ENREDÁNDONOS
SAREGITEN

Intercambio de Estrategias feministas para el Empoderamiento y la Defensa de los DDHH de las mujeres

Emakumeen Giza Eskubide eta Ahalduntzearen Defentsarako Estrategia Feministen Elkartrukea

CALCUTA ONDOAN

Colabora / Babesle

Gipuzkoako Foru Aldundia
Gizarte Politikako Departamentua
Departamento de Política Social

www.calcutaondoan.org

Gipuzkoako Foru Aldundia
Gizarte Politikako Departamentua
Departamento de Política Social

Esta publicación ha sido realizada con el apoyo financiero de la Dirección General de Cooperación al Desarrollo del Departamento de Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa. El contenido de dicha publicación es responsabilidad exclusiva de Calcuta Ondoan ONGD-GGKE y no refleja necesariamente la opinión de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Septiembre de 2013
Autoría: Calcuta Ondoan ONGD-GGKE
Coordinación: Edurne Gallo Santamaría. Calcuta Ondoan ONGD-GGKE
Traducción: Bakun Itzulpen eta argitalpen zerbitzuak, S.L. Calcuta Ondoan ONGD-GGKE
Dibujos: Susana Hernandez
Diseño y maquetación: Asi Sí! Comunicación

Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 3.0 España.
Este documento está bajo una Licencia Creative Commons. Se permite libremente copiar, distribuir y comunicar públicamente esta obra siempre y cuando se reconozca su autoría y no se use para fines comerciales. No se puede alterar, transformar o generar una obra derivada a partir de esta obra. Para ver una copia de esta licencia, visite:
http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/es

Calcuta Ondoan ha publicado también...

Begirada Zabalik-La Mirada abierta, 2007

La India del S.XXI a debate: una mirada a los DD.HH, el género y el desarrollo, 2010

La India con cara de mujer: Derechos Humanos, Género y Desarrollo, 2011

Nuevas y viejas amenazas a los derechos en la India. Derechos humanos, Género y Desarrollo, 2012

CALCUTA ONDOAN

ÍNDICE

PRESENTACIÓN - AURKEZPENA 7

SISTEMATIZACIÓN DE LAS JORNADAS ENREDÁNDONOS - SAREGITEN

ENREDÁNDONOS - SAREGITEN

¿Quieres conocer como ha sido el proceso? 16

Lo que vas a encontrar en este documento… 18

RELACIÓN Y DETALLE DE PONENTES Y DINAMIZADORAS DE LAS JORNADAS 21

PARTE I: RESCATANDO LOS ELEMENTOS CLAVE DEL ANÁLISIS Y EL DEBATE DE LAS Y LOS PARTICIPANTES

JORNADA 1: Lunes 12 de noviembre 41

1. **Lo que compartieron las compañeras**
   - *Ana de Miguel*
   - *Laura Guachalla*
2. **El debate abierto: Preguntas y respuestas**
3. **“Workshops”. Tema: Mujer y ciudadanía: Incidencia y participación social/ ciudadana y política. La lucha de las mujeres.**

   Trabajo en grupos multidisciplinares
   - *Introducción al taller: Juana Aranguren*
   - *Conclusiones por grupo*

JORNADA 2: Martes 13 de noviembre 66

1. **Lo que compartieron las compañeras**
   - *Renata Faleiros*
   - *Madhu Bhushan*
   - *Juana Aranguren*
2. **El debate abierto: Preguntas y respuestas**
3. **"Workshops". Tema: El Impacto de la Globalización sobre los DDHH de las mujeres y alternativas para el cambio.**

   Trabajo en grupos multidisciplinares
   - *Introducción al taller: Renata Faleiros*
   - *Conclusiones por grupo*

JORNADA 3: Jueves 15 de noviembre 94

1. **Lo que compartieron las compañeras**
   - *Ana Loforte*
   - *Madhu Bhushan*
2. **El debate abierto: Preguntas y respuestas**
3. **"Workshops". Tema: El trabajo en red. Avances, dificultades y desafíos. Propuestas de futuro y conclusiones finales.**

   Trabajo en grupos multidisciplinares
   - *Introducción al taller: Madhu Bhushan*
   - *Conclusiones por grupo*

PARTE II: CONCLUSIONES INCONCLUSAS 109

GUIA DE ORGANIZACIONES

AFRICA 118

AMERICA LATINA 142

INDIA 164

AURKEZPENA – PRESENTACIÓN

Argitalpen hau garapen-hezkuntzarako proiektu honen eremuan kokatu behar da: *Emakumeak ahalduntzeko eta haien giza eskubideak babesteko Iparra Hegoa estrategia feministen azterketa, topaketak eta trukaketa*. Calcuta Ondoan GGKEk 2011-2013 urteetan garatutako proiektua da eta Gipuzkoako Foru Aldundiak finantzatu du.

Proiektuaren helburuak hauek izan dira: alde batetik, emakumeen eta gizonen arteko botere-harreman desberdinen unibertsaltasunari buruzko **kontzientzia kritikoa sortzen laguntzea**, eta bestetik, emakumeen eta feministen erakundeek berdintasunaren aldeko borrokan egiten duten lana **ikusaraztea**, batez ere garapenerako lankidetzari eta hezkuntzari lotutako gizarte-eragileen artean, erakunde horiek iraunkortasunean eta ekitatean oinarritutako giza garapenaren aldeko behar-beharrezko eragileak direla **aintzat izan** dezaten.

Helburu horiek lortzeko, zenbait emaitza eta jarduera planteatzen ditu proiektuak, eta haien artean azpimarratzekoa da egindako ibilbide, lan eta berrikuntzen ondorioz gailendu diren emakume eta/edo feministen erakunde, mugimendu eta sareei buruzko ikerketa egitea. Halaber, aipatzekoa da estrategia feministak trukatzeko nazioarteko topaketa antolatu eta gauzatu dela Donostian.

Esku artean duzun dokumentuan, proiektuaren bi jardunbide horiei buruz sortutako informazioa aurkituko duzu. Lehenengo zatian ageri da estrategia feministak trukatzeko *Enredándonos – Saregiten* nazioarteko topaketan landutakoa, laburbilduta; bigarren zatian, berriz, Indiako (batez ere), Latinoamerikako eta Afrikako erakundeei buruzko ikerketen azken emaitzak daude.

Emakumeen eta/edo feministen erakundeen ikerketari eta gidari buruz

Ikerketa 2011ko apirilean hasi zen, eta bi urte iraun du. Calcuta Ondoan GGKEko pertsona batzuk jardun dira lanean, eta nazioarteko lankidetzan, giza eskubideen defentsan

eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren aldeko borrokan diharduten bertako zein munduko hainbat tokitako profesional eta erakundeen aholkularitza izan dute.

Ikerketaren emaitza gisa, argitalpenaren zati horretan interes handikotzat jotako erakundeen gida aurkituko duzu. Zenbait baldintzatzaile direla-eta, ezin izan ditugu sartu aztertutako erakunde guztiak, baina egin dugun aukeraketa baliagarria izatea espero dugu.

Ikus dezakezuenez, ordenamendu alfabetikoaren eta kontinenteen arabera antolatu dugu gida (Asiari dagokionez, India soilik sartu dugu). Horrez gain, erakundeak, sareak eta dokumentazio-zentroak bereizi ditugu.

Erakunde bakoitzaren fitxan, hari buruzko oinarrizko informazioa aurkituko duzu: deskribapena, aurrekariak/historia, jarduerak, zer saretan parte hartzen duen, zer baliabide dituen eta zer eskualdetan lan egiten duen, harremanetarako oinarrizko informazioaz gain. Ia erakunde guztiek web-orria daukate; beraz, interesa izanez gero, etorkizunean ere internet bidez informazio gehiago eskuratzeko aukera izango duzu.

Kontuan izan behar duzu zerrenda luzeena Indiakoa dela, Calcuta Ondoan GGKEk berariaz herrialde horrekin lan egiten baitu nazioarteko lankidetzan.

Emakumeak ahalduntzeko eta haien giza eskubideak babestearren estrategia feministak trukatzeko Enredándonos – Saregiten nazioarteko topaketari buruz

Enredándonos – Saregiten jardunaldiak azaroaren 12, 13, 15 eta 16an egin ziren Donostian. Helburuak hauek izan ziren:

- Emakumeen eta feministen erakundeek berdintasunaren aldeko borrokan egiten duten lana ikusaraztea eta aintzatestea.
- Erakunde horiek sistema patriarkalaren inpaktuen aurka borroka egiteko erabiltzen dituzten estrategiak partekatzea.
- Ekintza-estrategia berriei buruz hausnarketa egitea, norberaren esperientzia eta baterako sormena oinarri hartuta.
- Bertaratutako erakundeen artean lehendik dauden sareak sendotzea eta lotura berriak sortzea.

Topaketako lehen hiru egunetan, gizarte-ekintzari, berdintasunari, giza eskubideei, solidaritateari, nazioarteko lankidetzari eta garapenerako hezkuntzari, feminismoari, kulturartekotasunari eta abarri lotutako eremuetan diharduten pertsona eta erakundeak izan ziren helburu.

Goizetan erakundeen eta haien lanen aurkezpenak egin ziren, eta ondoren mahai-inguruak, eztabaida sortzea helburu hartuta. Arratsaldetan diziplinarteko taldetan landu ziren honako gai hauek:

- Ahalduntzea, balio-aldaketa, eta informazio eta komunikazio eraldatzailea
- Emakumeen eskubide ekonomikoak, eta zainketaren sozializazioa eta eskubidea
- Emakumeen aurkako indarkeria
- Sexu- eta ugalketa-eskubideak
- Iraunkortasuna bideratzen duen giza garapena: "bizitzaren iraunkortasuna" oinarri hartzen duen sistema-aldaketa helburu

Horretarako, bai txostengileek bai parte-hartzaileek lanean jarduteko talde eta gaia hautatu zituzten. Hausnarketarako denbora amaitu ondoren, talde bakoitzak landutakoa sozializatu zen.

Argitalpenaren zati honetan aurkituko duzu, hain zuzen, hiru lanegun horietan egindako lan sistematizatuaren laburpena.

16an, aitzitik, topaketak beste profil bat duten pertsonei zabaltzea helburu hartuta, beste bi jarduera egin ziren:

- Deustuko Unibertsitatean, goizean: *Globalizazio neoliberal eta patriarkalaren inpaktua giza eskubideetan eta lan-eskubideetan, ikuspegi feminista ardatz hartuta*. REMTEko ordezkari Renata Faleirosek emandako hitzaldia.
- Kutxaren Andia aretoan, arratsaldean: *Iparraldeko eta hegoaldeko emakumeen eta feministen erakundeen estrategiak berdintasunaren aldeko borrokan*. Topaketara gonbidatutako erakunde guztiek parte hartu zuten hitzaldian.

Proiektuaren aurrekariak eta Calcuta Ondoan GGKEren ikuspegia

Emakumeak, gizonak bezala, ezinbestekoak dira komunitate eta herrialdeen aurrerapen sozial, ekonomiko eta kulturalerako. Munduko biztanleen erdia dira emakumeak, eta pertsonak diren aldetik, gizakiak diren aldetik, eskubideak dituzte. Hala ere, estatistikek agerian uzten dute munduko herrialde guztietan, iparraldekoetan nahiz hegoaldekoetan, ezin dituztela beren eskubideak ez gauzatu ez erabili gizonen baldintza berberetan. Eta horrek eragotzi egiten du giza garapen iraunkorra lortzea, bai eta munduan berdintasuna, tolerantzia eta erantzukizun partekatua nagusitzea ere.

Pobrezia-egoeran bizi diren pertsonen % 70 baino gehiago emakumeak izatea ez da kasualitate hutsa. Neskatoen artean alfabetatze-indizeak askoz ere txikiagoak izatea ez da kasualitate hutsa. Munduan emakume askok nekazaritzaren ardura beren gain izan arren munduko lurzoruaren % 1en jabe soilik izatea ez da kasualitate hutsa. Estatuetako edo herrialdetako presidenteen artean hain emakume gutxi izatea, eta INEren 2012ko datuen arabera, emakumeek oraindik ere % 22 gutxiago irabaztea, balio berdineko lanaren ordainetan, ez da kasualitate hutsa. Estatuan 2002tik 2012ko amaiera bitartean ia 700 emakume erail izana ez da kasualitate hutsa.

Hori guztia ez da kasualitate hutsa. Pixka bat arakatuz gero, horren oinarrian dauden zioak gogaikarriak dira, eta zaila da haiei aurre egitea. Gizartean emakumeoi gizonei ez bezalako rol eta tokiak betetzea eskatzen digute. Genero-harremanetan ez dago berdintasunik: gizonak botereaz baliatzen dira, eta emakumeek mendekotasuna pairatzen dute.

Indian, Mozambiken, Bolivian edo Donostian emakume izatea ez da berdina, baina guztiak egoera honetan bizi dira: emakume dira gizonek gizonentzat gobernatutako munduan. Politika neoliberalek, kapitalismoak... genero-desberdintasun horiei etekina atera diete. Are gehiago: iraun ahal izateko, berdintasunik gabeko harreman horiek behar dituzte. Adierazle argia da emakumeek etxean egiten duten etengabeko eta doako lan ikusezinak gora egiten duela. Lan hori etengabe handitzen eta zabaltzen ari da; izan ere, krisialdi entzutetsua dela-eta, gizarte-programak murriztu eta murriztu ari dira, eta ardura horiek emakumeen gain geratzen dira berriz ere.

Genero-berdintasuna erabakigarria da, garrantzi handikoa; izan ere, emakumeek jasaten dituzten diskriminazio eta desberdintasunen ondorio negatiboek komunitate eta gizarte guztietan dute eragina, bai iparraldekoetan, bai hegoaldekoetan.

Errealitate horren jakitun, Calcuta Ondoan GGKEn erronka hau geureganatu dugu: emakumeen eta gizonen arteko botere-harreman desberdinak eraldatzea, bai gure erakundearen barruan, bai garapenerako lankidetza- eta hezkuntza-proiektuen bitartez eta boluntarioen bidez gauzatzen dugun zereginean. Horrek esan nahi du berdintasunaren alde lanean diharduten mugimendu, sare eta erakundeei laguntzen diegula, batez ere mugimendu feministei eta emakumeen mugimenduei.

Berdintasuna eskuratzeko eta pertsona diren aldetik zor zaizkien eskubideen aitorpena lortzeko ahaleginak egiten dituzten emakume guztiak omentzea da argitalpen honen xedea.

La presente publicación se enmarca dentro del proyecto de Educación al desarrollo *"Investigación, Encuentro e Intercambio de Estrategias Feministas Norte-Sur para el empoderamiento y la Defensa de los DDHH de las mujeres"* desarrollado por Calcuta Ondoan ONGD –GGKE durante los años 2011-2013 y financiado por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Los objetivos del proyecto han sido por un lado, **contribuir a la generación de conciencia crítica** sobre la universalidad de la desigualdad en las relaciones de poder entre mujeres y hombres, y por el otro, **visibilizar** el trabajo de las organizaciones de mujeres y feministas en la lucha por la igualdad, principalmente entre los agentes sociales vinculados a la Cooperación y Educación para el Desarrollo para que **reconozcan** a estas organizaciones como actoras imprescindibles del cambio a favor del desarrollo humano sostenible y equitativo.

Para lograrlo el proyecto planteaba varios resultados y actividades entre las que destacan la elaboración de una investigación sobre organizaciones, movimientos y redes de mujeres y/o feministas que sobresalieran por su trayectoria, trabajo e innovación. Y, la organización y

desarrollo de un encuentro internacional de intercambio de estrategias feministas en Donostia.

En el documento que tienes entre manos, podrás encontrar la información generada de estas dos líneas de trabajo del proyecto. En la primera parte, el resumen de lo trabajado en *"Enredándonos-Saregiten"*, Encuentro Internacional de Intercambio de Estrategias Feministas, y en la segunda parte, el resultado final de la investigación de organizaciones de India (principalmente), América Latina y África.

Sobre la Investigación y guía de organizaciones de mujeres y/o feministas

La investigación comenzó en abril de 2011 y se ha prolongado durante dos años. En ella, han trabajado varias personas de Calcuta Ondoan y se ha contado con asesoramiento de diferentes profesionales, organizaciones y entidades locales y de diferentes lugares del mundo que trabajan en cooperación internacional, la defensa de los derechos humanos y la lucha a favor de la igualdad entre mujeres y hombres.

Como resultado de la investigación, en esta parte de la publicación podrás encontrar una guía de las organizaciones que nos han parecido más interesantes. Debido a varios condicionantes no hemos podido incluir a todas las organizaciones que hemos investigado, pero esperamos que la selección que hemos hecho te sea útil.

Como podrás comprobar, hemos organizado la guía alfabéticamente y por continentes (menos en lo referido a Asia, que solo incluimos a India). Además, hemos diferenciado entre organizaciones, redes y centros de documentación.

En las fichas de cada organización que te presentamos, encontrarás la información básica sobre la misma: descripción, antecedentes/historia, actividades, redes en las que participa, recursos de los que dispone y región(es) en la(s) que actúa, además de la información básica de contacto. Casi todas disponen de página web, por lo que si te interesa, podrás seguir informándote a través de internet.

Queremos que tengas en cuenta que el listado más amplio se le ha dedicado a India, ya que Calcuta Ondoan trabaja específicamente con este país en cooperación internacional.

Sobre el Encuentro Internacional "Enredándonos- Saregiten" de intercambio de estrategias feministas para el empoderamiento y la defensa de los DDHH de las mujeres

Las jornadas *"Enredándonos-Saregiten"* se desarrollaron durante los días 12,13, 15 y 16 de noviembre en Donostia. Los objetivos fueron:

- Viabilizar y reconocer el trabajo de las organizaciones de mujeres y feministas en la lucha por la igualdad.
- Compartir las estrategias que estas organizaciones utilizan para combatir los impactos del sistema patriarcal.

- Reflexionar sobre nuevas estrategias de acción desde la experiencia propia y la creatividad conjunta.
- Fortalecer las redes existentes y crear nuevos vínculos entre las organizaciones asistentes.

Los tres primeros días del encuentro se dirigieron a personas y organizaciones cuyo ámbito de trabajo está relacionado con la acción social, la igualdad, los derechos humanos, la solidaridad, la cooperación internacional y la educación al desarrollo, el feminismo, la interculturalidad etc.

Por las mañanas, se presentó a las organizaciones y su trabajo, seguidas de mesas redondas para generar debate. Por las tardes, se trabajó en grupos multidisciplinares sobre las temáticas:

- Empoderamiento, cambio de valores e información y comunicación trasformadora
- Derechos económicos de las mujeres y la socialización y el derecho al cuidado
- Violencia contra las mujeres
- Derechos sexuales y reproductivos
- Desarrollo humano sostenible: hacia un cambio de sistema basado en "la sostenibilidad de la vida"

Para ello, tanto las ponentes como las personas participantes eligieron un grupo y tema sobre el que trabajar. Una vez concluido el tiempo para la reflexión, se socializó todo lo trabajado por cada grupo.

En esta parte de la publicación, podrás encontrar precisamente el resumen de la sistematización de estos tres días de trabajo.

El día 16 en cambio, con el objetivo de abrir los encuentros a otro perfil de personas, se desarrollaron dos jornadas mas:

- Universidad de Deusto, por la mañana. *"Impactos de la globalización neoliberal y patriarcal sobre los DDHH y laborales en clave feminista"*, conferencia impartida por la representante de la REMTE, Renata Faleiros
- Sala Andia de la Kutxa, por la tarde. *"Estrategias de las organizaciones de mujeres y feministas del norte y del sur en la lucha por la igualdad"*. En esta conferencia participaron todas las organizaciones invitadas al encuentro.

Antecedentes del proyecto y la visión de Calcuta Ondoan

Las mujeres como los hombres son esenciales para el progreso social, económico

y cultural de las comunidades y los países. Son la mitad de la población mundial y como personas, como seres humanos, tienen derechos. A pesar de ello las estadísticas muestran que en todas las poblaciones del mundo, tanto en las del Norte como las del Sur todavía no se ha logrado que puedan ejercer y disfrutar de sus derechos en igualdad de condiciones con los hombres, lo que supone un obstáculo para la consecución de un desarrollo humano sostenible y un mundo donde impere la equidad, la tolerancia y la responsabilidad compartida.

No es casual que de las personas que viven en situación de pobreza, mas del 70% este constituido por mujeres. No es casual que los índices de alfabetización sean muy inferiores entre las niñas. No es casual que, si bien, muchas mujeres en el mundo lleven el peso de la agricultura sobre sus hombros, ostenten solamente el 1% de la tierra en el mundo. No es casual que haya tan pocas presidentas de estados y países o que las mujeres, según datos del INE de 2012, sigan ganando un 22% menos por un trabajo de igual valor. No es casual que a nivel estatal, hayan sido asesinadas desde 2002 hasta finales de 2012 casi 700 mujeres.

Todo esto no es casual. Si escarbamos un poco, nos encontramos con causas de fondo incómodas y difíciles de afrontar. A las mujeres se nos exigen roles y posiciones diferentes respecto a los hombres en la sociedad. Las relaciones de género son desiguales; ellos ejercen el poder y ellas sufren la subordinación.

No es lo mismo ser una mujer en India, en Mozambique, Bolivia o Donostia pero a todas les une la condición de ser mujeres en un mundo gobernado por y para los hombres. Las políticas neoliberales, el capitalismo, se han beneficiado de estas desigualdades de género. Más aún, sin estas relaciones desiguales no hubiesen podido mantenerse. Uno de los exponentes más claros lo encontramos en el crecimiento del trabajo constante, invisible y gratuito de las mujeres en el hogar. Trabajo que no para de crecer y ampliarse gracias a la famosa crisis, que no hace más que recortar programas sociales que vuelven a recaer en las mujeres.

La igualdad de género es un factor determinante de importancia crucial ya que las consecuencias negativas de la discriminación y la desigualdad que sufrimos las mujeres repercuten en todas las comunidades y sociedades, tanto en las del Norte como sufren en las del Sur.

Siendo conscientes de esta realidad, en Calcuta Ondoan asumimos el reto de transformar las desiguales relaciones de poder entre mujeres y hombres, tanto hacia adentro de nuestra organización como en la labor que desarrollamos a través de los proyectos de cooperación y educación al desarrollo y voluntariado. Esto significa que apoyamos los movimientos, redes y organizaciones que trabajan a favor de la igualdad, entre los que destacamos los movimientos feministas y de mujeres.

Queremos que esta publicación sea un homenaje a todas estas mujeres que se esfuerzan cada día por conseguir la igualdad y el reconocimiento de sus derechos como personas.

SISTEMATIZACIÓN DE LAS JORNADAS

ENREDÁNDONOS - SAREGITEN

Intercambio de Estrategias feministas para el Empoderamiento y la Defensa de los DDHH de las mujeres

Emakumeen Giza Eskubide eta Ahalduntzearen Defentsarako Estrategia Feministen Elkartrukea

ENREDÁNDONOS - SAREGITEN

¿QUIERES CONOCER COMO HA SIDO EL PROCESO?

CALCUTA ONDOAN es una asociación Gipuzkoana sin ánimo de lucro que trabaja en cooperación internacional, fundamentalmente en India, pero que también realiza proyectos de sensibilización y educación para el desarrollo. Por ello, apoyan movimientos, redes y organizaciones que trabajan a favor de la igualdad, como son las organizaciones de mujeres y organizaciones feministas.

En línea con este objetivo, se ha realizado el proyecto "***Investigación, Encuentro e Intercambio de Estrategias feministas Norte-Sur para el empoderamiento y la Defensa de los DDHH de las mujeres"*** que pretende concienciar a la sociedad sobre la universalidad de la desigualdad en las relaciones de poder entre mujeres y hombres y favorecer que los agentes sociales vinculados a la Cooperación y Educación para el Desarrollo consideren la equidad de género como una cuestión imprescindible para la consecución del desarrollo humano sostenible. Además, se busca que reconozcan a las organizaciones de mujeres y feministas como actoras del cambio a través del fortalecimiento de éstas, el intercambio de conocimientos y el impulso de la creación de alianzas Norte-Sur y Sur-Sur.

En el marco de este proyecto se ha realizado un **encuentro internacional** entre organizaciones de mujeres y feministas de África, India, América Latina y Euskadi para intercambiar impresiones y metodologías e impulsar nuevas alianzas y redes cuya sistematización se recoge en este documento; **una jornada abierta** a la ciudadanía y en especial a la población de Gipuzkoa para concienciar sobre la situación de las mujeres en el mundo desde la puesta en valor y el reconocimiento del trabajo de las organizaciones de mujeres y feministas; y **una charla** dirigida a estudiantes universitarios/as sobre los impactos

de la globalización neoliberal y los derechos humanos y laborales en clave feminista.

Como se menciona arriba, el texto que tienes entre manos, es el **documento marco de consulta** que recoge los temas trabajados en el encuentro internacional. Como habrás podido comprobar, también incluimos una guía sobre redes y organizaciones de mujeres y feministas de India especialmente, pero en el que también se podrán encontrar varias organizaciones de África y América Latina.

La sistematización del encuentro internacional de los días 12, 13 y 15 de noviembre, no se ha planteado como un proceso de sistematización "al uso", en términos de recogida y evaluación de cada paso del mismo[1], sino como la sistematización de la experiencia vivida en dicho encuentro a través del análisis de la información allí planteada y los debates celebrados. Por ello, Kalidadea presenta a continuación dicho trabajo, recogiendo los siguientes elementos:

- Sistematización de las ponencias del encuentro (fusión y resumen entre ponencias entregadas y grabaciones recogidas).
- Sistematización de los debates en los workshops y puestas en común.
- Conclusiones de cada día articuladas y completadas en una matriz, a partir de la dinamización de las conclusiones el día 15.

Esta sistematización se entregó en su primera versión a CALCUTA ONDOAN y las participantes para realizar una primera "ronda" de aportaciones al interior de su equipo en enero 2013. Tras la revisión del Equipo de Calcuta Ondoan entre febrero y mayo, se hicieron los ajustes necesarios relativos a esas sugerencias y se cerró este documento base como parte del proyecto "Investigación, Encuentro e Intercambio de Estrategias feministas Norte-Sur para el empoderamiento y la Defensa de los DDHH de las mujeres".

El proceso de sistematización que hemos realizado ha contado con las **siguientes actividades**:

1. Reunión inicial para la conformación del equipo de trabajo, expectativas y cierre del planning de trabajo.
2. Lectura de la documentación existente.
3. Coordinación continua (mail- teléfono).
4. Definición de elementos globales desde los que enfocar la sistematización de las jornadas (temas clave a recoger la información en cada EJE):

---

[1] González, Lara (2005): La evaluación en la gestión de proyectos y programas de desarrollo. Una propuesta integradora en agentes, modelos y herramientas. Servicio de Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, Vitoria. (Págs. 142- 148). JARA H. Oscar (1998): Para sistematizar experiencias: Una propuesta teórica y práctica. 3ª edición. Centro de Estudios y Publicaciones ALFORJA, San José de Costa Rica.

- Mujer y ciudadanía.
- Impacto de la globalización en los derechos humanos y alternativas de cambio.
- Trabajo en red. Avances y desafíos.

5. Asistencia a plenarios, talleres con recogida de notas (directa) y grabación de ponencias.
6. Organización de las conclusiones del día 12, 13 y 15 en cada eje y por cada grupo de trabajo.
7. Diseño de la dinamización de las conclusiones para la articulación de propuestas de acciones (día 15):
    - Por eje
    - Por grupo de trabajo
8. Socialización de conclusiones con Calcuta Ondoan para el cierre de las Jornadas:
    - Por eje
    - Por grupo de trabajo
9. Recuperación y articulación de la información de diversas fuentes (grabaciones, notas, ponencias recibidas y conclusiones).
10. Articulación de la información en EJES definidos (ejes comunes).
11. Reducción de textos, ordenamiento y edición básica unificada.
12. Propuesta de resumen, comparativa o tabla de conclusiones para facilitar compresión en publicación.

LO QUE VAS A ENCONTRAR EN ESTE DOCUMENTO….

El documento de sistematización se divide en dos partes, **una inicial** donde se incluyen los elementos clave de cada una de las presentaciones de las compañeras, seguido de debates plenarios, y a continuación, el trabajo por grupos vinculados a cada uno de los 3 ejes de trabajo: 1. Mujer y Ciudadanía, con la participación de Juana Aranguren; 2. El Impacto de la Globalización neoliberal y patriarcal sobre los Derechos de las Mujeres, con Renata Faleiros, , y 3. El trabajo en Red, con Madhu Bhushan.

La presentación y dinamización de cada mesa redonda corrió a cargo de Clara Murguialday (mañana del día 1), Itziar Fernández mañana del día 2) y Mentxu Hormaeche (mañana del día 3).

Para la recogida de las conclusiones de los debates abiertos y los talleres se contó con

el apoyo de Edurne Gallo de Calcuta Ondoan (ONGD-GGKE) y Lara González de KALIDADEA. Acompañamiento, Calidad y Desarrollo. Para la sistematización de ponencias y articulación del documento final se contó con el apoyo de la consultora Sara Maza.

<table>
<tr><th>LUNES 12</th><th colspan="2">MUJER Y CIUDADANÍA</th></tr>
<tr><td rowspan="3">MAÑANA</td><td colspan="2">Ana de Miguel (Profesora de Filosofía Moral y Política UCM)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Laura Guachalla (Coordinadora de la Mujer Boliviana)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Mesa Redonda: Dinamiza: Clara Murguialday (Sortzen)</td></tr>
<tr><td rowspan="6">TARDE</td><td colspan="2">Grupos Workshops: Tema: “Mujer y ciudadanía: Incidencia y participación social/ciudadana y política. la lucha de las mujeres”
Introduce: Juana Aranguren (Plazandreok)</td></tr>
<tr><td rowspan="4">TRABAJO POR GRUPOS</td><td>Empoderamiento</td></tr>
<tr><td>Derechos Económicos</td></tr>
<tr><td>Violencia</td></tr>
<tr><td>Desarrollo Humano Sostenible</td></tr>
<tr><td colspan="2">Conclusiones: Edurne Gallo (Calcuta Ondoan)</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>MARTES 13</th><th colspan="2">IMPACTO DE LA GLOBALIZACIÓN EN LOS DDHH</th></tr>
<tr><td rowspan="3">MAÑANA</td><td colspan="2">Renata Faleiros (REMTE-Red Latinoamericana de Mujeres Transformando la Economía</td></tr>
<tr><td colspan="2">Madhu Brushan (Vimochana)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Mesa Redonda: Dinamiza: Itziar Hernández (Hegoa)</td></tr>
<tr><td rowspan="6">TARDE</td><td colspan="2">Grupos Workshops: Tema: “El impacto de la globalización sobre los DDHH de las mujeres y alternativas para el cambio”
Introduce: Renata Faleiros (REMTE)</td></tr>
<tr><td rowspan="4">TRABAJO POR GRUPOS</td><td>Empoderamiento</td></tr>
<tr><td>Derechos Económicos</td></tr>
<tr><td>Violencia</td></tr>
<tr><td>Desarrollo Humano Sostenible</td></tr>
<tr><td colspan="2">Conclusiones: Iñigo Eguren (Calcuta Ondoan)</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th>JUEVES 15</th><th colspan="2">TRABAJO EN RED</th></tr>
<tr><td rowspan="3">MAÑANA</td><td colspan="2">Ana Loforte (Red WLSA)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Madhu Brushan (Vomen in Black)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Mesa Redonda: Dinamiza: Mentxu Ormaetxe</td></tr>
<tr><td rowspan="5">TARDE</td><td colspan="2">Grupos Workshops: Tema: “Trabajo en red. Avances, dificultades y desafíos. propuestas de futuro y conclusiones finales.”
Introduce: Madhu Bhushan</td></tr>
<tr><td rowspan="4">TRABAJO POR GRUPOS</td><td>Empoderamiento</td></tr>
<tr><td>Derechos Económicos</td></tr>
<tr><td>Violencia</td></tr>
<tr><td>Desarrollo Humano Sostenible</td></tr>
<tr><td>CIERRE</td><td colspan="2">Conclusiones: Edurne Gallo (Calcuta Ondoan)
Conclusiones y Debate: Lara González (Kalidadea)</td></tr>
</table>

En la **segunda parte** de la sistematización se han incluido **las conclusiones** que se recogieron de cada eje y día de trabajo, así como una tabla resumen de lo que en conjunto debatimos con las ponentes, las allí presentes.

HIZLARI ETA DINAMIZATZAILEN AURKEZPENA

RELACIÓN Y DETALLE DE PONENTES Y DINAMIZADORAS

ANA DE MIGUEL ÁLVAREZ

Madrilgo Unibertsitate Autonomoan filosofian doktore. Rey Juan Carlos Unibertsitatean (Madril) Filosofia Moral eta Politiko arloko irakasle titularra da eta 2005etik "Teoria Feministaren Historia" kurtsoko zuzendaria Universidad Complutenseko Ikerketa Feministen Institutuan. Genero Disziplinarteko Ikasketen Masterra zuzentzen du URJCen.

Bere ikerketa nagusiak teoria feministen, demokrazia teorien eta mugimendu sozialen inguruan izan dira. "Eliteak eta parte-hartze politikoa John Stuart Millen lanean" gaiaren inguruan burutu zuen bere doktore-tesia. Ikerketa lan ugari eskaini dizkio Alejandra Kollontai eta feminismo eta marxismoaren arteko harremanari.

"Emakumeak eta teknologia berriak: informatika teknologia ez generikorako bideruntz" izenburua duen karrera amaierako proiektua zuzendu du eta gaur egun, emakumeen prostituzioari buruzko hainbat eztabaida teoriko zuzentzen ditu.

LIBURUAK

(2005): Celia Amorós y Ana de Miguel (eds.) Teoría feminista. De la Ilustración a la globalización (3 vols.), Madrid, eds. Minerva.

(2002): O feminismo ontem e hoje , Lisboa, Ela por Ela.

2001): Alejandra Kollontai, Madrid, eds. del Orto.

(1994): Cómo leer a John Stuart Mill, Madrid, Júcar.

(1993): Marxismo y feminismo en Alejandra Kollontai, Madrid, Universidad Complutense de Madrid-Comunidad Autónoma Madrid.

ARGITALPENAK, HITZAURREAK ETA ITZULPENAK

(2011): Introducción crítica a la obra John Stuart Mill "Sobre el voto y la prostitución", Castilla la Mancha, eds. Almud.

(2006): Coordinación del monográfico "Perspectivas feministas en la España del siglo XXI" Labrys, Études féministes/estudios feministas, Juin/Décembre 2006, nº 10 (2005): Prólogo a la obra El sometimiento de las mujeres, de John Stuart Mill. Madrid, Edaf.

(2003): Coautora: Introducción y selección de textos de la obra "Flora Tristan, Feminismo y socialismo" . Antología, Madrid, Los Libros de la Catarata.

(2000): Edición crítica, introducción y cotraducción de la obra de William Thompson y Anna Wheleer “La demanda de la mitad de la raza humana, las mujeres” (1825), editada en (2000) Granada, Editorial Comares.

BERE TESTU BATZUK SAREAN TOPA DAITEZKE, ADIBIDEZ:

Los feminismos a través de la historia:

Cap1 - El feminismo premoderno

Cap.2 - El feminismo moderno

Cap.3 -Neofeminismo: los años sesenta y setenta

Cap.4 - El feminismo de la diferencia . Ultimas tendencias

Los géneros de la red: los ciberfeminismos (A de Miguel y M. Boix)

El movimiento feminista y la construcción de marcos de interpretación: el caso de la violencia contra las mujeres. El conflicto clase-sexo-género en la tradición socialista.

Clara Zetkin. Ana de Miguel Álvarez: «El conflicto clase-sexo-género en la tradición socialista» (fragmento) y “Feminismo y juventud en las sociedades formalmente igualitarias”.

Doctora en Filosofía por la Universidad Autónoma de Madrid. Profesora Titular del Área de Filosofía Moral y Política de Universidad Rey Juan Carlos (Madrid) y Directora desde 2005 del curso “Historia de la Teoría Feminista” del Instituto de Investigación Feministas de la Universidad Complutense (Madrid). Dirige el Máster de Estudios Interdisciplinares de Género de la URJC.

Sus líneas de investigación principales han sido las Teorías feministas, las Teorías de la democracia y los Movimientos Sociales. Realizó su tesis doctoral sobre “Elites y participación política en la obra de John Stuart Mill”. Ha dedicado diversos trabajos de investigación a la figura de Alejandra Kollontai y las relaciones entre feminismo y marxismo.

Ha dirigido en la Universidad Politécnica de Madrid un proyecto fin de carrera titulado: “Mujer y nuevas tecnologías: la informática como camino hacia una tecnología no genérica” y en la actualidad dirige varios proyectos sobre los debates teóricos sobre la prostitución de mujeres.

LIBROS

(2005): Celia Amorós y Ana de Miguel (eds.) Teoría feminista. De la Ilustración a la globalización (3 vols.), Madrid, eds. Minerva.

(2002): O feminismo ontem e hoje , Lisboa, Ela por Ela.

(2001): Alejandra Kollontai, Madrid, eds. del Orto.

(1994): Cómo leer a John Stuart Mill, Madrid, Júcar.

(1993): Marxismo y feminismo en Alejandra Kollontai, Madrid, Universidad Complutense de Madrid- Comunidad Autónoma Madrid.

EDICIONES, PRÓLOGOS Y TRADUCCIONES

(2011): Introducción crítica a la obra John Stuart Mill "Sobre el voto y la prostitución", Castilla la Mancha, eds. Almud.

(2006): Coordinación del monográfico "Perspectivas feministas en la España del siglo XXI" Labrys, Études féministes/estudios feministas, Juin/Décembre 2006, nº 10

(2005): Prólogo a la obra "El sometimiento de las mujeres", de John Stuart Mill. Madrid, Edaf.

(2003): Coautora: Introducción y selección de textos de la obra "Flora Tristan, Feminismo y socialismo". Antología, Madrid, Los Libros de la Catarata.

(2000): Edición crítica, introducción y cotraducción de la obra de William Thompson y Anna Wheleer "La demanda de la mitad de la raza humana, las mujeres" (1825), editada en (2000) Granada, Editorial Comares.

ALGUNOS DE SUS TEXTOS PUEDEN ENCONTRARSE EN LA RED, COMO:

Los feminismos a través de la historia:

Cap1 - El feminismo premoderno

Cap.2 - El feminismo moderno

Cap.3 - Neofeminismo: los años sesenta y setenta

Cap.4 - El feminismo de la diferencia - Ultimas tendencias

Los géneros de la red: los ciberfeminismos (A de Miguel y M. Boix)

El movimiento feminista y la construcción de marcos de interpretación: el caso de la violencia contra las mujeres. El conflicto clase-sexo-género en la tradición socialista.

Clara Zetkin. Ana de Miguel Álvarez: «El conflicto clase-sexo-género en la tradición socialista» (fragmento) y "Feminismo y juventud en las sociedades formalmente igualitarias".

ANA MARÍA LOFORTE

Rua Padre Antonio Vieira nº68, 1100 Maputo (Mozambique)
Tel: +258-21-415811
Email: adm@wlsa.org.mz
Web: www.wlsa.org.mz

Antropologia Sozialean doktore, politika eta programa desberdinen genero azterketak egin ditu, genero eta garapenaren inguruko oinarrizko kontzeptuak landuz.

Afrikako emakume eta VIH/HIESAri buruzko lan taldeko kide da eta 4 urtez, Ama-osasunaren inguruko kultur gaietan OMEko Aholku Batzordeko kide izan da ere. Lege Erreforma Batzordean (Comissão da Reforma Legal) parte hartu du antropologo gisa, Familia Legearen eraketan. NBEko ordezkaritza batean parte hartu zuen, Angolako Genero Programaren formulazio eta kudeaketa plangintza bateratua egiteko tailerra errazteko, Emakume eta Familia Gaietako Ministerioak zuzenduta.

WOMEN AND LAW IN SOUTHERN AFRICA,WLSA. MOZAMBIQUE

1989an sortutako erakunde hau, erakunde feminista gisa definitzen da, hau da, gaur egungo gizartea bidezkoa ez dela onartzen du, emakumeek beraien herritar-eskubideak edukitzeko aukera gutxiago dituztelako, baita baliabideak eduki eta erabakiak hartzeko ere.

Erakundearen helburu nagusia, emakume, neska eta sexugutxiengoen Giza Eskubideen hobekuntzan laguntzea da, bereziki, beraien sexu eta ugalketa eskubideak, indarkeririk gabeko bizitza aske bat izateko eskubidea eta maila desberdinetako erabakietan parte hartzeko eskubidea. Horretarako, emakumeen eskubideak ukatzen dituzten ohitura eta adierazpen kulturalak identifikatu, onartu, berreraiki eta azaldu behar dira; baita gizarte zibileko beste solaskideekin plataforma eta estrategia komunak sortzen lagundu ere, giza eskubideen esparruan parte hartzearen garrantzia hedatzeko asmoz.

WLSA Plan Estrategikoaren (2011-2015) hartzaile taldeak, justizia administrazioko funtzionarioak, osasun-langileak, botere politikoarekin lan egiten duten emakumeak eta Giza Eskubideen aldeko aktibistak dira. Estrategia nagusiak segmentuko antolatuak izan dira: ikerketa, hezkuntza, komunikazioa (negoziazio eta abokatutza barne) eta garapen instituzionala.

Doctora en Antropología Social, ha realizado diversos análisis de género de políticas y programas, elaborando conceptos básicos sobre género y desarrollo. Es miembro del Grupo de trabajo sobre la mujer y el VIH/SIDA en África y ha sido miembro del Comité Asesor de la OMS en temas culturales en la salud materna durante 4 años. Ha participado en la Comisión de Reforma Legal (Comissão da Reforma Legal) como antropóloga, para la formación de la Ley de Familia.

Participó en una delegación de la ONU para facilitar un taller para la formulación y planificación de la gestión conjunta del Programa de Género en Angola dirigido por el Ministerio de Asuntos de la Mujer y la Familia.

WOMEN AND LAW IN SOUTHERN AFRICA,WLSA. MOZAMBIQUE

Esta organización creada en 1989, se define como una organización feminista, lo que significa que reconocen que la sociedad actual es injusta, que las mujeres tienen menos posibilidades de disfrutar de sus derechos de ciudadanía, menor acceso a los recursos y menor acceso a la toma de decisiones.

El objetivo principal de la Organización es ayudar a las mujeres, niñas y minorías sexuales para la mejora del disfrute de sus derechos humanos, en particular de sus derechos sexuales y reproductivos, el derecho a una vida libre de violencia y el derecho a participar en diferentes niveles de la toma de decisiones. Para ello, hay que identificar, reconocer, reconstruir y exponer las prácticas y manifestaciones culturales que niegan el acceso y el disfrute de los derechos humanos de las mujeres; como ayudar a crear plataformas y estrategias conjuntas con otros interlocutores de la sociedad civil con el fin de ampliar el alcance de su intervención en los campos de los derechos humanos.

Los grupos destinatarios del Plan Estratégico de WLSA (2011-2015) son los funcionarios de la administración de justicia, los trabajadores de la salud, las mujeres que trabajan con el poder político y los activistas de derechos humanos. Las principales estrategias han sido organizadas por segmentos: Investigación, Formación, Comunicación (incluyendo Cabildeo y Abogacía) y Desarrollo Institucional.

JUANA ARANGUREN

Lizardi bidea, 25 20015-Donostia
Tlf: 943-29.21.40
E-mail: plazandreok@gmail.com
www.euskalnet.net/plazandreok
plazandreok.blogspot.com.es

Juana Aranguren abokatua da, zuzenbidean lizentziatua EHU- UPVen eta baita unibertsitate espezialista familia bitartekaritzan ere EHU-UPV-tik. 1978tik abokatu lanean dihardu eta hasieratik bere lana emakumeen eskubideen alde eta indarkeri sexistaren aurka erdiratu du, hauetan espezializatuz.

Emakundeko (Emakumearen Euskal Institutua) Zuzenbide Alholkularitzako buru izan da, "Plazandreok, emakumeen plataforma politiko"-ko kidea da eta Donostiako alkatetzarako plataformatik kandidatu izan da hiru alditan (1995-1999-2011).

Juana "Emakumeak eta hiria" (Donostia) foroaren bultzatzaile eta dinamizatzailea da. Foro honek genero ikuspuntua gehitu nahi du hirigintza plangintzetan. Modulu ezberdinetako irakasle izan da Nafarroako Unibertsitate publikoko "Emakumeentzako aukera berdintasun" osaketa programan eta EHU/UPVko "Emakume eta Gizonen berdintasunaren gaineko" masterrean.

PLAZANDREOK. EMAKUMEEN PLATAFORMA POLITIKOA

PLAZANDREOK emakumeen ahotsa politikara eraman nahi duen emakumeen elkartea da. Gure iritziz, politika, gauza guztien gainetik, komunitatearen arazoak kudeatzeko erantzukizuna da eta gure helburuak honako hauek dira: politikan parte hartzea, guk geu ordezkatuz; pribatu deritzen arazoak publikotzat hartzea eta gizarteari politika egiteko geure moduekin laguntzea.

Plazandreok plataforma anitza da, eta bertan, elkartzen gaituzten gauzak banantzen gaituztenak baino gehiago dira. Gure egitura horizontala eta asanblada modukoa da eta erabakiak adostasunez hartzen ditugu, guretzat, inportanteena, gutxiengoen iritziak integratzea eta adostasuneko puntuetatik abiatzea delako. Egitura hierarkikoa eta gehiegizko profesionalizazioa duten egungo alderdi politikoen aldean, alternatiba izan nahi dugu. Gure artean ez dugu politikaren profesionalik nahi, eta horregatik, karguak txandaka hartzea proposatzen dugu.

Juana Aranguren es abogada, licenciada en derecho por la UPV- EHU y especialista universitaria en mediación familiar también por la UPV/EHU. Ejerce la abogacía desde 1978, y desde el inicio de su carrera centró su actividad en la especialización en la defensa de los derechos de las mujeres en temas de familia y de violencia sexista.

Ha sido Jefa de Asesoría Jurídica de Emakunde (Instituto Vasco de la Mujer), es miembra de "Plazandreok, Plataforma política de mujeres" y ha sido candidata en tres ocasiones a la

Alcaldía del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián como cabeza de lista de la plataforma (1995-1999-2011).

Juana es impulsora y dinamizadora del foro “Las Mujeres y la Ciudad” (de Donostia) que pretende incorporar el punto de vista de género en la planificación urbanística. Ha sido y es profesora de diferentes módulos en el Programa “Formación en Igualdad de Oportunidades para las mujeres” de la Universidad Pública de Navarra y en el Master en Igualdad de Mujeres y Hombres de la UPV/EHU.

PLAZANDREOK. PLATAFORMA POLÍTICA DE MUJERES

PLAZANDREOK somos una agrupación de mujeres que queremos incorporar nuestra voz a la política. Para nosotras la política significa ante todo responsabilidad para gestionar los asuntos de la comunidad y nuestros objetivos son: Intervenir en política representándonos a nosotras mismas, elevar las cuestiones llamadas privadas a la categoría de públicas y aportar a la sociedad nuestra forma de hacer política.

Plazandreok es una plataforma plural, constituida por mujeres que ponemos en común lo que nos une, que es más de lo que nos separa. Nuestra estructura es horizontal y asamblearia, las decisiones se toman por consenso porque para nosotras lo importante es integrar la opinión de las minorías y avanzar juntas desde puntos comunes. Pretendemos ser una alternativa a los partidos políticos actuales marcados por su estructura jerárquica y su excesiva profesionalización. No queremos profesionales de la política por lo que proponemos la rotación en los cargos.

Kalidadea
Acompañamiento, calidad y desarrollo

Grupo Tomas Zubiria e Ibarra n3, bajo, puerta 7. 48.007 Bilbao
Tel: +34 94 6071618
info@kalidadea.org
www.kalidadea.org

ACOMPAÑAMIENTO, CALIDAD Y DESARROLLO

Gizarte esparruan, kudeaketaren hobekuntzan eta ebaluazioan berezitua den gizarte-aholkularitza enpresa gara. Gure lan-taldea goi mailako espezializazioa duten eta ingurugiroarekiko zein pertsonekiko konpromisoa duten langilez osatuta dago, antolakuntzeko eta kultur nortasunak errespetatzen dituztenak.

Baliotzat dauzkagun parekidetasuna, jabekuntzarako ekinbide bezala partehartzea, kudeaketan gardentasuna eta kalitatezko zerbitzua sustatzen ditugu.

Kalidadea-k esperientzia pilatu du 14 urteotan Herri-administrazioei, 3. sektoreari eta GGKEei genero-ikuspegiko ebaluazioetan eta 3. sektoreko erakundeak sendotzeko laguntza eskaintzen jardunez.

ACOMPAÑAMIENTO, CALIDAD Y DESARROLLO

Somos una consultora social especializada en evaluación y mejora de la gestión en el sector social. Nuestro equipo de trabajo está formado por personas con un alto grado de especialización y compromiso con las personas y el medio ambiente, respetando la identidad cultural y organizativa.

Como valores fomentamos la equidad de género, la participación como vía para el empoderamiento, la transparencia en la gestión y la calidad de los servicios.

Kalidadea tiene experiencia acumulada en evaluación con enfoque género y fortalecimiento de organizaciones del sector tras 14 años de acompañamiento a ONGD, administraciones públicas y tercer sector.

LAURA CRISTINA GUACHALLA

Av. Arce 2132, Edificio Illampu, Piso 1, Oficina A. La Paz – Bolivia 3
Tlf: + 591-2-2444923
www.coordinadoradelamujer.org.bo
Página Observatorio de Género:
www.coordinadoradelamujer.org.bo/observatorio

Laura Guachalla giza komunikatzailea da, hainbat urteko esperientzia du komunikazio arloan, kazetari lanak eginez Giza Eskubideetan erdiratutako proiektuetan bai estatu mailako zein eta erkidego mailako komunikabide ezberdinetan.

Gaur egun, "Coordinadora de la mujer Boliviana"-ko lan taldeko partaide da bertako Programa Eremu Arauemaile Nazionalean. Honetan emakumezkoen eskubideak lege nazionaletan sartzeko erabiltzen diren intzidentzia estrategiak garatzen lan egiten du. Lan honetan 26 instituziok parte hartzen dute, bai eta 12 gizarte erakunde.

Bere lana emakume biltzarkideen indartzean erdiratzen da, berauen protagonismoa eta ekarpenak bultzatuz eztabaida legislatiboetan hauek, genero ikuspuntua eta emakumeen eskubideen ikuspuntua barneratu dezaten. Era berean, ekitate agenda bat bultzatuko duten erakunde eta instituzio ezberdinetako topaketak/bilerak indartzen lan egiten du ere.

COORDINADORA DE LA MUJER BOLIVIANA

"Coordinadora de la Mujer Boliviana", gobernuz kanpoko 26 erakundek osatutako sare bat da, nazio mailako estaldura dutenak. Ikaskuntza elkartruke, ikerketa eta komunikazio prozesuak sortzen ditu, intzidentzia politikoko estrategiak garatzera zuzendutak, emakumeen bizi baldintzetan, berauen eskubideen gauzatzean eta legedi eta politika publikoetan aldaketak lortzeko. Horretarako gizarte mobilizazio, gizarte kontrol, galdagarritasun eta zuzengarritasun ekintzak sustatzen ditu.

Lan hori gure instituzio kide, jatorrian zeuden gizarte erakundeekin (aliantzak egin dituguneekin) eta erabakiak hartzeko aukera dituzten eragileekin elkarlanean egiten dugu. Emakumeen partaidetza bultzatu nahi dugu, erabakiak har ditzaten espazio lokaletan, erkidego maila eta nazionaletan, horretarako proposamenak eginez.

Laura Guachalla es comunicadora social, tiene varios años de experiencia en el ámbito de la comunicación, desempeñándose como periodista en varios medios de comunicación de alcance departamental y nacional y en proyectos vinculados a los Derechos Humanos.

En la actualidad, forma parte del equipo de la Coordinadora de la Mujer (Bolivia) en el Programa Marco Normativo Nacional, trabajando en el desarrollo de estrategias de incidencia para la incorporación de los derechos de las mujeres en las normas nacionales, en un trabajo arti-

culado con las 26 instituciones que hacen parte de la institución y 12 organizaciones sociales nacionales aliadas.

Su trabajo se encuentra enfocado en el fortalecimiento de las mujeres asambleístas plurinacionales en ejercicio, para potenciar su protagonismo y aporte para la discusión de propuestas legislativas, que incluyan la perspectiva de género y derechos de las mujeres. Asimismo, apunta a fortalecer los puntos de encuentro entre las diversas instancias estatales para el impulso de una agenda de equidad.

LA COORDINADORA DE LA MUJER

La Coordinadora de la Mujer es una red conformada por 26 organizaciones no gubernamentales con cobertura a nivel nacional, que desde 1984, genera procesos de interaprendizaje, de investigación y de comunicación, orientados a desarrollar estrategias de incidencia política, para promover acciones de movilización pública, control social, exigibilidad y justiciabilidad que influyan en un cambio de condiciones de vida de las mujeres, en el ejercicio de sus derechos y en la generación de propuestas de marco normativo y de políticas públicas.

Este trabajo se realiza de manera conjunta con nuestras instituciones afiliadas, las organizaciones sociales matrices (con quienes hemos construido alianzas) y los y las tomadores/as de decisión. Con el propósito de incrementar la participación de las mujeres como interlocutoras válidas con propuestas en los niveles de poder y toma de decisiones en espacios de desarrollo local, departamental y nacional en las esferas que le conciernen.

MADHU BHUSHAN

33/1-9, Thyagraj Layout.
Jaibharat Nagar, M S Nagar P O Bangalore 560033
Tlf: +91 80 25492781 / 25492783/
25496934/25494266
Email: vimochana79@gmail.com
Web: www.ciedsindia.org o www.vimochana.in

Vimochana
forum for women's rights

Masa Komunikazioa Masterraren jabe, Madhu Bhushan, ikasle zela jarri zen harremanetan Vichomanarekin, eta 1983tik dabil bertan lanean CIEDS Kolektiboarekin, jatorrizko erakundea. CIEDSko -Center for Development Studies- kide bezala, nahiz eta emakume, Giza Eskubide, bake, pelikula eta komunikazioarekin erlazionatutako ekimen ugaritara lotuta egon, funtsean Vimochana eta Asiako Emakumeen Giza Eskubideen Kontseiluan lan egin du.

Bere interes setatsuak, markinatutako-komunitate landatar eta hiritarrekin lan egitera bideratu du, beraien segurtasun eta biziraupena berresteko asmoz, baita beraiekin batera justizia eta gatazka konponbide eredu alternatiboak bilatzeko ere.

VIMOCHANA

Vimochana, askapena euskaraz, 1979an hasi zuen bere ibilbidea CIEDS –Center for Development Studies- taldeko emakume eta gizonei esker, 1975an aldaketa politikoetan oinarritutako gizarte justu, errukitsu eta sortzaile bat bilatu nahian sortu zena. Emakume autonomoez osatutako elkartea da, eta beraien kezka nagusia da emakumeek etxe barruan zein kanpoan jasaten duten indarkeria (dotearekin erlazionatutako torturak, hilketak eta beste bikote-indarkeri erak, sexu-jazarpen eta bortxaketak, pertsona- trafikoa eta merkantilizazioa) eta honek gaur egungo gizarteak bizi duen indarkeri- politikoarekin duen harremana. Etxeko eta komunitateko eremu pribatuan ematen ari den indarkeriaren hazkundea, politika publikoaren basakeri eta des-sozializazioaren hazkundearekin zuzenki erlazionatuta dagoela uste dute. Munduko orden berriaren produktu den des-sozializazioa, non pobretzearen areagotzea, lekualdaketa, balio- gutxitzea eta zaurgarri diren kultura eta komunitateen suntsiketa ikus daitezkeen.

Genero indarkeria pentsaezina egin eta indarkeriarik gabeko mundu bat osatzeko helburuarekin, etxe zein komunitateko indarkeriari aurre egiteko emakume- erresistentziaren alde lan egiten dute, krisi esku-hartze eta komunitate hedapen programen bitartez; familia, komunitate eta estatuak erantzule izan daitezen eta emakumeen aurkako indarkeriaren hazkundeari erantzun diezaioten, defentsa kanpaina zehatzen bitartez; eztabaida politiko eta elkarrizketarako espazio alternatibo eta foroen sorrera, genero indarkeriaren inguruko aldaketa politiko, instituzional eta jarrera aldaketak eragin ditzaten, Emakumeen Auzitegi edo “Emakumeak Beltzez” bezalako ekimenen bitartez. Beraien esfortzu nagusiak, emakumeen erruki eta maitasun etika gizarte eta bizitza politikora hedatzera bideratzen dituzte, eta era berean, gizartea gerra, indarkeri, intolerantzia eta gatazkarik gabeko mundu baten alde borrokatzera bultzatzen dute.

Máster en Comunicación de Masas, Madhu Bhushan, entró en contacto con Vimochana cuando era estudiante, lleva trabajando a tiempo completo desde 1983 con el Colectivo CIEDS, la organización raíz. Como miembro de CIEDS -Center for Development Studies-, aunque vinculada a muchas de sus iniciativas relacionadas con mujeres, derechos humanos, paz, películas y comunicación, ha trabajado fundamentalmente con Vimochana y con el Consejo para los Derechos humanos de las Mujeres de Asia.

Su interés pertinaz se ha dirigido al trabajo con comunidades rurales y urbanas marginadas con la intención no solo de reafirmar su seguridad y supervivencia, sino también de buscar junto a ellas modelos alternativos de justicia y de resolución de conflictos.

VIMOCHANA

Vimochana, liberación en castellano, comenzó su andadura en 1979 gracias a mujeres y hombres pertenecientes al Colectivo CIEDS –Center for Development Studies- y creado en 1975 en busca de una sociedad justa, humana y creativa enraizada en políticas de mayor transformación. Somos un colectivo de mujeres autónomas y, aunque nuestra principal inquietud era y sigue siendo las formas de violencia privadas ejercidas a mujeres dentro y fuera del hogar (como torturas relacionadas con la dote, asesinatos y otras formas de violencia conyugal, acoso sexual y violaciones, tráfico de personas y mercantilización), nuestra preocupación en un sentido más amplio también está relacionada con las grandes formas de violencia más política que vive la sociedad actualmente. Creemos que la creciente violencia en el ámbito privado del hogar y la comunidad está directamente relacionada con la creciente brutalidad y des-socialización de la política pública a gran escala. Una des-socialización producto del nuevo orden mundial globalizado en el que vemos una intensificación del empobrecimiento, el desplazamiento, la devaluación y destrucción de algunas culturas y comunidades ya de por sí vulnerables.

Con el objetivo de hacer inconcebible la violencia de género y crear un mundo sin violencia para todos y todas, trabajamos para el fortalecimiento de la resistencia femenina frente a la violencia tanto en el hogar como en las comunidades, a través de programas de intervención en crisis y de divulgación en la comunidad; para que las familias, comunidades y estados se responsabilicen de y den respuesta a la creciente violencia en contra de las mujeres, a través de campañas concretas y de defensa; para la creación de espacios alternativos y foros para el debate público y el diálogo que provoquen cambios políticos, institucionales y de actitud en nuestra sociedad con relación a la violencia de género a través de iniciativas como Tribunales de Mujeres, acciones de las Mujeres de Negro, etc. Nuestros esfuerzos primordiales se dirigen a infundir al público y a la vida política la ética femenina de compasión y cariño al tiempo que se instiga a todas las secciones de la sociedad a que luchen por un mundo libre de toda forma de guerra, violencia, intolerancia y conflictos.

RENATA FALEIROS CAMARGO MORENO

Red Economía y Feminismo Calle Ministro Costa e Silva, 36.
Pinheiros, Sao Paulo – SP Brasil 05417-080
Tlf: +55 11 3819-3876
Email: remtecoordinacion@sof.org.br
www.sof.org.br
www.movimientos.org/remte

REMTE
Red Latinoamericana Mujeres Transformando la Economía

"Tica Moreno" soziologo da, UFABCko Giza eta Gizarte Zientzien Masterreko ikasle. SOF erakundean lan egiten du.

2005 eta 2009 artean, REMTEko eskualdeko koordinazioa aholkatu zuen, eta 2007an "Ekonomia Feminista: sistemaren aurkako ikuspegia" kurtsoaren koordinatzaile-taldeko kide izan zen.

SOFek (Sempreviva Organizaçao Feminista) argitaratutako "Feminismo e Integración de América Latina y Caribe" (2007) liburuaren egileetako bat da, baita "Cuidado, trabajo y autonomía de las mujeres" (2010) liburuaren argitaratzailea ere. Ekonomia eta Feminismo Sarea (REF), REMTE eta Brasilen Emakumeen Mundu Martxako koordinatzaile nazionaleko kide da.

RED LATINOAMERICANA DE MUJERES TRANSFORMANDO LA ECONOMÍA, REMTE

Emakumeak Ekonomia Eraldatzen Latinoamerikar Sarea (REMTE) 1997an sortu zen, emakumeak ekonomiaren inguruko iritziaz jabetzeko, ideia sorkuntza, eztabaida, ekintza eta ekimen politikoen bitartez.

REMTEk ezagutza, azterketa eta heziketa feminista indartzen du, aldaketa globalerako proposamenak eta eredu neoliberalarekiko erresistentzia sortuz, ikuspegi feministatik, emakumeak ekonomia-aktore gisa azalduz eta aldatu beharreko desberdintasun dinamika eta diskriminazioa azaleratuz. Errealitate eta politika ekonomikoei buruzko analisiak ere garatzen ditu, emakumeen bizitza eta eskubideekin duten harremana adieraziz. REMTEk ekonomia eredu alternatibo, integrazio forma berri, merkataritza- berdintasun, MAIren eta MMEren aurkako ekintza eta kanpo zorra ez ordaintzearen aldeko borrokan parte hartzen du.

REMTE 8 herrialdeetako talde desberdinez osatuta dago: Bolivia, Brasil, Ekuador, Mexiko, Peru, Venezuela eta Guatemala; bertan, emakume landatar eta hiritarrak,oinarrizko erakundeak, GKE eta mugimendu feministaren eraikuntzan parte hartzen duten eskolak biltzen dira.

"Tica Moreno" es socióloga, alumna del Máster en Ciencias Humanas y Sociales en la UFABC. Trabaja en la organización SOF.

Asesoró la coordinación regional de la REMTE entre 2005 y 2009, participando en el año 2007 del equipo coordinador del curso "Economía Feminista: una visión antisistémica".

Es coautora de "Feminismo e Integración de América Latina y Caribe" (2007) y co-editora de

"Cuidado, trabajo y autonomía de las mujeres" (2010), publicados por la SOF (Sempreviva Organizaçao Feminista). Integra la Red Economía y Feminismo (REF), la REMTE y la coordinación nacional de la Marcha Mundial de las Mujeres en Brasil.

RED LATINOAMERICANA DE MUJERES TRANSFORMANDO LA ECONOMÍA, REMTE

La Red Latinoamericana de Mujeres Transformando la Economía - REMTE se constituyó en 1997, para contribuir a la apropiación crítica de la economía por parte de las mujeres, a través de la generación de ideas, debates, acciones e iniciativas políticas.

La REMTE fortalece el conocimiento, el análisis y la formación feminista a través de la elaboración de propuestas de cambio global y resistencia al modelo neoliberal, desde la perspectiva feminista, además de afirmar a las mujeres como actoras económicas, haciendo visibles los múltiples aportes así como las dinámicas de desigualdad y discriminación que es preciso cambiar.

También desarrolla análisis sobre las realidades y las políticas económicas y sus conexiones con la vida y los derechos de las mujeres. La REMTE participa en la lucha por modelos económicos alternativos, nuevas formas de integración, buscando equidad comercial, acciones contra los TLC, la OMC, y por el no pago de la deuda externa.

Forman parte de la REMTE colectivos de 8 países: Bolivia, Brasil, Chile, Ecuador, México, Perú, Venezuela y Guatemala; en estos confluyen mujeres urbanas y rurales, organizaciones de base, ONG y académicas involucradas en la construcción del movimiento feminista.

CLARA MURGUIALDAY

Ekonomialari feminista, garapenerako politikako aholkularia eta "Sortzen"-en lankidetza feministako zuzendaria (emakumeen jabekuntzan eta genero-indarkerian aditua den kontsultoria)

Aurreko hamarkadan Euskal Herriko Unibertsitateko Garapenerako Lankidetza Bulegoko Arduraduna. Estatuko Lankidetza Kontseilu taldeko kidea ohia eta Euskal Herriko GGKEen Koordinakundeko Genero taldean kolaboratzaile ohia.

20 urtez Nikaraguan, El Salvadorren eta Uruguayen bizi izan zen. Aholkulari, ikertzaile eta formatzaile lanak egin zituen, emakumeak garapen programetan sartzeko.

Latinoamerikako emakume mugimenduen, emakumeengan guden inpaktua, politika partaidetza, emakume indigenak...e.a-en inguruko hainbat libururen idazlea. Azken bi hamarkadetan, bere ikerketak, ikaskuntzak eta ebaluazioak genero perspektiba garapeneko politikan barneratzean erdiratu dira.

Economista feminista, consultora especializada en género y políticas de desarrollo y directora del área de cooperación feminista de Sortzen (una consultora especializada en temas de violencia sexista y empoderamiento de las mujeres).

Durante la década pasada fue responsable de la Oficina de Cooperación al Desarrollo de la Universidad del País Vasco, integró el grupo de expertos y expertas del Consejo de Cooperación al Desarrollo del Estado español y colaboró con el Grupo de Género de la Coordinadora de ONGD del País Vasco.

Vivió durante 20 años en Nicaragua, El Salvador y Uruguay, donde se desempeñó como investigadora, formadora y consultora en temas relacionados con la incorporación de las mujeres a los programas de desarrollo.

Es autora de varias publicaciones sobre movimientos de mujeres en América Latina, impacto de la guerra de las mujeres, participación política, mujeres indígenas... En las últimas dos décadas, su labor docente, investigadora y evaluadora se ha centrado en la incorporación de la perspectiva de género en las políticas de cooperación al desarrollo.

ITZIAR HERNÁNDEZ

Dokumentalista eta “Hegoa, Nazioarteko Lankidetza eta Garapenari Buruzko Ikasketa Institutuko” (EHU/UPV) kofundatzailea.

“Europako Emakumeak Garapenean Sarean, WIDE” (Women in Development Europe) (1985) eta Nazio Batuetako zenbait konferentzietako prestapen prozesuan parte hartu zuen. “Garapeneko, Populazioko eta Osasuneko Interes Taldea, GIE”ko kide eta sustatzailea estatu mailan.

Eusko Jaurlaritzaren René Cassin Giza Eskubideen Sariko Epailea (2006, 2007 eta 2008) eta gaur egun Emakundeko kontseiluko zuzendaritzako partaide.

Genero eta garapeneko artikulugile eta txostengilea kurtso, seminario eta konferentzietan. Zehazki, emakumeen egoeraren analisi eta ikerketetan erdiratutako dibulgazioan aditua.

Hainbat artikulu eta libururen egilekidea: “Mujeres, Tecnología y Desarrollo (1985), “Igualdad, Desarrollo y Paz. Luces y sombras de la acción internacional por los derechos de las mujeres” (1996); “La mujer en el Desarrollo” (1997); “Desigualdad de Género en el Desarrollo” (1999); “La desigualdad de género, un objetivo de la Cumbre del Milenio” (2003); “Desarrollo y cooperación: una visión inclusiva” (2011).

BIBLIOGRAFIA (PUBLIKAZIOAREN , EDITORIALAREN ETA EDIZIOAEN IZENAK):

- “Mujeres, Tecnología y Desarrollo” (Lovaina, Bélgica 1985 y Madrid 1989) liburuaren egilekide. Lau hizkuntzetan baliagarri.
- “Imprescindibles las mujeres para un desarrollo humano”. 16-22or. 1991. UPV/EHUko aldizkaria 3 zb
- “Tercer Mundo: desigualdad y división del trabajo”. 28-36 or. 1991. Emakunde aldizkaria, no 6.
- “La mujer en el centro de la crisis alimentaria” egilekide. 209-225 or 1996. CL: “El incendio frío. Hambre, alimentación y desarrollo”. Icaria Editoriala.
- “Igualdad, Desarrollo y Paz. Luces y sombras de la acción internacional por los derechos de las mujeres”. Egilekidea 1996. Hegoa Lan kuadernoa 17zb
- “La mujer en el desarrollo”. 121-131 or. 1997. (liburuko kapitulua): Desarrollo, Maldesarrollo y Cooperación al Desarrollo. Centro Pignatelli – Aragoneko goberuna

- “Desigualdad de Género en el Desarrollo”. 71-84 or. 1999. CL: Globalización y Género. Síntesis Editoriala.
- “Dificultades y/o ceguera de género en la planificación al desarrollo”. 24-31 or. 1999. Aldizkaria: En 45.Pie de Paz, 51 zb
- “Algunas claves sobre salud reproductiva” Egilekidea. 06-12 or. 2001. Emakunde Aldizkaria 45 zb
- “La desigualdad de género, un objetivo de la Cumbre del Milenio”, 2003 Euskonews and Media
- 208.zb
- “Compromisos para la igualdad ¿convencimiento o retórica?”, 2007 Arquitectos sin Fronteras, 3 zb
- “Desarrollo y Cooperación: una visión inclusiva”- 155-172. 2011. CL: “La India con cara de Mujer. Derechos Humanos, Género y Desarrollo”. Calcuta Ondoan ONGD.

Documentalista y miembra fundadora de Hegoa Instituto de Estudios sobre Desarrollo y Cooperación Internacional del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea.

Participó en la creación de la Red Europea de Mujeres en Desarrollo WIDE (Women in Development Europe) (1985) y en los procesos preparatorios de varias conferencias de Naciones Unidas. Miembra promotora del GIE, Grupo de Interés en Población, Desarrollo y Salud Reproductiva a nivel estatal.

Miembra del Jurado del Premio de Derechos Humanos René Cassin del Gobierno Vasco (2006, 2007 y 2008) y actualmente forma parte del Consejo de Dirección de Emakunde.

Articulista y ponente en cursos, seminarios y conferencias sobre género y desarrollo. Particularmente dedicada a la divulgación de estudios y análisis sobre la situación de las mujeres.

Coautora de libros y artículos como: “Mujeres, Tecnología y Desarrollo (1985), “Igualdad, Desarrollo y Paz. Luces y sombras de la acción internacional por los derechos de las mujeres” (1996); “La mujer en el Desarrollo” (1997); “Desigualdad de Género en el Desarrollo” (1999); “La desigualdad de género, un objetivo de la Cumbre del Milenio” (2003); “Desarrollo y cooperación: una visión inclusiva” (2011).

BIBLIOGRAFÍA (NOMBRE DE LA PUBLICACIÓN, EDITORIAL Y EDICIÓN):

- Coautora del libro “Mujeres, Tecnología y Desarrollo” (Lovaina, Bélgica 1985 y Madrid 1989). Disponible en cuatro idiomas.
- Imprescindibles las mujeres para un desarrollo humano. 16-22pp. 1991. Revista de la UPV/EHU Encuentros, no 3

- “Tercer Mundo: desigualdad y división del trabajo”. 28-36pp. 1991.Revista Emakunde, no 6.
- Coautora de “La mujer en el centro de la crisis alimentaria”. 209-225pp. 1996. CL: El incendio frío. Hambre, alimentación y desarrollo. Icaria Editorial.
- Coautora de “Igualdad, Desarrollo y Paz. Luces y sombras de la acción internacional por los derechos de las mujeres”. 1996. Hegoa Cuadernos de Trabajo no 17
- “La mujer en el desarrollo”. 121-131pp. 1997. CL (capítulo libro): Desarrollo, Maldesarrollo y Cooperación al Desarrollo. Centro Pignatelli – Gobierno de Aragón.
- “Desigualdad de Género en el Desarrollo”. 71-84pp. 1999. CL: Globalización y Género. Editorial Síntesis.
- “Dificultades y/o ceguera de género en la planificación al desarrollo”. 24-31pp. 1999. Revista: En 45.Pie de Paz, no 51
- Coautora de “Algunas claves sobre salud reproductiva”. 06-12pp. 2001. Revista Emakunde no 45.
- “La desigualdad de género, un objetivo de la Cumbre del Milenio”, 2003 Euskonews and Media
- no 208.
- Compromisos para la igualdad ¿convencimiento o retórica?, 2007 Arquitectos sin Fronteras, no 3
- “Desarrollo y Cooperación: una visión inclusiva”- 155-172. 2011. CL: La India con cara de Mujer. Derechos Humanos, Género y Desarrollo. Calcuta Ondoan ONGD.

MENTXU ORMAETXE

Gujarateko Unibertsitatean (India) lizentziatua eta bertan doktoratua, (Nekazal gizarte sistema batean akzio jarrai eta kolektiboaren bitartez lortutako gizarte aldaketa ikerketa soziologikoa). Indian hamar urtez bizitu zen eta bertan gizarte laneko hainbat esperientzia ezagutu zituen.

Ahmadabadeko (India) **Behavioural Science Centren** Garapenerako Gizarte Kudeaketako graduondoko ikastaroa egin zuen eta ondoren irakasle eta garapen proiektuen teknikari gisa lagundu, hain zuzen ere, dalit eta adivasi (indijenak) gizon-emakume baztertuen komunitateen giza garapena eta nekazal garapenarekin lotutako hainbat arlotan.

Gaur egun, Deustuko Unibertsitatean, Euskal Herriko Unibertsitatean (UPV-EHU) eta hainbat GGKEekin lan egiten du gai hauen inguruan: generoa garapenean eta giza laguntzan, generoa eta emakume indigena, generoa eta kasten sistema, generoa budismoan eta induismoan, interkulturalitatea, bazterketa soziala, nekazal garapena, globalizazioa, pobreziaren feminizazioa, erlijioen arteko elkarrizketa, eta abar.

Licenciada y doctorada por la Universidad del Gujarat, India, (investigación sociológica sobre “Cambio social mediante una acción colectiva y contínua en un sistema social rural”), país en el que vivió unos diez años y durante los cuales conoció diversas experiencias de trabajo social.

Realizó un curso de Postrado en Gestión Social para el Desarrollo en el **Behavioural Science Centre, Ahmadabad** (India) en donde, posteriormente, colaboró como técnica de Proyectos de Desarrollo y profesora en múltiples materias relacionadas con el Desarrollo Rural y personal de comunidades desfavorecidas de mujeres y hombres **dalit** y **adivasis** (indígenas).

Actualmente colabora con la Universidad de Deusto, la Universidad del País Vasco (UPV-EHU) y diversas ONGD en temas relacionados con el Género en Desarrollo y en la Ayuda Humanitaria, Género y Mujer Indígena, Género y Sistema de Castas, Género en el Budismo e Hinduismo, Interculturalidad, Exclusión Social, Desarrollo Rural, Globalización, Feminización de la Pobreza, Diálogo Inter-religioso, entre otros.

PARTE I: Rescatando los elementos clave del análisis y el debate de las y los participantes

JORNADA 1: LUNES 13 DE NOVIEMBRE

Tras la apertura y presentación de las Jornadas por parte de Arantzazu Santos Ciriquiain, Directora General de Cooperación de la Diputación Foral de Gipuzkoa y Edurne Gallo, responsable de sensibilización y educación al desarrollo de Calcuta Ondoan, se recogen algunas claves de partida, de especial calado, mencionadas por ellas mismas durante su interlocución:

"Estamos aún muy lejos de la mitad de la tierra, de la mitad del cielo y de la mitad del poder, pero algo se está moviendo".

"Es necesaria la reivindicación y la defensa de los derechos de las mujeres y para ello son claves los movimientos feministas y quienes los apoyan"

"Estas jornadas son un espacio para facilitar alianzas entre los empoderamientos".

Clara Murguialday fue la encargada de la presentación de las ponentes de la sesión inaugural de la mañana y la mesa redonda posterior a las mismas. En la presentación destacó

la importancia de:

- Las teorías feministas, las teorías de la democracia y los movimientos sociales.
- La importancia de conocer y ponerse en contacto con las feministas clásicas.
- Conectar con las experiencias de hoy en el S.XX.

Ana de Miguel dará a conocer las luchas de las mujeres en la historia (S.XIX), y **Laura Guachalla**, el planteamiento de una lucha concreta, el caso de Bolivia.

1. LO QUE COMPARTIERON LAS COMPAÑERAS

ANA DE MIGUEL

Ponencia inaugural: "Estrategias de los feminismos plurales ante el impacto de la globalización"

Es difícil comprender la situación actual de las relaciones entre hombres y mujeres sin ir al pasado. Si no nos preguntamos de dónde venimos, es imposible que podamos comprender nuestra situación actual. Esto creo que sirve en general para todos los temas que abordamos de forma teórica, pero en el tema de las mujeres es imprescindible. No solo porque hoy vivamos la ilusión de la igualdad en ciertos países del planeta, sino porque siempre lo ha sido. Quiero partir de lo básico, para hablar posteriormente tanto de los feminismos actuales como de la complejidad actual que vivimos.

El feminismo siempre se ha movido entre el desconocimiento y la descalificación, lo que es paradójico en parte, porque ¿cómo puedes criticar algo que no conoces?. Si haces una encuesta en cualquier clase, sea de la E.S.O. o de la universidad, tanto a hombres como a mujeres, encontraremos que masivamente la gente dirá que no, "no soy feminista". Es una palabra que goza de una mala prensa considerable.

Cuando se estudia la historia del movimiento feminista, y estudiamos quiénes han sido las mujeres feministas, encontramos que si hoy estamos aquí, en la universidad, en la política, o viajando, etc. si estamos en la esfera de lo público y mínimamente empoderadas no ha sido por casualidad, ni nadie nos ha ayudado realmente. Estamos aquí porque ha habido una lucha sostenida, mucho más brutal de lo que podemos pensar pero, en realidad, lo que hemos vivido hasta hora, ha sido una historia de opresión.

Lo que nos une a las mujeres, además de ser seres humanos, es una historia de opresión que nos une a nivel internacional. Lo que nos une a todas es la historia de opresión que compartimos en el pasado y en el presente. Esto nos convierte en un sujeto político, no exactamente en una identidad esencializada. Si mantenemos que las mujeres lo único que

tenemos en común es que los hombres nos han hecho “idénticas”, al habernos construido de la misma manera a todas, y no habernos permitido ser personas, individualidades, porque las mujeres hemos sido, como dice Celia Amorós las “idénticas”, no las iguales.

Quiero ir al pasado para ver cómo estamos aquí, gracias a una teoría y a unas estrategias, y a un movimiento social que ha luchado incansable para que estemos. Solo desde este conocimiento podemos desarrollar en el S.XXI, una estrategia más o menos correcta para saber los peligros a los que se enfrentan ahora las mujeres. Los derechos de las mujeres siempre son “negociables”. Nosotras hemos luchado por ir conquistando una concepción de personas y ciertos derechos, pero como no tenemos poder, no podemos negociar nada. Se negocia desde una posición de poder. Los derechos que hemos conquistado y que a veces nos parecen tan sólidos, todo lo que hemos conquistado, podría retroceder de la noche a la mañana, como está sucediendo ahora aquí. Nada es para siempre, lo que no es para “siempre” son los derechos de las mujeres, si miramos en la historia siempre están en “veremos”. No son derechos que se instalen de una vez para siempre: derecho al aborto, ahora hay ley, y luego la abolimos. Y esto ¿por qué?

¿Por qué nuestros hermanos, padres, hijos -no han sido marcianos- los que tenemos al lado, nuestros compañeros... son los que nos han sometido? No ha sido el país, los otros... Lévi-Strauss dice que una comunidad humana se identifica frente a “los otros”, el enemigo, pero las mujeres no hemos sido conquistadas ni sometidas por los bárbaros. Lo hemos sido, y lo seguimos siendo, por personas que declaran que nos quieren, que son nuestros padres, hasta nuestros hijos y nuestros hermanos. Entonces, ¿cómo se legitima esta historia de opresión? Porque el poder de unas personas sobre otras siempre tiene que estar legitimada en la cabeza y en el corazón de las personas. Para desposeer a un colectivo de derechos, o para pensar que yo tengo derecho a que me sirvan otras personas, previamente yo tengo que tener la idea en la cabeza de que de alguna manera yo soy superior a esas personas, y por tanto merezco ser servida sin reciprocidad. Esta relación tan básica es la relación de poder. ¿Por qué? Por mi biología, por mi cara bonita, por que sí, es que no vamos a tener ni que preguntarlo, unas sirven y otros son servidos, sin reciprocidad. Estas relaciones de poder se dan en última instancia tanto cara a cara como en el mundo, en las relaciones entre estados, entre clases sociales, entre pueblos. ¿Cómo ha sido posible esta irracionalidad? Comprender lo que hace la sociedad patriarcal y lo que ésta hace a las mujeres no es nada de sentido común. Sólo si se investiga o estudia se llega a ser consciente de ello, o si se racionaliza.

El sistema de sexo de género o patriarcado es, como el resto de los sistemas de dominación, una construcción histórica y social que no puede comprenderse adecuadamente sin atender a su configuración a lo largo de la historia. Además, como señalara de forma pionera Kate Millett, parte del poder inmenso de este sistema reside en que es tan universal y ancestral que tiende a solaparse con una especie de orden natural y eterno de la sociedad (MILLET, 1969).

Una característica invariable de las sociedades patriarcales consiste en que los hombres se convierten en la medida neutral y abstracta de la humanidad y las mujeres quedan definidas como “el sexo femenino”, la alteridad, lo específico, lo que tiene cuerpo y sexo.

Este mecanismo es al que se denomina androcentrismo. El androcentrismo identifica todo lo humano en general con lo masculino y todo lo masculino con lo humano en general. El primer caso se comprende fácilmente con los libros y enciclopedias de Historia. Si compramos un libro de Historia Universal, compramos la Historia de la humanidad y fácilmente sólo aprendemos la historia de los varones; por eso existen las Historias de las Mujeres, que claro éstas tratan de mujeres, no de "la humanidad". Un claro ejemplo del segundo caso lo encontramos cuando, por ejemplo, leemos esta noticia en la sección de educación de un muy vendido diario nacional "Todos los niños quieren ser Ronaldo". La pregunta a quienes tanto les amarga el repetitivo "todos y todas" es ¿incluye o no incluye ese todos a las niñas". Si y no, ese es el gran efecto encubridor de la desigualdad del androcentrismo y el sesgo patriarcal del lenguaje: las niñas están y no están incluidas. Parece que están, pero en realidad no es así. Al igual que en la célebre Declaración de Derechos del Hombre y el Ciudadano de la Revolución Francesa. En el "Todos los hombres nacen libres e iguales" parecía que estaban incluidas las mujeres, pero no lo estaban. Como sostienen diversas autoras en las sociedades democráticas no puede hacerse explícita la exclusión, tiene que ser implícita (FRAISSE, 1991). El mecanismo que lo propicia es el androcentrismo. Cuando leamos con naturalidad "Todos los niños quieren ser…" y aparezca el nombre de una mujer el androcentrismo habrá sido desactivado.

Voy a poner algunos ejemplos históricos, de cómo se ha legitimado la desigualdad entre hombres y mujeres para poder comprender qué es lo que está sucediendo en la actualidad, y qué estrategias internacionales podemos establecer contra ello.

Nos remontamos al principio del S.XIX, con la Revolución Francesa, que decapita a toda la familia real para dejar muy claro, que la sangre, la biología (poder legitimado por lo natural, el cuerpo), no legitimará el poder. El nuevo poder se va a legitimar de forma democrática, ya no hay ni dios ni biología o sangre real para legitimar el poder. La nueva sociedad se basa en un contrato social entre todas las personas que se consideran libres: es el famoso contrato de Rosseau, el contractualismo moderno, el pueblo soberano se reúne y sin renunciar a su soberanía, que es el derecho y la igualdad básica entre los seres humanos, elige representantes para poder dedicarse a la vida cotidiana. Surge la fundación de las democracias representativas. Se legitiman porque voluntariamente se cede el poder del pueblo a un grupo elegido para que gobierne, pero se lo cedo transitoriamente, la soberanía reside en el pueblo, posteriormente se celebrarán elecciones de nuevo, es el comienzo de nuestras sociedades.

La declaración de derechos del hombre y el ciudadano es el documento más importante que surgió de la Revolución Francesa, y en él está escrito con letras de oro, **Todos los hombres nacen libres e iguales.** Esta idea solo había sido expresada por la religión cristiana que ya había dicho que todos éramos iguales ante los ojos de dios porque todos éramos hijos de Dios. Una idea rudimentaria de igualdad. Pero esta declaración de derechos es únicamente para los hombres. Es una falsedad porque debía haber dicho del "varón" y ciudadano, esta declaración excluye a las mujeres del concepto de HOMBRE. El lenguaje ha sido un vehículo que ha legitimado nuestra exclusión de los derechos civiles y políticos y demás, también del propio concepto del ser humano. Aquí hay que ver la gravedad de la exclusión, porque la exclusión de las mujeres y todo lo que sucede hoy, viene de ahí. El lenguaje es el vehículo del

pensamiento y ha sido uno de los elementos fundamentales de legitimación de la exclusión:

- la idea era que solo se aplicaba el concepto de hombres a los varones.
- ¿Por qué no se expresa con claridad si se pretendía dejar fuera a las mujeres de los derechos civiles y políticos?, ¿por qué no se hizo explícitamente?

Algunas teóricas mantienen que la democracia no puede hacer explícitas sus exclusiones. Cuando las mujeres francesas leyeron aquella declaración creyeron que estaban incluidas, las mujeres siempre han participado y participan en todas las revueltas y revoluciones. Pero luego, en el momento de triunfo de la revolución han sido invitadas a salir del espacio público y volver al espacio privado. Las mujeres creyeron que estaban incluidas en la democracia porque siempre pensamos que estamos incluidas en el "ser humano". Fue un largo y amargo despertar, fueron vapuleadas por sus hermanos y compañeros. **Lo que realmente se les ofrece es ser madres y esposas de los "ciudadanos".**

Únicamente dentro del parlamento revolucionario, Condorcet, un girondino ilustrado, propone dos proyectos de ley para la nueva constitución: que las niñas pudieran ser educadas al igual que los niños, y que las mujeres pasen a ser ciudadanas de verdad, que se les permita -que se les permita, qué lenguaje- tener derechos políticos. Aquel parlamento estaba repleto de jacobinos, izquierdistas, girondinos, eran revolucionarios, y ¿qué contestaron cuando Condorcet defiende esto?, que no, que el lugar natural de las mujeres era ser madres y esposas de ciudadanos, y que una mujer de estado era un monstruo, una aberración de la naturaleza.

En particular y a través del análisis de autores clave de la modernidad como John Locke, Jean-Jacques Rousseau y John Stuart Mill se pone de relieve cómo la adscripción de las mujeres a la esfera privada-doméstica es el mecanismo por el que la tradición ilustrada y la ideología liberal consuman la exclusión de las mujeres de las promesas ilustradas de igualdad y libertad.

Las mujeres salieron de la Revolución Francesa sin absolutamente ningún derecho. Ni derechos civiles, ni políticos, ni económicos, en un mundo en que la economía iba a pasar a serlo todo. La patria potestad era también solo de los hombres.

En este país, las primeras luchas de las mujeres fueron por el poder de los hijos, por conseguir la patria potestad. Hasta hace muy poco las mujeres no se divorciaban por no perder la patria potestad de los hijos. De hecho, hasta hace también muy poco los apellidos iniciales de los hijos solo podían ser del padre, hecho que va en la raíz del patriarcado, "soy el creador, el padre, le doy el apellido". Tanto es así que los hijos ilegítimos eran los que los padres no reconocían. También podía denominársele hijo natural, de una naturaleza, no de un ser político (no ser humano, porque mujer no es ser humano). Y esto aún tiene un peso muy fuerte, las mujeres no se atreven a decir a sus parejas que quieren que su apellido vaya el primero. Hoy en día, a veces, nosotras mismas no nos creemos personas a la misma altura ontológica que ellos, por el simple hecho de ser humanas.

¿Qué es lo que excluyó a las mujeres? Las creencias legitimaron que por naturaleza las

mujeres son madres y esposas. Si lo pensamos es una definición de un ser humano de forma relacional. Según esta definición, en sí misma las mujeres no son nada. Son algo de otros. Son definidas en función de sus relaciones con otras personas que sí son algo. Son una mediación entre los hombres y la naturaleza en palabras de Simone de Beauvoir.

Durante todo el S.XIX, aunque se encuentra ocultada, existe una la lucha sistemática de las mujeres por conseguir:

1. Pasar a ser consideradas como personas. Tratando de desarticular la diferencia por naturaleza. Hay que conseguir explicar a las mujeres y a los hombres, que las mujeres son producto de una educación.

2. Derechos civiles, como el derecho a la propiedad. Por ejemplo, sólo respecto a los recursos materiales, diversos estudios adjudican a las mujeres el 1% de la propiedad mundial y es conocido el fenómeno de la "feminización de la pobreza" (SASSEN, 2003).

El siglo XIX, es el siglo del feminismo, los movimientos feministas heterogéneos, anarquistas, socialistas, comunistas, sufragistas, etc., se encontraban enfrentadas. Las marxistas pensaban que la política era un efecto de la economía que mueve el mundo porque mantenían que la única posibilidad que tenían las mujeres de llegar a ser personas sería en una sociedad comunista en que se repartieran los cuidados. Las sufragistas pensaban que al lograr el voto, se podría votar a hombres que defendieran cambiar las leyes a favor de la igualdad entre hombres y mujeres. Las comunistas, por su parte, pensaban que la única posibilidad era contar con una sociedad en la que los trabajos domésticos estuvieran socializados. Si no socializamos los trabajos domésticos y de crianza las mujeres siempre estarán en desigualdad de condiciones.

En los países comunistas el feminismo no ha existido, ha estado prohibido. De tal suerte que las mujeres de los países del Este no han elaborado este proceso ni esta reflexión.

Todo un siglo de lucha, para conseguir de nuestros "hermanos" el derecho al voto. Hasta después de la I Guerra Mundial, no se obtiene el voto. En los años 60 se forma un movimiento muy fuerte pro derechos civiles de los negros, hippies, demandando igualdad real. Estas chicas que lucharon, que eran de izquierdas, han sido luego las feministas radicales. Entonces, estaban luchando por acabar con un sistema imperialista, clasista, etc. Estaban juntos en la lucha, eran chicas que estaban en la universidad, luchando contra el "sistema", eran la nueva izquierda y fue un LENTO DESPERTAR ver que para aquellos chicos, representaban lo mismo que en el antiguo régimen. Volvía a repetirse la situación de que las invitaban a seguir siendo madres y esposas.

Problema de los feminismos actuales y estrategias que debemos pensar

La historia nos sorprende, sobre todo a las occidentales (caso español). Llevamos muchas décadas de globalización e inicialmente había mucha esperanza por parte de teóricos como Castells, aspectos como la era de la información, la sociedad digital, las redes, el

mundo iba a ser un lugar más transparente, las nuevas tecnologías pueden mostrar mejor las injusticias. El poder iba a perder opacidad. Pero en estos momentos encontramos que bajo la amenaza de la recesión económica y el miedo enorme que ésta ha introducido en nuestros cuerpos individuales y colectivos, favorece que vuelva la idea del patriarcado. Basado en el miedo de no perderlo todo. Tenemos miedo a que perdamos todo lo que hemos conseguido. El poder siempre utiliza el miedo de una forma u otra, y es que tenemos miedo a perderlo todo, que nos vayan quitando todo lo que hemos conseguido.

Los feminismos siempre son heterogéneos, y hay que tratar de marcar la diferencia. Siempre como lucha y estrategia política podemos tener dos actitudes o dos extremos o marcar lo que nos une, o marcar lo que nos separa, porque las mujeres también somos diversas entre sí: las hay de izquierdas, de derechas, existen diferencias de clase social, de opción sexual, las razas, las diferencias entre las que tienen hijos o no los tienen, entre las que son mayores y las que son jóvenes, etc. Somos personas, nuestros intereses distintos son muchos pero el milagro es que hay cosas que nos unen muy fuertes: que nos ocupamos de los cuidados de todas las personas que nos rodean, somos las cuidadoras de la especie porque nos han obligado a serlo, y el cuidado es bueno y valioso, pero queremos compartirlo con los compañeros de raza humana, y exactamente a la par.

Queremos compartir el patrimonio tan valioso con nuestros compañeros, pero ellos no quieren.

También nos une el tema de la violencia que se ejerce sobre nosotras como sistema, no como caso individual. Nos ha costado verlo porque no lo hemos hecho hasta los años 60, pero desde que lo hemos visto, se van sofisticando los análisis.

En definitiva, las mujeres tenemos muchas cosas que nos unen y muchas que nos separan y nos localizan. En distinto ser una mujer en la India que aquí en Donostia.

LAURA GUACHALLA

“La experiencia de la Coordinadora de la Mujer Boliviana”

Contexto de las mujeres en la región

Entre el año 2000 y 2012 hay varios fenómenos sociales, uno de ellos es el denominado la guerra del agua. Este fue un movimiento contra la privatización del agua y se estaban estableciendo leyes restrictivas con una duplicación de las tarifas. Los movimientos sociales se aglutinaron de forma autónoma sin vincularse con un partido político. La insostenibilidad del sistema neoliberal en Bolivia, se puso en evidencia con la denominada “Guerra del Agua” a principios del año 2000, en la que los movimientos sociales fueron principales protagonistas, siendo que en el sistema democrático imperante, eran excluidos mayoritariamente de la representación política.

Este fue el escenario en el que los denominados movimientos sociales muestran su fuerza de convocatoria y movilización "apropiándose del ámbito público, como nuevos actores capaces de influir y condicionar el desarrollo y decisiones políticas".[2] Ese mismo año, indígenas de tierras bajas realizaron la denominada "Marcha por la Tierra, el Territorio y los Recursos Naturales" que, entre su pliego de demandas, señaló el que se convocara a una Asamblea Constituyente. El año 2002, una nueva marcha de indígenas de tierras bajas y altas reitera como demanda la realización un proceso constituyente, que sea la base para transformar el sistema social, inequitativo, de matriz neoliberal excluyente.

Estos movimientos muestran el sistema neoliberal y terminan con la salida de estas instancias privadas, pero más allá de esto, posicionan en el ámbito público a esos actores, a esos movimientos sociales que antes habían sido excluidos. Se convierten en actores transformadores y de cambio, para que de forma articulada, puedan lograr sus demandas.

En el 2003, los conflictos aumentan, sigue habiendo enfrentamientos con los militares en las calles, esta vez, nuevamente vinculados a los recursos naturales, en concreto al GAS. Las mujeres desde el año 2000 y 2003 fueron parte activa, fueron luchadoras, siempre fueron en la primera línea y reciben los primeros gases y balas, encabezando las manifestaciones.

En el octubre negro, hubo varios muertos, pero esto sirvió para que el presidente renunciara. Se pone en evidencia la insostenibilidad del modelo, que solo reconoce a unas clases, que excluye a las grandes mayorías, y sobre todo, a las mujeres. Renuncia, por tanto, Gonzalo Sánchez de Losada y entra Evo Morales, primer presidente indígena, a partir del trabajo de los movimientos sociales. Pero no entra solo, como una figura aislada con un mandato fundamental, si no que se prevé trabajar una nueva constitución política. En 2005 empieza el proceso de la constitución, y se pone a la cabeza de la asamblea constituyente a una mujer indígena. Bolivia se reconoce como país diverso, con 36 nacionalidades que tienen su representatividad. Hasta entonces todos los derechos los tenían quienes accedían a la educación y a los derechos económicos. Por esto entramos en la pluralidad de la diversidad y en la búsqueda del Vivir Bien.

Este Vivir Bien incluye a todos los que habían estado excluidos, a la población indígena y también a las mujeres. La misma normativa, estaba tan anquilosada que teníamos que pedir permiso para poder trabajar, o para estudiar, pero solo hasta ciertos grados. Teníamos una legislación completamente patriarcal, y entonces se transforma este estado. Es un nuevo renacer. Se ve en la marcha de la nueva constituyente, como un escenario maravilloso, mostrando a las poblaciones que habían estado subsumidas hasta entonces.

En este proceso las mujeres van desarrollando su propio aprendizaje, aprenden mecanismos de articulación y trabajo conjunto. Por ejemplo, el movimiento denominado **"Las mujeres presentes en la historia"**, que es un movimiento que articuló a mujeres indígenas, sociales, académicas, donde se pretende ver la unidad más allá de la diversidad. Se pueden

[2] *2011, COORDINADORA DE LA MUJER, Mónica Novillo, "Paso a paso, así lo hicimos".*

encontrar puntos de confluencia, como el deseo y el desafío histórico de que ahora es el momento de transformar y que esa constitución no se aprueba si no se incluyen los derechos de las mujeres. Las mujeres se articulan para presentar propuestas desde todas las diversidades. Esto permite desarrollar un trabajo articulado en la Coordinadora de la Mujer. Y es que mi voz, es la de muchas compañeras, ya que la Coordinadora de la Mujer se encuentra articulada por 12 organizaciones matrices muy grandes con representación en todo el país.[3]

Se plantea el desafío de transformar el Estado neoliberal – Capitalista, el Estado Confesional, Centralizado, el Estado Colonial y también el Estado Patriarcal. Este hecho se evidencia en la misma Constitución Política del Estado que incluye como principios la equidad de género y la no discriminación, y que señala la equivalencia de condiciones entre mujeres y hombres como característica de la democracia que se establece como forma de gobierno para Bolivia, señalando como mandatos en cuanto a la participación política la paridad y alternancia.

Forman parte del conjunto de los Principios de la Constitución Política del Estado, la incorporación de la perspectiva de derechos de las mujeres, la equidad de género, equivalencia en la participación e igualdad de oportunidades, que deben ser incluidos en la formulación de todas las normas a ser desarrolladas en el país.

Ese es el principio del inicio del desafío, un estado plurinacional, que no es propiedad de un gobierno, sino un proceso social, que nos pone a las propias mujeres ante la demanda de transformar:

- el estado neoliberal capitalista
- el estado confesional
- el estado centralizado, que no reconocía las autonomías
- el estado colonial
- el estado patriarcal

Así, todo esto se impone como un desafío y se empieza a trabajar desde la constitución pero también en otras normas, también en la educación, por ejemplo, donde se plantea por primera vez, como un mandato, **la Despatriarcalización**.

La nueva constitución ha significado una transformación sustancial para las mujeres. La Constitución Política del Estado contiene 26 artículos específicos en cuanto a derechos de las mujeres se refiere, además de otros que establecen de forma transversal la incorporación de principios de equidad y acción afirmativa, igualdad y no discriminación, uso de lenguaje no sexista, homologación de tratados y convenios internacionales, reconocimiento de derechos específicos (a una vida libre de violencia, derechos sexuales y derechos reproductivos, participación política, derechos laborales, derecho a la tierra, entre otros), y el reconocimiento del trabajo del hogar.

---

[3] Se pueden consultar dos videos presentados por Laura en los que se presenta el proceso y a las organizaciones en el canal de youtube de Calcuta Ondoan con los títulos: "Presentes en la historia" y "Mujeres avanzando en nuestra agenda para la despatriarcalización".

Las mujeres querían visibilizarse como actoras políticas, pero querían que se reconociera su participación y una vida de derechos, y esto se logra en la constitución. A partir de ahí toman consciencia de que todo se logra paso a paso y con constancia.

Trabajo realizado por la organización

Una vez aprobada la Constitución, las organizaciones de mujeres articuladas se dieron a la tarea de incidir en las nuevas leyes; en primera instancia, en la Ley de Régimen Electoral Transitorio que dio lugar a la primera Asamblea Legislativa Plurinacional (antes Congreso de la República) y una vez instalada la ALP (Asamblea Legislativa Plurinacional) se trabajó en las primeras 5 leyes denominadas "orgánicas", que conforman la estructura funcional del nuevo estado: Ley Marco de Autonomías y Descentralización; Ley de Régimen Electoral; Ley del Órgano Electoral; Ley del Tribunal Constitucional; y la Ley del Órgano Judicial. A partir de ahí, el desafío de garantizar que las nuevas normas que se van a aprobando garanticen los derechos de las mujeres y avancen en una perspectiva despatriarcalizadora es permanente y plantea desafíos permanentes a las mujeres.

Uno de los temas que más ha ocupado la atención y esfuerzos desde las mujeres es avanzar en lograr participación paritaria en los órganos de poder; en ese sentido se han desplegado diversos esfuerzos, acciones, movilizaciones, campañas visibilizando la demanda de las mujeres por profundizar la democracia. Muestra de ello es la campaña "Listas para las Listas", que muestra la determinación y exigencia para la participación y representación en el poder político de las mujeres en las elecciones generales de 2009 y 2010.

Las mujeres han logrado articularse para hacer incidencia en este ámbito. Para las primeras elecciones, el lema fue: "las mujeres estamos listas para las listas. Las mujeres somos protagonistas", y es que no había mujeres candidatas. Se requiere una transformación cultural y del imaginario de las estructuras.

En los primeros 12 años de vida democrática (1985-1997), en tres mandatos presidenciales, sólo hubo una mujer como ministra. Más aún, entre 1993 y 2009 hubo sólo 15 ministras de un total de 111 puestos de esta índole (13%). Por ello, el que en el año 2010 se haya contado con un gabinete paritario (50% mujeres) constituye un hito histórico en cuanto a la voluntad política, en este caso del Presidente del Estado Plurinacional, Evo Morales, quien tiene la potestad de nombrar a su gabinete.

En el Órgano Legislativo, tras la primera elección de la Asamblea Legislativa del nuevo Estado Plurinacional, la presencia de mujeres superó los máximos porcentajes que había logrado hasta entonces, pasando de 18% de mujeres a 23% en la Cámara de Diputados y de 15% a 44% en la Cámara de Senadores.[4]

En el caso del Órgano Judicial, en octubre de 2011, por primera vez eligieron sus

[4] *La elección de estos representantes de la Asamblea Legislativa Plurinacional fue regida por la Ley de Régimen electoral TRANSITORIO; sin embargo, se prevé que con la implementación de la Ley de Régimen Electoral, el porcentaje de representación femenina se incremente hacia la paridad.*

magistrados por votación. Las mujeres titulares en este ámbito pasaron de ser el 15% (3 de 20) a constituir el 43% (12 de 28).

Sin embargo, se debe destacar que esta situación de avance que se observa en el ámbito nacional es todavía débil en los órganos ejecutivos de los niveles departamentales y municipales donde la presencia de las mujeres en puestos de decisión es mínima, por lo que persiste el desafío de avanzar en la implementación de lo que establece la Constitución en los nuevos espacios autonómicos definidos en la misma. De las 9 gobernaciones que existen en el país, ninguna está siendo ocupada por mujeres, y de los 336 municipios del país, sólo 22 tienen alcaldesas mujeres. En el Tribunal Supremo Electoral, hay dos vocales mujeres y tres hombres.

Más allá de estos datos, existen múltiples desafíos para continuar avanzando no sólo en la representación, sino en la transformación cualitativa, social, cultural, que signifique un cambio en la vida de cada una de las mujeres del país, considerando también las particularidades de etnia y clase y también el que las mujeres puedan tomar un rol protagónico y de decisión en el poder.

Asimismo, es fundamental continuar el proceso de reconocimiento formal de derechos, así como la implementación en políticas públicas y acciones para transformar la vida de las mujeres en los diversos niveles autonómicos.

- Consolidación de un nuevo marco (derechos de las mujeres).
- Toma de decisiones de las mujeres, toma de conciencia.
- Existencia de nuevos actores con voluntad política (relativa) por la equidad.

Avanzar no sólo en la representación, sino también en la transformación cualitativa, continuar en el reconocimiento personal de los derechos, implementar políticas públicas y acciones que transformen la vida.

Estrategias utilizadas para mejorar la situación de la mujer

Éste es el contexto en Bolivia en el que se desarrolla el trabajo de la **Coordinadora de la Mujer**, una red conformada por 26 organizaciones no gubernamentales con cobertura a nivel nacional, que desde 1984, genera procesos de interaprendizaje, de investigación y de comunicación, orientados a desarrollar estrategias de incidencia política, para promover acciones de movilización pública, control social, exigibilidad y justiciabilidad que influyan en un cambio de condiciones de vida de las mujeres, en el ejercicio de sus derechos y en la generación de propuestas de marco normativo y de políticas públicas.

Dentro de nuestras estrategias el **primer eje de acción es el Fortalecimiento Organizativo** en el que se trabaja con tres líneas de acción concretas:

a) Procesos de *Interaprendizaje*: espacios en los que construimos conocimientos, aprendemos unas de las otras con mujeres líderes de las organizaciones sociales y con sus organizaciones de base. Esta reflexión parte siempre de nuestra realidad y desde un enfoque de Despatriarcalización y Descolonización. En este sentido, se fortalece el

reconocimiento y la construcción conjunta de una agenda desde la identidad de género y derechos y la definición de propuestas para las nuevas normativas.

b) *Fortalecimiento de Directivas y Organizaciones*: En procesos que desarrollan y potencian sus capacidades y su protagonismo al interior de la organización, así como reforzando la inclusión de estos enfoques y agendas propias de las organizaciones, lo que se traduce, en muchos casos en avances en su estructura (Paridad y Alternancia), en formulación de estatutos, convocatorias, incremento de representantes mujeres en instancias directivas.

c) *Construcción de una agenda común desde las mujeres*: El trabajo conjunto permite reconocer que más allá de las diversidades, es posible construir consensos, agendas comunes para las nuevas Leyes nacionales, los Estatutos Autonómicos Departamentales, las Cartas Orgánicas y Estatutos indígenas, a partir de la realidad, desde las experiencias comunes de discriminación y opresión que viven las mujeres y que, en muchos casos, están marcadas por formas de dominación patriarcales como la violencia y el acoso y por su condición étnica y de clase.

El **segundo eje es el de la Articulación** y alianzas entre las diversas organizaciones e instituciones que forman parte de este esfuerzo conjunto. En este sentido, se trabaja en tres líneas de acción concretas:

a) La *coordinación política-estratégica con dirigentas de organizaciones a nivel nacional, departamental, municipal e indígena*. Se trabaja a partir del reconocimiento de la fuerza colectiva que brinda el trabajar de forma articulada en torno a la defensa y propuesta para el pleno ejercicio de los derechos de las mujeres en todas las dimensiones, que posibilita el horizonte del nuevo Estado Plurinacional, Descolonizado y Despatriarcalizado.

b) *Construcción de consensos sobre una agenda común* (que convoque a todas desde sus diversidades) en los ámbitos nacional, departamentales, municipales y de las autonomías indígena originario campesino. En este sentido, se trabaja cada año en la priorización de una Agenda, según contexto político. El que se logre este consenso pasa por la construcción de lazos de solidaridad y confianza entre las dirigentes.

c) *Definición de estrategias de incidencia y alianzas con otros actores, organizaciones y movimientos sociales*. Para ello, en base al contexto, se desarrollan acciones tendientes a lograr la concretización de la agenda priorizada.

El **tercer eje de la estrategia es el referido a Incidencia** en tomadoras y tomadores de decisión para la implementación de la agenda consensuada. Para ello, se trabaja en:

a) Construcción de alianzas entre organizaciones de mujeres y mujeres asambleístas, concejalas e indígenas. Esto en encuentros diversos con las organizaciones sociales.

b) Fortalecimiento de la gestión de mujeres asambleístas nacionales, departamentales, concejalas y autoridades indígenas desde una identidad de género. Se trabaja para que estas autoridades tengan una voz desde la perspectiva de género y para fortalecer su

liderazgo y protagonismo político en los espacios de decisión.

c) Presentación-argumentación, negociación de propuestas en todos los ámbitos y acciones de movilización-seguimiento y presión política.

d) Posicionamiento de las propuestas y demandas de la agenda política de las mujeres en los medios de comunicación y seguimiento a la misma en el Observatorio de Género de la Coordinadora de la Mujer: (www.coordinadoradelamujer.org.bo/observatorio).

e) Acciones de movilización, campañas, vigilias, plantones y otras iniciativas que coadyuvan a la incidencia.

Ahora se plantea un **nuevo horizonte emancipatorio en la Despatriarcalización del Estado Plurinacional**. Se han logrado avances en las leyes orgánicas y en las normas pero no es suficiente por lo que se imponen desafíos para la construcción de reflexiones que doten de contenido a esta problemática, apuntando a identificar los pilares sobre los que se asienta el patriarcado. Se busca responder a los desafíos sobre cómo desestabilizar las relaciones sociales de dominio y de ejercicio del poder, cómo producir igualdad; pero en el marco del reconocimiento de las diferencias; cómo revalorizar lo femenino, cómo ejercer los derechos; cómo deconstruir las visiones patriarcales, cómo desestructurar el sistema y construir autonomías en lo personal, organizacional y estatal.

Durante los dos últimos años los procesos descritos han articulado la participación de más de 300 dirigentas representantes de organizaciones nacionales; 321 mujeres lideres intermedias fortalecidas en sus liderazgos que participaron en la escuela de despatriarcalización, más de 350 organizaciones de mujeres articuladas que participaron de la construcción de propuestas, generación de consensos y movilización para la incidencia en las Leyes Nacionales, Estatutos Departamentales, Cartas Orgánicas Municipales y Estatutos Indígenas; 345 de Mujeres en instancias de decisión (Parlamentarias-Asambleístas plurinacionales, departamentales, concejalas y autoridades indígenas, originario campesinos) y 22.800 mujeres de organizaciones han sido parte de esta iniciativa conjunta.

2. EL DEBATE ABIERTO: PREGUNTAS Y RESPUESTAS DE LA MESA REDONDA

Para Laura:

Las "nuevas" representantes políticas, ¿están realmente representando los intereses de las mujeres?

Este es uno de los grandes desafíos: llegar a lo cualitativo. No es que no se esté dando, pero quisiéramos que absolutamente todas las representantes que estén lleguen con ese firme compromiso.

Pero si ha habido avances, en la actualidad, por primera vez tenemos dos presidentas en las dos cámaras de la asamblea legislativa, que están trabajando con las organizaciones sociales e instituciones, leyes como la ley contra el acoso y violencia política, necesaria a raíz de la resistencia ante la participación de las mujeres que llegamos a ser "candidatas". Las mujeres tenemos que entregar una carta de renuncia firmada cuando nos lo pidan, es decir tenemos que renunciar cuando nos lo piden; o bien somos candidatas e incluso electas, pero resulta que recurren a diferentes formas de acoso, violencia, muerte, para quitarnos de este espacio de poder y de decisión.

Esta es una ley demandada desde hace 12 años. La asociación de concejalas de Bolivia fue la primera entidad en hacerse eco de este hecho porque les llegaban muchas denuncias de concejalas que sufrían este tipo de situaciones. Por fin, con la voluntad de estas dos presidentas y de las compañeras asambleístas se ha logrado aprobar esta ley. Otros avances han sido, la ley contra la trata y tráfico de personas, la ley de seguridad ciudadana o la ley del ministerio público. Son leyes que suponen avances logrados en las normas. Esto pasa también en el nivel autonómico, existe un acuerdo entre asambleístas departamentales para poder avanzar en la agenda común de las mujeres. Pero esto es solo un paso, se plantea aún como un desafío necesario para seguir trabajando y constituye uno de los retos fundamentales.

Ampliando la consideración de arriba: ¿Qué resistencias plantean los hombres e incluso las propias mujeres en el ámbito normativo?

Ya he mencionado lo que ocurre en relación con la violencia y resistencia política. Pero además, los casos de violencia han llegado en tres años al medio millón de denuncias. Si bien existe un avance, las resistencias se van expresando porque las mujeres salimos a lo público, porque trabajamos, porque si me pegas ya no me quedo callada en casa. Claramente se expresan las resistencias. Otro espacio es el laboral, pero la norma ayuda en eso, las mujeres seguimos ganando un 35% menos que los hombres pero ahora existe la posibilidad de denunciarlo. Esa es la transformación.

El poder del patriarcado sobre el tema del derecho al aborto.

Justamente una de las propuestas que está trabajando con las organizaciones sociales es la Ley de derechos sexuales y de derechos reproductivos. Es un riesgo y es un proceso que se tiene que hacer con mucho cuidado y con un enfoque estratégico, porque no puede significar un retroceso. Las iglesias tienen una postura muy resistente, pero las organizaciones sociales de base, las de las comunidades interculturales e instancias indígenas, como el CONAMAQ, están involucradas y están hablando del tema. Es un proceso en construcción.

Para Ana:

Quisiera desde vuestras posiciones reflexionar sobre los derechos de las mujeres. ¿Habría que desechar los conceptos y logros históricos occidentales por no incluir a todos los seres humanos?

Es una pregunta crucial. El problema es el de la comunidad humana. ¿Quiénes somos y qué

proyecto futuro tenemos? Habermas decía que la filosofía es la autoconciencia de la especie en un momento determinado de nuestra historia. Hace dos siglos la comunidad humana eran varones, blancos, desde una visión eurocentrista.

Sartre, el compañero de Simone de Beauvoir, describió esta disyuntiva: la humanidad, ese club tan exclusivo. Porque como seres humanos sólo se abarcaba al 10% de la humanidad, porque no entraban las razas que se consideraban inferiores. Cada comunidad considera a los otros generalmente, menos seres humanos que la propia.

La declaración de derechos del hombre y del ciudadano que afectaba solo a la mitad de la raza humana, hay que desmantelarla o ampliarla y meter al resto de colectivos. ¿Qué vamos a hacer de ahora en adelante? La humanidad nos tenemos que plantar en un proceso constituyente no solo político, sino humano. Ahora que sabemos que el hombre es un lobo para el hombre, y para la mujer, mucho más. Ahora que sabemos que las declaraciones eran falsas y ficticias, ahora que sabemos todo... parecía que podíamos emprender un proyecto común. Yo no creo que esto sea casual.

De pronto llega esta recesión, en la que en el mundo empieza a surgir el miedo. La humanidad estaba cogiendo un cierto empoderamiento y el poder existente se ha dado cuenta de que era hora de parar este proceso, de desandar lo andado hacia delante. Era hora de pararlo: “ahora o nunca”. Porque el camino de empoderarse es un camino que va hacia delante.

Estamos ante una contrarreforma patriarcal, de utilizar la libertad de hombres y mujeres para hacer que escojamos “libremente” volver a ser mujeres madres, amas de casa.

¿Desmantelamos los conceptos universales de igualdad, libertad, justicia etc.? ¿Por qué tenían “bicho dentro”?, ¿eran errados? Solo sé expresarme con conceptos muy racionalistas: la igualdad, la libertad, etc. Solo desde ese racionalismo hay que distribuir los bienes económicos, -lo que consideramos que es bueno, las ideas socialistas-, hay que poner límites al poder, respetar a las personas, etc.

Pero la comunidad no puede tener prioridad sobre el individuo salvo en momentos muy cruciales, de gran peligro para la comunidad. Tenemos que entrar en un proceso constituyente de la humanidad. Si tiramos al basurero de la historia la declaración de derechos del hombre y del ciudadano, aunque me haya excluido, no sé cómo podría tener las ideas que tengo de igualdad, justicia y libertad. Es la filosofía occidental, pero yo no conozco otra.

Para Laura:

¿Qué tipo de cambios se han realizado en las instituciones y cómo se incorporarán las nociones y tradiciones indígenas a esta nueva democracia con nuevos modelos de relación con las mujeres?

La ley marco de descentralización y autonomías reconoce explícitamente las formas propias de organización de las autonomías indígenas originarias campesinas, pero no es para que se formen espacios cerrados, sino que existen espacios de vinculación con otros. Esto pasa por

ejemplo en el caso de la justicia, que reconoce el deslinde jurisdiccional, es decir, las formas de administración propias de las comunidades indígenas originarias campesinas.

Otro aspecto está vinculado a la cuestión filosófica. El desafío de despatriarcalizar se impone en la construcción de un nuevo estado y esto hace que se cree un ministerio de despatriarcalización y de descolonización que se nutre de fuentes y de la cultura y de la filosofía indígena. El que haya este viceministerio no garantiza que se operen transformaciones pero sí se está dotando de insumos, filosofías y prácticas. Además, al interior de las organizaciones también se dan procesos de reflexión.

¿Cuáles son los mecanismos y estrategias de las organizaciones para fortalecer el poder de las mujeres, sobre todo en su participación política? ¿Qué estrategias se utilizan para fortalecer la autoestima para que se postulen a cargos políticos?

Me parece muy interesante. En realidad el fenómeno en Bolivia tiene una característica muy particular y es que como en Bolivia las representantes vienen de organizaciones sociales tienen mucha trayectoria. El desafío es la continuidad del poder de decisión en los espacios en que deben estar. Por ejemplo, se perfila que para las próximas elecciones las dirigentes que están ahora en cargos de toma de decisión de las asociaciones estarán en cargos nacionales.

El otro elemento es el normativo, que no sea solo un tema de voluntad política, sino que se está trabajando una ley de organización del poder ejecutivo que tendrá un elemento transformador. Claro está, si ponemos a una persona con visión patriarcal, ¿cuánto cambio se produce en este sentido?

Hay que acreditar experiencia y conocimientos para espacios vinculados con las mujeres pero no solamente eso. Los gobiernos pasan, y lo que no puede pasar son los avances que se alcanzan, por eso debemos poner como “candados” para evitar retrocesos. Además, se está creando una conciencia colectiva en relación con la participación. Todo el mundo defiende ya que debe existir un 50% de participación.

Sobre los mecanismos y estrategias que se trabajan para fortalecer los espacios de decisión e incluso su autoestima, nosotras empezamos por trabajar con el cuerpo, para facilitar el empoderamiento. También se trabaja en relación con las demandas específicas que se tengan, por ejemplo con las autoridades a la hora de gestionar la comunicación con los medios.

Otro espacio, es la mesa político-técnica, donde ellas se identifican, se saben parte de una red, se saben acompañadas, construyendo acompañadas. Solas podemos avanzar, pero en red podemos más y nos sentimos unidas. Son muchas las estrategias que se pueden implementar.

En relación con las parlamentarias lo que se hace inicialmente es ir identificando aliadas y se va construyendo una relación de confianza. Es fundamental que estén en puestos de decisión, pero además es importante realizar seguimiento y vigilancia estableciendo todas las alianzas posibles.

Para Ana:

Comentar algunas estrategias contra la dominación de las mujeres, estrategias de resistencia

al poder masculino que está impuesto en muchas sociedades, especialmente en relación con las mujeres madres.

Freud, mantiene que una mujer no se realiza hasta que no se casa, y en concreto hasta que no tiene un hijo varón. Si tiene hijas esta medio realizada. Y concibe a la mujer como un ser incompleto (no tiene pene), y que se va abandonando a la envidia, de tal manera que hasta que no tiene un hijo varón no alcanza su feminidad.

Estrategias culturales ante esta colonización de nuestra mente y del sentido de nuestra vida hay muchas, pero la única, la grande, la que empodera a la mujer desde abajo es la de confiar que la vida se puede vivir de diferentes maneras, que nadie nos va a regalar nada, ni un hombre, ni unos hijos. Que la vida es una construcción personal. Solo desde el movimiento feminista, de la lucha con las mujeres, se puede contraatacar ese planteamiento.

En España, llevamos 20 o 30 años de experiencia. En el poder político es donde primero hemos entrado las mujeres porque es donde se ve la fotografía. Pero siquiera tenemos poder sobre nosotras mismas…

Después de 10 o 15 años, tras muchos años de mujeres en el poder, los partidos continúan poniendo a mujeres no feministas o antifeministas a dirigir los espacios de las mujeres.

La estrategia real, debe ir desde abajo y a los hombres, decirles “se acabó”.

Cuando una mujer tiene algo de poder la echan enseguida de los partidos, de su puesto. A las mujeres las ponen y las quitan porque así no hay consolidación de liderazgos femeninos. Somos de “quita y pon”.

Para Laura:

¿El ministerio de la despatriarcalización es el equivalente a los ministerios de igualdad o es algo nuevo?

“Este estado plurinacional lo quieren despatriacalizar, aquel o aquella que lo despatriarcalice, un buen o buena despatriarcalizador o despatriarcalizadora será”

Existe el Viceministerio de igualdad de oportunidades, que incluye los ámbitos de tercera edad, infancia, personas con discapacidad y adolescentes; y el de despatriarcalización, que nace con el mandato de cambiar estructuras y cambio cultural. Es algo distinto al Viceministerio de igualdad de oportunidades.

Pero hay que ser críticos, aún no se están logrando cambios. Son “principios de cambio”. Aun hay que pasar de lo formal a plantear políticas públicas en ese sentido. No es posible continuar con un sistema que discrimine a los indígenas, pero un estado colonial no cambia sino cambia la matriz del patriarcado.

Estamos viendo cuáles son las herramientas para trabajar en esto. Se propone incluso una ley de despatriarcalización. Finalmente, lo que rescato es que este elemento se haya puesto en el escenario de una política de estado.

3. "WORKSHOPS". TRABAJO EN GRUPOS MULTIDISCIPLINARES **TEMA: "Mujer y ciudadanía: Incidencia y participación social/ ciudadana y política. La lucha de las mujeres"**

INTRODUCCIÓN AL TALLER: JUANA ARANGUREN (PLAZANDREOK)

En torno a este tema sobre incidencia política y la participación ciudadana en relación con la lucha de las mujeres, nosotras hemos reflexionado durante 18 años e intentado participar en el ámbito público sin conseguirlo, pero trabajando como una plataforma de mujeres en relación a esta cuestión.

La ponencia de Ana de Miguel supone una presentación de lujo para este tema. Cómo ella decía, a las mujeres nos privaron en la revolución francesa del derecho a ser ciudadanas, y nos redujeron a la condición de esposas y madres de ciudadanos.

Llevamos 250 años redefiniendo los conceptos de justicia, solidaridad o libertad para ampliarlos e incluirnos a nosotras. Como dice Celia Amorós, "las feministas somos unas hijas no queridas de la ilustración". A pesar de que los hombres no quisieron que fuéramos incluidas, **nosotras nos hemos apropiado de todos los conceptos democráticos construidos desde esa época para hacerlos nuestros**. Es por eso que dice Celia que somos unas hijas no queridas de la ilustración.

Se han conseguido diferentes avances dependiendo del país al que nos refiramos, y ello nos llena de ilusión. Las diferencias entre unas y otras son importantes y conocernos es importante. En este momento de crisis del sistema y en países tan atacados por los mercados financieros, la ciudadanía plena está siendo puesta en cuestión. En algunas cuestiones estamos sufriendo retrocesos, por ejemplo: el desmantelamiento de las políticas de igualdad; del ministerio de igualdad; el intento en nuestra comunidad (comunidad autónoma vasca) por desvincular el proyecto de ley de atención y recuperación integral de las víctimas de la violencia contra las mujeres, esto es, desvincular la lucha contra la violencia machista de los organismos de igualdad pasándolo a un departamento de interior, reduciendo la violencia machista a una cuestión meramente policial.

Otra de las reformas es la referida a ley de bases de régimen local. La ley que se quiere aprobar introduce una modificación según la cual sólo se podrán impulsar políticas de igualdad que se puedan autofinanciar. Recortes a nivel autonómico en relación a la violencia machista, cerrando centros que se ocupan de la atención a las víctimas… Además, los recortes laborales, agravan la precariedad de las mujeres y la feminización de la pobreza.

Los diferentes feminismos, conscientes de lo grave de la situación, piensan que hay que

hacer políticas que pongan muros a estos recortes y que no permitan que se retroceda en los avances realizados. Aunque se pone el acento en la diversidad de feminismos y es cierto que existen diferentes corrientes, en nuestra opinión (la opinión de Plazandreok) lo más importante en este momento de crisis, sería el consensuar los diferentes feminismos y una vez definidos y consensuados los objetivos, habría que incluirlos en las agendas políticas. Se están dando pasos en este sentido, aunque aún estamos muy atomizadas. Existe ya una coordinadora que presenta en el parlamento propuestas concretas frente a los recortes para incluir en la agenda política cuestiones relativas a los derechos de las mujeres.

No estamos presentes en los organismos decisorios en condiciones de igualdad. Aunque se haya avanzado en la paridad y aunque haya un número parecido en las instituciones políticas, aun no se ha conseguido paridad. Además, según las elecciones hay avances y retrocesos.

En el 2005 fue cuando más se habló de la paridad, y fue entonces cuando más incrementó. Pero como se exige en tramos (60-40), se dan una serie de juegos, para que no salgan, para que la paridad no se cumpla en su totalidad. A veces, por ejemplo, aparecen mujeres en listas que luego ceden el puesto a otros representantes. Es un tema interesante que habría que analizar.

En este momento la igualdad se considera un lujo prescindible. No es algo prioritario por los partidos, y menos en época de crisis. Desde el movimiento feminista, se plantea además que la paridad no es sólo que haya el mismo número de mujeres que de hombres, sino que las mujeres que están en política asuman las cuestiones de mujeres como prioritarias (políticas feministas) y las defiendan.

Hablando del **movimiento feminista de Euskadi** y en relación con los planteamientos sobre la participación política, se han desarrollado diferentes formas:

- Ha sido un movimiento anti-institucional, de base, asambleario y anti-combativo.
- Ha tenido mucha fuerza. Ahora está más atomizado pero ha participado políticamente mediante análisis, campañas reivindicativas, manifestaciones y movilizaciones importantes.
- Algunas mujeres se han ido incorporando a la política institucional (en partidos, sindicatos, etc.).
- La participación política en diferentes espacios, como son los Consejos: municipales, forales y autonómicos. La democracia no puede consistir en votar cada cuatro años.

  Aunque son consultivos permiten hacer evaluación y un seguimiento de las políticas, desde el que se puede interpelar a la clase política y exigirle que cumplan lo que dicen en las campañas.
- Ha sido impulsada por las agentes de igualdad: un gran valor estratégico, desde su quehacer desde diferentes instancias locales.

Retomando la idea de que la paridad no es solo que haya el mismo número de hombres que de mujeres, tendría que haber representación también en otros espacios (consejos de dirección, universidades, etc.).

Voy a definir a continuación, **tres grandes modelos de participación política**, tal y como las entendemos en el movimiento feminista de Euskal Herria:

a) *Modelo de participación formal:* la gestión de la cosa pública. No puede suponer solo votar cada cuatro años. El avance hacia la democracia paritaria ha requerido el cambio de leyes electorales aunque esas leyes tampoco responden a las listas cremallera (mujer-hombre-mujer). En cualquier caso, el hecho de que se haya avanzado en el aspecto cualitativo de la paridad no garantiza que se implementen políticas de igualdad encaminadas a una igualdad real. Está por hacer la evaluación de lo que han supuesto estas reformas electorales y el aumento de la presencia de la mujer en los órganos de decisión. Evaluar como se ha avanzado en las políticas públicas de igualdad.

b) *La participación en Consejos:* nosotras hemos apostado por participar en el Consejo de Donostia. A veces sirve para poco, pero también se tejen las alianzas entre organizaciones y se presiona a la clase política. Desde ellos hay que hacer las evaluaciones de las políticas.

c) *Modelo informal:* es un modelo que no se puede definir como anti-institucional, aunque hay una parte del movimiento feminista que trabaja más en áreas de influencia, no tanto en estructuras formales. Complicidades informales entre feministas, que pueden estar en la academia o en las instituciones. Este modelo consigue cosas. La evaluación es aún más difícil de llevar a cabo desde las redes informales.

d) *Modelo de cogestión:* Es un modelo desconocido y está en fase de experimentación en Donostia. Llevamos adelante una experiencia desde hace dos años, que es la casa de las mujeres, y que supone una vieja reivindicación del movimiento feminista. Se cogestiona entre el movimiento asociativo y del Ayuntamiento de Donostia, funciona mediante un órgano en el que de forma paritaria participan el Ayuntamiento y una asociación de mujeres. Es una casa para las mujeres, que es un espacio de encuentro, grupos de mujeres y se está convirtiendo en un referente en articular y se establezcan redes y trabajo conjunto.

Preguntas y respuestas de la introducción al Workshop

¿Qué resistencias se plantean ante estos previsibles retrocesos ante el sistema patriarcal? Por otro lado, en Bolivia se está desarrollando una ley integral para garantizar una vida libre de violencia para las mujeres, me gustaría conocer su experiencia, y si esto ha servido para algo.

No quiero ser pesimista pero el movimiento feminista aquí ha sido fuerte, las ideas se han extendido y han calado en la sociedad, pero el movimiento organizado se ha debilitado por aquello que se llama el “espejismo de la igualdad”. Dado que se han dado avances y se han conseguido reformas legales, se ha restado fuerza al movimiento organizado. Las mujeres

jóvenes tienen una vida mucho más libre de la que teníamos nosotras y esto ha restado fuerza a un movimiento organizado. No hay muchas jóvenes que se adscriban al movimiento feminista: "si ya somos iguales...para qué vamos a luchar". Ahora se empieza a tomar cuerpo para reunir objetivos pero estamos muy diseminadas.

En el 2005 se aprobó la ley contra la violencia machista. Se aprobó con el gobierno socialista y fue un paso muy importante porque la ley integral de violencia precisa que la violencia es una lacra social que sufrimos la mujeres solo por el hecho de serlo. Se ha recogido nuestro planteamiento, y ha habido muchos avances, jueces especializados, turnos de abogados de 24 horas, casas de acogida, etc. Se han desarrollado una serie de instrumentos que no existían y que se han puesto en marcha. Pero aún así hay muchas cosas que no funcionan: un carácter muy asistencialista, gente sin formación, insuficientes recursos etc. En cualquier caso sí se ha avanzado: hoy las víctimas están menos desprotegidas.

Quisiera saber sobre el uso de las mujeres durante las campañas electorales.

Yo no conozco ningún país donde los intereses de las mujeres sean prioritarios. La única posibilidad que tenemos para que nuestros asuntos sean prioritarios es que el movimiento feminista tenga más fuerza, que se nos haga caso y seamos interlocutoras en la política. Tenemos que seguir luchando.

En las campañas todos los partidos dicen que van a representar a las mujeres, ellos ya asumen nuestras cuestiones. Nos utilizan haciendo un acto electoral repleto de mujeres para que se visibilice que dan importancia a estas cuestiones.

CONCLUSIONES Y APORTACIONES DE LOS GRUPOS DE TRABAJO

PROPUESTAS ACTIVAS PARA LA INTERVENCIÓN SOBRE LAS MISMAS, DESDE LA EXPERIENCIA PROPIA Y LA CREATIVIDAD CONJUNTA.

Se propone a los grupos de trabajo que reflexionen sobre la temática propuesta y propongan estrategias de acción. En este taller se plantearon 5 grupos:

GRUPO 1: Empoderamiento, cambio de valores e información y comunicación transformadora

GRUPO 2: Derechos económicos de las mujeres y la socialización y derecho al cuidado

GRUPO 3: Violencia contra las mujeres

GRUPO 4: Derechos Sexuales y reproductivos

GRUPO 5: Desarrollo humano sostenible: hacia un cambio de sistema basado en la "sostenibilidad de la vida"

Según la asistencia de dicha tarde y la reorganización de los grupos, se organizaron en cuatro grupos 1, 2, 3-4 y 5. A continuación se recogen sus aportaciones:

CONCLUSIONES- ESTRATEGIAS

1. EMPODERAMIENTO

Conclusiones:

1) Ante los recortes sociales la igualdad en las instituciones y grupos se plantea como un lujo prescindible. Pero hay cosas que no se pueden desmantelar. ¿Habría que plantear más movilizaciones?

2) Falta consolidación del liderazgo femenino. Somos sujetas de derecho y tenemos que asumir responsabilidades: el paso a la acción. Impulsar proyectos entre mujeres, que las mujeres se unan para impulsar políticas. En muchos países se toma en cuenta a las organizaciones feministas. Hay que hacerse oír.

3) El empoderamiento supone derechos y responsabilidades. Las mujeres somos también sujetas de derecho. Tenemos que potenciar la participación social. Esto es imprescindible. En Mozambique la participación política se reivindica día a día, con la educación en valores a través de organizaciones, con la participación informal a través de la experiencia de las propias mujeres, su sobre carga, las desigualdades del día a día.

4) En los medios de comunicación se refuerzan los roles tradicionales y estereotipos de mujer guapa, mala, competitiva, cuidado del cuerpo.

5) La no identificación con el concepto del feminismo. Hay cierto rechazo al concepto feminista, se puede hablar de activistas. Pero se da una falta de conciencia y del paso a la acción a causa del "espejo de la igualdad". Hace falta pasar de de "la igualdad formal a la implementación y la impregnación en la realidad"

6) Destacar la falacia del matriarcado en Euskal Herria. En realidad sigue habiendo falta de corresponsabilidad, salario desigual, las jornadas reducidas las asumen las mujeres, las ayudas no son suficientes etc.

Estrategias:

- Solicitar apoyos
- Empoderamiento de dirigentes y lideresas.
- Trabajar más equitativamente: menos horas y más trabajo a compartir.
- Apoyo a las organizaciones de mujeres y feministas.
- Favorecer que las mujeres pasen del control de la economía familiar al manejo de conceptos de economía y macroeconomía. Hay que quitarse el miedo.

2. DERECHOS ECONOMICOS

Conclusiones:

1) Se reflexiona sobre el concepto de autonomía política. Tener salario pero también políticas de conciliación laboral y autonomía económica para decidir: derecho a decidir en que nos gustaría trabajar e invertir el salario.

2) ¿Qué tipo de cuidado asumen los hombres? No hay flexibilidad laboral ni se comparten tareas de cuidado. Por ejemplo en Brasil por cada 25h de trabajo de cuidado de las mujeres, los hombres invierten 9h.

3) En el trabajo doméstico hay multi-empleo (asumido mayoritariamente por mujeres), realizan varias cosas al mismo tiempo (planchan y cuidan de los niños, hacen la comida, etc.). Los cuidados suponen una sobrecarga a los trabajos que ya realizan. Hay organizaciones que hacen trabajo domiciliario "remunerado", cuando lo hacen las mujeres es gratuito. Hombres y mujeres pueden ser cuidadores/as.

4) En el ámbito laboral productivo, las mujeres cobramos menos que los hombres por el mismo trabajo

5) ¿Cómo se entiende el género? No se trata de igualarlos, sino proporcionar complementariedad a la cuestión del género. Se cuestiona la jerarquización de los roles y tal vez se debiera reclamar también la complementariedad entre ellos (no obligando a que sean siempre las mujeres las que asumen el cuidado y los hombres el trabajo fuera del hogar). Habría que ver cada contexto cultural (hay casos donde los hombres se quedan en casa y las mujeres trabajan fuera).

Estrategias:

- Cambio de conciencia basado en la necesidad del cambio del modelo del desarrollo: "sostenibilidad de la vida".
- Cómo podemos recrear sociedades cuidadoras, comunidades en las que se está destruyendo la economía. Se ha tendido hacia una sociedad muy individualista y se necesita un nuevo modelo alternativo.
- Los hombres deben asumir mayor tiempo de cuidado. Reparto de tareas, además si ahora hay menos trabajo remunerado se puede repartir mejor.
- Demandar mayores tiempos de baja maternidad/ paternidad.
- Pedir medidas de ayudas para el cuidado de hijos/as (hijos, enfermedades, etc.)
- Solicitar ayudas a la dependencia y cuidado de la vida (mayores, medio).
- Integralidad de las políticas de cuidado como una visión de Estado: La familia debe ser el centro que sustenta la sociedad. ¿Podemos hacer economía de pequeña escala a la grande? Reivindicar que debe compartirse el valor del cuidado

- Participar en las políticas generales. Empoderar a dirigentes, fortalecer a organizaciones sociales, empoderar espacios (Ejemplo: casa de la mujer de Donostia).

3. VIOLENCIA

Conclusiones:

1) La cultura política en la India es muy violenta y hace que la participación de las mujeres en política sea escasa y que no salgan a la sociedad.

2) La violencia evita que sean ciudadanas activas, evita que ejerzan su ciudadanía. No son ciudadanas de pleno derecho. La violencia doméstica impide que salgan a la calle.

3) Plantean el concepto de ciudadanía no sólo en términos de participación política sino de participación activa. Eso implica cierta democracia, significa intervenir en la esfera social.

4) El problema de la carencia en la educación desde la infancia en el concepto de ser ciudadanía y despatriarcalización.

5) Cuanto más evolucionada es una sociedad, la violencia es más sutil. Está más institucionalizada en países "más evolucionados" como ocurre con la corrupción en EEUU. A pesar de que la legislación social en India ha mejorado la violencia ha aumentado, incluso tomado diferentes formas.

6) El lenguaje es clave. Promoción del uso no sexista del lenguaje.

7) En ocasiones hay que asumir conductas/roles masculinas para poder liderar. La cultura dominante es masculina y hay que sobrevivir en ese ambiente.

8) La política se ocupa de la economía y la defensa, que son los pilares de las sociedades desarrollistas, por lo que se deja de lado otros temas como el medio ambiente, el cuidado de animales y el estado de bienestar.

9) Búsqueda de otra noción de política fuera del sistema de poder. Crear nuestra propia credibilidad porque al entrar en el sistema perdemos nuestra voz, tenemos que convertirnos en otra cosa. ¿Por qué debería ser una buena ciudadana si no me aporta nada y no se me valora como mujer, mis experiencias y mis sentimientos. ¿Hasta que punto queremos utilizar el empoderamiento para entrar en el sistema político. En Chiapas por ejemplo, luchan por sus propios centros de poder, alejados del Gobierno Central.

Estrategias para reducir la violencia:*

- Que el estado se encargue de leyes, infraestructura, comisarías, instituciones para criminalizar. Valorar lo que se le pide al gobierno porque en determinados ambientes la violencia puede crecer (pobreza, desempleo, que son gérmenes de violencia).
- Potenciar las acciones comunitarias: conciencia a colectivos, ayuda social, cooperación con otros movimientos sociales, trabajo con las víctimas.

- Nociones relacionadas con el compartir, más allá de las políticas tradicionales del Estado. Búsqueda de nuevos espacios de reflexión desde las comunidades. Trabajo desde el contexto local/ comunitario porque a veces desde lo legal no se llega a lo operativo.
- Trabajo con adolescentes sobre violencia de género y conocer su perspectiva para hacer cambios.
- Utilizar los Mass media como forma de divulgación
- Introducir la temática en los programas educativos

** El grupo de trabajo centró mucho su análisis en conclusiones y propuestas en el contexto Indio.*

5. DESARROLLO HUMANO

Conclusiones:

1) Existe una "sociedad de consumo" y los roles de las mujeres han asegurado que el sistema funcione/ frente a otros modelos de buen vivir (modelo indígena).

2) Modelo en el que la publicidad promueve una visión de mujer objeto.

3) Falta de agendas políticas que propongan otras formas de vida: "vivir mejor consumiendo menos". Idea difícil de proponer en contextos de crisis (decrecimiento).

4) En el contexto actual la participación social está debilitada. Hay cierta inmovilización.

Estrategias:

- Mejorar la educación emancipatoria: fomentar la ciudadanía activa.
- Necesidad de conciliación laboral y compartir tareas.
- Cambiar enfoque de culpabilidad vs responsabilidad.
- Visibilizar el trabajo de las mujeres. La crisis de los cuidados.
- Coordinación y unión de fuerzas entre colectivos: feminismo + ONGD+ Movimiento Sociales (MM.SS). Unirnos en luchas comunes.
- Llevar la problemática a la agenda pública: incidencia desde los MM.SS.
- Trabajo en la concienciación para una ciudadanía crítica.
- Cambio en el sistema global, pero empezando con propuestas de cambio local de manera articulada, no aislada.

JORNADA 2: Martes 13 de noviembre

Itziar Hernández, como dinamizadora de las presentaciones de las ponentes de Vimochana (India), REMTE (Brasil) y Plazandreok (Euskal herria), presenta las jornadas brindando la oportunidad de seguir *"enredándonos entre nosotras para hacernos visibles y conocernos, para compartir estrategias, para reflexionar juntas y fortalecernos a nivel personal y colectivo, creando alianzas y vínculos entre las organizaciones"*.

Habría que agradecer al Feminismo como Movimiento Social y como Teoría filosófica y política, que tanto nos ha ayudado en la lucha por una justicia global. El Feminismo ha transformado la vida de las mujeres y también ha cuestionado y transformado ideas, valores y estructuras de todas las sociedades.

Podríamos comenzar el debate hablando sobre la **Globalización**, la brecha de la desigualdad que no deja de aumentar desde la Revolución Industrial, pero vamos a partir de la situación de crisis económica y financiera que para muchas y muchos es una crisis sistémica y civilizatoria porque no solo abarca elementos económicos y financieros sino también elementos políticos, ambientales, culturales y sociales. Esta crisis, como otras, tiene un impacto en las mujeres como "columnas vertebrales" del cuidado del hogar, a donde se quiere confinarlas con las privatizaciones.

Asistimos a una pérdida de todo tipo de derechos para salir de la crisis: flexibilización laboral, desempleo, aumento de la feminización de la pobreza. Defensa del capital especulativo que va legitimando la injusticia y la exclusión.

Desde la Declaración Universal de los Derechos Humanos en 1948, por la Asamblea General de Naciones Unidas se han ido adoptando/aprobando textos internacionales por los que los Estados han ido asumiendo compromisos para proteger y promover los DDHH construyéndose un marco jurídico que se llama "Derecho Internacional de los Derechos Humanos". Sin embargo, los Derechos de las Mujeres como Derechos Humanos tuvieron que esperar hasta la Conferencia Mundial sobre DDHH que tuvo lugar en Viena en 1993. En Viena el objetivo era llamar la atención sobre la violencia sexista y la necesidad de ampliar el concepto de DDHH para incluir los derechos de las mujeres. Esto obligó a la comunidad internacional a reconocer la violencia contra las mujeres como una violación de sus derechos fundamentales.

Así que seguiremos enredándonos en la defensa de nuestros derechos humanos, políticos, económicos, sociales, culturales, reproductivos, sexuales, ambientales, y de una vida libre de violencia.

Vamos a abordar este tema a través de **tres experiencias transformadoras**:

1. **REMTE** (Red Latinoamericana de Mujeres Transformando la Economía). Experiencia a nivel regional de América Latina que reivindica los derechos económicos.

2. **VIMOCHANA** que trabaja desde los derechos humanos, sociales, culturales y contra la violencia y trata de mujeres. Experiencia a nivel nacional en Bangalore, estado de Karnataka en India.
3. **PLAZANDREOK** que trabaja los derechos políticos a nivel local en Donostia.

1. LO QUE COMPARTIERON LAS COMPAÑERAS

RENATA FALEIROS

"La experiencia de la REMTE. Red Latinoamericana de Mujeres Transformando la Economía"

La **REMTE** se constituyó en 1997. Forman parte de la REMTE colectivos de 8 países: Bolivia, Brasil, Chile, Ecuador, México, Perú, Venezuela y Guatemala; en estos confluyen mujeres urbanas y rurales, organizaciones de base, ONG y académicas involucradas en la construcción del movimiento feminista.

Esta ponencia va a ser estructurada en 2 partes: una primera aproximación sobre la formación de la red, como resistencia al libre comercio y, una segunda parte, en la que exponer cómo ven el actual contexto regional.

1. La formación de la Red

Formada en 1997 y en América Latina. En este tiempo, se estaban formando numerosos movimientos sociales y de resistencia ante el neoliberalismo. Desde 1989 había en América una imposición muy fuerte de una línea política y económica en línea con el Consenso de Washington, lo que suponía medidas de ajuste estructural muy fuertes, fiscalidad y recortes, algo así como lo que está ocurriendo en Europa ahora.

Lo que se ha hecho desde este movimiento es una crítica al modelo, donde las organizaciones fuimos identificándonos para establecer una alianza y posteriormente crear la red.

En un primer momento, existía un análisis crítico sobre cómo esas políticas tenían impactos diferenciados entre hombres y mujeres, y nos esforzamos en generar reflexiones feministas que pudieran subsidiar acciones políticas dirigidas a transformar esa realidad. Nos autodefinimos como un espacio de análisis y de acción, buscando alianzas, a través de la generación de ideas, debates y de ideas políticas. Esa dimensión de análisis y de acción política integrada es muy marcada.

Lo que motivó a las organizaciones que ya hacían **críticas** en sus países fue:

a) La necesidad de generar una crítica a un discurso económico que venía de las grandes instituciones internacionales, desde las cuales y en el marco del discurso neoliberal, las mujeres pudieran tener más oportunidades.

Ese discurso era muy fuerte pero la realidad era otra. Esas políticas se basaban en la desigualdad. Estábamos contestando a ese discurso que aparecía en los espacios de las organizaciones internacionales.

b) La necesidad de no aceptar el libre comercio y el neoliberalismo como un hecho, sino que podría haber alternativas. Había un discurso muy fuerte,"There is not alternative", hasta finales de los 90, donde comenzamos a decir que sí había alternativa y pasaba por un cambio global en el sistema. No aceptábamos el neoliberalismo como un hecho ni sus mecanismos de libre comercio.

c) También había una motivación por no seguir los procesos de NNUU y los espacios formales de feminismo. Creíamos que se excluían a las organizaciones populares o de base, que estaban haciendo un enfrentamiento a los impactos de las políticas en los aspectos cotidianos de la vida. Nuestra red fue importante para crear otro espacio feminista a nivel regional. Las agendas internacionales estaban centradas en políticas de derechos sexuales y reproductivos y nosotras conseguimos poner el tema de la economía como prioridad en la agenda feminista.

Hubo un reto inicial, que fue **que la Economía fuera un asunto nuestro**, no sólo basada en números y datos y en los trabajos de los expertos internacionales que presentaban alternativas muy técnicas. Nosotras plateábamos que **la economía es la producción del vivir**, lo que comemos, lo que hacemos para garantizar el equilibrio emocional en familias y comunidades y nos planteamos ver cuál era el papel de la economía en la vida de las mujeres, y al mismo tiempo, construyendo la conciencia crítica y la resistencia a los acuerdos/tratados de libre comercio (TLC) que estaban en el debate de la región.

Eso supuso **poner y conocer a las mujeres como actoras económicas y no sólo como víctimas del sistema**. Una visión para llegar más allá, y constatar que el neoliberalismo tenía un impacto en la vida de las mujeres, a través de la división sexual del trabajo. Esa parte del modelo económico, del modelo neoliberal, dependía del trabajo NO remunerado de las mujeres, y parte del problema era ocultar el trabajo de la producción y reproducción y de lo que no está en el mercado.

En los gobiernos, los temas de las mujeres eran considerados dentro del "ámbito social". Además, las mujeres no estaban en el comercio o la economía. Por lo tanto nos posicionamos para ir más allá de los impactos, y definimos una línea política que no estaba orientada a la reducción de los impactos, ya que estábamos contra el modelo. Esto nos llevaba a un tipo de acción política basada justamente en la movilización social.

La **red está orientada a la construcción de alianzas**, es una red de mujeres transformando la economía pero hay muchos más aspectos tanto del movimiento feminista como del movimiento social, "como un todo". Por ello, como Red, partimos de un modelo de

construcción de alianzas. Esto fue importante de dos formas:

a) Con las mujeres:

- Con las mujeres que estaban en el campo crítico con el neoliberalismo. MARCHA MUNDIAL DE LAS MUJERES
- Con las mujeres de la VIA CAMPESINA, que estaban en proceso fuerte de auto-organización y de denuncia de los acuerdos de libre mercado.

Esto propició lograr un movimiento feminista anticapitalista en la región.

b) Con los movimientos mixtos:

Movimientos mixtos de denuncia contra el Área de Libre Comercio de las Américas –ALCA-[5] y la campaña intercontinental ante el ALCA.

Nuestra estrategia en las alianzas con los grupos mixtos fue intentar dar una mirada feminista al conjunto del análisis, una mirada integral, y articular la resistencia de manera paralela.

Los AVANCES que conseguimos en ese periodo fueron:

- Plantear la economía transformadora.
- Educación popular y reflexión conjunta con la apropiación de la economía feminista como herramienta.
- Construcción de alianzas políticas y movilización para derrotar los TLC, especialmente el ALCA.

Para la Red es clave haber concretado la posibilidad de **ofrecer alternativas**.

2. Contexto regional

No hay muchos consensos. No es fácil porque existen muchas diferencias entre países, pero lo que tienen en común es el rechazo a la política imperialista y de mercado. No hay una receta a seguir, se está dando un proceso de cambio en la región, pero lo que pasa en Bolivia es distinto de lo que pasa en Ecuador, en Venezuela o en Uruguay. Lo común es la construcción de alternativas ante el rechazo de subordinación a EEUU, y las articulaciones incluso a nivel de gobierno.

A pesar de ello, mientras avanzamos en algunos aspectos las reacciones de la derecha y los conservadurismos son muy fuertes. Honduras y Paraguay han experimentado dos golpes de estado, y eso, mientras estamos en una cultura de “cambio”. Esto muestra la complejidad de la región.

---

[5] El Área de Libre Comercio de las Américas o ALCA fue el nombre oficial con que se designa a la expansión del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (Estados Unidos, México y Canadá) al resto de estados del continente americano, a excepción de Cuba. El Tratado de Libre Comercio de América del Norte, es un acuerdo regional entre los tres gobiernos mencionados para crear una zona de libre comercio.

Otros aspectos comunes:

1. Ahora tenemos el papel del Estado como inductor de políticas de desarrollo y de protección social. Antes, solo el mercado se ocupaba de ello, el Estado sólo se dirigía al mercado y no actuaba como inductor de políticas. Había muchas colaboraciones público-privadas involucrando a las empresas y eso suponía una contradicción muy fuerte. Mientras hacían políticas sociales, las empresas estaban dominando este ámbito.
2. El otro debate en la región es definir hasta qué nivel la CRISIS financiera que afecta a Europa va a impactar al conjunto de la región. En nuestras sociedades tenemos el paro de forma estructural, ya no se mide la crisis por la falta de empleo. Hay que evaluar cómo esa crisis nos va afectando y nos va poniendo límites a los cambios que hemos vivido. Las mujeres, en ese debate actual del modelo, hemos planteado varias cuestiones.

Desde el Banco Mundial había una estrategia de alivio de la pobreza muy concreta, ahora se habla de combate, pero seguimos siendo el objetivo de las políticas, manteniendo a las mujeres en el rol de las gestoras de pobreza y de cuidadoras de la familia sin compartir la responsabilidad con los varones para gestionar la sociedad. Hemos planteado que no queremos SOLO ser receptoras de ayudas del Estado para salir de esa situación, sino que queremos tener una mirada más amplia de qué es nuestra autonomía económica, no sólo como acceso a un salario, sino también de acceso a políticas de socialización de tareas de cuidado con los niños, por ejemplo.

Una mirada más amplia de la autonomía económica orienta nuestra crítica. Aunque haya cambios, todavía las mujeres están en las políticas sociales y no en el ámbito económico. Además, se están tratando de recuperar las experiencias de las mujeres para proponer alternativas. Las mujeres siempre hemos entablado relaciones de solidaridad para garantizar el cuidado de la comunidad, y las alternativas para nosotras no pasan por mercantilizar el cuidado. Ahí entra el enfoque de la economía feminista, de la socialización y reorganización del trabajo de cuidado entre hombres y mujeres.

Estos han sido los debates que hemos propuesto ante el actual modelo pero seguimos manteniendo las alianzas como un eje importante de trabajo y buscando alternativas desde los pueblos y no solo los gobiernos, como la Alianza Bolivariana para América –ALBA-. Por ejemplo, la "Iniciativa de integración" impulsada por los gobiernos de Venezuela, Cuba, Bolivia y que posteriormente fue ampliándose. Y desde los movimientos se han construido lo que llamamos el ALBA[6] de los movimientos, que está basado en principios de solidaridad e

[6] *La Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América - Tratado de Comercio de los Pueblos o ALBA-TCP (Alianza Bolivariana para América o ALBA) es una organización internacional de ámbito regional, enfocada para los países de América Latina y el Caribe. Es un proyecto de colaboración y complementación política, social y económica entre estos países, promovida inicialmente por Cuba y Venezuela como contrapartida al ALCA, impulsado por Estados Unidos. Pone el énfasis en la lucha contra la pobreza y la exclusión social con base en doctrinas de izquierda.*

intercambio, con principios de agroecología, iniciativas conjuntas de comunicación popular, etc.

Para concluir, en todos los países tenemos que concretar nuestras actuaciones a nivel país, así por ejemplo en Bolivia se trabaja la lucha de nueva Constitución; en Venezuela el socialismo feminista; en Ecuador una experiencia sobre la constituyente que plantea la producción y la reproducción en el mismo nivel, aunque aún no se ha traducido en una realidad concreta; en Brasil trabajan con más contradicciones en el debate sobre el modelo de desarrollo, trabajando sobre **tres líneas de actuación**:

- Desarrollo de la economía solidaria y feminista: Cómo articular experiencias anteriores de las mujeres en materia de empleo. Algo que nació de la informalidad, que ahora sirve como una propuesta concreta. La economía solidaria como nueva forma de organizar la economía y el trabajo. Existe una disputa muy fuerte y estamos organizando redes de economía solidaria y feminista.
- Luchas de las mujeres campesinas: También supone una disputa sobre el modelo de agro-negocio, y sobre la reforma agraria. Hay movilizaciones muy grandes de las trabajadoras rurales, en la última hubo 70.000 mujeres en las calles.
- Permanente agenda de movilización: ante el gobierno y en los espacios de legislación. Es una resistencia al capitalismo. Estamos en un proceso de denunciar el modelo de desarrollo basado en la expansión y en la mercantilización de los territorios, lo cual se conecta con la mercantilización de la naturaleza y de las mujeres.

Estas movilizaciones forman parte de nuestra experiencia y estrategia y constituyen, a su vez, nuestro desafío.

MADHU BHUSHAN

"Presentación de Vimochana (India)"

Me gustaría compartir con vosotras no solo el trabajo y las estrategias que Vimochana pone en marcha para combatir la violencia contra las mujeres, sino también transmitiros parte del pensamiento y la visión, del análisis que hacemos sobre la violencia que vemos a nuestro alrededor en la actualidad.

Vimochana, que quiere decir liberación en castellano, comenzó su andadura en 1979 gracias a mujeres y hombres pertenecientes al Colectivo *CIEDS –Center for Development Studies-*, creado en 1975 en busca de una sociedad justa, humana y creativa enraizada en políticas de mayor transformación. Somos un colectivo de mujeres autónomas y, aunque nuestra principal inquietud era y siguen siendo las formas de violencia privadas ejercidas a mujeres dentro y fuera del hogar (como torturas relacionadas con la dote, asesinatos y otras formas de violencia conyugal, acoso sexual y violaciones, tráfico de personas y mercantilización), nuestra

preocupación en un sentido más amplio también está relacionada con las grandes formas de violencia más política que vive la sociedad actualmente.

Contexto de las mujeres en la región

Los crímenes y la violencia contra las mujeres en India, cómo en el resto del mundo, se han incrementado durante décadas a pesar de la existencia de diversas legislaciones que protegen a las mujeres. De acuerdo con un último informe de la Oficina Nacional de Registro de Crímenes (NCRB) de India, se registra un crimen contra una mujer cada tres minutos. Cada sesenta minutos, dos mujeres son violadas. Cada seis horas, una joven esposa es encontrada golpeada hasta la muerte, quemada viva o empujada al suicidio. El tráfico de mujeres por diversas razones como trabajo doméstico, matrimonios, trabajo o prostitución; el incremento de ataques con ácido contra mujeres que rechazaron el interés de hombres; violaciones a mujeres como parte de conflictos de castas o comunidades; estas son solo algunas de las caras más visibles de un espectro de violencia creciente que se ha hecho visible por la retórica de progreso y desarrollo que se supone que ha transformado la vida de las mujeres y que las ha conferido poder en lo social, lo económico y lo político.

En los 70 fue muy importante la lucha feminista porque los temas relativos a las mujeres estaban olvidados. Era un tema político, y nosotras éramos autónomas de los partidos políticos y de la financiación. En aquella época la ONU sacó su agenda de desarrollo y pensamos que teníamos que reclamar nuestra autonomía en nuestro modelo de desarrollo, pues ese otro modelo no parecía ofrecer ninguna alternativa sostenible, al menos era así para nuestras comunidades en concreto.

Tuvimos que reclamar nuestra autonomía en los procesos y debates internacionales dominantes, y también ante el gobierno. En el 47 la India se independizó, en los 70 entramos en el modelo global, y en los 90 se profundizó aún más en el proceso de globalización. Entonces nos dimos cuenta de que ningún estado era independiente de ese modelo y por eso teníamos que reclamar esa autonomía. Vimochana deviene de este contexto y lucha. He formado parte de la organización desde hace 30 años y he ido creciendo en ella, trabajando principalmente en la defensa de las mujeres y en contra de la violencia.

Intentaré hablar no solo de un análisis estrecho de la violencia sino de forma más amplia. Quisiera contaros historias que dan sentido, que muestran mejor lo que queremos decir en Vimochana. Pero antes de empezar quisiera comentaros cómo vemos la violencia, la violencia en la India, la violencia que se da en el ámbito del hogar.

La India es un país pobre y atrasado y hay que entenderlo desde esta perspectiva. Existe una historia no muy agradable que ocurrió con una presentadora de televisión norteamericana, que hace un show que es muy conocido. Ella es muy admirada, se llama *Oprah Winfrey.* Es una de las mujeres más ricas del mundo y se ha hecho así misma. La India es muy conocida a nivel internacional por los maltratos a las mujeres y esta presentadora quería hablar de este tema en los Estados Unidos.

Los medios de comunicación pertenecen a una clase dominante y nosotras, desde Vimochana, solemos mantenernos alejadas de ellos, porque al final la violencia se puede espectacularizar, se puede llegar a mostrar de forma morbosa, abrupta y sin contexto, y no se profundiza en lo que realmente hay que mostrar. Cuando desde el programa de *Oprah* se pusieron en contacto con nosotras para hablar de este tema en su país, según nos dijeron iban a explicar la violencia desde un punto de vista más amplio y sociopolítico, y nos convencieron. Porque eso es lo importante, que el mundo intente comprender por qué se llega a esta violencia. Estuvieron filmando en India. Tuvimos algunas discusiones durante el proceso, y antes de que se emitiera la historia en televisión, quisimos reunirnos una vez mas para ver el resultado final de la información, pero no pudimos hacerlo, pues tuvimos problemas para obtener los visados. Vimos el programa con posterioridad y a la vez que *Oprah Winfrey* exponía un análisis bastante extenso de la realidad a través de diferentes entrevistas con mujeres, o el relato de historias violentas como las de las mujeres quemadas, hizo un análisis con los invitados/as a su programa y justo antes de finalizar se volvió a su audiencia (mujeres blancas mayoritariamente) y les dijo: "afortunadamente no vivimos en India".

Pero la violencia hay que entenderla en un contexto más amplio: es un contexto de desarrollo, un contexto de macroeconomía global, y esto hay que tenerlo en cuenta para poder entender esta violencia que nos está consumiendo en India. La violencia es global, toma diferentes formas y existe en todas partes. En la India leemos diariamente en la prensa que entre 350 y 500 mujeres han sufrido violencia en el seno del hogar. Desde Vimochana, trabajamos además en el Hospital Victoria (público) de Bangalore, que a diario acoge a mujeres que han sobrevivido a las quemaduras producidas por sus maridos o parejas. Una media de tres mujeres son llevadas al hospital cada día por esta causa. Pero os quiero contar más historias, como la de Anuradha, de 25 años, que saltó a su muerte con su hija de 5 años e hijo de 18 meses desde un quinto piso. El marido es taxista en un hotel. Él la acosaba por la dote.[7]

Otra historia es la de dos estudiantes jóvenes que se gustaron y quisieron casarse el uno con el otro pese a la oposición de sus padres.[8] La chica se suicidó porque pertenecían a castas diferentes. Tenemos también las historias de las "muertes por honor", que son algo nuevo que no viene de la tradición cultural, pero tienen que ver con las historias de amor entre diferentes castas. Se dan casos de asesinato de hijas que se enamoran de hombres de casta inferior. Una muestra es la historia de una mujer que fue asesinada con su hijo porque se casó con una persona de distinta casta.

Este es el tipo de violencia del que estamos hablando. **Este tipo de violencia lo podemos ver desde tres perspectivas**:

- *La violencia doméstica:* una violencia repetida, rutinaria, es la más habitual y esta legitimada en todo el mundo. En algunas culturas incluso, si el hombre pega a la mujer,

---

[7] Ver explicación sobre la dote más adelante.

[8] En India, la mayoría de los matrimonios son concertados. Son los padres y madres de los futuros conyugues los que buscan y proponen las parejas a sus hijos e hijas. Además, los matrimonios se realizan entre personas de la misma casta.

es una muestra de amor. Se convierte en algo rutinario que forma parte de la vida de la pareja.

- *La violencia más invisible:* desaparición de hijas y la práctica continuada de selección de sexos. Tras la ecografía, si a la mujer se le dice que está esperando una niña, en muchos casos aborta. Se está produciendo un gran problema ya que por esta razón existe un gran desequilibrio de sexos, de géneros. Hay una gran diferencia en las cifras, siendo más positivas en el ámbito rural que en las ciudades.[9] El pensamiento dominante es que las mujeres tienen menos valor que los hombres.

- *La violencia espectacular, relacionada con lo sexual:* está aumentado el acoso sexual y las violaciones. Ejemplo de esta realidad es el estado de Haryana. En este Estado, próspero por la revolución verde,[10] la existencia de movimientos agrícolas y que cuenta regiones industriales y una economía floreciente, las mujeres no estudian. En Haryana no existe tanto desequilibrio de sexos. A medida que las economías florecen pasan a ser pasivos en lugar de activos, especialmente por el tema de las dotes. El aumento de número de violaciones en esta zona ha sido impresionante.

  "Hot Punjab":[11] es algo similar a un grupo de personas formado casi en su totalidad por hombres que se reúnen y administran justicia. Estos hombres dicen que si las violaciones aumentan es porque hay mucha sexualidad en los medios de comunicación y todo ello promociona las violaciones, por lo que debe controlarse. Dicen que habría que hacer que las mujeres se casaran a los 16 para evitar estas situaciones.

Este es otro tipo de violencia con la que trabajamos y no es tan diferente a la que existe en otras partes del mundo. No es muy sorprendente que en EEUU se denuncien 500 casos de violación cada día, por lo que creo que es independiente del progreso y desarrollo de un país. Tenemos que ver cómo tratar este tipo de contradicciones.

¿Por qué aumenta la violencia?

Tiene que ver con dos tendencias contradictorias. Por un lado, la amenaza del patriarcado que continúa existiendo; la norma del padre, que marca todos los preceptos, que se perpetúa en base a la tradición y las prácticas familiares. Pero por otro lado, tenemos la amenaza de la economía globalizada.

El resultado de estas dos tendencias es que se está "reconstruyendo -por así decirlo-

---

[9] Las cifras sobre abortos selectivos son alarmantes. El último censo de India, de 2011, refleja un empeoramiento de la situación. Cuando el censo de 2001 informaba sobre 927 niñas nacidas por cada 1.000 niños, el dato en 2011 es de 914/1.000.

[10] La mayor parte de la producción mundial de alimentos de la actualidad se ha logrado gracias a lo que se conoce como Revolución verde, ocurrida entre 1940 y 1970 en Estados Unidos. Se utilizaban variedades mejoradas de semillas, cultivando monocultivos durante todo el año mediante la aplicación de grandes cantidades de agua, fertilizantes y plaguicidas. Una de las motivaciones de este sistema de producción era la baja producción agrícola con los métodos tradicionales en contraste con las perspectivas optimistas de este sistema con respecto a la erradicación del hambre y la desnutrición en los países empobrecidos.

[11] Punjab es uno de los Estados del Norte de India.

el patriarcado de forma más violenta": la globalización de la economía y la localización de las culturas. Esto hace a su vez que las culturas sean cada vez más fundamentalistas y operen con mayor impunidad. Es aquí donde la violencia encuentra sus raíces y donde se genera.

Reflejo de esta contradicción, es el tema de la dote y las deudas por las dotes, que ha sido mencionado previamente.

La dote, es una práctica tradicional en la que la familia de la novia le da a su hija una cantidad de bienes/patrimonio (desde dinero hasta joyas u otros materiales variados) a la hora de casarse. Esto se convertía en propiedad exclusiva de la mujer, por lo que ella también participaba de la riqueza de la familia. De esta manera, tanto el marido como la mujer tenían su propio patrimonio.

Antes era algo necesario para iniciar una nueva vida, una familia, y no era un producto de patriarcado, ni se convertía en una situación de injusticia devenida del mismo.

Pero hoy **la dote** solo se entiende en términos de dinero, de propiedades, de bienes, en términos de consumo. Hoy es un signo de status. La mujer se ha convertido en una forma de conseguir dinero y un status. Ahora es una exigencia vinculada a la violencia: como las mujeres al casarse dejan de vivir con sus familias para pasar a vivir con las familias de sus maridos, es un "puente" para conseguir dinero y bienes, y no únicamente a la hora de la boda, sino que se prolonga durante toda la vida conyugal de la pareja. Así, si la mujer no trae/aporta el dinero suficiente a la hora del matrimonio o después del mismo, se le maltrata o se le pega hasta lograr que acceda a conseguir lo que la familia del marido reclama. Generalmente ella accede, y le solicita estas reclamaciones a su familia de origen. **Se está convirtiendo en una extorsión permanente** que puede llevar al asesinato, pues si el marido –y su familia- no consiguen lo que desean, una vez muerta la esposa, el marido puede volver a casarse y recibir una nueva dote, y por lo tanto, una nueva fuente de ingresos.

Lo que antes significaba seguridad para la esposa en su matrimonio, hoy, por el contrario, se ha convertido en una absoluta inseguridad para la mujer. De ser una práctica vinculada a compartir el patrimonio familiar y el bienestar, ha pasado a ser una fuente de demanda económica.

Estamos viendo como la violencia contra las mujeres se está convirtiendo en una recreación. Desde nuestra experiencia, antes veíamos un caso de violencia cada tres días, pero ahora son tres casos diarios. La violencia es enorme y tiene muchas expresiones diferentes. Todo esto deconstruye la idea de que son las culturas locales las que se han vuelto fundamentalistas por que si o que las culturas locales son fundamentalistas de por si. Es evidente, que, como queda reflejado con el caso de la dote, es la economía globalizada la que está volviendo cada vez más fundamentalistas las culturas locales.

La cultura local se ha reducido a una mera cuestión económica y esto afecta de forma multidimensional, haciendo que todo se economice. Hoy en día el matrimonio se ha convertido en una transacción económica. El padre tiene que gastar mucho dinero para casar a su hija y, además, esto es también ahora símbolo de status… Los valores se están militarizando, todo se

está volviendo más competitivo, también el valor de la familia. No hay límites para la violencia, las sociedades están siendo cada vez mas violentadas.

Trabajo realizado por la organización

Trabajamos en diferentes niveles:

- La *intervención diaria*: atención a víctimas, supervivientes y hogares de acogida. Intentamos fortalecer a las mujeres para evitar que se suiciden, para aumentar su autoestima, conocimiento y formación, para conseguir generar en ellas un espíritu de resiliencia y resistencia, intentando que no consideren la violencia como algo formal. Trabajamos con las mujeres y también con las familias en el contexto en el que viven, con los miembros de su contexto más inmediato.

- *Trabajo comunitario*: creamos grupos porque consideramos que el apoyo a las mujeres no puede venir solo del apoyo de los tribunales, de la policía o demás instancias. El sistema de justicia muchas veces no ayuda a las mujeres. La policía no aporta seguridad a las mujeres, y frecuentemente consideran que las posiciones de poder no les van a ayudar en tanto víctimas del sistema. Al principio confiábamos en el sistema pero éste, no ayuda a superar los miedos.

  Antes no trabajábamos con las familias porque lo considerábamos patriarcal, pero el Estado ha acabado siendo cómplice y ya no tenemos la fe que teníamos en él. Se trata de generar espacios de resistencia y despertar la conciencia colectiva. Pretendemos construir responsabilidad dentro de las comunidades, hacemos campañas sobre reformas legales, ya que aunque no confiamos demasiado en la legislación, es necesario. Tenemos que tener leyes que regulen todo esto, y hacer que todos los derechos recogidos en las mismas, sean más accesibles a la mayoría de las mujeres.

- También tenemos los *Tribunales de derechos de las mujeres*[12] . Deseamos mantenernos en un nivel más abierto para encontrar otro camino para llegar a la justicia. Muchas veces el derecho no puede ofrecer soluciones. Hay que buscar alternativas al concepto de justicia.

  Nuestro trabajo es sostenible, no es irrelevante, no se va a perder en los tiempos…

En Etiopía cuando las niñas se casan, se les da un palo largo, algo parecido a un bastón. Este bastón lleva el nombre de “cike”. Todas lo reciben cuando se casan y les da seguridad.

¿Qué ocurre cuando se violenta o se viola a una mujer? Lo que ocurre es que la mujer violentada, coge el cike, deja todo lo que está haciendo y se marcha de casa. Se sienta bajo un árbol del poblado y se queda en silencio. Ella no dice a nadie que su marido le ha golpeado, que ha sido violentada, pero al verla allí, sentada en silencio con el cike todo el mundo entiende

[12] *Consultar más información sobre los Tribunales de derechos de las mujeres en la ponencia de Madhu del día 15.*

lo ocurrido. Entonces todas las mujeres del poblado cogen sus cike y van a acompañarla. Se sientan en silencio a su lado. Desde ese momento, todo se para en el poblado: no se cocina, no se limpia…no se hace nada. El pueblo se paraliza. Es una huelga. Entonces los hombres se ponen nerviosos y se juntan en torno al hombre que ha violentado a la mujer y hablan con él para que lo solucione. Los hombres le dicen: "todos padecemos las consecuencias de lo que has hecho, así que habla con tu mujer y resuelve el problema porque nos afecta a todos". El hombre va en busca de su mujer, hablan y se excusa. El resto de las mujeres entonces se van.

Este es un claro ejemplo y símbolo de resistencia colectiva, de solidaridad. Necesitamos esta forma de solidaridad colectiva para luchar contra la violencia. No podemos dejar esto en manos de las instituciones ni individualizar la violencia. Es necesaria la resistencia colectiva, y en un nivel más amplio ésta también es una forma de resistir de forma institucional y una forma de reflexión.

También hace falta una reforma, un cambio de pensamiento y actitud personal-individual de los hombres y para ello, desde Vimochana, también trabajamos para generar esta reflexión con ellos.

JUANA ARANGUREN

"Presentación de Plazandreok (Euskal Herria)"

Plazandreok es una experiencia local que se formó hace 18 años a partir de varios grupos de feministas y algunas feministas independientes que creíamos que había que defender el feminismo desde otra óptica. El feminismo había puesto en la agenda política temas como la violencia, los derechos sexuales y reproductivos, el aborto, el divorcio, etc. Y pensamos que había que abrir un nuevo camino donde las mujeres se representaran a las propias mujeres en política. Considerábamos que los partidos tradicionales no representaban los intereses de las mujeres ni los consideraban prioritarios. Las mujeres que están en política están condicionadas por el "aparato" del partido. Estos son aparatos estructuralmente masculinos, y ello supone que pongan o quiten a las mujeres según su conveniencia. Es difícil que se conviertan en líderes porque su paso por la política es fugaz.

Plazandreok considera que para cambiar la situación de las mujeres europeas, pasando de una igualdad formal a una igualdad real, las mujeres debemos estar presentes en los órganos de decisión políticos representando a las propias mujeres.

Perseguimos incorporar los intereses, necesidades, y en definitiva, la voz de las mujeres a la política, entendida ésta, como responsabilidad para gestionar los asuntos de la comunidad. Nuestros objetivos son, por tanto, intervenir en el ámbito político representando a las mujeres, elevando las cuestiones llamadas privadas a la categoría de públicas y aportando nuestra forma de hacer política. Nosotras afirmamos que debido a nuestra posición en la sociedad, las mujeres tenemos intereses diferentes de los hombres, y el hecho de que estemos en la escena

política no garantiza que se defiendan esos intereses. Seguimos siendo discriminadas, por eso ganamos menos, por eso nos ocupamos de las personas como exclusiva responsabilidad, y no estamos consideradas como sujeto político.

Defendemos que en la participación política tiene que producirse un cambio de lo cuantitativo a lo cualitativo. No solo que haya un 50% de mujeres en política, sino que además también tiene que haber paridad en todos los espacios. Tenemos derecho a estar en todas las instancias, en los tribunales, parlamentos, en las empresas, en los consejos de la banca, etc. Siempre la mayoría son hombres y no estamos representadas. Queremos luchar por lo cuantitativo, estar al 50% en todas las instancias, pero también por lo cualitativo, es decir, pasar de una política de mujeres a una política feminista: asumir nuestros intereses y representarnos a nosotras mismas. Ser sujeto político.

Nuestra plataforma es plural, porque ponemos en común lo que nos une, que consideramos es más de lo que nos separa. Nuestra estructura es horizontal y asamblearia, no jerarquizada. Las decisiones las tomamos por consenso porque para nosotras lo importante es integrar todas las opiniones y avanzar juntas desde puntos comunes. Por lo dicho hasta el momento Plazandreok se constituye en un proyecto político de mujeres que, como colectivo, reclama autoridad. Entendida ésta como poder legítimo, como el reconocimiento público de nuestra ciudadanía como mujeres.

Plazandreok no es un partido político al uso, está dotado de una estructura horizontal que permite una mayor democracia interna y no comparte el verticalismo jerárquico partidista, que potencia un feroz liderazgo.

Los **Objetivos de Plazandreok** se pueden resumir en:

- Hacer una política municipal no androcéntrica;
- Conseguir el 100% de la representación política como sexo;
- Incorporar la realidad, la visión y la forma de hacer política de las mujeres a la política municipal;
- Denunciar la discriminación sexual existente y proponer medidas que garanticen la igualdad;
- Fomentar pactos entre las mujeres y con las mujeres de los otros grupos políticos en base a objetivos comunes;
- Transmitir a la sociedad que no sólo pretendemos el bienestar de las mujeres ya que la consecución de éste beneficia a la sociedad en su conjunto.

Inspiradas en la experiencia política que había habido en Ermua y en unas mujeres islandesas, y gracias a la actividad de mujeres de distintos grupos feministas, nos constituimos como plataforma política de mujeres a finales de 1993 en la ciudad de Donostia. Nuestra primera actividad fue presentar una candidatura de mujeres en las elecciones municipales de mayo de 1995, recogiendo el testigo de lo que hicieron las mujeres de Ermua en 1987. Por

primera vez listas, campañas, conseguir dinero, carteles, mítines, folletos, asistencia a debates, charlas…pero, también había mucho de innovación: pusimos simbólicamente nombres de mujer a algunas calles de la ciudad, adornamos las figuras femeninas anónimas de los parques, participamos en una marcha con paraguas de colores ("para la lluvia de votos") que culminó en el Ayuntamiento, donde cortamos una cinta e inauguramos simbólicamente la Concejalía de Igualdad de Oportunidades. El lema de la precampaña fue *"Ni voz, ni voto" / "Ez ahotsik, ez botorik"* para convertirse durante la campaña en *"Mi voz, mi voto /Bai ahotsa, Bai Botoa"*.

Establecimos un programa que procuraba incorporar la perspectiva de género a todos los aspectos de la vida (vivienda, parques, cuidados, servicios sociales, etc.). Se hizo mucha campaña de calle y como era la primera vez, tuvimos relativo eco, por la novedad, pero después, ni caso. A pesar de no conseguir representación en el Ayuntamiento decidimos seguir presentándonos en las siguientes citas electorales. En 1999 volvimos a intentarlo. Esta vez dimos el salto y presentamos candidatura, además del ayuntamiento a todas las circunscripciones de las Juntas Generales de Gipuzkoa y Bizkaia.

Nuestro lema de campaña fue "*¿Por qué no cambiamos de sexo? /Eta sexua aldatzen badiogu?"*, y proponíamos un cambio de sexo en política. De nuevo nuestra furgoneta recorrió las calles y los barrios llevando como símbolo y amuleto una muñeca con cuatro manos. Nuestro acto central de campaña se celebró en las escuelas de Amara y contó con la solidaridad y la presencia de la Coalición de Mujeres de Irlanda del Norte (*Northern Ireland Women´s Coalition*) y de la Unión de Mujeres del Pueblo Saharaui.

En 2003 Plazandreok volvió a presentarse a los comicios locales y forales. En esta ocasión nuestro lema de campaña fue *"Todos los derechos para todas las Mujeres, hombres incluidos / Eskubide Guztiak Emakume guztiontzat, baita gizonentzat ere"*. Se hizo un homenaje a Clara Campoamor, que esta enterrada en Donosti. Clara Campoamor fue una mujer que luchó a nivel estatal por el derecho al voto. Es una referencia importante para nosotras.

En el 2007 se celebraron de nuevo elecciones municipales y forales. Plazandreok presentó de nuevo candidatura al Ayuntamiento de Donostia y a las Juntas Generales. Nuestro lema de campaña fue *"Cambia de óptica, orain gure txanda da"* Llenamos las calles de gafas lilas para conseguir ese cambio de óptica incorporando nuestro punto de vista.

En el año 2011 Plazandreok vuelve a presentar candidatura al Ayuntamiento de Donostia y a las Juntas Generales de Gipuzkoa a las elecciones municipales y forales. El lema de la campaña en esta ocasión fue *"Plazandreok: Behar-Beharrezkoak, imprescindibles"*. En esta ocasión llenamos las calles de globos lilas para incidir en la idea de que no es suficiente que existan políticas públicas de igualdad sino que estas políticas deben ser feministas.

Desde su constitución **Plazandreok ha sido una organización de mujeres activa, participando en coordinadoras feministas, plataformas ciudadanas e incluso en foros de participación impulsados por las instituciones**. En concreto:

- Participamos en el Consejo Asesor de Igualdad Municipal de Donostia e impulsamos la formación de los Consejos Forales y Autonómico de Igualdad.

- Promovemos y dinamizamos un Foro llamado “Mujeres y Ciudad” que lleva diez años incorporando el punto de vista de las mujeres en temas como el transporte, la vivienda, la seguridad, el cuidado de las personas...
- Participamos en coordinadoras y plataformas feministas (marcha mundial, ley de igualdad, 8 de marzo, cuidados...).
- Participamos en la Plataforma AHOTSAK, plataforma de mujeres que trabaja para resolver el llamado “conflicto vasco”.
- Organizamos festivales de cultura feminista (FEMINISTALDIA, este año cumple su 4ª edición).
- Organizamos jornadas de reflexión y formación sobre diferentes temas: Nuevas tecnologías, Consejos de Igualdad, ley de Dependencia. Y trimestralmente cafés-tertulia (aborto, violencia sexista, casas de mujeres...)
- Hemos participado en diferentes iniciativas políticas (plataforma contra la guerra de Irak, marcha antirracista, coordinadora antitaurina, plataforma por el acercamiento de presas y presos -Donostiarrak direlako-).
- Participamos en diversos grupos de discusión y debate: sobre la Incineradora, Medio Ambiente, Agenda 21 (participación ciudadana)…
- Intervenimos en diferentes aspectos de la vida política y social.

2. EL DEBATE ABIERTO: PREGUNTAS Y RESPUESTAS DE LA MESA REDONDA

Para Juana:

¿Cuál ha sido la evolución del voto?

Conseguimos el 50% de los votos la primera vez. Ahora la representación ha ido a menos. Pensamos que íbamos a conseguir una representante pero nunca lo hemos conseguido. Eso tiene un efecto muy negativo. Seguimos perseverando pero los ánimos van a menos.

¿Os habéis planteado alguna vez ir en coalición?

Sí se han planteado ir en coalición: ha habido grupos que sí nos los han planteado y lo hemos valorado, pero al final hemos decidido seguir así. Siempre lo hemos debatido y hemos dudado, y finalmente hemos optado por mantener nuestra alternativa como propaganda política de nuestras ideas. Pero podría ser interesante un pacto político con otro grupo.

Información sobre el Feministaldia

FEMINISTALDIA, todavía no hay programa. Se celebra el 14 y 15 de diciembre de 2012 en

Arteleku, pero en google se puede encontrar en la historia de los festivales anteriores.

Se solicita ampliar información sobre el tema de la evaluación de impacto de género: ¿Cómo se aplica; existe una normativa; cuáles son las características; quién la hace, cuáles son los resultados de esas evaluaciones, etc.?

La ley de igualdad obliga a hacer informes de impacto de género. Hay algunos que son interesantes, como por ejemplo, un informe sobre el tabaco: cómo afecta la propaganda del tabaco y cómo afecta a la salud de las mujeres y hombres, y qué tipo de campañas habría que hacer diferentes.

En general son muy complacientes y tampoco se hacen seriamente, por eso sirven de poco. Porque una cosa es el impacto previsto, y otra la evaluación, donde debería haber una serie de indicadores para ver luego si esa previsión ha recogido la discriminación.

La evaluación está aún muy verde, aunque hay que exigir su cumplimiento.

Itziar Hernández, detalla que desde EMAKUNDE (Instituto de la mujer del Gobierno Vasco) se está avanzando en ello y se están incorporando indicadores aunque existen reticencias muy fuertes.

La ley de violencia contra las mujeres pasa a depender de Interior. ¿Qué es lo que se propone y por qué los movimientos feministas y de mujeres se oponen?

Son dos cosas diferentes. La ley de violencia integral es una ley que hay a nivel estatal para combatir la violencia. Es un instrumento importante y ha hecho que se avance en la lucha contra la violencia a nivel de juzgados especializados, turnos de abogados y abogadas de oficio 24 horas, apoyos y recursos económicos, psicológicos, en definitiva, que las víctimas estén más amparadas. Y otra cosa, es el anteproyecto de ley de violencia del País Vasco, que es el que mediante la movilización de redes informales conseguimos paralizar y que se refería a que privaba de competencias a EMAKUNDE y las transfería a la Consejería de Interior. Es decir, que la crítica era que estaba abordando el problema de la violencia machista desde un enfoque policial y no nos parecía conveniente. Además, que los mecanismos de igualdad deben tener cada vez más competencias y presupuesto. Se acaba con la violencia machista luchando por la igualdad.

¿Alguno de los debates que había contra el anteproyecto de violencia tenía que ver con que las víctimas de violencia tengan en algunos casos adjudicados escoltas?

Pienso que es un debate que no estaba tan ligado. En parte sí, ya que al desaparecer la violencia política en el País Vasco,[13] ahora es un recurso que se les podía asignar a las mujeres víctimas.

Algunas mujeres prefieren tener escolta porque temen por su vida, aunque está también el

---

[13] La ponente se refiere en este punto a la retirada del servicio de protección, consistente en la asignación de una escolta personal, a personas amenazadas y cargos públicos en el País Vasco, tras la comunicación por parte de la banda terrorista E.T.A. de una tregua «permanente, unilateral y verificable» en otoño del pasado año 2010.

mecanismo de las pulseras y pienso que es más útil, más eficaz y menos agresivo para la víctima. El mecanismo consiste en que se realiza una evaluación de riesgo de la víctima y en caso de que se considere oportuno, a él se le pone una pulsera eléctrica y a ella se le da un móvil para que pueda avisar en caso de ser necesario.

¿Cómo se puede participar en los foros de mujer y ciudad y cuándo son?

Este foro sigue trabajando y se puede acceder a través de BERDINTASUNA, el Área de Igualdad del Ayuntamiento de Donostia, que apoya esta iniciativa.

Para Renata:

Explicación sobre la teoría del "Buen Vivir".

Cuando empezamos a hablar de alternativas posibles y de demandar políticas públicas para construirlas estábamos en un contexto de una sociedad totalmente devastada por los neoliberalismos y la violencia provocada por el sistema capitalista y patriarcal.

El Buen Vivir está presente en la experiencia histórica de pueblos ancestrales y todo esto ha sido solapado por esta violencia.

Uno de los elementos del debate del Buen Vivir es que supone una recuperación de una práctica histórica de los pueblos que se convierte ahora en un objetivo político, y está presente en las constituciones de Bolivia y Ecuador e inspira también a otros países.

Ampliar experiencias sobre la economía solidaria.

Como *Economía Solidaria* entendemos:

Distinguimos la economía solidaria de lo que fue el micro-emprendimiento que fue un enfoque de las políticas del Banco Mundial, en el periodo de ajuste y recortes. Éste tiene mucho que ver con el mercado y la lógica individualizada. Si se hacen las cosas de manera adecuada, se logra éxito en el mercado. Pero para nosotras, la economía solidaria presupone algunos temas centrales:

a) Propiedad colectiva de los medios de producción (no hay patrones, ni empleados).

b) Trabajo asociado. La horizontalidad del trabajo.

c) La autogestión de todo el proceso productivo.

Los grupos de economía solidaria se crearon primero como algo informal para la supervivencia y generación de ingresos para las mujeres pobres, pero luego con el Presidente Lula las articuló en relación con las políticas públicas. Se creó una secretaría nacional de economía solidaria, con un consejo, y en eso las mujeres fueron muy activas.

Las tres principales demandas que planteamos a esa secretaría:

a) Inversión directa en la producción a los grupos (maquinaria).

b) Espacios de comercialización a nivel local: hay obstáculos para hacer ferias de

comercialización (en Sao Paolo). Se impedía que los grupos pudieran comercializar en las plazas. Pone impedimentos y no da ayuda.

c) Conocimiento de los derechos sociales y de los derechos del trabajo social. Demandamos guarderías, la seguridad social, temas de salud, seguros médicos, y que los derechos sean reconocidos.

Las mujeres son la base de la economía solidaria: hay un diagnóstico de los grupos de la economía solidaria y las personas más pobres son los de las mujeres, así que hay que visibilizar su presencia y darles más estructura. Es importante la auto-organización de ellas, en cuanto que son mujeres, más allá de grupos económicos, dando sentido político a su existencia. Permanecer juntas supone la articulación con el movimiento feminista, el combate a la violencia y el fortalecimiento de muchas prácticas.

Otra experiencia alternativa son nuevos procesos de cambio del modelo en relación con la agroecología y la soberanía alimentaria: el horizonte político y económico de las mujeres campesinas del campo. Resulta una experiencia exitosa, el movimiento agro ha organizado y demandado políticas al estado.

Las mujeres no son las propietarias de la tierra. Con el gobierno de Lula, en el ministerio del desarrollo agrario, se trabajó para que se hiciera un proceso de adquisición de la titularidad, una acción que estaba en consonancia con nuestros propósitos. Tenían acceso al crédito pero no a los documentos – titularidad-, porque una vez mas, no somos ciudadanas. Así que la primera acción fue hacer un programa para acreditarlas. Finamente logramos una respuesta del gobierno a una demanda ciudadana.

SOF (Sempreviva Organizaçao Feminista) junto con otras organizaciones se juntaron para la documentación y así se organizaron para poder acceder a las políticas públicas del campo.

Para Madhu:

Aclaración sobre el proceso de la dote en la India.

La dote antes se le daba a la mujer, con los años esto se ha devaluado y ahora se da al hombre o a su familia para impulsar el valor de la mujer en términos de dinero, bienes, propiedades, un negocio. Cada vez hay una mayor demanda y hay que negociar. Se puede incluso contraer una deuda de la mujer hacia al marido que se ha de pagar al marido a lo largo de los años: la mujer es una fuente de extracción. Tiene el sentido de que “he comprado a la mujer”. Hay asociaciones de mujeres que dicen que hay que oponerse, que hay que eliminar el pago de la dote porque los mujeres no somos mercancía.

Profundizar sobre el hecho de que las mujeres puedan independizarse, separarse de sus familias.

En India no somos una sociedad urbana, con ciudadanos individuales. Tenemos estructuras donde la familia es muy importante. El sentido familiar y comunitario esta muy arraigado.

Por ejemplo, cuando trabajamos en violencia contra las mujeres, les decimos: *“vete, que te*

proveemos de una fuente de ingresos para que no tengas que depender de tu marido"… Pero las mujeres quieren que se acabe la violencia pero no quieren dejar a su marido.

Este tema ha sido una de las preocupaciones principales: empoderar a las mujeres en su contexto, en su familia, en su comunidad, para que reconocieran sus derechos. Esto es más importante que el empoderamiento individual.

Las mujeres están ganando cierta independencia pero aún existe un trasfondo y se produce un fenómeno muy importante: tratar de "salvar a la familia india tradicional". Hay muchos grupos de presión de hombres (ricos, ingenieros, jueces, policías…) que vienen de diferentes entornos y que defienden esta idea.

Muestra de ello es que las instituciones básicas de la sociedad justifican y cuestionan la violencia. La mujer es el centro de todo. Por ejemplo, si vas a la policía a poner una denuncia te cuestionan el hecho de denunciar a tu marido. Hay que cambiar la discriminación sexista que existe en las instituciones.

El tribunal supremo no está reconociendo muchas cosas porque las mujeres no hacen uso de las leyes que existen. Además, hay una reacción muy violenta a estas leyes que han surgido para proteger a las mujeres.

¿Qué ocurre con el Shining en la India y en Brasil? Y ¿cómo afecta a los derechos de las mujeres?

"India Shining", es un eslogan de hace 6 o 7 años, del anterior gobierno. Ahora hay una diferencia con Brasil; allá hay una noción de la izquierda progresista pero en India ésta se ha abandonado. La economía de mercado ha cobrado fuerza y realmente quien gestiona no son los políticos de siempre, sino que son economistas que trabajaban con el Banco Mundial, asesores, la comisión de planificación, expertos bajo las demandas del mercado.

No son políticos electos. India quiere mostrar al mundo que quiere ser parte del consejo de la ONU, estar arriba, en primera plana, no queremos mostrar nuestra pobreza, por eso lo mejor es llegar al equilibrio y mostrar cifras, al tiempo que se oculta la pobreza de quien vive con 27 rupias al día. [14]

En relación al impacto sobre las mujeres, tenemos por ejemplo el tema de la expansión del sistema de los microcréditos (cuidado, no confundir con los grupos de autoayuda).[15] El

---

[14] 27 Rupias = 4 céntimos de euro. 1 dólar= 50 rupias (datos redondeados)

[15] En el sur de India se pusieron en marcha hace más de 25 años los grupos de autoayuda (self-help-groups). Estos grupos son asociaciones de mujeres que se agrupan después en Federaciones y cuyo objetivo es su empoderamiento individual, social, económico y político, para fomentar la igualdad, en un país donde las mujeres sufren una marginación brutal. Los microcréditos se utilizan para favorecer el desarrollo económico de las mujeres, pero representa uno de los objetivos, siendo el Empoderamiento de las mujeres el fin principal de estas asociaciones. Estas asociaciones de mujeres estaban y continúan siendo impulsadas por ONGs, pero en los últimos años, el Gobierno de India ha impulsado la creación de nuevas asociaciones poniendo principalmente el foco de atención en los microcréditos y restando importancia al verdadero objetivo marcado: el empoderamiento de las mujeres. De esta manera, en la actualidad son muchos los proyectos de microcréditos que se han aliado con el sistema capitalista y patriarcal y acaban haciendo más mal que bien a las mujeres. Es importante pues,

microcrédito es importante pero al final las mujeres forman parte de la economía general. Al principio, el sistema de microcréditos significaba que había un grupo de mujeres que se reunían y ahorraban. Ahora, por culpa del microcrédito dependen del banco, y éstos asumen los ahorros de estas mujeres y eso es absorbido por la economía de consumo.

También está el tema de la prostitución, que ahora cobra otra dimensión, como el tráfico de mujeres, como si fuera una industria. La agricultura sufre también un declive ya que ahora la industria es clave, todo el país se está industrializando. Esta habiendo suicidios de granjeros por culpa de los créditos que no han podido devolver para comprar semillas transgénicas...[16]

Esto refleja que la India rural se muere y no se puede sobrevivir en el campo. Las pequeñas comunidades no consiguen mantener su estilo de vida y son absorbidas por las industrias gubernamentales.

En Bangalore, que es donde trabajamos en Vimochana, sabemos que se trabaja en las condiciones más inseguras. Se trata de las personas que viven de la tierra, del ganado…

En definitiva, la India no brilla en absoluto.

Ampliar la información sobre el concepto de que "los valores se están militarizando"

Las culturas se están volviendo fundamentalistas. Es como lo que ocurrió en Bosnia, entre serbios y musulmanes. En nuestro caso es el hinduismo y el islam.

El hinduismo es mayoritario pero son identidades políticas y forman parte del mercado de la religión, en el que cada uno quiere imponer sus ideas. Así que tenemos conflictos comunitarios.

Tuvimos un hinduismo político con mucha fuerza, que se suponía era un símbolo ante el islam, que según una gran parte de la sociedad, ha invadido toda India. Esto tiene mucha complejidad y afecta a las mujeres.

El conflicto comunitario o lingüístico son en realidad conflictos por recursos que representan poder político. Es poner una comunidad por encima de la otra. Esto supone violaciones de mujeres, y como está ocurriendo recientemente en Gujerat[17], los jóvenes se juntan y se organizan para ir a violar las chicas, de tal manera que forma parte de su supremacía política. Es algo militar, no es espontáneo, se trata de una actividad bien planificada prevista por adelantado, en el cual las mujeres son victimas, tanto en conflictos como en guerras.

---

distinguir entre los proyectos genuinos de empoderamiento de mujeres donde los microcréditos son una vía más para su desarrollo y los proyectos donde el único elemento es el microcrédito en sí.

[16] Desde 2002 más de 200.000 agricultores se han quitado la vida en India tras haberse endeudado por culpa de las semillas transgénicas vendidas por la empresa norteamericana Monsanto.
Las costosas semillas fueron publicitadas como la solución a sus problemas y la posibilidad de aumentar el rendimiento de sus cosechas. Pero no fueron informados de que estas semillas transgénicas requieren de más agua que las semillas tradicionales, con lo que la falta de lluvia en muchas partes del país solo aumentó sus perdidas. Es un hecho que por la particularidad de la tierra y el clima en India estas semillas no han funcionado como Monsanto decía. Como resultado, sin cosecha, resulta imposible pagar las deudas contraídas con lo que cada año son varios miles de personas quienes se ven obligados a suicidarse.

[17] Región del Centro-Este de la India.

Resistencia femenina: La propuesta de las Women In black:

En India empezamos con *"Women in Black"* -WIB-, donde intentamos introducir un lenguaje de paz, de mujeres de ambas comunidades, hindús y musulmanas, trabajando juntas en un entorno no violento. Las WIB, surgen del movimiento de mujeres en Palestina. Se trata de utilizar esta simbología para reunir a mujeres de diferentes religiones, ideologías etc. El movimiento consiste en manifestarse y concentrarse en silencio y el pie. Simboliza el "hablar sin hablar".

3. WORKSHOPS. TRABAJO EN GRUPOS **Tema: "El Impacto de la Globalización sobre los DDHH de las mujeres y alternativas para el cambio".**

INTRODUCCIÓN AL TALLER: RENATA FALEIROS

Mi ponencia pretende abordar algunos conceptos claves desde nuestra mirada feminista para ver cómo funciona la economía de mercado, la globalización neoliberal, el capitalismo patriarcal, y también abordar como tema la crisis de los cuidados, para finalmente apuntar algunas alternativas para el cambio.

Este análisis será manejado desde mi forma de trabajo, desde las personas que componemos la Marcha Mundial de las Mujeres[18]. Hay muchas cosas a nivel internacional que compartimos todas, pero hay dimensiones que en algunos lugares son más fuertes que en otras partes del mundo, y por tanto los impactos se manifiestan de manera diferente en cada parte del mundo.

Para hablar de la globalización neoliberal desde el feminismo pensamos en primer lugar en una combinación muy fuerte entre el machismo y el mercado. Estamos comprendiendo el patriarcado como un modelo que es incorporado por el capitalismo y forma parte de su mantenimiento y tiene una base material para su sostenimiento y reproducción que es la **división sexual del trabajo**. Esta división sexual del trabajo la entendemos como una estructura que se organiza a través de dos principios organizadores, el primero es el principio de separación, que distingue el trabajo de los hombres del de las mujeres, y el segundo principio que se refiere a la jerarquización, que valora más, no solo monetariamente, sino socialmente también, el trabajo realizado por los varones.

En la **globalización neoliberal esta división sexual se combina con la división internacional del trabajo -DIT-**, de tal suerte que en el Sur Global[19] se da una combinación

[18] Mas información sobre la Marcha Mundial de las Mujeres en http://www.marchemondiale.org
[19] El Sur Global hace referencia a lo que también es conocido como países empobrecidos, países pobres, países subdesarrollados o el "tercer mundo".

de esas dos divisiones del trabajo, encontrando por ejemplo, situaciones como la sobre-explotación del trabajo remunerado de las mujeres. Reflejo de ello, son por ejemplo las maquilas de los países centroamericanos.

Otro tema de la globalización neoliberal y que es importante es el referido a la **militarización, combinado con el control del territorio y los recursos naturales**. Esta realidad es fuerte en América Latina pues es parte de la DIT, y porque a nuestra región se le da la explotación y extracción de recursos, bosques, acuíferos, etc. que son bienes comunes, pero al mismo tiempo, son recursos importantes para el capital. Todo ello se va combinando con la globalización neoliberal:

- Desde una mirada feminista, no podemos dejar de abordar, cómo el *proceso de mercantilización* que caracteriza la globalización se expande a nuestras vidas, y sobre todo al *cuerpo de las mujeres*. El turismo sexual, la trata, el tráfico y la mercantilización de los cuerpos de las mujeres que se ve en la publicidad son fenómenos muy importantes. Si miramos estos fenómenos desde la cultura impuesta por el mercado, nos damos cuenta de que existe un retroceso sobre el derecho sobre el propio cuerpo. La mercantilización del cuerpo, que se da con una imposición de un modelo de belleza, de productos, medicamentos para controlar el cuerpo de las mujeres. Vemos que las mujeres en todas partes del mundo son consumidoras de un tipo de ropa, medicamentos, etc. No es casualidad que la industria farmacéutica esté muy asociada a los agro-tóxicos y a las transnacionales, a los agro-negocios, los transgénicos. Todo esto hoy día está muy controlado por grupos empresariales.

- *La lógica de la mercantilización se ha expandido a la naturaleza y a los territorios.* El agua ya es una mercancía, no un derecho. Hemos visto negociándose todo esto en Rio+20; la financiación de la naturaleza, como por ejemplo, los créditos de carbono. Es el mercado financiero de la naturaleza (la "bolsa verde"). [20]

- El capital cuando está en crisis busca *formas de composición sin límites,* y esto es imposible en un mundo que depende de recursos naturales finitos. Crítica a la mercantilización de toda nuestra vida.

Crisis de los Cuidados

Ya estábamos denunciando hace tiempo cómo **las políticas de ajuste estaban sobrecargando a las mujeres con el cuidado** ya que no había servicios públicos ni el Estado estaba garantizando la cobertura básica de estas necesidades de cuidado. Cuando denunciábamos esto ya estábamos apuntando que hay una crisis de ámbito social que tiene como resultado una sobrecarga del trabajo de las mujeres que tiene consecuencias en nuestras vidas.

Cuando la crisis ha llegado al mercado financiero, hay un intento muy fuerte de hablar de la crisis económica y financiera. Pero lo que hacemos nosotras y lo que hacen los movimientos sociales –MSS- como un todo, es articular todas las dimensiones de la crisis: alimentaria,

[20] *Ver información al respecto en la pagina 97*

climática, financiera, pero también de los cuidados. Decir esto desde el feminismo, significa visibilizar que hay una insostenibilidad del sistema actual.

Toda la organización de nuestro tiempo está formando parte de la amortización de los efectos del sistema de acumulación de capital. Cuando la crisis aparece y se convierte en el tema central, lo que intentamos es reafirmar que frente a la crisis existen posibilidades. Si un sistema está en crisis puede reorganizarse desde otras bases o puede recomponerse desde el fortalecimiento de sus estructuras ya existentes. Pero no es esto lo que está pasando, no se busca otra base: lo que ocurre es que se implementan más y más recortes y se salva los bancos, priorizando la lógica de la privatización.

¿Qué pasa con las mujeres cuándo hay recortes? Además del paro, hay una sobrecarga con la producción del vivir, las formas que se buscan para sobrevivir y para amortizar los impactos violentos del sistema.

En Brasil y en Latino América cuando apareció la crisis, las mujeres dijimos en las calles que las mujeres no pagaríamos por ello. Las necesidades del mercado no pueden prevalecer sobre la vida y sobre la lógica de la sostenibilidad. Denunciamos además los intentos del capital de recomponerse, que son más de lo mismo que ya conocemos. Son falsas soluciones que sólo buscan concentrar la riqueza en los sectores de poder, ejercer el dominio sobre los cuerpos, la naturaleza y por fin, recomponer las ganancias de varios grupos económicos. Desde el movimiento social y desde el feminismo articulado, hemos rechazado las falsas soluciones, y hemos apuntado que han de pasar por un cambio estructural del sistema, que pasa por quitar esa lógica de asimetría; establecer las prioridades en las relaciones, sin jerarquías, y cambiar el centro de la economía (o ganancias de las empresas) por la sostenibilidad de la vida, que no puede ser comprendida sólo como una sostenibilidad económica, sino una sostenibilidad amplia, humana y relacionada con el medio, con una naturaleza que es finita.

Hemos planteado la sostenibilidad en el centro de la economía, y significa poner a las personas en el centro, teniendo en cuenta que todos y todas necesitamos de cuidado. No solo enfermos, niños o ancianos, sino que toda la gente necesita cuidado. Somos cuerpos vulnerables y interdependemos de las personas y de la naturaleza (eco-dependencia). Cuando pensamos en la reorganización del sistema, todo ello debe ser considerado. El mercado invisibiliza las relaciones humanas y a las personas.

Hay **3 ejes** o temas que son importantes, desde esa mirada de la **sostenibilidad de la vida**:

- Habría que valorizar la *experiencia humana del cuidado, eminentemente femenina*. Pero plantear una organización del cuidado, entendiéndolo como un desprivatizar el cuidado, que sea manejado con un sentido más público y además, compartir estas tareas entre hombres y mujeres.
- *Definir cuales son las necesidades de cuidado y quién las necesita*.

  "Buen Vivir":

- Recuperar la práctica de pueblos que viven en nuestros territorios y aprender de ello, ya que permite avanzar en vivir de forma integral, y concibe la economía como integralidad entre los ciclos de producción y reproducción humana, como el de la naturaleza. La naturaleza necesita sus ciclos de regeneración, respeto de los tiempos de la vida, del vivir y de la naturaleza.
- Comprender la diversidad de las experiencias económicas. Reconocer las experiencias económicas de subsistencia, incluso como una salida para las crisis: no todo tiene que estar en el marco del conocimiento académico. Por ejemplo, la opción del "decrecimiento".[21]
- Relación con una colectividad que va más allá, y con una visión más integral de vida y universal de colectividad, con más respeto, más humano, con más equilibrio.
- Superar la lógica de que las necesidades son solo materiales. También son afectivas y esto se conecta con los cuidados globales para todos y todas.

Todo esto pasa por desarrollar un DEBATE sobre la necesidad de **otro modelo de producción y consumo y de reproducción,** bajo una lógica común, y por otro lado, buscar la **desmercantilización de la vida**, con una defensa de los bienes comunes, aquello que no puede ser mercancía. Es algo más que un derecho individual, son derechos comunes, colectivos.

Preguntas y respuestas de la introducción al Workshop

Pregunta sobre el Foro Social Mundial: ¿está creciendo y teniendo más fuerza? ¿En qué momento estamos?

Nació precisamente para dar respuesta, para generar alternativas, ya que "Otro mundo es posible". Está compuesto por multitud de actores y actrices.

Desde los movimientos sociales se observó que había que tener procesos más complejos de lucha. Pero el foro como un proceso, llegó a un límite, precisamente porque no valía con solo afirmar que "Otro mundo es posible", sino que teníamos que tener más convergencias, y en ese sentido, el Foro presentaba debilidad.

En la cumbre de los Pueblos se intentó buscar otro formato de conformación política para afrontar el momento actual. Fue un desafío construir espacios de convergencia, entre la población indígena, campesinado, las mujeres, sindicalistas, etc. Existía un tema que giraba en torno al trabajo y los paradigmas del "Buen vivir", y fue toda una experiencia. No fue perfecto

---

[21] El decrecimiento es una corriente de pensamiento político, económico y social, a favor de la disminución regular y controlada de la producción económica con el fin de establecer una relación equilibrada entre ser humano y naturaleza, y entre los propios seres humanos. Según esta corriente la conservación del medio ambiente no es posible sin reducir la producción económica que sería la responsable de la reducción de los recursos naturales y la destrucción del medio que genera, que actualmente estaría por encima de la capacidad de regeneración natural del planeta.

porque se logró tener muy fuerte esa visión de que los mercados y lo que propone la ONU son falsas soluciones y que teníamos que cambiar el rumbo de los debates. Hubo mucha movilización en la calle. Pero no salimos de allí con una agenda de lucha muy concreta.

¿Cómo están ahora los intentos de privatización del agua de Pinochet en Chile y que continuaron en Perú?

Yo no sigo los temas nacionales de Perú y no sé cómo está exactamente.

Hay un aspecto que fue negociado en Río+20 y que consistía en sacar de la declaración el término del "Derecho a agua", al "Acceso a agua", que es justamente una forma de hablar de privatización.

Has comentado que en Brasil hay "Bolsas verdes" ¿Qué son?

Es una manera de dar ayuda monetaria a quienes siempre han conservado los bosques pero supone más bien una lógica de privatización del bosque, más que de dar salida económica a la gente.

Se refería a la bolsa, como una especie de bolsa de valores en la que se comercia con la naturaleza en el mercado financiero. En Rio de Janeiro está la "Bolsa Verde de Rio", que es una bolsa de valores como en Wall Street. Es una falsa solución, pero tiene mucho que ver con las propuestas que vienen de NN.UU, como de otras instituciones internacionales.

Has planteado un tema relacionado con los falsos debates, que afectan en lo cercano pero no cambiamos el modelo. Desde la evaluación que hacen, ¿qué es lo que sí está funcionando, se está logrando implementar y cuáles serían acciones concretas para avanzar?

Desde nuestra mirada no hay un modelo social que funcione perfectamente.

Para nosotras, a nivel estatal, lo que decimos que funciona son las experiencias que suponen avances. No hay un modelo que funciona, pero hay avances en Bolivia y en Uruguay o en Ecuador. Pero estamos en un modelo globalizado con intereses internacionales.

Hay una nueva relación de fuerzas regional que sostienen estrategias de cambio entre los países, pero luego en cada país hay conflictos internos muy fuertes. Nada es perfecto.

Sobre la apuesta por las DECESIDADES,[22] yo no acabo de ver la concreción de esto. Creo que a nivel discursivo el enfoque está bien, pero ¿cómo salimos de este sistema?, ¿qué medidas específicas se pueden implementar desde la sociedad?

No hay una mirada escrita, estamos en un proceso de lucha y hay que avanzar en temas de autonomía.

Existe un proceso de fortalecimiento desde las mujeres, que tal vez no puede ser presentado como una alternativa, pero el propio proceso de organización de las mujeres como sujeto político ya es una señal de cambio.

---

[22] *DECESIDADES: Deseos + Necesidades.*

El nivel de la formación de sujetos políticos, de garantizar que tengan autonomía sobre sus vidas y sus cuerpos, no se facilita desde la ley sino desde el proceso de organización. No hay una propuesta a nivel macro, sino más bien a nivel cotidiano. Nuestro debate no está aquí, sino en la acción cotidiana.

CONCLUSIONES Y APORTACIONES DE LOS GRUPOS DE TRABAJO

PROPUESTAS ACTIVAS PARA LA INTERVENCIÓN SOBRE LAS MISMAS, DESDE LA EXPERIENCIA PROPIA Y LA CREATIVIDAD CONJUNTA.

Se propone a los grupos de trabajo que reflexionen sobre la temática propuesta y propongan estrategias de acción. En este taller se organizaron 5 grupos:

GRUPO 1: Empoderamiento, cambio de valores e información y comunicación transformadora

GRUPO 2: Derechos económicos de las mujeres y la socialización y derecho al cuidado

GRUPO 3: Violencia contra las mujeres

GRUPO 4: Derechos Sexuales y reproductivos

GRUPO 5: Desarrollo humano sostenible: hacia un cambio de sistema basado en la "sostenibilidad de la vida"

Según la asistencia de dicha tarde y la reorganización de los grupos, se organizaron únicamente el Grupo 1-3, 2, y 5. A continuación se recogen sus aportaciones:

CONCLUSIONES- ESTRATEGIAS

1. EMPODERAMIENTO + 3. VIOLENCIA

Conclusiones:

1) Hay una devaluación de los bebes-niñas debido al modelo de globalización (India).
2) El tema de la dote está cambiando, a más dote más status, más derecho sobre la mujer en propiedad, a mayor dote mayor propiedad (India).
3) La apertura de los mercados en la India y la globalización está dirigida por hombres.
4) Importancia de unir la violencia con la cooperación.
5) Dificultad que hay para cuantificar, medir y evaluar cuáles son los mejores indicadores en cada país. Con qué indicadores contamos y cómo se miden. ¿En cada país serían las propias mujeres las que deberían dar cuenta de cómo viven la violencia? (contexto y personalización).
6) En los países del Norte todavía no somos conscientes de que estamos discriminadas. "El espejo de la igualdad"

Estrategias:

- Llamada a hacer una conexión a medios de comunicación que están por la labor de escuchar y lograr una conciencia colectiva.
- Romper el sistema neoliberal para llegar a otras ideas. En todos los programas debería hablarse de la violencia contra las mujeres.
- Importancia de trabajar con hombres pero no a costa de reducir presupuestos a las mujeres.
- Crear redes y lazos entre ONG y organizaciones feministas para el trabajo en terreno. Estas organizaciones saben muy bien lo que tienen que hacer y están insertadas en la sociedad. Incidir y transformar, de su mano. Por ello se proponen dos opciones:
    a) trabajar con organizaciones feministas,
    b) incentivar a organizaciones con las que ya trabajamos como socias para que trabajen con organizaciones feministas.

2. DERECHOS ECONOMICOS

Conclusiones:

1) Hay un cambio a la agricultura industrializada. Se ha perdido el papel central que tenían las mujeres en lo doméstico (conocimientos, semillas, etc.). Con la devaluación de este sistema se relega a la mujer a un papel secundario.
2) Espacio industrial está por los hombres, el papel de la mujer sigue devaluado en lo que se llama la revolución verde (India).
3) Mercantilización de la mujer (trata, prostitución, dote).
4) Mayor separación entre el ámbito rural/ urbano que afecta a la mujer como ciudadana de pleno derecho que puede ejercer su autonomía económica.
5) Está más valorizado el trabajo productivo (masculino), que el trabajo del cuidado (invisibiliza a las mujeres). No damos el mismo valor al trabajo tradicional femenino (social, de cuidado) y además en igualdad de trabajos cobramos menos y somos peor valoradas.
6) Normalmente los ingresos/economía de la mujer repercuten en la familia de forma positiva
7) Hemos perdido la visión del bien común, la globalización ha impactado en la cultura, en los valores, se ha perdido la esencia del bienestar comunitario y lo social. Cada vez hay más individualismo.
8) A veces el tema de comercio justo /economía solidaria resultan espacios pocos atractivos para las mujeres, y frecuentemente son espacios gestionados en un estilo

masculino, de hombres.

Estrategias:

- Poner en valor el "valor humano" que le damos las mujeres a la economía.
- Premiar las iniciativas alternativas comunitarias no competitivas. Dar valor a las iniciativas económicas de las mujeres que aporten al cuidado de la sociedad.
- ¿Podemos proponer nuevos modelos de toma de decisiones?. Modelos que propongan soluciones válidas a nivel individual pero desde una reflexión colectiva.
- Reparto real del cuidado de mayores, niños/as, personas dependientes, sociedad, medios ambiente, etc.
- Traer experiencias de poner a las personas en el centro, como las de Perú, Bolivia o Ecuador.
- Sacar aprendizajes desde la experiencia de los y las trabajadoras, el campesinado: intercambios entre iguales.
- Feminismo como lucha antisistema.
- Reparto más equitativo en tareas de cuidado.

5. DESARROLLO HUMANO

Conclusiones:

El grupo las plantea desde 3 ejes de trabajo:

– **Ecológico**: Al utilizar recursos abusivamente, los mercantilizamos. La contaminación ecológica afecta al ser humano, y en especial a las mujeres. Por ejemplo, los cosméticos contaminantes.

– **Económico**: Existe una unión de la mujer con la naturaleza que no tiene que ser visto como algo negativo.

– **Social**: La globalización es un modelo patriarcal.

Estrategias:

El grupo las plantea desde 3 ejes de trabajo:

– **Ecológico**: Recuperar otras formas de restaurar la naturaleza, la madre tierra, cuidarla.

– **Económico**: Se propone el trabajo cooperativo en el campo utilizando energías renovables.

– **Social**: Apostar por la despatriarcalización como algo institucional. Impulsar el empoderamiento de las mujeres, y basarnos en el compartir y el respeto mutuo.

JORNADA 3: Jueves 15 de noviembre

Mentxu Hormaeche, dinamizadora de las presentaciones abre la jornada con la siguiente reflexión:

> *"El conocedor del mundo exterior es un erudito, el conocedor del mundo interior es un sabio. Quien conquista a las personas en un ser poderoso, pero el que se conquista a sí mismo, es un ser invencible". Laozi, fundador del taoísmo. Siglo VI a.C.*

1. LO QUE COMPARTIERON LAS COMPAÑERAS

ANA LOFORTE

"La experiencia de la Red Women and Law in Southern Africa –WLSA- de Mozambique"

Esta exposición pretende analizar el contexto de la acción de WLSA Mozambique evaluando las posibilidades que ofrece el país para actuar en favor de los derechos humanos de las mujeres. En él se destacan sus diferentes campos de trabajo, sus especificidades, sus objetivos y estrategias, así como la necesidad de un intercambio permanente de conocimientos y experiencias que permitan acciones concertadas dirigidas al desarrollo y la cultura organizacional.

Contexto de las mujeres en la región

De entrada hay que entender el país para entender los retos de las mujeres en su contexto.

Mozambique cuenta con una población de más de 20 millones de habitantes, de los cuales, el 52% son mujeres. La mayoría de las personas viven en zonas rurales, y de éstas, a su vez, la mayoría son mujeres y muy pocas mujeres viven en zonas urbanas.

Mozambique es también uno de los países más pobres del mundo. El producto interno bruto (PIB) per cápita en 2011 fue de 453,8 USD (GM, 2011) que corresponde a un crecimiento acumulado de alrededor de 36% en comparación con el año 2008. Entretanto, a pesar del crecimiento económico en los últimos años, la incidencia de la pobreza en Mozambique sigue siendo alta y sobre el 37,9% de la población vive con menos de 1,00 USD al día. El aparente estancamiento del nivel de pobreza tuvo un impacto directo sobre la situación de las mujeres, contribuyendo a una creciente feminización de la pobreza.

En términos del impacto que tiene esta pobreza en las mujeres, encontramos que éstas

son las más afectadas por la situación de pobreza, e incluso que existe una feminización de la pobreza. Existen algunos estudios que muestran claras diferencias entre el sur y el norte del país, así como entre zonas rurales y urbanas. Esto significa que cuando hablamos de la feminización de la pobreza, tenemos que tener en cuenta estas diferencias entre el norte y el sur. En el norte, en las zonas rurales, muchas mujeres se enfrentan al problema de la pobreza. En el sur del país, las mujeres incluso en la zona urbana, se enfrentan a graves problemas.

Se produce un debilitamiento de las redes sociales y se acusan altos niveles de desempleo y de dependencia del mercado informal. Las mujeres se enfrentan a muchas dificultades y a formas de acoso social y en ocasiones emigran a Sudáfrica, aunque en las fronteras la policía se queda con beneficios de venta. Es una forma de sobrevivir, pero es complejo.

Para las mujeres es muy difícil tener acceso a la formación y al empleo, por lo que no participan en el sector económico. Hay una disparidad de género, las familias invierten más en la educación de los niños que de las niñas. Ellas tienen que estar preparadas para ser buenas esposas, buenas madres, se les enseña a cocinar, cuidar a los niños. Si se trata de una familia pobre y hay que decidir quien va a estudiar, lo hace el chico, porque será el que en el futuro será el cabeza de familia y llevará el pan a casa y por tanto debe estar preparado para este papel. Si las mujeres no tienen oportunidad de recibir formación, resulta complicado que puedan acceder al mercado y al empleo, y por tanto, es difícil salir de la pobreza.

El 13% de la población tiene acceso a empleos formales, y de éstos, las mujeres solo ocupan el 5,5%. La mayoría de las mujeres trabajan en la agricultura, sector que tiene una productividad muy baja y mucho riesgo. Es una actividad inestable y es difícil estar seguro y tener ingresos. Si las mujeres tienen productos para vender, el que los vende es el marido y se queda con el dinero. Ellas producen pero no ven el beneficio del trabajo realizado.

En Mozambique, en términos de participación de la mujer en la política se han experimentado avances. Aunque el número de mujeres que están en el Parlamento (y en posiciones de liderazgo) no se está reflejando en cambios positivos sobre los derechos de las mujeres. Por ejemplo, tanto la Ley de Familia como la Ley Contra la Violencia Doméstica tuvieron muchas dificultades para ser aprobadas, no contando con un apoyo verdaderamente comprometido por parte de las parlamentarias mujeres. Algunos datos:

- En 2007 las mujeres ocupan el 37% de los escaños y ahora son el 39%. La presidenta del parlamento es mujer y hay dos mujeres que dirigen bancadas parlamentarias. En este sentido, estamos solo por debajo de Sudáfrica a nivel Africano.
- Hay dos partidos en los que las presidentas son mujeres. Pero esto no significa que las mujeres estén trabajando por los derechos de las mujeres, defendiendo leyes que defienden los derechos de las mujeres. No se incluyen propuestas, es decir que no siempre se posicionan a favor de los derechos de las mujeres. Esto se debe a la disciplina del partido FRELIMO,[23] que cuenta con una mayoría de hombres. Este partido dice que es su tradición, la cultura africana, y que no deben atender leyes que

vayan en contra de eso. Las mujeres muchas veces les apoyan porque no quieren perder el puesto que tienen, así que la mayoría de ellas no son feministas.

- En 2007 la participación de las mujeres en el gobierno fue del 24%, hoy es del 28,58%. Ocupan puestos importantes: mujeres en Acción Social, en Justicia, Ministras en Recursos Naturales, Mercado Laboral, en ayuntamientos, etc. Las mujeres se encuentran en determinados puestos importantes del ejecutivo, pero cuando las organizaciones de mujeres tratamos de establecer alianzas con ellas, ellas realmente no tienen ganas de apoyarnos. No son feministas.
- Hay un aumento de gobernadoras provinciales (4 son mujeres), pero este número es algo bajo. En 2007 era del 18,1% y ahora es del 27,2% en 2012. La mayoría de los miembros de las Asambleas de Distrito y Consejos Consultivos Locales son hombres. De los 5.002 miembros de los Consejos Consultivos de Distrito existentes en 2012, 3.577 eran hombres y 1.425 (28,5%) eran mujeres; de los 9.024 miembros de los consejos consultivos de Posición Administrativa, 6.279 eran hombres y 2.747 (30,4%) mujeres; de los 15.332 miembros de los Consejos Consultivos Locales, 10.652 eran hombres y 4.680 (30,5%) mujeres.
- La contribución de las mujeres en las asambleas provinciales y su papel en la promoción de la igualdad de género son aún limitadas.

En términos de la legislación interna, el gobierno adoptó importantes instrumentos jurídicos que protegen los derechos de las mujeres, incluyendo la Ley de Tierras, Ley de la Familia (Leyes n° 10/2004 y 29/2009), la Ley contra la Trata y Abuso de Mujeres y Niños (Ley nº 6/2008), y la Ley antidiscriminación contra las personas que viven con el VIH y el SIDA (Ley nº 12/2009). A pesar de esto, vemos que el impacto de estos instrumentos legales en la promoción de la igualdad aún no se siente. Existe una brecha entre norma y práctica en relación con:

a) La posición ocupada por las mujeres y los hombres y las familias. En Mozambique existe el *"precio del pago de la novia"*. La mujer va a tener que vivir en la casa de la familia del marido, y por ello, la familia paga un precio por esta mujer. El hombre al pagar, siente que tiene propiedad sobre ella. Así, la esposa siente que tiene que tener hijos, pero si no los tiene, se entiende que es porque ella es infértil. Entonces el hombre recibe otra mujer para tener hijos. La mujer no puede decidir sobre su cuerpo, ni el número de hijos/as que puede tener. Los derechos reproductivos son inexistentes. Mucho mas inexistentes los derechos sexuales.

b) La difusión y la aplicación de la legislación existente: Hay problemas para su divulgación

c) Sistemas tradicionales de propiedad y herencia. A pesar de que hay una ley en materia

[23] *El Frente de Liberación de Mozambique (Frelimo, en portugués: Frente de Libertação de Moçambique) es un partido político de Mozambique.*

de tierras que dice que la mujer puede ser propietaria de lo que trabaja, la realidad es distinta.

d) La persistencia de prácticas discriminatorias en el registro de las tierras comunitarias.

Esta situación se explica, por un lado, a causa de la disciplina partidaria, sobre todo por el partido gobernante, que teniendo una cómoda mayoría absoluta, restringe la agenda parlamentaria. Por otro lado, la *Women and Law in Southern Africa –WSLA* a partir de ahora- ha llevado a cabo una investigación que ha constatado que la organización feminista del partido en el poder no tiene la fuerza política necesaria para introducir cambios estructurales respecto a la elaboración de leyes, pero, sobre todo, para su aplicación.

Para las organizaciones de mujeres, el **desafío** supone fortalecer la capacidad para aplicar y cumplir la legislación vigente, la difusión de información y la sensibilización sobre los derechos.

Trabajo realizado por la organización

WLSA Mozambique se define como una organización feminista y tiene cómo visión abogar por una sociedad con más justicia social e igualdad, comprometiéndose a defender los derechos humanos en general. El objetivo es contribuir a la construcción de un mundo con menos asimetría, donde no se excluye a nadie en función de su género, raza, etnia o religión, donde cada individuo tiene acceso al disfrute de sus derechos como ciudadana o ciudadano.

Somos una organización feminista y eso significa que **reconocemos que**:

- nuestra sociedad es injusta.
- las mujeres tenemos menos posibilidades de disfrutar nuestros derechos de ciudadanía y menor acceso al proceso de toma de decisiones.

La **misión** de WLSA Mozambique es ayudar a identificar y difundir contextos favorables, áreas críticas y obstáculos a la igualdad de derechos y oportunidades para las mujeres y los hombres en el país, a través de la acción-investigativa, formación, lobby e incidencia y la creación de plataformas comunes para defender los derechos humanos de las mujeres.

Nuestras **principales acciones son**:

1. **Investigación:** desde el año 1999, contamos con una larga experiencia en investigación y acción sobre los derechos humanos de las mujeres, violencia de género y los derechos sexuales y reproductivos. Los resultados de estas actividades de investigación se difunden a través de artículos, informes y publicaciones. Son una importante base teórica sobre la que se basa la organización en la incidencia política y la formación que se desarrolla por todo el país.
2. **Formación:** se desarrolla en diversas partes del país en colaboración con organismos gubernamentales, como los Ministerios del Interior, Salud, Justicia, Mujer y Acción

Social, y dentro de la sociedad civil con varias organizaciones locales que trabajan con grupos de jóvenes como AMODEFA, AMONASO, LAMBDA, HOPEM RED, el Parlamento Juvenil, Coalición de Jóvenes, Mozambique ARO, entre otras. Además, dada la gravedad del problema de la violencia contra las mujeres y la urgencia de encontrar respuestas rápidas y eficaces, desde 2003 se ha trabajado en colaboración con el Ministerio de Salud y el Ministerio del Interior (Departamento de la Mujer e infancia) en la capacitación del personal de los establecimientos de salud y agentes de policía.

3. **Comunicación, Cabildeo e Incidencia Política:** este campo pretende ser un vehículo para la difusión de información a través de los distintos materiales de sensibilización producidos, del fomento del debate y de la participación en las fechas conmemorativas para la promoción de los derechos humanos con el fin de influir en el comportamiento y las actitudes sociales. Se busca también crear condiciones más favorables para la intervención en los contextos nacionales, para reforzar el papel de los jóvenes en la escena política y para ganar puntos para la causa de los derechos humanos de las jóvenes mujeres activistas de organizaciones de la sociedad civil.

Estrategias utilizadas para mejorar la situación de las mujeres

- Crear plataformas, definir estrategias con otras organizaciones de la sociedad civil para ampliar el alcance de nuestras intervenciones.
- Organización de la sociedad civil.
- Participamos en una red de organizaciones de mujeres, partenariado con otras organizaciones.
- Actividades de presión y de consultoría. Algunos de los temas son la defensa de los derechos y la participación de las mujeres en la administración local, pero nuestro principal tema es la violencia contra las mujeres y los derechos sexuales.
- La investigación de acciones. Esto proporciona una visión real, y nos da pruebas de la situación. A su vez, esto son herramientas necesarias para tener influencia sobre la formulación de las políticas públicas. Es importante combinar investigación y acción.
- La investigación también nos proporciona información para realizar formación y para hacer campañas, como por ejemplo, los “16 días de activismo contra la violencia de género”, que es un problema grave en Mozambique.
- Información sobre dispositivos del gobierno como mediación, instrumentos continentales, etc. Esta información se transmite para que las mujeres sepan que tienen derechos y puedan denunciar situaciones de violencia. Tratamos de enseñarles que a pesar de ser socializadas en un papel subordinado y que es el hombre el que tiene los derechos, eso no significa que la cultura no pueda cambiar o sea algo estático, sino que muy al contrario, puede cambiar y de hecho lo hace.

Entre nuestros principales **logros** podemos destacar que:

- Hemos dado pequeños pasos, hemos formado a jueces y hemos obtenido victorias. Se ha conseguido dar formación en determinadas provincias para que los jueces apoyen nuestras actividades y de ahí han surgido iniciativas de personas que pertenecen al ministerio de justicia, a través de las cuales ellos luego organizan talleres sobre violencia.
- En nuestro trabajo de lobby y de comunicación, en la participación en campañas activas, se ha revisado el código penal en el parlamento en relación con la aprobación del aborto. Existe mucha presión de la iglesia y se hacen campañas de diferentes organizaciones para defender la ley.

MADHU BHUSHAN

"La experiencia de los Tribunales de derechos de las mujeres"

Voy a hablar **en nombre de Kamla Bhasin de la Red SANGAT**[24] . Ella ha jugado un papel fundamental en la lucha de las mujeres en India y es una lástima que no haya podido acompañarnos hoy. Tiene una gran presencia en espíritu y también forma parte del *"One Billion Rising*[25]*"*, que es un movimiento que se inició cuando mujeres de todo el mundo se juntaron para denunciar la violencia contra las mujeres. Se inició con varios grupos de todo el mundo.

Corinne Kumar es nuestra mentora, y es una de los miembras fundadoras de Vimochana y la persona que nos ha dado una visión de los Tribunales de Derechos de las Mujeres -a partir de ahora TDM[26]-. Ella es una visionaria. En el año 1992 se realizó el primer Tribunal en Pakistán.

Este es un viaje que incluye a muchas organizaciones y que se ha expandido por muchas regiones del mundo: Latinoamérica, Cuba, el Mediterráneo, EEUU… Es una Red de mujeres. Esta iniciativa trata de restablecer los marcos de los derechos de las mujeres y de restablecerlos a escala mundial.

Pero **¿qué son los TDM?** Son vistas públicas en las que se oyen las voces de las mujeres como víctimas y supervivientes, pero lo especial no es que se les de un lugar para hablar y contar sus historias, sino la metodología que se emplea. En el centro está la lucha contra la violencia machista. Estos tribunales escuchan las historias de violencia, sobre dote, violencia sexual, injusticias o violencia comunitaria. Se centran en cuestiones muy locales en distintos contextos, en violencia relacionada con la migración, la trata, el tráfico de mujeres, violencia de medio ambiente, sobre todo tipo de violencia.

Los tribunales pretenden dar respuesta a las demandas de las mujeres. Existen 40

[24] SANGAT: South Asian Feminist Network. Kamla era la invitada en esta jornada, pero un problema de salud le impidió acudir al encuentro, por lo que Madhu Bushan de Vimocaha (India), nos presentó la experiencia de los tribunales de mujeres.

[25] Más información al respecto: www.onebillionrising.org

[26] En el canal de youtube de Calcuta Ondoan ONGD se puede ver un video sobre uno de los TDM llevado a cabo en India: http://www.youtube.com/watch?v=M2MWq2kszXo&list=UUVDZY-DXh4jXraQfyhqnxVw&index=19

tribunales en total, y cada uno es un evento en sí mismo. Hay distintas organizaciones que se encargan de gestionarlos. Funcionan a través de grupos locales y cada uno trata de desarrollar su propia red. En Bosnia por ejemplo, se crearon algunos que establecieron su propia red en la Europa del Este.

En Vimochana, hemos conseguido trabajar con 30 organizaciones de todo el país para organizar el tribunal sobre la dote. Existe en Nepal otro relativo a la trata; hay otros referidos a los derechos de la mujer sobre la tierra; en África, existen otros que tratan sobre la feminización de la pobreza…

Hay por tanto tribunales locales y regionales. Existen también foros de Naciones Unidas, centrados en migraciones, y también tenemos tribunales mundiales.

Cuando se celebró en India el Foro Social Mundial, tuvimos un tribunal sobre los crímenes de guerra de EEUU; en Sudáfrica otro sobre la violencia de las guerras. Fue maravilloso porque atrajo a mujeres de todo el mundo, que trataban sobre la guerra y la violencia, no sólo desde la política estatal de cada nación, sino a una escala más mundial.

¿Qué tienen en común estos tribunales? Son una forma diferente de acceder a la justicia. Se trata de tener una visión más amplia, un movimiento filosófico para criticar el discurso tradicional, un nuevo concepto. Existen alternativas y estamos siempre negociando dentro de los parámetros existentes. Necesitamos otros marcos de discurso y para ello necesitamos propuestas. Ana de Miguel, en su ponencia introductoria al presente encuentro internacional, ya habló sobre este tema críticamente; sobre los derechos de los hombres ciudadanos, y en cambio, las mujeres solo como esposas y madres de estos[27].

Esto está en el origen de la violencia contra las mujeres y vemos cómo todo ello tiene su origen en la política y la ilustración. Necesitamos mirar a ese discurso con nuevos ojos: hay que hablar de la universalidad del discurso y poner en tela de juicio precisamente esto, su "universalidad".

Este discurso no es tan universal como parece, pues tuvo lugar en un momento muy concreto en el que vivía Europa, con una estructura y con un marco muy concreto: la industrialización. Es ahí donde nace este discurso, en la coyuntura de la modernización, las fábricas y el "Estado Nación- Moderno".

Nació en una cosmología basada en el individualismo posesivo y en nombre del interés y el beneficio privado. Y como nació en un modelo de producción industrial, el Estado Nación se convirtió en el árbitro entre los individuos: el Estado Nación habla en nombre de cada individuo y sujeto. Las colectividades humanas, quedaron destruidas en este contexto y el

[27] *M. Bhusan hace referencia a lo explicado por A de Miguel sobre el concepto de ciudadano. Como ella refiere "La declaración de derechos del hombre y el ciudadano es el documento más importante que surgió de la Revolución Francesa, y en él está escrito con letras de oro, todos los hombres nacen libres e iguales. Pero esta declaración de derechos es únicamente para los hombres. Es una falsedad porque debía haber dicho del "varón" y ciudadano, esta declaración excluye a las mujeres del concepto de hombre.*

discurso fue propagado en su interés, para que los Derechos Humanos fueran defendidos por los poderosos y privilegiados.

La historia de occidente se convirtió en la historia del mundo entero y cada cosmología se concibe según lo que sucedió entonces. En este marco lo más problemático es que se decía que las naciones iban a garantizar los derechos de las personas (esta retórica liberal es la base para la declaración de los DD.HH) pero luego vemos cómo los Estados Nación realizan injusticias en nombre de estos mismos derechos… Los EE.UU ocuparon Afganistán en nombre de los DD.HH y las mujeres.

El concepto de DD.HH está unido a toda esta dominación cultural, no podemos dejar de ver estos nexos. Tenemos que saber que estamos negociando dentro de este tipo de sistema/discurso y que siempre nos vamos a ver limitados por estos marcos a la hora de negociar la justicia.

En India, los padres fundadores[28] también entendieron "lo femenino" como falta de racionalidad: las mujeres eran subjetivas, irracionales, no tenían conciencia política, y esto es algo que a día de hoy no ha cambiado.

¿Qué tenemos que hacer?, ¿tenemos que volver a crear todos los marcos, discursos, sistemas? Hay que incluir a las mujeres, llevarlas al centro de nuestra búsqueda hacia la nueva cultura política, hacia nuestras instituciones pero esto llevaría a una convulsión a nivel colectivo, pues es un mundo que ha quedado deslegitimado. Entonces, ¿cómo hacemos para acabar con esta división de género?

Estamos buscando una forma de conocimiento más femenino, unos parámetros más femeninos. Debido a la socialización basada en la división de género, la forma masculina del conocimiento es más racional y las mujeres somos un poco más subjetivas, por lo que frecuentemente quedamos deslegitimadas.

Aparte de la crítica que suponen los TDM, estos también aportan una metodología diferente, que consiste en revisar nuevos paradigmas que supongan una nueva forma de conocer y hacer. Nuevas formas de saber, no sólo para criticar el sistema, sino porque los conceptos y categorías que subyacen al discurso de los DD.HH son absolutamente insuficientes para evitar la violencia.

Buscando nuevas formas, se une lo racional con lo intuitivo, la ética con la política, lo objetivo y lo subjetivo. Vivimos en un mundo dual, lo personal con lo político, lo individual contra lo colectivo. En los tribunales intentamos ser efectivas en la construcción de una nueva política de forma más "afectiva", incluyendo las emociones, lo estético y lo racional a la vez. Estos suponen diferentes puntos de conciencia para encontrar una nueva conciencia colectiva.

En estos TDM, (se tarda alrededor de dos años en organizarlos), hay que establecer el marco conceptual y encontrar las raíces en el contexto para comprender la violencia a la que

[28] *Con "Los padres fundadores", se refiere a M. K. Gandhi y P.J. Nerhu, fundadores de la India independiente.*

se enfrenta cada contexto.

Los grupos se reúnen y se intentan ubicar en su propio contexto. Si hablamos de la dote, ¿cómo conectamos el que una mujer haya sido agredida o violentada debido a la dote, con el discurso de los DDHH y con la historia de los cambios en el proceso de industrialización? Lo que intenta hacer el tribunal, es unir diferentes voces, hacer una red de voces para ofrecer una manera distinta de comprender la realidad.

Los TDM suelen durar cerca de tres días. Son audiencias públicas basadas en los conocimientos y experiencias de las mujeres, y donde además, hay voces individuales. Hay también discusiones en mesas redondas, acciones de denuncia etc. En ellos se pueden escuchar diferentes tipos de voz, desde las cuales tratamos de trabajar en un intento por encontrar nuevas formas de conocimiento:

- **Voz personal-afectiva**: el testimonio. Aquí no se trata de defender, sino que se cree en su verdad. Está hablando en nombre de una colectividad de mujeres y por tanto no se pone en duda. La verdad se da por supuesta. Se cree en la mujer, porque se cree sobre una verdad real de las mujeres.
- **Voz de una perito**. Testimonio que proporciona un contexto mayor, habla de experiencias de violencia, pero habla de un contexto más amplio, tratando de responder a estas historias.
- **Voz de una persona transexual**. Vinculado al problema del VIH.
- **Voz del jurado**. Personas que son reconocidas a nivel nacional e internacional, como Kamla Bhasin.

2. EL DEBATE ABIERTO: PREGUNTAS Y RESPUESTAS DE LA MESA REDONDA

Para Ana Loforte:

Ampliar información sobre el choque entre la identidad cultural (identidad de género) y la despatriarcalización. ¿Cómo hacerle frente? En este sentido, ampliar información sobre los tipos de violencia ejercidos contra las mujeres en Mozambique.

Me ha preguntado sobre la construcción de los conceptos de identidad cultural y despatriarcalización, la situación social en Mozambique, y cuál es la situación de la violencia en relación con estos aspectos, además de las maneras de enfrentamos a este tipo de problemas…

Nuestro trabajo principalmente se centra en la investigación. En un primer momento somos una organización regional creada en 1989 y definimos áreas y metodologías de investigación y también organizamos talleres para discutir cada problema de este país. En este sentido, pensamos que una cuestión fundamental para ser investigada es la construcción de la identidad del hombre y de la mujer.

Hemos desarrollado esa investigación en diferentes provincias del país, trabajando con estudiantes de la escuela secundaria para escuchar cómo ellos y ellas creen que pueden identificarlo, qué tipo de reglas, normas se identifican con la sexualidad. Estos son algunos de los datos e informaciones que hemos obtenido al respecto:

La mayoría de las chicas han aprendido métodos de sexualidad de iniciación a sus derechos sexuales. En este periodo (escuela secundaria), en diferentes partes del país, las niñas salen de casa durante 2 o 3 semanas para estar con profesores que les hablan de sexo y cómo prepararse para "ser una buena mujer y madre", y sobre el respecto al marido.

Nosotras identificamos que en este tipo formación se les transmite la cuestión del respeto al hombre, desde la base de la complacencia. Se les dice que tienen que obedecer incluso por encima de su autonomía y su cuerpo, y aprender a complacer al hombre en todos los sentidos, también sexualmente.

Vimos que algunas chicas trataban de resistirse a este tipo de formación y se enfrentaban para no obedecer estas normas de las familias. Ellas viven en una tensión entre las prácticas y normas que son transmitidas y el nuevo conocimiento que les llega a través de la información. Quedan atrapadas en una realidad en la que no tienen esta oportunidad de controlar ni sus propios cuerpos.

Así que estas cuestiones afectan en términos de la violencia que las mujeres enfrentan, deben obedecer, respetar, etc. El hombre piensa que es correcto pegar, educar a su mujer, y ellas piensan que están siendo enseñadas por su familia, en un proceso de socialización.

Estrategias de enfrentamiento:

Hay formas de proteger a las mujeres, pero la principal es enseñarles que ellas tienen derechos, y que los hombres y las mujeres tienen los mismos derechos que han de ser ejercidos desde una posición y condición de igualdad.

Hay organizaciones que tratan de darles apoyo psicológico y legal para ayudarlas a enfrentarse a la violencia. Por ejemplo, el "Foro Mujer"[29] es una Red que trabaja directamente con las mujeres organizadas en las comunidades. Este foro trata de ayudar a las mujeres a afrontar este tipo de problemas. También se trabaja con instituciones, y en la formación para hombres, como por ejemplo, con policías.

---

[29] Fórum Mulher. http://www.forumulher.org.mz/. Ampliar información en la sección del listado de organizaciones del presente documento.

Los problemas relacionados con nuestra cultura, con nuestra identidad, son muy complicados. Tenemos también, por ejemplo, problemas de poligamia. Ésta disminuyó después de la independencia del país, pero en estos días, en este estado patriarcal, quieren reavivarla porque dicen que forma parte de nuestra cultura y tradición. La poligamia no está criminalizada en nuestro país.

En relación con nuestro trabajo en investigación es también una de nuestras contribuciones importantes la de analizar el contexto, y así, deconstruir algunos conceptos que están dados por sentado.

Para Madhu:

¿Los TDM tienen capacidad para responder a nivel legal?

Varias de las preguntas están relacionadas con los aspectos legales de los tribunales y qué tipo de casos se trabajan.

Los TDM no tienen capacidad para operar a nivel legal. Tampoco buscamos esto, pues no aceptamos ningún tipo de sistema impuesto, como el legal tradicional. Nosotras negociamos y creamos una ley construida entre todas juntas.

Estamos intentando crear espacios que no se enmarquen en los Estados ni en sus instituciones, porque queremos hacerlo así.

El Estado queda fuera, las mujeres y las organizaciones encontramos soluciones que quedan fuera del sistema legal y del Estado. En nuestros tribunales la mujer no es una criminal sino que una víctima, y eso es lo que este tribunal es capaz de hacer.

Nosotras trabajamos fuera del marco legal estatal.

¿Existe un seguimiento posterior de los casos que se presentan en los TDM?

Si, en términos de seguimiento sobre qué pasos hay que dar después de pasar por un tribunal.

Cada tribunal está conformado por un número de organizaciones que trabajan en un contexto específico. Lo que ofrecemos son acciones de pensamiento, reflexión y análisis. Los detalles del seguimiento dependen de cada tribunal y de sus organizaciones locales, de ese tribunal particular.

Existe seguimiento también a mujeres, en casos concretos, se les trata de empoderar y se trabaja en comunidad para su fortalecimiento.

¿Existen juicios de carácter pedagógico y político?

Si, existen muchos juicios de carácter pedagógico porque nosotras pensamos que es importante encontrar soluciones específicas y entender lo que estamos analizando.

Esto es importante, en nuestro trabajo en red, como equipo y en las organizaciones. Buscamos soluciones y estrategias para el cambio y la transformación.

3. WORKSHOPS. TRABAJO EN GRUPOS Tema: "El trabajo en red. Avances, dificultades y desafíos. Propuestas de futuro y conclusiones finales"

INTRODUCCIÓN AL TALLER: MADHU BHUSHAN

"La experiencia de los Tribunales de derechos de las mujeres"

La importancia del **trabajo en red y el trabajo de las Mujeres de Negro** –a partir de ahora, WiB[30]- proviene de movimientos más antiguos, las madres de la plaza de mayo en Argentina. Estas mujeres se reunían en silencio en una plaza con las fotos de personas desaparecidas por la dictadura de Videla. De esta manera buscaban llamar la atención y luchar contra la dictadura. "Hablaban en silencio". Podemos encontrar también otra fuente en el origen de las WIB: el movimiento de las hermanas negras en EE.UU

Estas dos son las raíces históricas de WiB, que protesta contra la violencia de una forma no violenta, incluyendo también la visión de las mujeres. El movimiento traspasa fronteras hablando de la paz y buscando un mundo que puede ser diferente.

El WiB es un movimiento internacional de mujeres pacifistas, surgido en Israel y Palestina en1988. Tiene origen en la lucha de las mujeres israelís y palestinas para poner fin a la ocupación de las tierras palestinas por parte de Israel y denunciar la violación de los derechos humanos llevada a cabo por parte del ejército israelí.

Desde entonces, el movimiento se fue expandiendo y se fueron creando más movimientos adheridos por ejemplo el creado en Bosnia, debido a la guerra. Allí mujeres serbias y bosnias se manifestaban juntas contra el genocidio.

El movimiento consiste en mantenerse de pie vistiendo de negro, en silencio y en "hablar sin hablar". Frecuentemente se muestran también pancartas reivindicativas. Salimos y hablamos en el idioma de la paz. No se sale simplemente y se gritan consignas, sino que nos quedamos quietas, estáticas, como muestra de rechazo, demostrando que se puede vivir en un mundo en paz. Hablamos contra la violencia y guerras, y esto no es fácil. Hablamos en el idioma de la paz, usando el silencio.

En India, nos hemos manifestado contra la nuclearización del país, entre otras causas. Debido a ello, nos han llegado a acusar de ir contra del país, contra el progreso.

Las manifestaciones en mi país empezaron en un momento importante porque se pretendía introducir en el gobierno un sistema nacionalista que pretendía imponer la cultura

---

[30] Más información sobre WiB en: http://www.womeninblack.org. También un video explicativo en el canal de youtube de Calcuta Ondoan ONGD: http://www.youtube.com/watch?v=ul-KjuRP0f4&list=UUVDZY-DXh4jXraQfyhqnxVw&index=18

hinduista mayoritaria en el país y acabar con el resto de las culturas minoritarias. Se trató de mezclar la religión con la política en 1991.

En Bangalore, ciudad desde donde actuamos en Vimochana, también se intentó defender la pluralidad de nuestras culturas y protestar contra esta violencia. A través de estas actividades tratamos de defender la pluralidad de nuestro sistema y rechazar la de idea de una cultura global que discrimina a las minorías.

Este es el tipo de acciones que hacen las WiB. Son acciones poco organizadas y planificadas: surgen de forma espontánea en diferentes grupos y países. En India es una práctica regular. En Bangalore, durante tres años y cada jueves, nos hemos manifestado en silencio, vestidas de negro con pancartas. Esto genera mucha acción y debate, y todo el mundo se pregunta ¿porqué estáis aquí paradas en silencio?

La importancia del trabajo en Red

El mundo necesita el trabajo en red: es importante transmitir y compartir nuestras ideas a otras partes del mundo. El trabajo no es fácil, para que la red sea eficaz tiene que estar basada en distintas realidades y en diferentes contextos, en el trabajo diario y ordinario. En el trabajo creativo también, y ha de tender nuevos puentes y abrir nuevas puertas y opciones.

CONCLUSIONES Y APORTACIONES DE LOS GRUPOS

PROPUESTAS ACTIVAS PARA LA INTERVENCIÓN SOBRE LAS MISMAS, DESDE LA EXPERIENCIA PROPIA Y LA CREATIVIDAD CONJUNTA

Se propone a los grupos de trabajo que reflexionen sobre la temática propuesta y propongan estrategias de acción. En este taller se plantearon 5 grupos:

GRUPO 1: Empoderamiento, cambio de valores e información y comunicación transformadora

GRUPO 2: Derechos económicos de las mujeres y la socialización y derecho al cuidado

GRUPO 3: Violencia contra las mujeres

GRUPO 4: Derechos Sexuales y reproductivos

GRUPO 5: Desarrollo humano sostenible: hacia un cambio de sistema basado en la "sostenibilidad de la vida"

Según la asistencia de dicha tarde y la reorganización de los grupos, se organizaron únicamente el Grupo 1, 2 y 5. A continuación se recogen sus aportaciones:

CONCLUSIONES

1. EMPODERAMIENTO + 3. VIOLENCIA

Conclusiones:

1) Espejismo de la igualdad: Vivimos en una sociedad en la que existen muchas diferencias

entre lo que se escribe en las leyes y lo que ocurre en la realidad. En España, por ejemplo desde 2002, han sido asesinadas casi 700 mujeres hasta finales de 2012. La juventud no es consciente de la desigualdad, generalmente hasta que se inserta en el mundo laboral.

3) La violencia nos une a las mujeres (Marcha mundial de las mujeres).

4) En el ámbito cotidiano cada organización va un poco a lo suyo. Habría que trabajar para unir fuerzas.

Estrategias:

- Formación a mujeres jóvenes.
- Red de Derechos sexuales y reproductivos, que se centra en conseguir que la ley se cumpla.
- Pensar en redes locales e internacionales
- Mezclar grupos y unir fuerzas.
- Existen ya muchas redes. Concienciarnos y buscar información. Entre otras: Casa de las mujeres; Asamblea feminista de bizkaia; Consejo de Donosti; Coordinadora de mujeres…

2. DERECHOS ECONOMICOS

Conclusiones:

1) Importante trabajar en Red.

2) Experiencias de Brasil como la REMTE y las experiencias como movimientos sociales internacionales: La marcha mundial o Vía campesina.

3) Definir: ¿Qué es trabajar en red? Redes que ya existen:

   - REMTE
   - ENHE (Euskadi)
   - Sindicales, 15- M, etc.

Estrategias:

- En Latinoamérica, resistencia a todos los temas de los TLC.

- Visibilizar que hay procesos de cambios y alternativas (ejemplo, la economía solidaria).

- Apostar por el trabajo en Red:

   A) Propuestas de economía solidaria, Bancos comunitarios.

   B) Como trabajar en RED: empezar elementos de común inicio, que no empiezan de cero

   C) Intercambio de experiencias

- Incidencia en campañas globales desde tu entorno local.
- Tomar referencia de la denuncia realizada desde el Movimiento Social ante las medidas que se tomaron por los organismos internacionales: FMI, BM de PAE, y ver cómo se traslada en Europa (lecciones aprendidas).

5. DESARROLLO HUMANO

Conclusiones:

- Para lograr cambios, lo que funciona es incomodar.
- Algunas acciones de ocio tienen mayor impacto.
- Miedo de normalizar la realidad.
- Piensa globalmente, pero actúa localmente

Estrategias de trabajo en Red y pasos para crear una red:

- Romper el miedo a ser juzgadas.
- Un problema es que algunas mujeres nos sentimos inseguras y baja autoestima.
- Hay mucha asociación con objetivos similares, pero no nos unimos con asociaciones con objetivos diferentes, hay que tratar de sacar objetivos comunes.

¿Para qué sirve trabajar en red?

- Aumenta la fuerza.
- Altavoz: se nos oye.
- No estamos solas
- Empodera grupo/ persona.
- Es importante entender la cooperación con sentido global.

PARTE II: Conclusiones Inconclusas

LARA GONZÁLEZ

Kalidadea. Acompañamiento, Calidad y Desarrollo

¿Cómo hemos pensado cerrar las jornadas? Por un lado, se han ido trabajando las conclusiones con un procedimiento en el que cada día hemos recogido las conclusiones en bruto y las hemos reflejado en un archivo power point, socializándolo con todas las personas presentes.

En los grupos de trabajo (tardes), el primer día, trabajamos **sobre mujer y ciudadanía**, el segundo, hablamos sobre **impacto y globalización**, y hoy hemos trabajado el tema del **trabajo en red**. Por cada grupo de trabajo, que inicialmente fueron cinco y se han quedado en tres (empoderamiento, derechos económicos y desarrollo humano sostenible) hemos elaborado las conclusiones de manera literal. Este insumo nos llevó al segundo paso que presentamos al final de las jornadas, realizando una presentación de carácter más transversal en términos de lo que ha sido el trabajo de cada grupo.

En el cuadro que se presenta abajo, contemplamos las conclusiones por eje, y cruzadas.

Por lo tanto, a continuación se presenta la tabla de conclusiones generales, “inconclusas”, surgidas en el marco de estos días de trabajo entre mujeres:

CONCLUSIONES- ESTRATEGIAS

1. EMPODERAMIENTO Y COMUNICACIÓN + 3. VIOLENCIA

DIA 12: MUJER Y CIUDADANÍA

Conclusiones Grupo 1:

- Ante los recortes sociales, la igualdad es planteada por las instituciones como un lujo prescindible. Hay un "brecha" entre la igualdad formal y la aplicación de la normativa a la realidad.
- Falta de consolidación del liderazgo femenino.
- Falta de conciencia y del paso a la acción a causa del espejo de la igualdad. Somos sujetas de derecho y tenemos que asumir responsabilidades: el paso a la acción.
- Necesidad de los pactos entre mujeres. Pactos internos para llamar la atención de los gobiernos sobre la necesidad de cumplir acuerdos internacionales que han ratificado (en el caso de igualdad y de mujeres totalmente olvidados).
- Falta identificación con el concepto de feminismos. A veces está mal visto y confundido con el matriarcado. Las mujeres siguen asumiendo menos salarios, más carga familiar, salarios desiguales etc.
- Medios de comunicación favorecen una imagen de las mujeres basada en roles tradicionales. Difícil concebir a la mujer como ciudadana, cuando se las ve como una mercancía, productos para el mercado: cosificación de las mujeres.

Estrategias Grupo 1:

- Solicitar apoyos
- Empoderamiento de dirigentes y lideresas.
- Trabajar más equitativamente: menos horas y más trabajo a compartir.
- Apoyo a las organizaciones de mujeres y feministas.
- Favorecer que las mujeres pasen del control de la economía familiar al manejo de conceptos de economía y macroeconomía, le quiten el miedo.

Conclusiones Grupo 3*:

- La violencia hace que la participación de las mujeres en política sea mínima. El sistema tiende a invisibilizar a las mujeres y no las considera para participar. No se apoya en ellas.
- La violencia evita que ejerzan su ciudadanía. No son ciudadanas de pleno derecho.

- Violencia más sutil, institucionalizada en países “más evolucionados”. Las mujeres no pueden participar por una violencia no directa, y además, no pueden ser parte por una violencia indirecta que es parte del sistema (o violencia sistémica/estructural).
- Carencia en la educación desde la infancia en el concepto de ser Ciudadana y Despatriarcalización.
- Plantean el concepto de ciudadanía no sólo en términos de participación política sino de participación activa. Eso implica cierta democracia, significa intervenir en la esfera social.

Estrategias Grupo 3*:

- Que el Estado se encargue de leyes, infraestructura, comisarías, instituciones para criminalizar.
- Nociones relacionadas con el compartir, más allá de las políticas tradicionales del Estado. Búsqueda de nuevos espacios de reflexión desde las comunidades.
- Potenciar las acciones comunitarias: conciencia a colectivos, ayuda social, cooperación con otros movimientos sociales, trabajo con las víctimas.
- Trabajo con adolescentes sobre violencia de género y conocer su perspectiva para hacer cambios. Introducir la temática en los programas educativos
- Trabajar más equitativamente: menos horas y más trabajo a compartir entre hombres y mujeres.

** El grupo de trabajo centró mucho su análisis en conclusiones y propuestas en el contexto Indio.*

DIA 13: IMPACTO DE LA GLOBALIZACIÓN

Conclusiones Grupo 1 + 3:

- Hemos perdido la visión del bien común, la globalización ha impactado en la cultura, en los valores, se ha perdido la esencia (el bienestar comunitario, social) cada vez más individualismo.
- A veces el tema de comercio justo /economía solidaria resultan espacios pocos atractivos para las mujeres, y gestionado con estilo de hombres.
- Importancia de unir tema de la violencia con la cooperación. Falta de conexión que hay entre este tema y las ONGD que trabajan en cooperación.
- Dificultad que hay para cuantificar, medir y evaluar cuáles son los mejores indicadores en cada país sobre violencia. Con qué indicadores contamos y cómo se miden. ¿En cada país serían las propias mujeres las que deberían dar cuenta de cómo viven la violencia?

Estrategias Grupo 1 + 3:

- Llamada a hacer una conexión a medios de comunicación que están por la labor de escuchar y lograr una conciencia colectiva.
- Crear redes y lazos entre ONG y organizaciones feministas para el trabajo en terreno. Estas organizaciones saben muy bien lo que tienen que hacer y están insertadas en la sociedad. Incidir y transformar, de su mano.
- Dos opciones: trabajar con organizaciones feministas e incentivar a organizaciones con las que ya trabajamos como socias para que trabajen con organizaciones feministas.
- Romper el sistema neoliberal para llegar a otras ideas. En todos los programas debería hablarse de la violencia contra las mujeres.
- Importancia de trabajar con hombres pero no a costa de reducir presupuestos a las mujeres.

DIA 15: TRABAJO EN RED

Conclusiones Grupo 1 + 3 :

- Espejismo de la igualdad. La juventud no es consciente de la desigualdad, generalmente hasta que se inserta en el mundo laboral.
- La violencia nos une a las mujeres (Marcha mundial de las mujeres).
- En el ámbito cotidiano cada organización va un poco a lo suyo. Habría que trabajar para unir fuerzas.

Estrategias Grupo 1 + 3 :

- Formación a mujeres jóvenes.
- Red de Derechos sexuales y reproductivos, que se centra conseguir que la ley se cumpla
- Pensar en redes locales como en internacionales
- Existen ya muchas redes. Concienciarnos y buscar información. Entre otras: Casa de las mujeres; Asamblea feminista de Bizkaia; Consejo de Donosti; Coordinadora de mujeres…

2.DERECHOS ECONÓMICOS Y AL CUIDADO

DIA 12: MUJER Y CIUDADANÍA

Conclusiones:

- Autonomía política: es importante el salario pero también la conciliación familiar.

- Derecho a decidir, autonomía económica. Decidir en qué trabajar y en qué invertir el salario.
- ¿Cómo se reparten las tareas? No se comparten equitativamente las tareas de cuidado.
- En el trabajo doméstico hay multi-empleo (asumido mayoritariamente por mujeres).
- En el ámbito laboral productivo, las mujeres cobramos menos que los hombres por el mismo trabajo

Estrategias:

- Cambio de conciencia basado en la necesidad del cambio del modelo del desarrollo: sostenibilidad de la vida.
- Cómo podemos recrear sociedades cuidadoras, comunidades en las que se está destruyendo la economía. Se ha tendido hacia una sociedad muy individualista y se necesita un nuevo modelo alternativo.
- Los hombres tienen que asumir mayor tiempo de cuidados y el trabajo ha de estar repartido (si no hay remunerado trabajemos menos).
- Demandar mayores tiempos de baja de maternidad/paternidad. Mismos tiempos de baja, corresponsabilidad (hombres implicados desde el inicio).
- Integralidad de las políticas de cuidado como una visión de Estado: La familia debe ser el centro que sustenta la sociedad. ¿Podemos hacer economía de pequeña escala al grande? Reivindicar que debe compartirse el valor del cuidado.
- Participar en las políticas generales. Empoderar a dirigentes, fortalecer a organizaciones sociales, empoderar espacios (Ejemplo: casa de la mujer de Donostia).

DIA 13: IMPACTO DE LA GLOBALIZACIÓN

Conclusiones:

- Mercantilización de la mujer (trata, prostitución, dote).
- Mayor separación entre rural/ urbano que afecta a la mujer como ciudadana de pleno derecho que puede ejercer su autonomía económica.
- Hay un cambio a la agricultura industrializada. Se ha perdido el papel central que tenían las mujeres en lo doméstico (conocimientos, semillas, etc.). Con la devaluación de este sistema se relega a la mujer a un papel secundario.
- Está más valorizado el trabajo productivo (masculino), frente al trabajo del cuidado (invisibiliza a las mujeres).
- Los ingresos/economía de la mujer repercuten en la familia.
- Hemos perdido la visión del bien común, la globalización ha impactado en la cultura, en los

valores, se ha perdido la esencia.

- A veces los temas de comercio justo /economía solidaria resultan espacios pocos atractivos para las mujeres, que son gestionados con estilo de hombres.

Estrategias:

- Poner en valor el "valor humano" que le damos las mujeres a la economía.
- Potenciar alternativas comunitarias no competitivas, premiar iniciativas económicas de las mujeres que aporten al cuidado de la sociedad.
- ¿Podemos proponer nuevos modelos de toma de decisiones?
- Reparto más equitativo en tareas de cuidado: reparto real del cuidado de mayores, medio, niños, sociedad, ambiente.
- Traer experiencias de allá para acá que intentan poner a las personas en el centro: Perú, Bolivia, Ecuador.
- Sacar aprendizajes desde los trabajadores, campesinado, intercambios entre iguales. Feminismo como lucha antisistema.

DIA 15: TRABAJO EN RED

Conclusiones:

- Importante trabajar en Red.
- Experiencias como la REMTE y las experiencias como movimientos sociales internacionales: La marcha mundial o Vía campesina.
- Definir: ¿Qué es trabajar en red? Ver redes que ya existen:
    - REMTE
    - ENHE (Euskadi)
    - Sindicales, 11- M, etc.

Estrategias:

- En Latinoamérica, resistencia a todos los temas de los TLC.
- Visibilizar que hay procesos de cambios y alternativas (ejemplo, la economía solidaria).
- Apostar por el trabajo en Red: Propuestas de economía solidaria, Bancos comunitarios; Como trabajar en RED: empezar elementos de común inicio, que no empiezan de cero; intercambio de experiencias.
- Incidencia en campañas globales desde tu entorno local.

- Tomar referencia de la denuncia realizada desde el Movimiento Social ante las medidas que se tomaron por los organismos internacionales: FMI, BM de PAE, y ver cómo se traslada en Europa (lecciones aprendidas).

5. DESARROLLO HUMANO SOSTENIBLE

DIA 12: MUJER Y CIUDADANÍA

Conclusiones:

- Sociedad de consumo funciona gracias a que los roles de las mujeres han asegurado que el sistema funcione.
- Modelo en el que la publicidad promueve una visión de Mujer objeto.
- Falta de agendas políticas que propongan otras formas de vida: "vivir mejor consumiendo menos". Idea difícil de proponer en contextos de crisis (de crecimiento).
- En el contexto actual la participación social está debilitada. Hay cierta inmovilización.

Estrategias:

- Visibilizar el trabajo de las mujeres. La crisis de los cuidados.
- Coordinación y unión de fuerzas entre colectivos. Unirnos en luchas comunes.
- Llevar la problemática a la agenda pública: incidencia desde los MM.SS.
- Trabajo en la concienciación para una ciudadanía crítica. Mejorar la educación emancipatoria: fomentar la ciudadanía activa.
- Conciliación laboral y reparto de tareas.
- Consumir menos para vivir mejor.
- Cambio en el sistema global, pero empezando con propuestas de cambio local de manera articulada, no aislada.

DIA 13: IMPACTO DE LA GLOBALIZACIÓN

Conclusiones:

El grupo las plantea desde 3 ejes de trabajo:

- Ecológico: Al utilizar recursos abusivamente, los mercantilizamos. La contaminación

ecológica afecta al ser humano, y en especial a las mujeres. Por ejemplo, los cosméticos contaminantes.

- Económico: Existe una unión de la mujer con la naturaleza que no tiene que ser visto como algo negativo.
- Social: La globalización es un modelo patriarcal.

Estrategias:

El grupo las plantea desde 3 ejes de trabajo:

- Ecológico: Recuperar otras formas de restaurar la naturaleza, la madre tierra, cuidarla.
- Económico: Se propone el trabajo cooperativo en el campo utilizando energías renovables.
- Social: Apostar por la despatriarcalización como algo institucional. Impulsar el empoderamiento de las mujeres, y basarnos en el compartir y el respeto mutuo.

DIA 15: TRABAJO EN RED

Conclusiones:

- Para lograr cambios, lo que funciona es incomodar.
- Algunas acciones de ocio tienen mayor impacto.
- Miedo de normalizar la realidad.
- Piensa globalmente, pero actúa localmente

Estrategias:

Pasos para crear una red:

- Romper el miedo a ser juzgadas.
- Un problema es que algunas mujeres nos sentimos inseguras y baja autoestima.
- Hay mucha asociación con objetivos similares, pero no nos unimos con asociaciones con objetivos diferentes, hay que tratar de sacar objetivos comunes.

¿Para qué sirve trabajar en red?

- Aumenta la fuerza.
- Altavoz: se nos oye.
- No estamos solas
- Empodera grupo/ persona.
- Es importante entender la cooperación con sentido global.

ENREDÁNDONOS
SAREGITEN

ERAKUNDEETAKO GIDA
GUIA DE ORGANIZACIONES

AFRICA
LATINOAMERIKA
INDIA

ERAKUNDEAK, SAREAK ETA DOKUMENTAZIO ZENTROAK

AFRICA
AMERICA LATINA
INDIA

ORGANIZACIONES, REDES Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN

www.calcutaondoan.org

ÁFRICA

ERAKUNDEAK
ORGANIZACIONES

ACFODE • GARAPENERAKO EKINTZA // ACCIÓN POR EL DESARROLLO

Deskribapena: 1985ean sortutako emakume indigenen erakunde bat da, gobernuz kanpokoa eta boluntarioz osatua. ACFODE plataforma eraginkor bat izan da, emakumeen ahalduntzeari lotutako eztabaidak eta ekintzak egiteko. Hori lortze aldera, irmoki defendatu dute hau guztia: politikak formulatzea, ikerketa, gaitasuna eraikitzea, koalizioak egitea, mobilizazioa eta sentsibilizazioa. Horiek dira, hain zuzen ere, elkartearen estrategia nagusiak ugandarrek emakumeen auzia eta genero-berdintasuna agenda nazionalean defendatzeko duten gaitasuna areagotzeko.

Sareak/Eztabaidaguneak: Hainbat nazioarteko kide ditu; besteak beste, Konrad Adenuer Stiftung, EIRENE, IDF, UNFPA, ICRW, Diakonia erakundea, Danida, NDI eta Europar Batasuna.

Lan-eremu espezifikoak: Emakumeen ahalduntze soziala, ekonomikoa eta politikoa. Emakumeek erabakiak hartzeko prozesuetan eta politikan parte hartzearen alde egitea, tokian tokiko emakume zinegotziak ahalduntzea, emakumeen aurkako sexu-indarkeriari aurre hartzea mintegien, kanpainen eta abarren bidez.

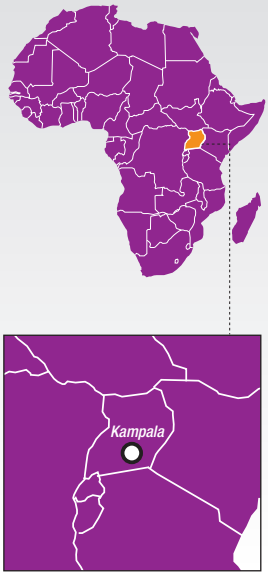
Descripción: Organización de mujeres indígenas de carácter voluntario y no gubernamental creada en1985. Ha sido una plataforma eficaz de debate y acción sobre temas relacionados con el empoderamiento de la mujer. Esto se ha realizado mediante una defensa consolidada de la formulación política, la investigación, el desarrollo de capacidades, la creación de coaliciones, la movilización y la sensibilización como estrategias centrales, combinadas en pro de acrecentar la capacidad de la ciudadanía ugandesa de abogar por la causa de las mujeres y la igualdad de género en la agenda nacional.

Antecedentes: ACFODE se creó en 1985 después de la conferencia mundial celebrada en Nairobi.

Redes/foros: Tiene muchos socios internacionales, entre los que se cuenta la Fundación Konrad Adenuer Stiftung, EIRENE, IDF, FPNU, CICR, Diakonia, Danida, NDI y la Unión Europea.

Área de trabajo específica: Empoderamiento social, económico y político de la mujer. Defensa de la participación de la mujer en la toma de decisiones y en la política, empoderando a las mujeres concejales, prevención de la violencia sexualizada contra la mujer mediante seminarios, campañas, etc.

UGANDA



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Apdo. de Correos 16729, Kampala, Uganda, Casa ACFODE
Parcela 623/624
T: 256-41-531812
acfode@starcom.co.ug
www.acfode.org

BAOBAB • EMAKUMEEN GIZA ESKUBIDEEN ALDEKO // EN PRO DE LOS DERECHOS HUMANOS

Deskribapena: emakumeen giza eskubideen aldeko GKE bat da, irabazi-asmorik gabekoa, eta emakumeen legezko eskubideei lotutako auziak jorratzen ditu.

Emakumeekin egiten du lan, bai eta zuzenbideko profesionalekin eta laguntzaileekin, giza eskubideen aldeko GKE-ekin eta gainerako herritarrekin ere.

Jarduerak: Estrategia hauek erabiltzen ditu: gizarte- eta legegintza-arloko defentsa; hainbat herrialdetan emakumeen giza eskubideen alde egiten diren ekintzen aribideko analisi konparatiboa; jakintza-arloen arteko irakaskuntza, herritarren hezkuntza eta trebakuntza; emakumeen giza eskubideei buruzko ikerketa egitea; ideiak trukatzea eta garatzea; emakumeen eskubideei buruzko informazioa zabaltzea; gaitasuna eraikitzea beste emakume-talde eta GKE batzuentzat, besteak beste trebakuntza emanez eta gaitasunak landuz; sare-lana egitea Nigerian, Afrikan eta mundu osoan; etab.

Sareak/Eztabaidaguneak: International Solidarity of Women Living Under Muslim Laws (WLUML); Women's Learning Partnership for Rights, Development and Peace (WLP); Global Information Internship Programme, Women's Empowerment Working Group (GIIP WEWG).

Baliabideak: liburuak, berripaperak, urteko txostenak, artikuluak, etab.

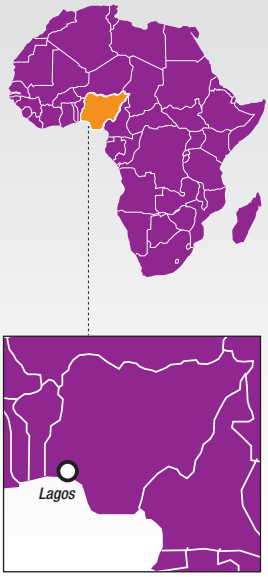
Descripción: ONG sin ánimo de lucro en pro de los derechos de la mujer que se centra en temas relativos a sus derechos legales. Trabaja con mujeres, profesionales del derecho, personas con formación jurídica, ONG de derechos humanos y miembros de la sociedad en general.

Actividades: Empleo de estrategias, defensa social y legislativa, análisis comparativo continuo de las actividades por los derechos de la mujer en diferentes sociedades, enseñanza interdisciplinar, educación y formación popular, investigación sobre los derechos de las mujeres, intercambio y desarrollo de ideas, difusión de información relativa a los derechos de la mujer, desarrollo de capacidades para otros grupos y ONG de mujeres mediante la formación, el desarrollo de habilidades, etc., trabajo en red en Nigeria, África e internacionalmente, documentación de temas legales que afectan a las mujeres, etc.

Redes/foros: International Solidarity of Women Living Under Muslim Laws (WLUML), Women's Learning Partner-ship for Rights, Development and Peace (WLP); Global Information Internship Programme, Women's Empowerment Working Group (GIIP WEWG)

Recursos: Libros, boletines, informes anuales, artículos, etc.

NIGERIA



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Ernest Omoregie, Agbonyi Road, Estado de Lagoon, Ogudu Ori-Oke, Ojota, Lagos
Apdo. de correos 73630, Isla Victoria, Lagos
T: 234 1 4747931, 01-8980834
T/F: 234 1 4962302
baobab@baobabwomen.org,
baobabwomen@yahoo.com
www.baobabwomen.org

FAS • FEMMES AFRICA SOLIDARITE

Deskribapena: 1996an sortutako erakunde bat da, eta emakumeak ahalduntzeko lan egiten du, emakumeei gatazkak konpontzeko prozesuan parte harraraziz. FASen aburuz, indarkeriazko gatazkek neurriz kanpo eragiten diete emakumeei. Nolanahi, emakumeak biktima pasibo soiltzat hartu beharrean, FASek aldarrikatzen du emakumeak gizarte zibileko eragile aktiboak ere badirela eta gaitasuna, indarra eta ahalmena dutela gauzak hobera aldatzeko beren herrialdean eta beren egoeran, bai eta harago ere. GKE bat da, Afrikako emakume buruzagiek sortua. Ez du arrazarekin edo erlijioarekin lotutako egitasmorik, eta nazioarteko tresnak erabiltzen ditu bere programak bideratzeko esparru kontzeptual gisa.

Jarduerak: Emakumeak ahalduntzea eta emakumeei erabakiak hartzeko eginkizunetan parte harraraztea: trebakuntza, kontzientzia pizteko kanpainak, lantegiak, mintegiak.

Sareak/Eztabaidaguneak: Lankidetzan dihardu eskualdeko hainbat erakunderekin; hala nola, African Commission on Human and People's Rights (ACHPR), African Centre for Constructive Resolution of Disputes (ACCORD), African Women Development Fund (AWDF), Campagne Internationale sur les Objectifs du Millénaire pour l'Afrique de l'Ouest (ANCEFA), Roll Back Malaria Network (RBM), United Nations Population Fund (UNFPA).

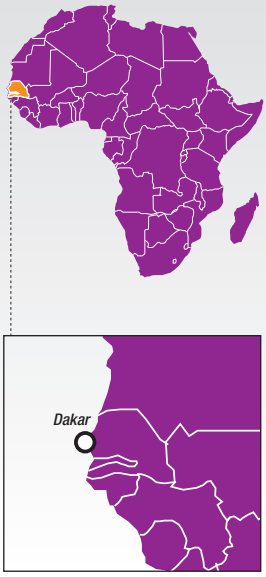
Descripción: Organización que trabaja en favor del empoderamiento de las mujeres de la región, implicándolas en la resolución de conflictos. FAS reconoce que las mujeres se ven afectadas desproporcionadamente por los conflictos violentos. No obstante, en lugar de percibir a las mujeres sólo como víctimas pasivas, FAS reconoce que las mujeres también son agentes activos de la sociedad civil, con capacidades, fortaleza y el potencial de producir un cambio positivo en sus propios países, en ellas mismas y más allá. Femmes Africa Solidarité (FAS) es una organización no gubernamental (ONG) creada por mujeres líderes de África, sin enfoque racial o religioso, y que utiliza instrumentos internacionales como la Resolución 1325 de la ONU, como marco conceptual para dirigir sus programas.

Antecedentes: Se inició a finales de junio de 1996.

Actividades: Empoderar a las mujeres e involucrarlas en papeles de toma de decisiones: formación, campañas de sensibilización, talleres, seminarios.

Redes/foros: Colabora con diferentes organizaciones regionales como: Comisión Africada de Derechos Humanos y de los Pueblos (CADHP), Centro Africano para la Resolución Constructiva de Conflictos (ACCORD), Fondo de Desarrollo de las Mujeres Africanas (AWDF), Campaña Internacional sobre los Objetivos del Milenio para África Occidental (ANCEFA), Red para Hacer Retroceder el Paludismo (RBM), Fondo de Población de las Naciones Unidas (FPNU).

SENEGAL



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Oficina Regional de África-Senegal. Immeuble Soumex Ma-melles
Apt. 1 y 2, 1º piso
Apdo. de Correos 45077 Dakar
Fann
T: (00 221) 33 869 81 06
F: (00 221) 33 860 20 47
infodk@fasngo.org
www.fasngo.org

FIDA • EMAKUME ABOKATUEN FEDERAZIOA // FEDERACIÓN DE MUJERES ABOGADAS

Deskribapena: Irabazi-asmorik gabeko elkarte ez-alderdikoi bat da, eta emakumeen aurkako inolako bereizkeriarik gabeko gizarte bat sortzea du helburu. Horretarako, plangintzan ezarritakoari jarraituz, hainbat arlotan esku hartzen du: laguntza juridikoa ematen die emakume pobreei; lege-, politika- eta legegintza-erreformak bultzatzen ditu; hitzarmenen jarraipena egiten du; eta ikerketa egiten du.

Historia: Federazioa 1985ean sortu zen, Emakumeei buruzko Nazio Batuen 3. Batzarrean (Nairobin egin zen batzar hori). 1993ra arte, FIDA Kenya federacion Internacional de Abogadas (Emakume Abokatuen Nazioarteko Federazioa) delakoaren kide zen. Federazio hori emakume abokatuen talde batek sortu zuen, Mexikon sortu ere, 1944an.

Jarduerak: Laguntza juridikoa ematea, legeari eta lege-arloko doako laguntzari buruzko kontzientzia piztea, elkarrizketa eta mintegiak.

Lan-eremu espezifikoak: Laguntza Unitatearen Programa. Finantziazio eta Diru-laguntza Programa. Lantalde estrategikoa. Justizia-programarako sarbidea, hauen bidez: (a) justizia-sistema formalean parte hartzea; (b) justizia-sistema informalean parte hartzea; (c) interes publikoko auziak; (d) doako eskema; (e) nork bere burua ordezkatzea; (f) bitartekaritza; (g) laguntza emozionala; (h) legeari buruzko kontzientzia. Justizia eraldatzailea, hauen bidez: (a) herritarrekiko konpromisoa; (b) Agenda Four; (c) konstituzio- eta legegintza-erreformak; e.a.

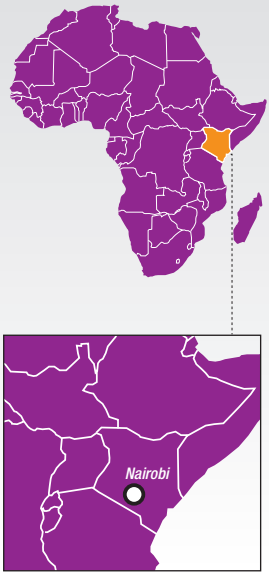
Descripción: Organización no partidista y sin ánimo de lucro comprometida con la creación de una sociedad libre de toda forma de discriminación contra la mujer. Lo concreta proporcionando asesoramiento legal a mujeres indigentes, implicándose en reformas jurídicas, políticas y legislativas, supervisando tratados y llevando a cabo investigaciones, entre otras intervenciones programáticas.

Antecedentes: Esta Federación se fundó en 1985 después de la 3ª Conferencia de la ONU sobre la Mujer, celebrada en Nairobi. Hasta 1993, FIDA Kenia estaba afiliada a la International Federation of Women Lawyers – FIDA (Federación Internacional de Abogadas) formada en 1944.

Actividades: Ayuda legal, concienciación sobre la ley y asistencia jurídica, asesoramiento, talleres, discusión, seminarios

Área de trabajo específica: Unidad de Apoyo del Programa, Programa de Finanzas y Becas, Equipo Estratégico, Programa de Acceso a la Justicia mediante: Implicación en el sistema formal de justicia, Implicación en el sistema informal de justicia, Litigios de interés público, La modalidad gratuita, Autorrepresentación, Mediación, Apoyo emocional, Divulgación de conocimientos jurídicos; Transformación de la justicia mediante: Participación cívica, Agenda Cuatro, Reformas Constitucionales y Legislativas; etc.

KENYA



HARREMANETARAKO CONTACTO

Dirección Postal en Kenia: Apdo. de Correos 46324-00100 Nairobi
T. en Kenia: +254.20.3870444 o +254.20.3873511
Mov: 0722 509760 o 0733 845003
F: 233 21 230 035
info@fidakenya.org,
Empleo:
recruitment@fidakenya.org
www.fidakenya.org

Federation of Women Lawyers

FOWODE • DEMOKRAZIAN JARDUTEN DUTEN EMAKUMEEN-TZAKO FORUMA // FORO DE MUJERES EN DEMOCRACIA

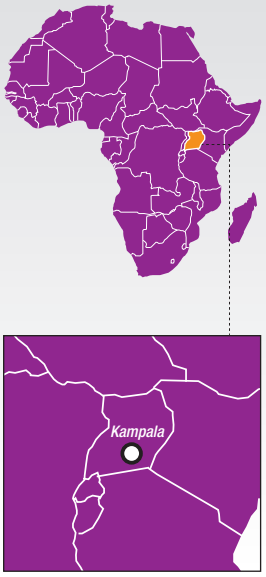
Deskribapena: 1994an sortutako ez-alderdiko emakumeen erakunde bat da, eta lanean dihardu gizarte justu eta bidezko bat sortzeko, non emakumeek eta gizonek berdintasunez parte hartuko duten eta etekin berberak lortuko dituzten. Generoari eta erantzunkizunari buruzko programa bat du, helburutzat duena genero-berdintasuna eta gobernantza demokratikoa sustatzea. Horretarako, komunitateetako buruzagiak politika- eta aurrekontu-prozesuetan parte hartzera bultzatzen ditu, hamar auzotan eta nazio mailan.

Jarduerak: Hauek dira estrategia nagusiak: trebatzea, ikertzea, defentsa egitea eta argitalpenak egitea. Emakumeak oinarri-oinarritik ahalduntzea: emakumeek erabakiak hartzeko prozesuetan parte hartzearen alde egitea, emakumeak trebatzea lider izan daitezen eta lobbya egitea politikak aldatzeko.

Lan-eremu espezifikoak: Erabakiak hartzeko eremu guztietan genero-berdintasuna sustatzea, baliabide hauen bidez: defentsa, trebakuntza, ikerketa eta argitalpenak.

Baliabideak: Lineako baliabide-gune bat du, oso osatua. Gune horretan, emakumeei eta generoari lotutako liburu ugariri buruzko erreferentziak atzi daitezke. Halaber, urteko txostenak argitaratzen dituzte, eta gastu publikoen jarraipen-txostenak egiten.

UGANDA



Descripción: Organización de mujeres no partidista, creada en 1994 que contribuye a la creación de una sociedad justa y equitativa en la que las mujeres y los hombres participen y obtengan beneficios igualitariamente. Su programa de género y rendición de cuentas busca promover la igualdad de género y la gobernanza democrática fomentando la participación de líderes de base en procesos políticos y presupuestarios en diez distritos y a nivel nacional.

Actividades: Sus principales estrategias son la formación, la investigación, la defensa de derechos y las publicaciones. Para empoderar a las mujeres de la base: defiende el derecho de las mujeres a participar en la toma de decisiones y las forma para que sean líderes y actúa como grupo de presión en pro de un cambio a nivel político.

Área de trabajo específica: Promover la igualdad de género en todas las áreas de toma de decisiones mediante la defensa de derechos, la formación, la investigación y las publicaciones.

Recursos: Centro de recursos en línea muy completo en el que se puede acceder a referencias de varios títulos relacionados con temas sobre la mujer y el género. También publican informes anuales y llevan a cabo encuestas de seguimiento del gasto público.

HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Apdo. de Correos 7176, Kampala.
T: +256-414-286063,
F: +256-414-286029
www.fowode.org

KEFEADO • EMAKUMEEI AHOLKU EMATEKO KENYAKO ERAKUNDEA // ORGANIZACIÓN DE ASESORÍA A MUJERES DE KENIA

Deskribapena: KEFEADO, hain zuzen ere, Kenyako landa-komunitateen artean genero-ekitatea eta berdintasuna sustatzeko sortu zen; batez ere, denon giza eskubideak bultzatzeko. Emakumeei ekimen berritzaileetan parte harrarazteak ezabatu egiten du landa-eremuetako eta hiri-kokaleku informaletako pertsonen ezjakintasuna eta pobrezia, eta horrek areagotu egiten du emakumeen independentzia eta duintasuna.

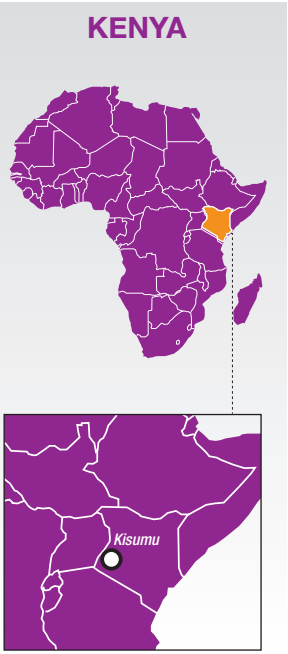
Historia: 1994ko irailaren 15ean erregistratu zen GKE-en Koordinazio Bulegoan.

Jarduerak: Emakumeak osoki ahalduntzea, baliabide hauen bidez: defentsa, lobbygintza, herritarrek eginiko kalifikazio-txartelen metodologiak aplikatzea, ikuskapen soziala, kontabilitate etikoa eta txostenak aurkezteko prozedurak, eraldaketarako gaitasunak eskuratzeko trebakuntza, gene-roa eta kultura aztertzea, bake-lana eta gatazkei aurre egite-ko mekanismoak. Antzerki-foruma.

Sareak/Eztabaidaguneak: GBV prevention network (Genero Indarkeriari Aurre Egiteko Sarea) delakoaren kide da.

Lan-eremu espezifikoak: Zerbitzuak ematea (aholkuak, aholkularitza juridikoa, aterpea, bideratzea, etab.); komunitateetan prebentzio-lana egitea (komunitateak heztea, mobilizazioa, kontzientzia piztea, etab.); politika/defentsa.

Baliabideak: Ikerketak, komunikabideak, argitalpenak, komunikazio-materiala.



Descripción: KEFEADO existe para promover la equidad e igualdad de género entre las comunidades rurales de Kenia, centrándose especialmente en los derechos humanos para todas las personas. Eliminar la ignorancia y la pobreza entre las comunidades rurales y los asentamientos urbanos informales, implicando a las mujeres en actividades innovadoras que aumenten su independencia y dignidad personal.

Antecedentes: Se registró el 15 de septiembre de 1994 en la Oficina de Coordinación de ONG.

Actividades: Empoderamiento holístico de las mujeres mediante la defensa de sus derechos, la actuación como grupo de presión y la aplicación de metodologías de realización de informes ciudadanos, procedimientos de auditoría social, contabilidad ética y realización de informes y mecanismos de prevención de conflictos. Teatro participativo.

Redes/foros: es miembro de la Red de Prevención de la Violencia de Género.

Área de trabajo específica: Prestación de servicios (asesoramiento, consejo legal, refugio, remisiones, etc.), prevención en las comunidades (educación comunitaria, movilización, recaudación de fondos, etc.), política / defensa de derechos.

Recursos: Investigación, medios de comunicación, publicación, materiales de comunicación.

HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Apdo. de correos 6025
Kisumu, Kenia
T: +254 035-41092/44502
kefeado@swiftkisumu.com
www.kefeado.co.ke

KWIECO • INFORMAZIOA TRUKATZEKO ETA AHOLKU EMATEKO KILIMANJAROKO EMAKUMEENTZAKO ERAKUNDEA // ORGANIZACIÓN DE CONSULTA E INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN SOBRE LA MUJER DE KILIMANJARO

Deskribapena: Gobernuz kanpoko erakunde bat da, irabazi-asmorik gabekoa, eta lanean dihardu bertako giza eskubideen eta generoaren arloko egoera hobetzeko. Erakundearen helburua da haien programen bidez haien zerbitzuen premia duten ahalik eta pertsona baztertu gehieni laguntzea.

Historia: 1987an sortu zen. 1991an, KWIECO erakunde gisa erregistratu zen, Tanzaniako legeetan jasotako Erakundeei buruzko Dekretuaren arabera (337 atalean).

Jarduerak: KWIECOk laguntza juridikoa ematen du, eta zerbitzu integral hauek ematen dituen erakunde bakarra da: Giza eskubideen eta generoaren arloko hezkuntza; Aholkularitza juridikoa; Lege-prozedurak eta dokumentazioa; Haurrentzako zerbitzu juridikoak; Lobbygintza eta defentsa; Publizitatea; Eskubiderik ez duten emakumeak ekonomikoki ahalduntzea; Genero-indarkeriaren biktimentzako eta tratu txarrak pairatu dituzten haurrentzako gizarte-laguntza.

Lan-eremu espezifikoak: Giza eskubideen aldeko lana; batez ere, emakumeen eta haurren eskubideen aldekoa.

Baliabideak: Argitalpenak swahilieraz eta ingelesez, bai eta plan estrategikoak eta ikerketak ere.

Descripción: Organización no gubernamental sin ánimo de lucro que trabaja por mejorar el estado de los derechos humanos y el género en la zona. A través de sus programas, buscamos llegar al mayor número posible de personas marginadas que necesiten nuestros servicios.

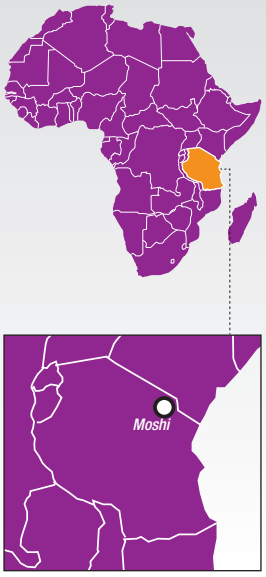
Antecedentes: Se fundó en 1987. En 1991, KWIECO se registró como asociación conforme a la Ordenanza de Sociedades Cap. 337 de las Leyes de Tanzania.

Actividades: KWIECO es el único servicio completo de asistencia jurídica que incluye: Educación en derechos humanos y género; Asesoramiento jurídico; Litigios y documentación; Servicios jurídicos para la infancia; Defensa de derechos y actuación como grupo de presión; Publicidad; Empoderamiento económico de las mujeres desposeídas de sus derechos; Apoyo social a las víctimas de la violencia de género.

Área de trabajo específica: Trabajo con los derechos humanos, especialmente centrado en los derechos de las mujeres y los niños.

Recursos: Publicaciones en swahili e inglés, que incluyen un plan estratégico e investigaciones.

TANZANIA



HARREMANETARAKO CONTACTO

Apdo. de correos 376 MOSHI, TANZANIA
T: +255 27 2751121
F: +255 27 2751068
kwieco@kwieco.org
www.kwieco.org

RWN • RUANDAKO EMAKUMEEN SAREA // RED DE MUJERES DE RUANDA

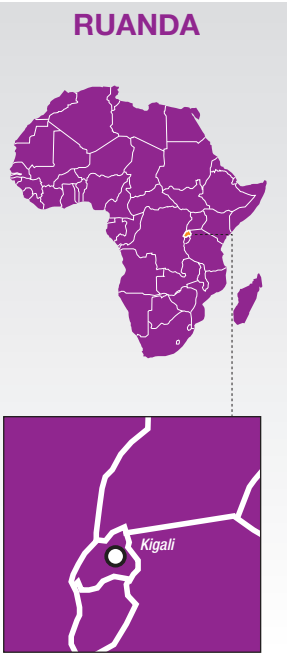
Deskribapena: Ruandako Emakumeen Sarea (RWN) irabazi-asmorik gabeko gobernuz kanpoko erakunde (GKE) humanitario bat da, eta lanean dihardu Ruandako emakumeen eta haien komunitateen ongizate ekonomikoa sustatzeko eta hobetzeko, emakumeei oinarrizko premiak asetzen lagunduz.

Historia: 1997an sortu zen, eta, harrezkero, erakundeak lanean jardun du emakumeak ahalduntzeko estrategiak bultzatzeko, eta esperientzia handia du emakumeen partaidetza bultzatzen eta komunitateetako erronkei oinarrizko erantzunak ematen.

Jarduerak: Osasun-zerbitzuak eskaintzen ditu; batez ere, genero-indarkeriaren biktima izan diren emakumeentzat. Osasun-zerbitzuetan sartzen dira zaintza paliatiboak, ahalduntze sozioekonomikoa, hezkuntza eta kontzientzia piztea, sare-lana eta defentsa.

Sareak/Eztabaidaguneak: Orain arte, RWNk tokian tokiko eta nazioarteko erakundeekin lan egin du, eta herrialde osoko 52 komunitate-elkartek osatutako sarean gaitasuna eraikitzeko eta laguntza emateko eginkizuna du.

Baliabideak: Prestakuntzarako laguntzak, emakumeek lurraren gainean dituzten eskubideen aldarrikapenaren arloan izandako esperientziak, defentsa egiteko materiala, jardueren txostenak.



Descripción: La Red de Mujeres de Ruanda (RWN) es una organización no gubernamental humanitaria sin ánimo de lucro (ONG) dedicada a la promoción y mejora del bienestar socioeconómico de las mujeres y sus comunidades en Ruanda mediante el refuerzo de sus esfuerzos cubrir sus necesidades básicas.

Antecedentes: Se fundó en 1997. Con el tiempo, la organización ha dedicado sus esfuerzos a estratégicas que empoderan a la mujer, acumulando una amplia experiencia en el fomento de la participación de la mujer y de las respuestas de base ante retos comunitarios.

Actividades: Ofrece servicios médicos centrados en mujeres víctimas de la violencia de género. Los servicios sanitarios incluyen también cuidados paliativos, empoderamiento socioeconómico, educación y sensibilización y defensa de derechos.

Redes/foros: A día de hoy, RWN trabaja con diferentes socios locales e internacionales y juega un papel de desarrollo de capacidades y mediación en una red de más de 52 asociaciones de base por todo el país.

Recursos: Ayudas a la formación, experiencias de reivindicación del derecho de las mujeres a la tierra, informes de actividad.

HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Red de Mujeres de Ruanda
Kicukiro (junto a la Sede Central del Programa Mundial de Alimentos)
Apdo. de correos 3157, Kigali, RUANDA
T/F: (250) 83662
info@rwandawomennetwork.org
www.rwandawomennetwork.org

RWANDA WOMEN NETWORK
Organises, Empowers, Networks and Transforms

RWM • HEGO AFRIKAKO LANDA EMAKUMEEN MUGIMENDUA // MOVIMIENTO DE MUJERES RURALES DE SUDÁFRICA

Deskribapena: Hego Afrikako erakunde bat da, eta lanean dihardu pobrezia ezabatzeko eta emakumeek tokian tokiko gobernantzan parte har dezaten sustatzeko. RWMk emakumeek beren izenean lurra, etxebizitza, herentzia eta ondarea izateko duten eskubidea defendatzen du, eta politika publikoak aldatzeko lobbyak egiten. Prestakuntza ematen du, GIB/HIESaren pandemiari estrategikoki erantzuteko.

Historia: RWM 1998an sortu zen. Dena den, ofizialki, 1999an abiarazi zuten; zehazki, 250 komunitate-elkarte baino gehiagotako 250 partaidek eta Genero Berdintasunerako Batzordeko eta Giza Eskubideen Batzordeko ordezkariek abiarazi zuten. 2003an, RWM Gizarte Garapenerako Sailean erregistratu zen, Non-Profit Act 71 (Irabazi Asmorik gabeko Erakundeei buruzko 71 Legea) delakoaren arabera.

Jarduerak: Emakumeak defentsa juridikoaren bidez ahalduntzea, lobbygintza, prestakuntza eta hainbat proiektu; hala nola, eskala txikiko nekazaritza, hornikuntza, blokeak egitea, eskulanak, eta arteak eta kultura.

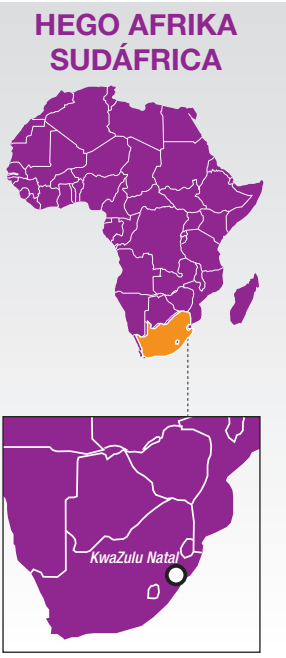
Sareak/Eztabaidaguneak: Emakume indigenen 500 elkartek osatzen dute RWM.

Descripción: Organización con sede en Sudáfrica que trabaja por la eliminación de la pobreza y la participación de la mujer en la gobernanza local. RWM defiende terrenos y viviendas independientes para las mujeres, sus derechos de sucesión y propiedad y ejerce de grupo de presión para cambiar las políticas públicas. Proporcionamos formación como respuesta estratégica a la pandemia del VIH/SIDA.

Antecedentes: RWM se inició en 1998 y se presentó oficialmente en noviembre de 1999 con 250 participantes que representaban más de 200 organizaciones de base comunitaria, ONG y representantes de la Comisión sobre la Igualdad de Género y la Comisión de Derechos Humanos. En 2003, RWM se registró en el Departamento de Desarrollo Social confome a la Ley 71 de Organizaciones sin Ánimo de Lucro.

Actividades: Empoderar a las mujeres mediante la defesa de derechos, la actuación como grupo de presión, la formación y proyectos como la agricultura a pequeña escala, servicios de comidas, fabricación de losas, artesanía y arte y cultura.

Redes/foros: RWM consta de 500 organizaciones de mujeres indígenas.



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Apdo. de correos 1326, Hilton, Pietermaritzburg, KwaZulu Natal, Sudáfrica 3245
T/F: +27 31 579 4559
Mov: +27 73 840 5151
ruralwomensmovement@gmail.com
rwm@mail.ngo.za
www.rwmsa.org

TGNP • TANZANIAKO GENERO SAREEN PROGRAMA // PROGRAMA DE TANZANIA PARA EL TRABAJO EN RED SOBRE GÉNERO

Deskribapena: 1993an sortua, TGNP, gizarte zibileko erakunde ekintzaile bat da, ez-alderdikoia, ez-konfesionala eta gobernuz kanpokoa, eta lanean dihardu patriarkatuaren eta neoliberalismoaren maila oro kolokan jarriko duen mugimendu feminista eraldatzaile eta bizi bat sortzeko helburua betetze aldera, eta, halaber, hau guztia aldarrikatzen du: genero-ekitatea eta -berdintasuna, emakumeen ahalduntzea, gizarte-justizia eta gizarte-aldaketa Tanzanian eta Tanzaniatik kanpo.

Jarduera nagusia da tokian tokiko emakumeen, feministen eta ekintzaileen elkarteekin, sareekin eta koalizioekin zuzenean tokian-tokian lan egitea, talde horiek beren komunitateetan hausnarketa kritikoa eta ekintza antolatuak egiteko duten gaitasuna areagotzea eta loturak sortzea talde horien eta eskualde eta nazio mailako eta nazioarteko beste talde batzuen artean.

Jarduerak: Lobbygintza, kale-kanpainak, politika, defentsa, komunikazioak, sare-lana, lidergo feminista garatzeko trebatze-programak .

Lan-eremu espezifikoak: Aktibismoa, lobbygintza eta koalizioak eratzea; ezagutza sortzea eta komunikazioa; generoaren arloan trebatzeko zentroa; laguntza- eta kudeaketa-programa.

Baliabideak: Argitalpenak eta txostenak, kiswahilieraz eta ingelesez.

Descripción: Creada en 1993, TGNP es una organización activista de la sociedad civil, no partidista, aconfesional y no gubernamental, comprometida con la construcción de un movimiento feminista transformador y enérgico que desafíe el patriarcado y el neoliberalismo a todos los niveles, que defiende la igualdad/equidad de género, el empoderamiento de la mujer, la justicia social y la transformación social en Tanzania y más allá de sus fronteras.

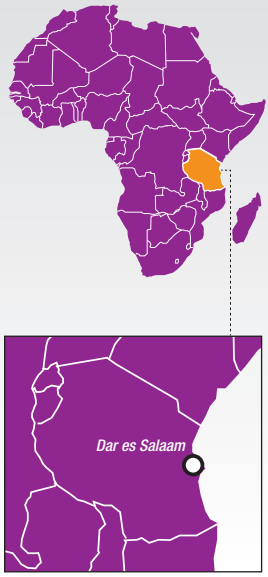
Se centra principalmente en el trabajo directo con mujeres de base / grupos y redes feministas / activistas y coaliciones a nivel local y en facilitar la mejora de las capacidades de dichos grupos para llevar a cabo una reflexión crítica y acciones organizadas dentro de sus comunidades y para que desarrollen vínculos con otros grupos a nivel regional, nacional e internacional.

Actividades: Grupo de presión, campañas en la calle, política, defensa de derechos, comunicaciones, redes, programas de formación de liderazgo feminista.

Área de trabajo específica: Activismo, creación de coaliciones y grupos de presión, generación y comunicación de conocimientos, Instituto de Formación en temas de Género, apoyo y gestión de programas.

Recursos: Publicaciones e informes en kiswahili e inglés.

TANZANIA



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Mabibo Advacent junto al Instituto Nacional de Transporte (NIT)
Apdo. de Correos 8921 Dar es Salaam
T: +255 22 2443450 o +255 22 2443205
F: +255 22 2443244
info@tgnp.org
www.tgnp.org

WACOL • EMAKUMEEI LAGUNTZEKO KOLEKTIBOA // COLECTIVO DE AYUDA A LA MUJER

Deskribapena: Tratu txar psikologikoak, fisikoak eta sexualak pairatu dituzten pertsonekin lan egiten duen erakunde bat da. Erakundearen helburua da giza eskubideen urraketarik gabeko gizarte bat eratzea.

Historia: 1997ko azaroan sortu zen, eta egoitza nagusia Enugun du, eta sukurtsalak Port Harcourten eta Abuja Hiri Lurralde Federalean (Nigeria).

Jarduerak: Aholku ematea, heztea, ikerketa, defentsa; tratu txarraren biktimei laguntza ematea, bai eta justizia ematea ere.

Sareak/Eztabaidaguneak: National Coalition on Violence Against Women, Partners for Peace Advocacy and Good Governance (PAPAGG), South-East Women Caucus/Network, Transition Monitoring Group (TGM), ESCCHA (Enugu State Coalition of Civil Societies on HIV/AIDS), LACVAN (Legislative Advocacy Coalition on Violence Against Women), etab.

Lan-eremu espezifikoak: Emakumeei eta gazteei laguntzea; zehazki, laguntza juridikoa eta finantzarioa ematea eta familia-gatazkak konpontzen laguntzea. Proiektu horren baitan, WACOL ahalegin handia egiten ari da behin-behineko aterpea emateko indarkeriaren eta tratu txarren biktima diren emakumeei.

Baliabideak: Zenbait argitalpen eta jarduera dituzte, Nigeriako emakumeen herentzia-eskubideen gainean.

Descripción: Organización que trabaja con personas que han sido sometidas a abusos mentales, físicos y sexuales. Su visión es la creación de una sociedad libre de todo tipo de abusos contra los derechos humanos.

Antecedentes: Se fundó en noviembre de 1997, con sede central en Enugu y filiales en Port Harcourt y en la capital del territorio federal, Abuja, Nigeria.

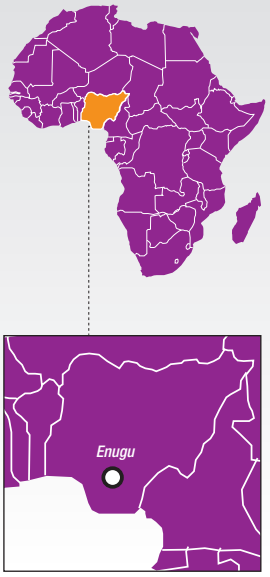
Actividades: Asesoramiento, educación, investigación, defensa de derechos (ayuda a las víctimas de abusos y les proporciona justicia).

Redes/foros: National Coalition on Violence Against Women, Partners for Peace Advocacy and Good Governance (PAPAGG), South-East Women Caucus/Network, Transition Monitoring Group (TGM), ESCCHA (Enugu State Coalition of Civil Societies on HIV/AIDS), LACVAN (Legislative Advocacy Coalition on Violence Against Women), etc.

Área de trabajo específica: Proporcionar ayuda legal y económica a mujeres y jóvenes y asistirlas en la resolución de conflictos familiares. Dentro de este proyecto, WACOL realiza un esfuerzo considerable para proporcionar refugio temporal a mujeres víctimas de la violencia y de abusos violentos

Recursos: Diversas publicaciones y prácticas relacionadas con los derechos de sucesión de la mujer en Nigeria.

NIGERIA



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Calle Umuezebi nº 9, Upper Chime, New Haven, Enugu. Apdo. de correos 2718 Estado de Enugu, Nigeria.
T: +234-0704-761-828
+234-0704-761-845
F: 234-42-256831
wacolenugu@wacolnigeria.org
wacolnig@yahoo.com
www.wacolnigeria.org

WILDAF • AFRIKAN ZUZENBIDEAREN ETA GARAPENAREN ARLOAN DIHARDUTEN EMAKUMEAK // LAS MUJERES EN EL DERECHO Y EL DESARROLLO EN ÁFRICA

Deskribapena: Erakunde hau 1991etik lanean dihardu emakumeak ahaldundu daitezen bultzatzen. Zehazki, emakumeak bultzatzen ditu tokian-tokian eta nazio mailan politikan parte har dezaten. Halaber, emakumeak hezten ditu, zer eskubide dituzten jakin dezaten eta emakume gehiagok justiziara jo dezaten.

Jarduerak: Emakumeak ahalduntzea, defentsa eginez eta hezkuntzaren bidez. Legeaz kontzientzia harraraztea, ikerketa, gaitasuna eraikitzea, defentsa, sare-lana.

Sareak/Eztabaidaguneak: Elkarlanean dihardu hauekin: WilDAF Africa deritzon Afrika osoko erakundearen kide da, Institute of Local Government Studies, Women Initiative for Self Empowerment –WISE, Gender Studies and Human Rights Documentation Centre, Hunger Project, FIDA Ghana, ABANTU for Development ,WANEP, LAWA- Ghanja, Projects Abroad Human Rights Office, etab.

Lan-eremu espezifikoak: Bi eremu nagusi hauetan aritzen da hezkuntza-, prestakuntza-, ikerketa- eta defentsa-lanean, gaitasuna eraikitzen eta sareak sortzen: emakumeen justiziarako sarbidea eta emakumeen parte-hartzea gobernantza demokratikoan. Horren ildotik, hona hemen WiL-DAFen jardueren ardatz nagusiak: alfabetatze juridikoa; informazio-kudeaketa eta ikerketa; gaitasuna eraikitzea eta giza baliabideak garatzea; defentsa; sare-lana; fondo-bilketa; jarraipena egitea eta ebaluatzea.

Baliabideak: Txosten juridikoak, liburuxkak, eskuliburuak, txostenak, berripaperak.

Descripción: Organización creada en 1991 que trabaja en la promoción del empoderamiento de la mujer, animándola a la participación política a nivel local y nacional, así como proporcionándole educación sobre sus derechos y mejorando su acceso a la justicia.

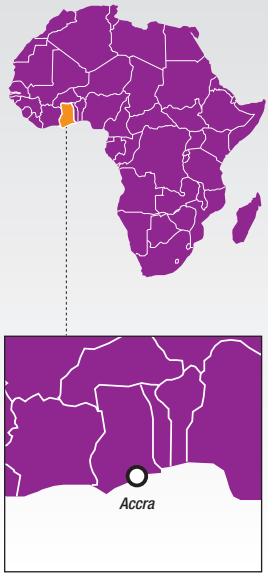
Actividades: Empoderamiento mediante la defensa de derechos, educación. Conocimiento de las leyes, desarrollo de capacidades, defensa de derechos, trabajo en red.

Redes/foros: Colabora con: Forma parte de la organización panafricana WiLDAF Africa, Institute of Local Government Studies, Women Initiative for Self Empowerment (WISE), Gender Studies and Human Rights Documentation Centre, Hunger Project , FIDA Ghana, ABANTU for Development, WANEP, LAWA- Ghana, Projects Abroad Human Rights Office, etc.

Área de trabajo específica: Educa, forma y capacita, investiga, defiende derechos y forma redes en dos áreas de referencia: el acceso de las mujeres a la justicia y la participación de las mujeres en la gobernabilidad democrática. En esta línea, WiLDAF centra sus actividades en los siguientes puntos: capacitación jurídica básica, investigación y gestión de la información, desarrollo de capacidades y de recursos humanos, defensa de derechos, trabajo en redes, recaudación de fondos, supervisión y evaluación.

Recursos: Memorias legales, folletos, manuales, informes, boletines de noticias.

GHANA



HARREMANETARAKO CONTACTO

Apdo. de correos LG 488, Legon-Accra
T: +233 30 2768349
F: +233 30 2768349
info@wildaf.org
Locales del Christian Council - Consejo Cristiano
Lokko Road, Osu
www.wildaf.org

Women in Law and Development in Africa

WLSA • EMAKUMEAK ETA ZUZENBIDEA AFRIKAKO HEGOALDEAN: IKERKETA ETA HEZKUNTZA FUNDAZIOA // INSTITUTO DE EDUCACIÓN E INVESTIGACIÓN SOBRE LAS MUJER ES Y SUS DERECHOS EN SUDÁFRICA

Deskribapena: Erakunde feministatzat definitzen du bere burua. Horrek esan nahi du gaur egungo gizartea bidegabea dela salatzen duela, bai eta emakumeek herritartasun eskubideak baliatzeko, baliabideak eskuratzeko eta erabakiak hartzeko aukera gutxiago dituztela ere. Erakundearen helburu nagusia da emakumeei, neskeei eta sexu-gutxiengoei laguntzea, giza eskubideak erabil ditzaten; batez ere, sexu- eta ugalketa-eskubideak, indarkeriarik gabe bizitzeko eskubidea eta erabakiak hartzeko maila guztietan parte hartzeko eskubidea.

Aurrekariak: 1989an sortu zen.

Jarduerak: Plan Estrategikoak (2011-2015) talde hauek ditu xede: justizia-administrazioko funtzionarioak, osasun-langileak, botere politikoarekin lan egiten duten emakumeak eta giza eskubideen ekintzaileak. Estrategia nagusiak: ikerketa, prestakuntza, komunikazioa (bai eta lobbygintza eta defentsa ere) eta garapen instituzionala.

Sareak/Eztabaidaguneak: WLSA-Mozambike WLSAren kide da. WLSAk Afrikako hegoaldean jarduten du; zehazki, Botswanan, Lesothon, Malawin, Mozambiken, Swazilandian, Zambian eta Zimbabwen. Halaber Mozambikeko Forum Muhler delakoaren kide da.

Baliabideak: Bideoak, argitalpenak, dokumentalak, ikerketak, aldizkariak, liburuak, horma-irudiak, etab.

Descripción: Organización feminista que reconoce que la sociedad actual es injusta, que las mujeres tienen menos posibilidades de disfrutar de sus derechos de ciudadanía, menor acceso a los recursos y menor acceso a la toma de decisiones. Su objetivo principal es ayudar a las mujeres, niñas y minorías sexuales para la mejora del disfrute de sus DDHH, en particular de sus derechos sexuales y reproductivos, el derecho a una vida libre de violencia y el derecho a participar en diferentes niveles de la toma de decisiones.

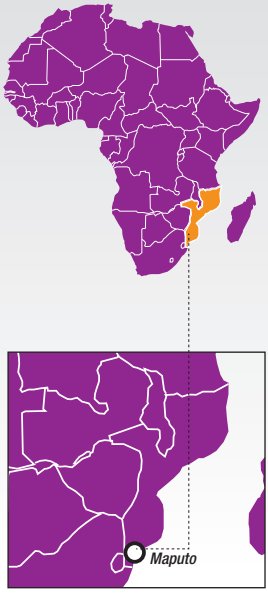
Antecedentes: Creada en 1989.

Actividades: Los grupos destinatarios del Plan Estratégico (2011-2015) son el funcionariado de la administración de justicia, los/as trabajadores/as de la salud, las mujeres que trabajan con el poder político y activistas de DDHH. Las principales estrategias: Investigación, Formación, Comunicación (incluyendo Cabildeo y Abogacía) y Desarrollo Institucional.

Redes/foros: WLSA-Mozambique es parte de la WLSA que actúa también en África Austral: Botwsuana, Lesoto, Malawi, Mozambique, Suazilandia, Zambia e Zimbabwe. También es parte de Forum Muhler de Mozambique.

Recursos: Videos, publicaciones, documentales, investigaciones, boletines, libros, carteles, etc.

MOZAMBIQUE



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Rua Padre Antonio Vieira nº68
1100 Maputo (Mozambique)
T: +258-21-415811
T: +260 211 291888
F: +260 211 290512
adm@wlsa.org.mz
wlsazam@zamnet.zm
www.wlsa.org.mz
www.wlsaregional.org

ÁFRICA

SAREAK ETA DOKUMENTAZIO ZENTROAK

REDES Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN

AFRIKAKO EMAKUMEEN GARAPENERAKO FUNTSA // FONDO DE DESARROLLO DE LAS MUJERES DE ÁFRICA

Deskribapena: AWDF erakunde berritzaile gisa eratu da Afrikan, gizarte-justiziaren eta emakumeen aldeko borrokaren aitzin-aitzinean.

Funts horrek diru-laguntzak ematen dizkie Afrikako emakumeak ahalduntzearen eta haien eskubideak bultzatzearen eta lortzearen alde lan egiten duten tokian tokiko eta nazio eta eskualde mailako emakumeen erakundeei. AWDFk nahi du emakumeak gizarte-justizia, berdintasuna eta emakumeen giza eskubideak nagusi diren mundu batean bizitzea. Horretarako, funtsaren misioa da giza eta finantza-baliabideak eta baliabide materialak biltzea Afrikako emakumeei laguntzeko eta Afrikako emakumeen mugimenduaren lana bultzatzeko, Afrikan emakumeen eskubideak eta genero-berdintasuna sustatze aldera.

Historia: 2001ean abiarazi zen.

Jarduerak: AWDFk diru-laguntzak ematen ditu arlo hauetan: emakumeen giza eskubideak; ahalduntze ekonomikoa eta mantenua; gobernantza, bakea eta segurtasuna; osasuna eta ugalketa-eskubideak; GIB/HIV; artea, kultura eta kirolak.

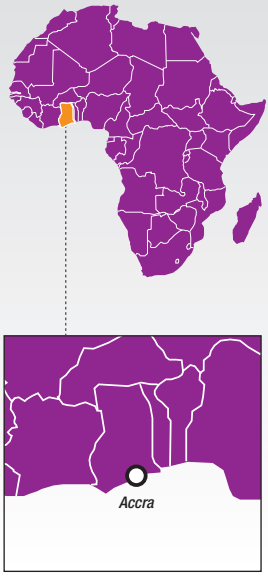
Descripción: Es la primera entidad panafricana subvencionadora de mujeres del continente. AWDF se creó como organización innovadora en la vanguardia de la filantropía en favor de la justicia social y los derechos de la mujer en África.

Es una fundación para la concesión de becas que apoya a organizaciones locales, nacionales y regionales de mujeres que trabajan por el empoderamiento de la mujer africana y la promoción y cumplimiento de sus derechos. La visión de AWDF es que las mujeres vivan en un mundo en el que haya justicia social, igualdad y respeto por los derechos de las mujeres. Para conseguirlo, su misión es movilizar recursos financieros, humanos y materiales para apoyar a las mujeres africanas y el trabajo de los movimientos de mujeres en África para impulsar los derechos de las mujeres y la igualdad de género en este continente.

Antecedentes: Inició sus labores en 2001.

Actividades: AWDF proporciona becas en las áreas temáticas siguientes: derechos de la mujer, empoderamiento económico y supervivencia, gobernanza, paz y seguridad, salud y derechos reproductivos, VIH/SIDA, arte, cultura y deportes.

GHANA



HARREMANETARAKO / CONTACTO

Parcela Número 78, Casa AWDF
Enclave de las Embajadas
Legon Este, Accra, Ghana
Dirección de correo
PMB CT 89 Cantonments,
Accra, Ghana.
Tel: 233 (0) 302 521257
+233 28 9669 666
grants@awdf.org
awdf@awdf.org
www.awdf.org

African Women's Development Fund

AMWA-U • AKINA MAMA WA AFRIKA-UGANDA

Deskribapena: 1998an sortutako Afrikako emakumeentzako erakunde bat da, nazioartekoa, gobernuz kanpokoa eta panafrikarra. Lanean jardun du Afrikako emakumeentzako guneak sortzen, beren kasa antola daitezen, beren artean sareak sor ditzaten, elkarri gaitasunen eta ezagutzen berri eman diezaioten, zer arlo jorratu identifika dezaten eta beren kabuz hitz egin dezaten.

AWLIren helburu nagusia da emakume-talde handixko bat adoretzea eta trebatzea, lider-postuak har ditzaten, lider ikasiak izan daitezen eta, bide batez, programa aurrerakoi bat susta dezaten Afrikako emakumeen garapenerako.

Afrikako emakume-liderren hurrengo belaunaldian emakume-lider feministak izatea ezinbestekoa da Afrikako emakumeen mugimendurako.

Jarduerak: Trebakuntza, defentsa, sare-lana, aholkularitza, eta Lidergoa Garatzeko Baliabide Gunea, ikerketa, hitzaldiak, belaunaldien arteko elkarrizketak, aldi bereko lantegiak, talde-lana...

Sareak/Eztabaidaguneak: African Women's Leadership Institute (AWLI) delakoaren baitako proiektu bat da. Halaber, African Woman's Development Fund delakoari lotuta dago.

Baliabideak: Urteko txostenak, eskualdeko berriei buruzko hainbat berripaper, jostunen ahozko "emakume-historia", hainbat txosten, hala nola Afrikako ekialdeko lidergo feministari buruzkoak.

Descripción: Fundada en 1998. Organización de desarrollo panafricana, internacional y no gubernamental para mujeres africanas que lleva los últimos 26 años centrando sus actividades en la creación de espacios para que las mujeres africanas se organicen autónomamente, trabajen en red unas con otras, compartan capacidades y conocimientos especializados, identifiquen temas que les afectan y hablen por sí mismas.

El fin último de AWLI es animar y formar mujeres en números significativos para que ocupen con conocimiento posiciones de liderazgo desde las que promover una agenda progresiva de desarrollo de las mujeres africanas.

El desarrollo de un electorado feminista entre la próxima generación de mujeres líderes africanas es esencial para el futuro del movimiento de mujeres de África.

Actividades: Formación, defensa de derechos, trabajo en red, tutorización, centro de recursos para el desarrollo del liderazgo, investigación, conferencias, diálogo intergeneracional, talleres simultáneos, trabajo en grupo...

Redes/foros: Es un proyecto perteneciente al African Women's Leadership Institute (AWLI). También es socia del African Woman's Development Fund.

Recursos: Informes anuales, varios boletines que cubren la región, historia femenina de las trabajadoras de la confección, diferentes informes sobre el liderazgo feminista en África Oriental entre otros temas.

TODA ÁFRICA
AFRIKA OSOA

HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Parcela 30 Calle Bukoto Kamwokya.
Apdo. de Correos 24130 Kampala, Uganda
(+256) 414 543681
(+256) 414 543683
amwa@akinamamawa
amwa@akinamamawaafrika.org
www.akinamamawaafrika.org

ÁFRICA

SAREAK ETA DOKUMENTAZIO ZENTROAK / REDES Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN

AWLN • UGALKETA OSASUNERAKO ETA FAMILIA PLANGINTZARAKO AFRIKAKO EMAKUME LIDERREN SAREA // RED DE MUJERES LÍDERES AFRICANAS POR LA SALUD REPRODUCTIVA Y LA PLANIFICACIÓN FAMILIAR

Deskribapena: AWLN familia-plangintza integrala eskuratzeko bidea eta ugalketa-osasuna hobetzen saiatzen da. AWLNek giza eskubidetzat hartzen ditu ugalketa-osasuna eta familia-plangintza integrala eskuratzea.

Jarduerak: AWLNen helburu nagusia da ugalketa-osasuna eta familia-plangintza mundu mailan defendatzeko ahalegin ak indartzea; hain zuzen ere, Afrikako emakumeen ahotsak eta ikuspegiak entzunaraziz.

AWLNek bermatu nahi du Afrikako emakumeen premiak, esperientziak eta nahiak kontuan hartuko direla erabakiak hartzeko, politikako eta legegintzako arloetan eta zerbitzuak garatzean. Talde zinez garrantzitsu horren ikuspegiak kontuan hartzen badira, nabarmen hobetuko da defentsa-estrategia orokorren eraginkortasuna.

Sareak/Eztabaidaguneak: Afrikako 15 herrialdetako 35 afrikar emakumek osatutako taldea.

Baliabideak: AWLNen hiruhileko berripaperak.

Descripción: La AWLN intenta mejorar la salud reproductiva y el acceso a una planificación familiar comprensiva. La AWLN reconoce el acceso a una planificación familiar exhaustiva y a la salud reproductiva como derechos humanos fundamentales.

Actividades: El objetivo central de la AWLN es reforzar los esfuerzos globales de defensa del derecho a la salud reproductiva y la planificación familiar poniendo en primer plano las voces y la perspectiva de las mujeres africanas.

Así se garantiza que la toma de decisiones, la política, los foros legislativos y el desarrollo de servicios aborden las necesidades, experiencias y aspiraciones de las mujeres africanas. La inclusión de las perspectivas de este electorado clave mejorará significativamente la eficacia y efectividad de las estrategias de defensa global de derechos.

Redes/foros: Colectivo de 35 mujeres líderes africanas de 15 países africanos.

Recursos: Boletines trimestrales AWLN.

NIGERIA
SIERRA LEONA
MALI, SENEGAL
BURKINA FASO
TANZANIA
UGANDA
KENIA
GHANA, MALAWI
RD CONGO
LIBERIA
CAMERÚN
SUAZILANDIA
BURUNDI
SUDÁFRICA

HARREMANETARAKO CONTACTO

Fondo de Desarrollo de las Mujeres de África
Parcela número 78, Casa AWDF
Enclave de las embajadas
Legon Este, Accra, Ghana
Dirección de correo
PMB CT 89 Cantonments,
Accra, Ghana
T: +233 (0) 302 521257/+233 (0) 302 923626/+233 (0) 302 28 722006
grants@awdf.org awdf@awdf.org
http://www.africawln.org

FEMNET • AFRIKAKO EMAKUMEEN GARAPENERAKO ETA KOMUNIKAZIORAKO SAREA // RED DE DESARROLLO Y COMUNICACIÓN DE LAS MUJERES DE ÁFRICA

Deskribapena: Afrika osoko sare bat da1998an eratua, bazkideek osatua eta Afrikako emakumeen garapena, berdintasuna eta beste giza eskubide batzuk sustatzeko sortua. Urteen joanarekin, FEMNET sareak oso eginkizun garrantzi-tsua izan du Afrikako emakumeen GKE-ei informazioa eta esperientzien, ideien eta estrategien berri ematen; hain zuzen ere, emakumeek kontinentearen garapen-prozesuan eraginkortasunez parte hartzeko duten gaitasuna areagotzeko. FEMNET sareak oso eginkizun garrantzitsua izan du Afrikan emakumeen mugimendua eratzen.

Jarduerak: Emakumeak lidergo-postuetan eta gobernantzan; emakumeen ahalduntze ekonomikoa eta eskubideak; emakumeen sexu- eta ugalketa-osasuna, bai eta gorputz-osotasunerako eta duintasunerako eskubideak babestea ere; emakumeak eta komunikabideak; informazio-askatasuna eta IKTak erabiltzea; Afrikan dauden emakumeen erakundeen eta sareen indartze instituzionala.

Sareak/Eztabaidaguneak: Nairobin du egoitza, eta Afrikako 30 herrialdetara zabaltzen da.

Lan-eremu espezifikoak: Defentsa eta lobbygintza, gaitasuna eraikitzea, kanpainak.

Baliabideak: Argitalpenak, genero-berdintasunari eta emakumeen ahalduntzeari lotutako gai-sorta zabal bati buruzkoak.

Descripción: Red panafricana de base creada en 1988 para promover el desarrollo, la igualdad y otros derechos humanos de las mujeres africanas. A lo largo de los años, FEMNET ha desempeñado un papel central en el intercambio de información, experiencias, ideas y estrategias entre las ONG de mujeres africanas con el fin de reforzar la capacidad de las mujeres de participar eficazmente en los procesos de desarrollo del continente. FEMNET ha liderado la construcción del movimiento de mujeres en África.

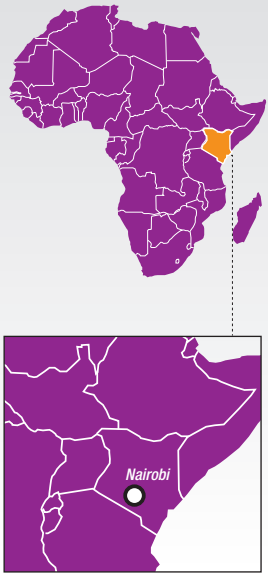
Actividades: Mujeres en el liderazgo y la gobernanza, empoderamiento y derechos económicos de la mujer, salud sexual y reproductiva de la mujer y protección de su derecho a la integridad y dignidad corporales, mujeres y medios de comunicación, la libertad de información y el uso de las TICs, refuerzo institucional de las organizaciones y redes de mujeres de África.

Redes/foros: Su sede está en Nairobi pero se ha extendido a lo largo de 30 países de África.

Área de trabajo específica: Defensa de derechos y ejercicio de presión como lobby, desarrollo de capacidades, campañas.

Recursos: Publicaciones sobre un amplio espectro de temas relacionados con la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer.

KENYA



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Centro KUSCCO
Upper Hill-Kilimanjaro Road, off Mara Road
Apdo. de Correos 54562, 00200
Nairobi, Kenia
T: +254 20 2712971/2
Mov: +254 725 766932
F: +254 20 2712974
admin@femnet.or.ke
www.femnet.co

The African Women's Development and Communication Network

FORUM MULHER • COORDINACIÓN DE LAS MUJERES EN EL DESARROLLO

Deskribapena: 1993an sortua, koordinakundeak salatzen du Mozambikeko emakumeek, bai eta munduko emakume gehienek ere, bereizkeria pairatzen dutela gizarteko sektore guztietan, eta nazioarteko eredu ekonomiko bidegabearen eta egitura-doikuntzaren ereduaren ondorioak nozitzen dituztela oraindik ere. Eredu horien ondorioak are larriagoak dira Mozambiken, herritarrek gerra luze bat bizi baitute eta aldizka-aldizka gertatzen diren natura-hondamendiak jasaten baitituzte.

Jarduerak: Hainbat programa: genero-indarkeriaren aurka borroka egiteko programa; genero-ekonomia; sexu- eta ugalketa-eskubideetan hezteko programa ez-sexista; politikan parte hartzeko programa; indartze instituzionala bultzatzeko programa, etab.

Sareak/Eztabaidaguneak: Norvegiako Errege Enbaxada, Suitzako Konfederazioa, Intermon-oxfam, UNFPA (Nazio Batuen Biztanleria Funtsa), NBE Emakumeak, NBen Demokraziarako Funtsa, Kepa (Garapenerako Lankidetzako Zerbitzuen Gunea, Finlandia), Ibis (Garapenerako Danimarkako Erakundea), UNDP (Nazio Batuen Garapenerako Programa), Kataluniaren eta Euskal Herriaren arteko lankidetza, Afrika Grupperna - Suitza-, etab.

Lan-eremu espezifikoak: Lobbygintza, defentsa, prestakuntza eta parte-hartze politikoa.

Descripción: El Foro reconoce que la mujer mozambiqueña, como la mayoría de las mujeres en el planeta, es objeto de discriminación en todos los sectores de la sociedad que aún sufren las consecuencias del injusto orden económico internacional y el modelo de ajuste estructural, condición agravada por la ciudadanía un país víctima de una prolongada guerra y los desastres naturales cíclicos.

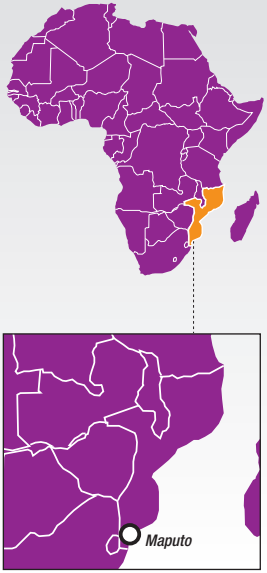
Antecedentes: El Foro fue creado en 1993 como una forma de unir fuerzas y esfuerzos de las instituciones que trabajan por los derechos de las mujeres, una sola fuerza para dar una respuesta firme a todo lo que contradice el desarrollo de las mujeres y de los hombres y el pleno disfrute de sus derechos como ciudadanos/as.

Actividades: Diferentes programas: Programa para combatir la Violencia de Género; Economía de género; Programa de Educación en Derechos Sexuales y Reproductivos no Sexista; Programa de Participación Política; Programa de Fortalecimiento Institucional, etc.

Redes/foros: Embajada Real de Noruega, Confederación suiza, Intermon-Oxfam, UNFPA, ONU Mujer, UN Democracy Fund, Kepa, Ibis, UNDP, Cooperación Catalana y Vasca, Afrika Grupperna - Suecia-, etc.

Área de trabajo específica: Grupo de presión, defensa de derechos, Formación, y Participación política.

MOZAMBIQUE



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Rua Vila Namuali Nº 246
Barrio da Malhangalene, Maputo, Mozambique
T: +25821414037
F: +25821414037/21414055
www.forumulher.org.mz

GBV • RED DE PREVENCIÓN DE LA VIOLENCIA DE GÉNERO

Deskribapena: Sare horren helburua da lehen mailako prebentziorako mugimendu bat sortzea Afrikako Adarrean, ekialdean eta hegoaldean; hain zuzen ere, lurralde horietan ekintza- eta aktibismo-olde bat sustatzeko, aldaketa positiboa sortze aldera.

Sareak komunitate-ekintza bultzatu nahi du, indarkeria iraunarazten duten arauak aldatzeko -eta, bide batez, gertatu aurretik heltzeko indarkeriari-. Horretarako, informazioa eta baliabideak ematen dizkiote elkarri, eta indarkeriaren kausa aldatzea xede duten erakundeen arteko komunikazioa errazten dute.

Historia: 2003an Kampalan Raising Voices eta Nazio Batuetako Habitat's Safer Cities Programek antolatutako genero-indarkeriari aurre hartzeko eskualdeko elkarrizketa ostean eratu zen.

Jarduerak: Kanpainak, sare-lana, gaitasunak lantzea.

Sareak/Eztabaidaguneak: Gaur egun, 380 kide daude Genero Indarkeriari Aurre Egiteko Sarean.

Lan-eremu espezifikoak: Afrikako Adarrean, ekialdean eta hegoaldean genero-indarkeriari aurre egitea xede duten ekintzaileen eta abiarazleen sarea.

Baliabideak: Argitaratutako hainbat material ditu eskuragarri.

CUERNO DE ÁFRICA
ÁFRICA ORIENTAL
ÁFRICA DEL SUR

Descripción: Busca crear un movimiento de prevención primaria en el Cuerno de África y en África Oriental y del Sur con el fin de promover una corriente de activistas y activismo por toda la región que busquen conjuntamente crear un cambio positivo.

La Red busca facilitar la acción comunitaria para cambiar las normas que perpetúan la violencia abordando así la violencia antes de que ocurra. Esto se lleva a cabo compartiendo información y recursos y facilitando la comunicación entre organizaciones que buscan cambiar las causas subyacentes de la violencia.

Antecedentes: Nació en 2003 a raíz del diálogo regional sobre violencia de genero celebrado por Raising Voices, Safer Cities Programme (NN.UU- HABITAT) en Kampala.

Actividades: Campañas, formación de redes, desarrollo de capacidades.

Redes/foros: En la actualidad, la Red de Prevención de la Violencia de Género cuenta con más de 380 miembros.

Área de trabajo específica: Red de activistas y ejecutantes comprometidos con la prevención de la violencia de género en el Cuerno de África y en África Oriental y del Sur.

Recursos: Dispone de una serie de materiales publicados.

HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Red de Prevención de la Violencia de Género
Apdo. de Correos 6770, Kampala, Uganda
T.: +256 41 531186
F: +256 41 531249
info@preventgbvafrica.org
www.preventgbvafrica.org

ÁFRICA

SAREAK ETA DOKUMENTAZIO ZENTROAK / REDES Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN

IAC • EMAKUMEEN ETA HAURREN OSASUNARI ERAGITEN DIOTEN OHITUREI BURUZKO AFRIKAKO HERRIALDEEN BATZORDEA // COMITÉ INTERAFRICANO SOBRE LAS PRÁCTICAS TRADICIONES QUE AFECTAN A LA SALUD DE LA MUJER Y LA INFANCIA

Deskribapena: Nazioarteko gobernuz kanpoko erakunde bat da, 1984an sortua eta Addis Ababan (Etiopian) du egoitza nagusia, Afrikarako Nazio Batuen Ekonomia Batzordearen lokaletan, eta lotura-bulego bat Genevan (Suitzan).

Jarduerak: Emakumeen eta haurren osasunari eragiten dioten ohitura kaltegarriak ezabatzearen alde daude. Hona hemen ohitura kaltegarri horietako batzuk: emakumeen genitalak moztea, ezkontza goiztiarra, nerabeak haurduntzea, erditzeko ohitura kaltegarriak, bularra lisatzea, mutikoak lehenestea, elikadurari lotutako tabuak, emakumeei jatera behartzea eta bestelako genero-indarkeria mota batzuk.

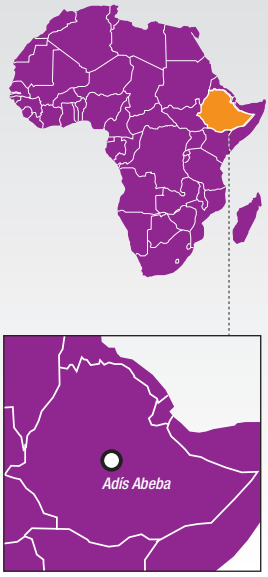
Sareak/Eztabaidaguneak: Nazio Batuetako Ekonomia eta Gizarte Kontseiluko kontsulta-erakundea da. Harreman ofizialak ditu Osasunaren Mundu Erakundearekin (OME). Behatzailea da African Union (AU; Afrikako Batasuna) delako erakundean. Orpoz orpo lan egiten du UNICEF, UNFPA (Nazio Batuen Biztanleria Funtsa) eta OME erakundeekin; are gehiago, IACek baterako ekintzarako onespen-gutun bat izenpetu zuen erakunde horiekin. Halaber, L'Organisation internationale de la Francophonie (OIF; Frankofoniaren Nazioarteko Erakundea) delakoaren kontsulta-erakundea da, eta Conference of Non-Governmental Organizations (CONGO; Gobernuz Kanpoko Erakundeen Batzarra) delakoaren zuzendaritza-kidea.

Descripción: Organización internacional no gubernamental creada en 1984, cuya sede central se encuentra en las oficinas de la Comisión Económica para África de las Naciones Unidas (UNECA) en Addis Abeba, Etiopía y que mantiene una oficina de enlace en Ginebra, Suiza.

Actividades: Defiende la eliminación de las prácticas tradicionales nocivas que afectan a la salud de la mujer y de la infancia, entre las que se cuentan la mutilación genital femenina, el matrimonio a edad temprana, el matrimonio forzoso, el embarazo adolescente, prácticas de parto insalubres, el planchado de los senos, la preferencia del hijo varón frente a una hija mujer, tabúes nutricionales, la alimentación forzada de mujeres y otras formas de violencia de género.

Redes/foros: IAC disfruta de Estatuto Consultivo en el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECO-SOC), de una relación oficial con la OMS y de Estatuto de Observador de la Unión Africana (UA). Trabaja estrechamente con UNICEF, FPNU y la OMS, quien firmó un Acuerdo de acción conjunta con IAC en 2005. IAC también tiene estatuto consultivo con L'Organisation internationale de la Francophonie - la Organización Internacional de la Francofonía (OIF) y es miembro del Consejo de la Conferencia de Organizaciones No Gubernamentales (CONGO).

ETIOPIA



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Comité Interafricano sobre las Prácticas Tradiciones que Afectan a la Salud de la Mujer y la Infancia (IAC)
C7o ECA, Apdo. de correos 3001, Adís Abeba, Etiopía
T/F: (+251)-11-551 57 93
iac-htps@uneca.org
www.iac-ciaf.net

WLSA • EMAKUMEAK ETA ZUZENBIDEA AFRIKAKO HEGOALDEAN: IKERKETA ETA HEZKUNTZA FUNDAZIOA // INSTITUTO DE EDUCACIÓN E INVESTIGACIÓN SOBRE MUJER Y DERECHO EN SUDÁFRICA

Deskribapena: WLSAk erakunde feministatzat definitzen du bere burua, eta gizarte-justizian eta berdintasunean oinarritutako gizarte bat eratu nahi du. WLSAk lanean dihardu giza eskubideak oro har defendatzeko. Halaber, asimetria gutxiago dituen mundu bat eraiki nahi du, non inor ez den baztertuko sexua, arraza, etnia edo erlijioa dela-eta eta gizabanako bakoitzak bere herritartasun-eskubideak erabili ahal izango dituen.

Historia: 1989an sortu zen WLSA (Emakumeak eta Zuzenbidea Afrikako Hegoaldean: Ikerketa eta Hezkuntza Fundazioa). Eskualde-erakunde bat da, eta emakumeen eskubideak ikertzen ditu Afrikako hegoaldean.

Jarduerak: Zuzenbidea eta politika publikoak alda daitezen bultzatzea, justizia eskuratzeko moduari, justizia-administrazioari eta gizarte-ohiturei dagokienez; emakumeak ahalduntzea, bereizkeriaren aurka borroka egin dezaten; defentsa.

Sareak/Eztabaidaguneak: Forum Mulher; WLSA Regional.

Descripción: El WLSA se define a sí mismo como una organización feminista que busca una sociedad con justicia social e igualdad. El WLSA está comprometido con la defensa de los derechos humanos en general y busca construir un mundo menos asimétrico en el que nadie se vea excluido por motivos de sexo, raza, etnia o religión y en el que todos los individuos puedan disfrutar de sus derechos como ciudadanos y ciudadanas.

Antecedentes: Creado en 1989, el WLSA (Instituto de Educación e Investigación sobre Mujer y Derecho en Sudáfrica) es una organización que realiza investigaciones sobre los derechos de la mujer en Sudáfrica.

Actividades: Promueve cambios en las leyes y las políticas públicas, en el acceso y en la propia administración de la justicia y en las prácticas sociales. Empoderamiento de las mujeres para luchar contra la discriminación, defensa de derechos

Redes/foros: Foro Mulher; WLSA Regional.

MOZAMBIQUE
ZAMBIA
SUAZILANDIA
MALAWI
LESOTO
ZIMBABUE
BOTSUANA

HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

WLSA Mozambique.
Rua Padre Antonio Vieira nº68,
Maputo, Mozambique
T/F: +258-21-415811
Mov: +258-82-3058100
adm@wlsa.org.mz
www.wlsa.org.mz
www.wlsazim.co.zw
wlsamw.wordpress.com
wlsalesotho.blogspot.com.es

LATINOAMERIKA
AMERICA LATINA
ERAKUNDEAK
ORGANIZACIONES

CDM • EMAKUMEEN ESKUBIDEEN GUNEA// CENTRO DE DERECHOS DE MUJERES

Deskribapena: Erakunde feminista bat da, autonomoa, kritikoa eta propositiboa. Lanean dihardu emakumeek are autonomia, justizia, herritartasun eta genero-berdintasun handiagoa izan dezaten, bai eta eskubide gehiago izan eta erabil ditzaten ere. Helburu estrategikotzat du demokrazia inklusibo bat eraikitzen laguntzea, emakumeen giza eskubideak kontuan hartuko dituena, ikuspegi feministaren arabera, betiere.

Aurrekariak: Erakunde hori aintzatetsia da nazio mailan eta nazioartean, generoen arteko botere-harremanen artean dauden ezberdintasunak txikitzen laguntzeko eta emakumeen eskubideen alde egiten duen lanagatik. Bere proposamenaren bidez, eragin positiboa izan du emakumeen bizitzan. Zehazki, emakumeen autonomia eta lidergoa sustatu du, eta, hari esker, herritarrek eta aginte publikoek are konpromiso handiagoa hartu dute gizarte-justizian eta genero-berdintasunean oinarrituko den gizarte bat eraikitzeko.

Jarduerak: Lan-ildo hauen inguruan egiten du lan: sexu- eta ugalketa-eskubideak eta herritar gazteak heztea; emakumea eta lan duina; emakumeen partaidetza herritarra; emakumeen giza eskubideen behatokia; emakumeen aurkako indarkeriaren prebentzioa eta arreta.

Baliabideak: Emakumeen giza eskubideen behatokia.

Descripción: Organización feminista, autónoma, crítica, propositiva, que promueve el fortalecimiento de la autonomía, la justicia, el ejercicio y el goce de los derechos, la ciudadanía y la igualdad de género para las mujeres. Su objetivo estratégico es contribuir en la construcción de una democracia inclusiva comprometida con los derechos humanos de las mujeres desde una perspectiva feminista.

Antecedentes: Organización reconocida nacional e internacionalmente por su contribución en la disminución de las relaciones desiguales de poder entre los géneros y por su trabajo a favor de los derechos de las mujeres. Con su propuesta ha impactado positivamente en la vida de las mujeres promoviendo su autonomía y sus liderazgos y ha contribuido a un mayor compromiso de la población y de las autoridades públicas por la construcción de una sociedad con justicia social y equidad de género.

Actividades: Centra su actuación en las siguientes líneas de trabajo: Derechos sexuales y reproductivos y construcción de ciudadanías juveniles; Mujer y Trabajo Digno; Participación ciudadana de las mujeres; Observatorio de Derechos Humanos de las mujeres; Prevención y Atención a la Violencia contra la Mujer.

Recursos: Observatorio de los DD.HH de las mujeres.

HONDURAS

HARREMANETARAKO / CONTACTO

Colonia Lara Norte,
Ave. Manuel José Arce,
Calle Lara N. 834,
Tegucigalpa, HONDURAS,
Centroamérica
Apdo. Postal: 4562,
Tegucigalpa, HONDURAS
T/F: (504) 2221-0459; (504)2221-0657
cdm@cablecolor.hn
www.derechosdelamujer.org

Centro de Derechos de Mujeres CDM

CIDEM • EMAKUMEAREN INFORMAZIO ETA GARAPENERAKO GUNEA// CENTRO DE INFORMACIÓN Y DESARROLLO DE LA MUJER

Deskribapena: Gune horrek lanean dihardu nazio, sail eta udalerri mailako eta tokian tokiko emakume-mugimenduei eta -elkarteei lotutako prozesuak garatzeko. Prozesu horien helburua da politikari eragitea eta genero-ikuspegia eta zeharkakotasuna sartzea politika publikoetan, justizian eta epe laburreko, ertaineko eta luzeko programetan eta proposamenetan, Estatuaren Konstituzio Politiko Berriaren (CPE) esparruan.

Aurrekariak: Emakume-talde batek sortu zuen, 1983an. Garai hartan, Bolivia urte askoko diktadura militarretik irten berria zen: instituzionaltasun demokratikoa ahula zen, ez zegoen eztabaida publikoak egiteko gune zabalik eta herritarrak ez zituzten parte hartzera bultzatzen, arazo publikoak identifikatzeko, ez eta erabakiak hartze eta gatazkak konpontze aldera negoziatzeko eta adostasuna bilatzeko ere.

Jarduerak: Hainbat programa egiten ditu: politika publikoak, generoa eta herritartasuna; emakumeen aurkako indarkeriaren prebentzioa eta arreta berezia; Adela Zamudio – Emakumeen Dokumentazio Gunea eta Emakumeen aurkako indarkeriari eta femizidioari buruzko "Manuela" Behatokia; indartze instituzionala.

Baliabideak: Adela Zamudio – Emakumeen Dokumentazio Gunea.

Descripción: Centrado en desarrollar procesos de incidencia política articulados a los movimientos y organizaciones de mujeres y feministas a nivel nacional, departamental, local y municipal para incorporar la perspectiva de género y su transversalización en las políticas públicas, en la justicia y en programas y propuestas de corto, mediano y largo plazo en el marco de la Nueva Constitución Política del Estado (CPE).

Antecedentes: Fundado por un grupo de mujeres en 1983, momentos en que Bolivia salía de largos años de dictaduras militares, donde la institucionalidad democrática era muy débil, los espacios de debate público muy estrechos y no existía una cultura favorable a la participación ciudadana en la identificación de los problemas públicos ni a la negociación y generación de consensos en los procesos de toma de decisiones y solución de conflictos.

Actividades: Desarrolla diferentes programas: Políticas Públicas, Género y Ciudadanía; Prevención y Atención Especializada en Violencia Contra las Mujeres;Centro Documental de la Mujer Adela Zamudio y Observatorio "Manuela" Violencia Contra las Mujeres y Feminicidio"; Fortalecimiento Institucional.

Recursos: Centro documental de la Mujer 'Adela Zamudio'.

HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

C. Boquerón No. 598-A
esquina Almirante Graú,
Edificio El Carmen 2
Mezanine, Zona San Pedro
Casilla Postal 14036 – La Paz-
BOLIVIA
T: (591-2) 2490319 - 2490358
cidem@cidem.org.bo
www.cidem.org.bo

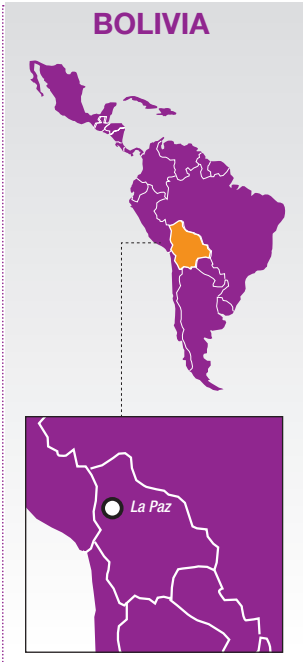
CIDEM
CENTRO DE INFORMACION Y DESARROLLO DE LA MUJER

BOLIVIAKO EMAKUMEEN KOORDINAKUNDEA // COORDINADORA DE LA MUJER DE BOLIVIA

Deskribapena: 1984an sortutako eta 26 GKEk osatutako sare bat da. Bidezko gizarte bat du helburu. Gizarte horrek bide emango du emakumeek eta gizonek baldintza berak izan ditzaten, garapen demokratikoaren esparruan. Garapen demokratiko horrek berekin ekarriko du botere-egituren eta -harremanen dekonstrukzioa, bai eta ondarea, kultura eta politika berriro antolatzea, norbanakoaren eta taldeen subjektibotasuna eta identitateak aintzat hartzea eta anizta-suna errespetatzea ere. Horretaz gainera, gizarte horretan, emakumeak eragile politikoak izango dira: gai izango dira eskatzeko, hitza hartzeko eta proposatzeko; botere-guneetara sartu ahal izango dira; eskubideak baliatu eta erabakiak hartu ahal izango dituzte ekonomia-, politika-, kultura- eta gizarte-arloan, talde eta gizabanako gisa.

Jarduerak: Emakume-elkarteentzako eztabaidaguneak eta topaguneak sustatzea, emakume-mugimendu plural bat eratzen laguntzeko. Mugimendu horrek kontuan hartuko du klase-, etnia-, genero- eta belaunaldi-aniztasuna, eta helburutzat izango du emakumeek gizarteko harreman-botereen aldaketen esparruan pairatzen duten mendekotasuna, bereizkeria, bazterkeria eta pobrezia amaitzea.

Baliabideak: Argitalpenak, patriarkatua eraisteari buruzkoak eta emakumeek beren eskubideen alde eta indarkeriaren aurka egiten duten borrokari buruzkoak. Halaber, genero-behatoki bat kudeatzen dute.



Descripción: Red fundada en 1984 conformada por 26 organizaciones no gubernamentales. Visiona una sociedad equitativa que genere condiciones para la igualdad entre hombres y mujeres en el marco de un desarrollo democrático que plantee la deconstrucción de las estructuras y las relaciones de poder, la redistribución de lo material, cultural y político, considere las subjetividades e identidades individuales y colectivas, el respeto a las diversidades, donde las mujeres sean actoras políticas con capacidad de interpelación, interlocución y propuesta, con acceso real a los espacios de poder, ejercicio de derechos y toma de decisiones en los ámbitos económicos, políticos, culturales y sociales desde lo colectivo e individual.

Actividades: Impulsar espacios de diálogo y encuentro entre diversas organizaciones de mujeres para contribuir a la construcción de un movimiento de mujeres plural y diverso, que considere las diversidades de clase, etnia, género y generacional con el fin de superar las subordinaciones, las discriminaciones, exclusiones y pobrezas que sufren las mujeres en el marco de las transformaciones de las relaciones de poder en la sociedad.

Recursos: Publicaciones sobre despatriarcalización, la lucha de mujeres por sus derechos y contra la violencia. Gestionan un observatorio de género.

HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Av. Arce 2132, Edificio Illampu, Piso 1, Oficina A. La Paz - BOLIVIA
T/F: 591-2-2444923
www.coordinadoradelamujer.org.bo

coordinadora de la mujer 25 años

COTIDIANO MUJER

Deskribapena: Kolektibo feminista bat da, eta lanean dihardu komunikazio politikoko ekintzak garatzeko, emakumeen eskubideak sustatzeko eta emakumeak aldaketaren ardatz gisa hartzeko.

Aurrekariak: 1985ean sortu zen. 27 urtez aritu da lanean, Uruguaiko eta Latinoamerikako emakumeen agenda politikoa eta kulturala garatzen laguntzen. Agenda hori milaka topaketen, martxen, kanpainen eta eztabaiden bidez eratu da.

Jarduerak: Esku-hartzeko arloak: partaidetza politikoa; etxeko langileak; komunikazio demokratikoa; abortua...

Sareak: MARCOSUR Bilgune Feminista koordinatzen dute. Halaber, hauen kide dira: PIDHDD; Giza Eskubideen Inter Amerikar Plataforma. Uruguaiko adarra; Sexu eta ugalketa-eskubideen gaineko hitzarmen baten aldeko kanpaina; Uruguain Abortua Legez Onartzearen aldeko Koordinadora; ANONG; Gobernuz Kanpoko Erakundeen Elkarte Nazionala; CTC; Kontsulta Batzorde Teknikoa Ikus-entzunezko komunikazio-zerbitzuei buruzko lege berrirako; Koalizioa Demokratizatzeko Koalizioa; Mundu mailako Gizarte Eztabaidagunea.

Baliabideak: Irratsaio bat, Zinemaren eta Giza Eskubideen Jaialdia, aldizkariak, argitalpenak.

Descripción: Colectivo feminista que trabaja en el desarrollo de acciones de comunicación política con la promoción de los derechos de las mujeres para consolidar su calidad como sujeto de cambio.

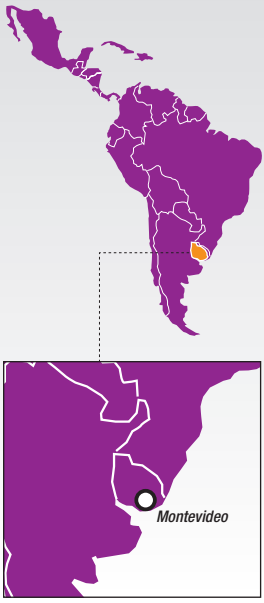
Antecedentes: Creado en 1985. Los 27 años de trabajo acompañan el desarrollo de la agenda política y cultural de las mujeres uruguayas y latinoamericanas, construida en miles de encuentros, marchas, campañas, y debates.

Actividades: Áreas de intervención: Participación política; Trabajadoras domesticas; Comunicación democrática; aborto...

Redes en las que está: En estos momentos coordinan Articulación Feminista MARCOSUR. Además son parte de : Plataforma Interamericana de Derechos Humanos (PIDHDD). Capítulo Uruguay; Campaña por una Convención de los Derechos sexuales y reproductivos; Coordinadora por el Aborto Legal en Uruguay; Asociación Nacional de Organizaciones no Gubernamentales (ANONG); Comité Técnico Consultivo (CTC) para la Nueva Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual; Coalición para la Democratización de la Coalición; Foro Social Mundial.

Recursos: Programa de Radio, Festival de cine y DD.HH, Revistas, Publicaciones.

URUGUAY



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

San José 1436
Montevideo
Uruguay 11200
T: (598)2901 8782 // 2902 0393
www.cotidianomujer.org.uy/sitio/

EQÜIT INSTITUTO • GENEROA, EKONOMIA ETA HERRITARTASUN GLOBALA// GÉNERO, ECONOMIA Y CIUDADANIA GLOBAL

Deskribapena: Emakumeak indartzea eta antolatzea du helburu. Lanean dihardu emakumeen autonomiaren alde eta emakumeek are eragin eta presentzia handiagoa izan dezaten eremu publikoetan. Gizarte-harreman demokratikoak eta bidezkoak eratu nahi ditu. Agerian jarri nahi du gizonak eta emakumeak ez direla berdintasunez sartzen lan-merkatuan, emakumeek gizarte-ugalketan duten erantzukizuna dela eta. Halaber, lanean dihardu ekonomia-eredu neoliberala gaindizteko, hainbat genero-ezberdintasun iraunarazten baititu; hala nola genero-ezberdintasuna. Horretaz gainera, genero-berdintasunaren aldeko politika publikoak egin daitezen bultzatzen du.

Jarduerak: Institutuak lan-ildo hauen inguruan egiten du lan: ikerketa; herritarren hezkuntza/prestakuntza; gizarte-mugimenduekin eta instituzioekin politika bideratzea; ezagutza sortzea, eta metodologiak eta adierazleak garatzea; gobernuko maila guztietan politikari eragitea; GKE-ei aholku ematea; komunikaziorako tresnak sortzea.

Sareak: GTN Generoaren eta Merkataritzaren Nazioarteko Sarea; REBRIP Herriak Gizarteratzeko Brasilgo Sarea; ASC - Kontinente Osoko Gizarte Aliantza; AMB Brasildar Emakumeen Bilgunea; AFM Marcosur Bilgune Feminista; OWINFS Gure Mundua Ez dago Salgai; Alternatibak elkarri lotzen, etab.

Baliabideak: Buletinak, artikuluak, liburuxkak, elkarrizketak, bideoak, etab.

Descripción: Busca el fortalecimiento y organización de las mujeres, contribuyendo para su autonomía y apoyando su incidencia y presencia en los espacios públicos. Busca construir relaciones sociales equitativas y democráticas, dando visibilidad a la inserción desigual de las mujeres en el mercado de trabajo en consecuencia de sus responsabilidades en la reproducción social; contribuyendo con la superación del modelo económico neoliberal que re(produce) las desigualdades de género, entre otras desigualdades; y apoyando la formulación de políticas publicas para la equidad de género.

Actividades: El instituto centra su actuación en las siguientes líneas de trabajo: Investigación; Educación popular/ capacitación; Articulación política con los movimientos sociales e instituciones; Producción de conocimiento y desarrollo de metodologias e indicadores; Incidencia en las políticas públicas en los diversos niveles gubernamentales; Asesoramiento a instituciones no-gubernamentales; Creación de instrumentos de comunicación.

Redes en las que está: GTN - Rede Internacional de Género e Comercio; REBRIP Rede Brasileira pela Integração dos Povos; ASC - Aliança Social Continental; AMB - Articulação de Mulheres Brasileiras; AFM - Articulação Feminista Marcosur; OWINFS - Our World Is Not For Sale; Enlazando Alternativas etc.

Recursos: Boletines, artículos, folletos, entrevistas, videos etc.

HARREMANETARAKO CONTACTO

Instituto Eqüit - Gênero, Economia e Cidadania Global Rua da Lapa, 180 salas 908/909 – Centro Rio de Janeiro - RJ – Brasil
CEP: 20.021-180
T: 55 (21) 2221-1182 / 2215-9510
equit@equit.org.br
www.equit.org.br

FEIM • EMAKUMEAREN ARLOKO IKASKETETARAKO ETA IKERKETARAKO FUNDAZIOA
FUNDACIÓN PARA EL ESTUDIO E INVESTIGACIÓN DE LA MUJER

Deskribapena: Fundazioaren helburua da ikerketak, ikasketak, programak, proiektuak, ikastaroak eta bestelako jarduera batzuk egitea emakumeen gizarte-, lan-, lege-, politika-, ekonomia- eta osasun-egoera hobetzeko Argentinan.

Aurrekariak: Genero-arloko emakume adituen talde batek sortu zuen, 1989an. 2006ko uztailean, Buenos Airesko Haurren eta Nerabeen Eskubideen aldeko Batzordearen Osoko Bilkurako titular izateko aukeratu zuten, genero-arloko GKEen ordezkaria izan zedin. 2008an, berriro aukeratu zuten.

Jarduerak: Gai hauei buruzko programak, proiektuak eta ikerketak egiten ditu: emakumeen eskubideak, partaidetza politikoa, laneratzea, emakumea eta ingurumena, hirugarren adina, sexu- eta ugalketa-osasuna, haurdun gelditzen diren nerabeak, sexualitatea, sexu-transmisiozko gaixotasunak eta GIB/HIESa.

Sareak: NBen jardueretan parte hartu du. 2005ean, kontsulta-erakunde bilakatu zen. Ordezkariak ditu New Yorkeko, Genevako eta Vienako egoitza ofizialetan.

Baliabideak: Hainbat motatako argitalpenak, emakumeen eskubideei eta haien osasuna eta segurtasuna hobetzeari buruzkoak. Garrantzi handia ematen die gai hauei: sexu- eta ugalketa-eskubideak, sexu-hezkuntza, informazioa eskuratzea eta GIB/HIESa.

Descripción: Su objetivo es desarrollar investigaciones, estudios, programas, proyectos, cursos y otras actividades para mejorar la condición social, laboral, legal, política, económica y de salud de las mujeres en Argentina.

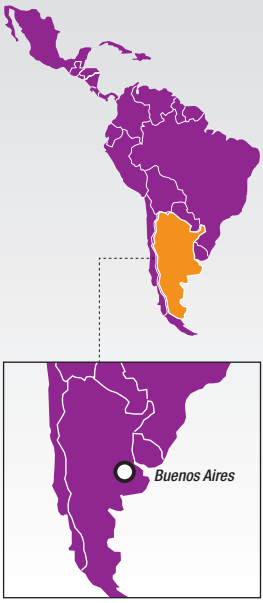
Antecedentes: Creada en 1989 por un grupo de mujeres profesionales especialistas en género. En julio de 2006 fue elegida como integrante titular del Plenario del Consejo de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes de la ciudad de Buenos Aires, en representación de las ONGs de género y fue reelegida en el 2008.

Actividades: Desarrolla programas, proyectos e investigaciones sobre Derechos de la Mujer, Participación Política, Inserción Laboral, Mujer y Medio Ambiente, Tercera Edad, Salud Sexual y Reproductiva, Embarazo Adolescente, Sexualidad, ETS y VIH/SIDA.

Redes en las que está: Ha participado en actividades de NN.UU. En 2005 obtuvo el Estatus Consultivo. Tiene representación en las sedes oficiales en Nueva York, Ginebra y Viena.

Recursos: Publicaciones de diversos rangos relacionados a los derechos de las mujeres y mejora de su salud y seguridad, con especial enfasis en los derechos sexuales y reproductivos, educación sexual, acceso a información y VIH/Sida.

ARGENTINA



HARREMANETARAKO
CONTACTO

Paraná 135, piso 3, dto.13
(C1017AAC) | Buenos Aires, Argentina.
T/F: (+54-11) 4372-2763.
feim@feim.org.ar.
www.feim.org.ar

FEIM FUNDACIÓN PARA ESTUDIO E INVESTIGACIÓN DE LA MUJER

FEM • EMAKE ARTEKO FUNDAZIOA // FUNDACIÓN ENTRE MUJERES

Deskribapena: "Las Segovias" landa-komunitateetako emakume feminista liderrak, genero-arloko eta landa-eremuko emakumeen interes estrategikoen alde lanean dihardutenak.

Ideologia-, ekonomia-, politika- eta antolaketa-arloko ahalduntzea sustatzen dute, honen guztiaren bidez: hezkuntza formaleko eta ez-tradizionaleko programak, sexu- eta ugalketa-eskubideak, indarkeriaren aurkako borroka, lurra eskuratzea eta ekoizpena dibertsifikatzea. Ikuspegi honekin egiten dute hori guztia: emakume gazteek eta helduek bizimodu iraunkorra izatea.

Lurrak dituzten emakumeekin eta lurrik gabekoekin lan egiten dute, modu formalean eta ez-formalean antolatuta daudenekin.

Aurrekariak: Emakume arteko Fundazioa 1995ean sortu zen.

Jarduerak: Lan-ildo hauen inguruan egiten du lan: ideologia-arloko ahalduntzea; ekonomia-arloko ahalduntzea; antolaketa-arloko ahalduntzea; politika-arloko ahalduntzea.

Descripción: Mujeres feministas líderes de comunidades rurales de "Las Segovias", comprometidas con los intereses estratégicos de género y de clase de mujeres rurales.

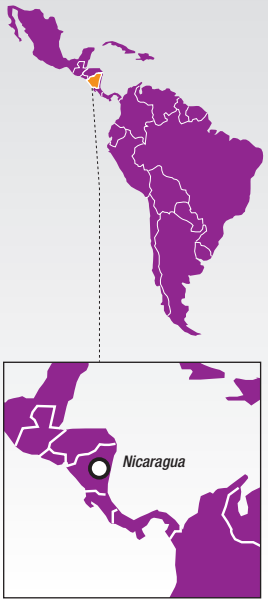
Fomentan el empoderamiento ideológico, económico, político y organizativo, mediante programas de educación formal y no tradicional, derechos sexuales y reproductivos, lucha contra la violencia, acceso a tierra y diversificación productiva bajo un enfoque de forma sostenible de vida para adultas y jóvenes.

Trabajan por mujeres sin y con tierra, organizadas de manera formal e informal.

Antecedentes: La Fundación entre Mujeres nace en 1995.

Actividades: Centra su actuación en las siguientes líneas de trabajo: Empoderamiento ideológico, Empoderamiento económico, Empoderamiento Organizativo, Empoderamiento político.

NICARAGUA



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Del Restaurante Mirador de la Torre
80 mts al sur
Estelí Nicaragua 505
femdireccion@yahoo.es
femdireccion@gmail.com
T: 2713-4067
www.fundacionentremujeres.org
www.movimientofeministanicaragua.org

ENTRE MUJERES

FLORA TRISTÁN • PERUKO EMAKUMEEN GUNEA // CENTRO DE LA MUJER PERUANA

Deskribapena: Gunearen misioa da "emakumeen herritartasuna mugatzen edo/eta herritartasuna erabiltzea galarazten duten egiturazko kausei aurre egitea". Horren ildotik, helburutzat du emakumeen herritartasuna handitzea, bai eta garapen-politikoei eta -prozesuei eragitea ere, politika eta prozesu horiek genero-zuzentasunarekin eta -justiziarekin bat datozen irizpideen eta emaitzen araberakoak izan daitezen.

Aurrekariak: Instituzio feminista bat da, eta 1979an sortu zen, irabazi-asmorik gabeko herritar-elkarte gisa.

Jarduerak: Lan-ildo hauen inguruan egiten du lan: emakumeek politikan duten partaidetza, jarduna eta ahotsa indartzea; politika publikoak eta legea aldatzeko ekimenak egitea eta negoziatzea; emakumeentzako lorpen estrategikoak lortzeko programak kudeatzea eta kontrolatzea; funtsezko eragileak prestatzea, emakumeak ahalduntzeko eta berdintasunaren eta genero-justiziaren aldeko ekintzak abiarazteko; ezagutza espezializatuak sortzea, proposamenen euskarri izango direnak eta emakumeen ikuspegi politikoa aberastuko dutenak; herri-iritziarentzako informazioa, hezkuntza eta komunikazioa.

Sareak: GKE horrek estatus berezia du kontsulta-erakunde gisa Nazio Batuen Ekonomia eta Gizarte Kontseiluan.

Baliabideak: Aholkularitza juridikoa eta buletin elektronikoak.

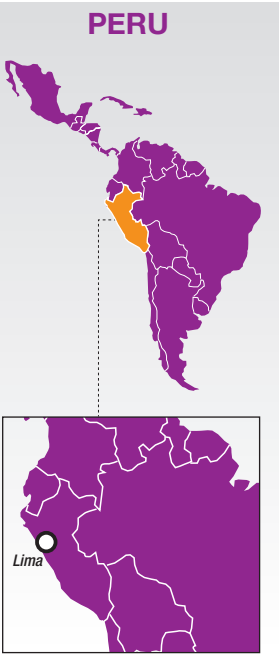
Descripción: Su misión es "combatir las causas estructurales que restringen la ciudadanía de las mujeres y/o afectan a su ejercicio". En consecuencia se propone incidir en la ampliación de la ciudadanía de las mujeres y en las políticas y procesos de desarrollo para que respondan a criterios y resultados de equidad y justicia de género.

Antecedentes: Institución feminista que fue creada en 1979 como una asociación civil sin fines de lucro.

Actividades: Centra su actuación en las siguientes líneas de trabajo: Fortalecimiento de la participación, acción y expresión política de las mujeres; Formulación y negociación de políticas públicas e iniciativas de reforma legal; Gestión y monitoreo de programas dirigidos a la obtención de logros estratégicos para las mujeres; Capacitación a agentes claves para la implementación de acciones orientadas al empoderamiento de las mujeres, la equidad y la justicia de género; Producción de conocimientos especializados que sustenten las propuestas y enriquezcan la visión política de las mujeres; Información, educación y comunicación dirigida a la opinión pública.

Redes en las que está: ONG con Status Consultivo Especial ante el Consejo Económico y Social (ECOSOC) de Naciones Unidas.

Recursos: Asesoría jurídica y boletines electrónicos.



HARREMANETARAKO CONTACTO

Parque Hernán Velarde No 42 Lima 1, Lima-Perú.
T: (51-1) 433 1457
F: (51-1) 433 9500
postmast@flora.org.pe
www.flora.org.pe

flora tristán
centro de la mujer peruana

LAS DIGNAS • DUINTASUNAREN ETA BIZITZAREN ALDEKO EMAKUME ELKARTEA // ASOCIACIÓN DE MUJERES POR LA DIGNIDAD Y LA VIDA

Deskribapena: Elkarte politiko feminista bat da, autonomoa, hauslea, sortzailea eta askotarikoa. Mugimendu feministaren partaide da, eta proposamen filosofiko, ideologiko, etiko eta kritiko jakin bat bultzatzen du; zehazki, eredu patriarkala, kapitalista eta heterosexista ezabatu nahi du, emakumeen mendekotasuna eta zapalkuntza ezabatu eta sexu- eta ugalketa-eskubideak errespetatzea eta erabiltzea bermatuko duten gizarte-, politika-, kultura-, ingurumen- eta ekonomia-aldaketen bidez. Hiri-guneetako eta landa-eremuetako emakumeen autonomia eta ahalduntzea sustatzen du, eta emakumeak banaka eta taldeka gizarte-arauak haustera bultzatzen ditu, lanaren sexuaren araberako banaketari, emakumeen aurkako indarkeriari eta sozializazio-prozesu sexistei aurre egiteko, emakumeek borroka egin dezaten gozatzeko, zoriontsu izateko eta bereizkeriarik ez izateko eskubidearen alde.

Aurrekariak: Elkarte politiko feminista hori Bake Hitzarmenen garaiaren hasieran sortu zen-1990eko uztailaren 14an-.

Jarduerak: Lan-ildo hauen inguruan egiten du lan: politika-eragina, presioa eta mobilizazioa; ikerketa; prestakuntza; komunikazioak eta dibulgazio-lana; aholkularitza eta errefe-rentzia: juridikoa eta psikologikoa, banakakoa eta kolektiboa; antolamendua indartzea.

Baliabideak: Dokumentazio-gunea, eztabaida feministarako eskola, behatoki feminista, hainbat ikerketari eta ikerlani buruzko argitalpenak.

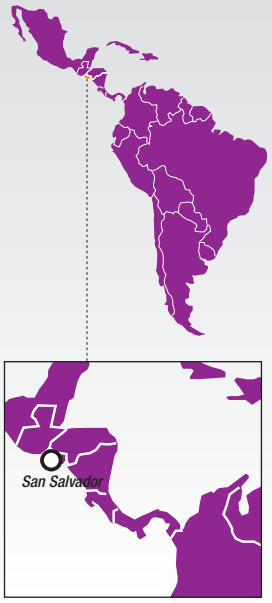
Descripción: Organización política feminista autónoma, transgresora, creativa y diversa, que como parte del movimiento feminista impulsa la propuesta filosófica, ideológica, ética y crítica, desde la cual busca la erradicación del orden patriarcal, capitalista y heterosexista, mediante transformaciones sociales, políticas, culturales, ambientales y económicas, que eliminen la subordinación y opresión de las mujeres y garanticen el respeto y goce de los derechos sexuales y reproductivos. Promueve la autonomía y el empoderamiento de las mujeres urbanas y rurales, de diferentes clases e identidades, y anima a hacer rupturas individuales y colectivas, desafiando la división sexual del trabajo, la violencia contra las mujeres y los procesos de socialización sexista, para que luchen por el derecho al placer, a ser felices y libres de discriminación.

Antecedentes: Organización política feminista que surge en el umbral del período de los Acuerdos de Paz - 14 de julio de 1990 -.

Actividades: Centra su actuación en las siguientes líneas de trabajo: Incidencia, presión y movilización política; Investigación; Formación; Comunicaciones y divulgación; Asesoría y referencia: legal y psicológica individual y colectiva; Fortalecimiento organizativo.

Recursos: Centro de documentación, Escuela de debate feminista, Observatorio Feminista, Publicación de diferentes investigaciones y Estudios.

EL SALVADOR



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Avenida Bernal. No. 16-S,
colonia Satélite, San Salvador,
El Salvador, C.A.
T: (503) 2284-9550,
F: (503) 2284-9551
www.lasdignas.org

LAS DIGNAS

BIZITZA DUINAREN ALDE ERRESISTENTZIAN DAUDEN ERDIALDEKO AMERIKAKO EMAKUMEAK // MESOAMERICANAS EN RESISTENCIA POR UNA VIDA DIGNA

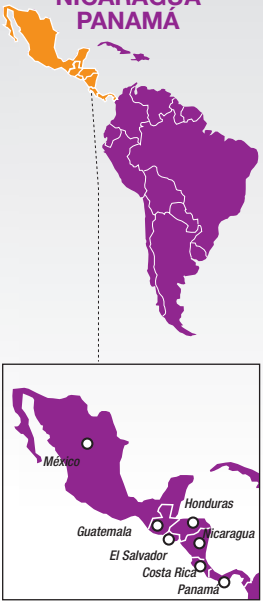
Deskribapena: Erdialdeko Amerikako emakumeen koordinakunde bat da, eta gune politiko, askotariko, autonomo eta antolatu bat sortu du, sistema kapitalistari, globalizatzaileari eta patriarkalari aurre egiteko. Estrategiak eta proposamenak xedatzen ditu, proiektu politiko askatzaile bat eratzeko lanak indartzeko.

Jarduerak: Lan-ildo hauen inguruan egiten du lan: ekonomia feminista, Tª cuidados, gorputza norberaren eremutzat defendatzea, ekofeminismoa, sexu- eta ugalketa-eskubideak, antzinako jardunbide positiboak berreskuratzea.

Descripción: Mujeres mesoamericanas en un espacio político, diverso, autónomo, articulado en resistencia frente al sistema capitalista globalizador y patriarcal, definiendo estrategias y propuestas que fortalezcan la construcción de un proyecto político emancipador.

Actividades: Centra su actuación en las siguientes líneas de trabajo: Economía feminista, Tª cuidados, Defensa del cuerpo como territorio propio, ecofeminismo, Derechos sexuales y reproductivos, recuperación de prácticas ancestrales positivas.

COSTA RICA
EL SALVADOR
GUATEMALA
HONDURAS
MÉXICO
NICARAGUA
PANAMÁ



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Web: http://mesoamericanas.blogspot.com.es

LATINOAMERIKAKO EMAKUMEA ETA HABITATA SAREA // RED MUJER Y HABITAT DE AMÉRICA LATINA

Deskribapena: Habitat-arloan emakumeen eskubideen sustapenarekin eta genero-parekidetasunarekin konprometituta dauden erakundeek eta emakumeek osatzen dute. Antolamendu-egitura hau du: eskualdeko koordinazio-gune bat, Latinoamerikako hainbat lurraldetako instituzioetako ordezkariak eta banakako kideak.

Aurrekariak: 1989an sortu zen, eta, harrezkero, aurrera egin du ezagutza eta ekintzak garatzeko, emakumeek lurrari, etxebizitzari eta hiriari dagokionez dituzten eskubideen inguruan.

Jarduerak: Gai hauei buruzko ekintzak egiten ditu: Etxebizitza- eta hiri-eskubidea: lurralde, kultura eta lege-arloak; Emakumeek hiri seguruak izateko duten eskubidea; Tokian tokiko garapena eta lurraldearen kudeaketa; Eremu publikoak eta hiri-zerbitzuak: eragin ezberdina, generoaren arabera; Eguneroko bizitza eta denboraren erabilera; Gobernagarritasuna eta herritartasuna; Doitzeko eta pobreziari aurre egiteko programak, Latinoamerikan, eta programa horiek emakumeengan duten eragina; Kredituak emateko eta finantzatzeko programak.

Sareak: Lanean dihardu eta ikuspegiak eta helburuak partekatzen ditu HIC - Habitat International Coalition (Habitaterako Nazioarteko Koalizioa) delakoan jarduten duten emakume-elkarteekin, Karibeko herrialde ingeles-hiztunetan, Europan, Asian eta Afrikan.

Baliabideak: Hainbat argitalpen, emakumeentzako hiri seguruak eraikitzeari buruzkoak.

Descripción: Constituida por instituciones y mujeres comprometidas con la promoción de los derechos de las mujeres y con una mayor equidad de género, en el campo del hábitat. Su organización está conformada por una instancia de coordinación regional, por representantes de instituciones de diversos países de América Latina, y por socias individuales.

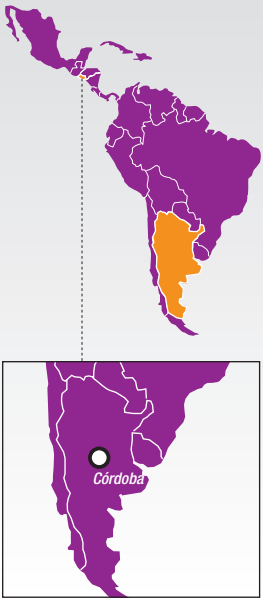
Antecedentes: Desde su formación en 1989, ha avanzado en el desarrollo de conocimientos y acciones, en relación al derecho de las mujeres a la tierra, la vivienda y la ciudad.

Actividades: Las acciones abordan los siguientes temas: Derecho a la vivienda y la ciudad: dimensiones territoriales, culturales y legales; Derecho de las mujeres a ciudades seguras; Desarrollo local y gestión del territorio; Espacios públicos y servicios urbanos: impacto diferencial según género; Vida cotidiana y uso del tiempo; Gobernabilidad y ciudadanía; Programas de ajuste y pobreza en América Latina y su impacto en las mujeres; Programas de crédito y financiamiento.

Redes en las que está: Articula trabajos y comparte enfoques y metas con organizaciones de mujeres de la Coalición Internacional para el Hábitat - HIC, en el Caribe de habla inglesa, Europa, Asia y África.

Recursos: Diversas publicaciones referentes a las construcción de ciudades seguras para las mujeres.

ARGENTINA



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

CISCSA (Centro de Intercambio y Servicios Cono Sur – Argentina).
9 de Julio 2482 - X5003CQR - Córdoba - Argentina
T/F: +54 (351) 489 1313
ciscsa@ciscsa.org.ar / difusion@ciscsa.org.ar
www.redmujer.org.ar

EMAKUME SEKTOREA // SECTOR DE MUJERES

Deskribapena: Hainbat erakundek osatzen dute. Erakundeek oinarri hauek dituzte: feminismoa, ezkertiartasuna eta pentsamolde etniko eta politikoa. Erakunde horiek borrokak eta ekimenak non egiten dituzten, lurralde —gorputza, lurra, natura eta historia— eta lurraldetasun horien araberakoak dira, hain zuzen ere, oinarri horiek. Beren gorputzen, komunitateen, lurren eta naturaren aurkako mendetasun ororen aurka daude.

Batuta, sistema zapaltzaileari aurre egiten diote. Sistema da patriarkala, kapitalista-neoliberala, kolonialista, arrazista eta lesbofokikoa.

Aurrekariak: Emakume-erakundeen, erakunde feministen eta erakunde mistoen bat-egitearen ondorio da. Erakunde bakoitzak jarrera politiko jakin bat du, eta beste erakunde batzuekin bat egitea erabakitzen du; hain zuzen ere, bere lurraldean, norbanakoaren eta kolektiboaren eremua aldatze aldera indar politikoa egiteko.

Jarduerak: Prestakuntza, ekonomia feminista, emakumeen aurkako indarkeriari aurre egitea.

Sareak: Tokian tokiko, nazio eta eskualde mailako eta nazioarteko emakume-mugimendu feministaren kide dira.

Baliabideak: Argitalpenak.

Descripción: Organizaciones que se sustentan en los feminismos, en la Izquierda y en un pensamiento étnico político, que les posiciona desde sus propios territorios-cuerpo, tierra, naturaleza e historia- y territorialidad en donde realizan luchas y acciones. Estan en contra de toda forma de dominación a sus cuerpos, comunidades, tierras y naturaleza.

Juntas se enfrentan a un sistema opresor que caracterizan como Patriarcal, Capitalista-Neoliberal, Colonialista, Racista y Lesbofóbico.

Antecedentes: Resultado de acuerdos entre organizaciones de mujeres, feministas y mixtas que desde su posición política autónoma decide juntarse con otras para hacer fuerza política de cambio en lo individual y en lo colectivo en sus territorios.

Actividades: Formación, Economía feminista, prevención violencia contra las mujeres.

Redes en las que está: Son parte del Movimiento de Mujeres y Feminista local, Nacional, Regional e Internacional.

Recursos: Publicaciones.

GUATEMALA

HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

5ta. Calle 3-20, Zona 1. Guatemala
T/F:(502) 2251-4840, 2238-1658
info@sectordemujeres.org
www.sectordemujeres.org

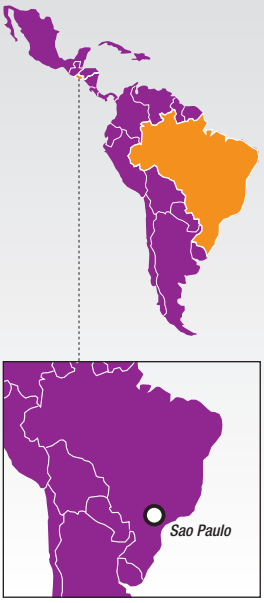
Sector de Mujeres

SOF • SEMPREVIVA ERAKUNDE FEMINISTA // SEMPREVIVA ORGANIZAÇAO FEMINISTA

Deskribapena: Erakundearen helburua da politika feminista eta kultura demokratikoa eraikitzen laguntzea, genero-harremanak aldatu eta emakumeen autodeterminazioa sustatzeko.
Jarduerak: Sentsibilizazioa, lidergoa sustatzea eta prestakuntza, hezkuntza-materiala sortzea; beste GKE batzuei laguntzea; mintegiak antolatzea; biderkatzaileak eta hezitzaileak prestatzea, osasunari eta ugalketa-harremanari eta genero-harremanari lotutako gaietan; ikerlanak; informazio-materiala sortzea.
Sareak: Emakumeen Mundu Martxa (Semprevivak antolatzen du martxa Latinoamerikan); Gobernuz Kanpoko Erakundeen Brasilgo Elkartea; Ugalketa Eskubideen aldeko Emakumeen Mundu Sarea; Osasunaren eta Ugalketa Eskubideen Sare Nazional Feminista. Brasil.
Baliabideak: Aldizkariak eta argitalpenak.

Descripción: Contribuir a la construcción de una política feminista y la cultura democrática a fin de transformar las relaciones de género para promover la autodeterminación de las mujeres.
Actividades: Sensibilización, la promoción de liderazgo y capacitación, producción de materiales educativos; apoyo a otras organizaciones no gubernamentales; organización de seminarios; capacitación de multiplicadoras y educadoras en tema de salud, derechos reproductivos, relaciones de género; Estudios; Produción de material informativo.
Redes en las que está: Marcha Mundial de las Mujeres (Coordina la marcha en América Ltina); Associação Brasileira de Organizações Não Governamentais; Red Mundial de Mujeres por los Derechos Reproductivos; Red Nacional Feminista de Saúde e Direitos Reprodutivos. Brasil.
Recursos: Revistas y publicaciones.

BRASIL



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Sempreviva Organização Feminista
R. Ministro Costa e Silva, 36 - Pinheiros, São Paulo/SP
CEP: 05417-080 - T/F: (11) 3819-3876 - sof@sof.org.br
www.sof.org.br

LATINOAMERIKA
AMERICA LATINA

SAREAK ETA DOKUMENTAZIO ZENTROAK
REDES Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN

CLADEM • EMAKUMEAREN ESKUBIDEEN DEFENTSARAKO LATINOAMERIKAKO ETA KARIBEKO BATZORDEA // COMITÉ DE AMÉRICA LATINA Y CARIBE PARA LA DEFENSA DE LOS DERECHOS DE LA MUJER

Deskribapena: Eskualde mailako erakunde bat da, eta Latinoamerikako eta Karibeko pertsonak eta erakundeak biltzen ditu. Ikuspegi juridiko eta politikoa du, eta helburu hau du: gizartea aldatzen eta muturreko demokraziak eraikitzen laguntzea. Intersekzionalitatearen ikuspuntua du; hau da, ezinbestekotzat jotzen du kultura-, etnia-, arraza-, sexu- eta gizarte-aniztasuna, emakumeek giza eskubideak erabat erabil ditzaten.

Aurrekariak: Sare feminista bat da, eta, 1987az geroztik, lanean dihardu emakumeek eskubide guztiak izan ditzaten Latinoamerikan eta Kariben. 1995az geroztik, II. mailako kontsulta-erakundea da NBEn, eta, 2002az geroztik, eskumena du Estatu Amerikarren Erakundean parte hartzeko.

Jarduerak: Zuzenbidearen ikuspegi feminista eta kritikoa du, eta eskualdean emakumeen giza eskubideak defendatzen ditu, eta eskubide horien galdagarritasuna sustatzen. Horretarako, nazioarteko lege-prozeduretan parte hartzen du, estatuak kontrolatzen ditu eta bere kideen gaitasunak sendotzen ditu; zehazki, azterketa eta arrazoibide juridikoak eta politikoak egiteko gaitasunak, bai eta tokian-tokian eta eskualde mailan ekintzak egite aldera agendak adosteko eta estrategiak eta ekintza-ildoak diseinatzeko gaitasunak.

Programak: Prestakuntza; lege-prozedurak; kontrola.

Baliabideak: Gai hauei buruzko hainbat argitalpen: indarkeria, sexu- eta ugalketa-eskubideak, tresna judizialak eta hezkuntza, eta feminismoa.

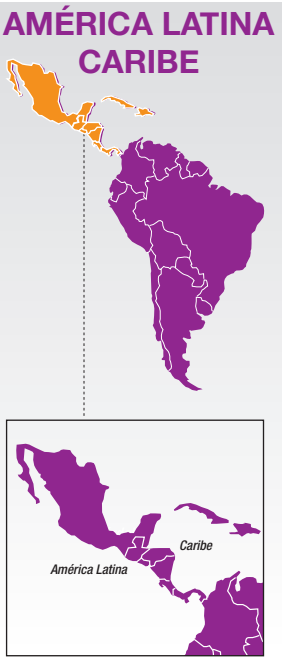
Descripción: Organización regional que articula a personas y organizaciones feministas de América Latina y el Caribe. Desde un enfoque jurídico político, busca aportar a la transformación social y a la construcción de democracias radicales, desde una perspectiva de interseccionalidad, que reconoce la diversidad cultural, étnico-racial, sexual y social, para el pleno ejercicio y disfrute de los DD.HH de las mujeres.

Antecedentes: Red feminista que desde 1987 trabaja para contribuir a la plena vigencia de los derechos de las mujeres en Latinoamérica y el Caribe. Cuenta con estatus consultivo en la Categoría II ante las NN.UU desde 1995 y goza de reconocimiento para participar en las actividades de la OEA desde el 2002.

Actividades: Incide en la defensa y promueve la exigibilidad de los DD.HH de las mujeres en la región con una visión feminista y crítica del derecho, mediante el litigio internacional, el monitoreo a los Estados, y el fortalecimiento de la capacidad de sus integrantes para el análisis y argumentación jurídico-política, la concertación de agendas y el diseño de estrategias y cursos de acción para la acción política local y regional.

Programas: Formación; Litigio; Monitoreo.

Recursos: Publicaciones diversas en Violencia, Derechos Sexuales y Reproductivos, Herramientas Judiciales y Educación, y Feminismo.



HARREMANETARAKO CONTACTO

Jr. Estados Unidos 1295, Dpto 702
Lima 11, Perú
T: (511) 4639237
F: (511) 4635898
www.cladem.org

MARCOSUR • BILGUNE FEMINISTA // ARTICULACIÓN FEMINISTA

Deskribapena: Pentsamenduaren eta ekintza politikoaren korronte feminista bat da. Ardatz nagusia da eskualde eta mundu mailan eremu politiko feminista bat gara dadila sustatzea. AFM sortu zuten erakundeak eta pertsonak mugimendu feministaren kide dira, eta aintzatespen politiko zabala dute.

Aurrekariak: 2000n sortu zen, eskualde mailako integrazioari eta generoari buruzko mintegi batean. Cotidiano Mujer kolektibo feministaren Centro de Comunicación Virginia Woolf komunikazio-guneak antolatu zuen mintegi hori. Emakumearen buruzko Nazio Batuen IV. Biltzarraren prestaketa-lanak egitean hasi ziren, hain zuzen ere, bilgune hori osatzen duten erakundeak elkarrekin lanean (Biltzar hori 1995ean egin zen, Beijingen).

Jarduerak: Lan-ildoak: Fundamentalismoen aurkako kanpaina; Etxeko langileen giza eskubideak sendotzea; Bat egiteko elkarrizketak – lankidetza eta generoa: Latinoamerikako eta Karibeko sare feministen eta lankidetza-arloko Espainiako eragileen eztabaidagunea. info + www.dialogosconsonantes.org; Emakume migratzaileak; Elkarrizketa feministak; Kultura arteko elkarrizketak.

Sareak: Munduko Foro Soziala delakoaren Nazioarteko Batzordea; Latinoamerikako Erakundeak eta Sareak Biltzeko Mahaia; Sexu eta Ugalketa Eskubideen Interamerikar Biltzarra; Abortua Latinoamerikan eta Kariben Despenalizatzeko Irailaren 28ko Kanpaina. Orobat parte hartzen dute hauetan: Ameriketako Foro Soziala; CEPAL; Emakumeari buruzko Eskualde Biltzarra.

Descripción: Corriente de pensamiento y acción política feminista que tiene como eje central promover el desarrollo de un campo político feminista a nivel regional y global. Las organizaciones y personas que crearon la AFM forman parte del movimiento feminista y tienen un amplio reconocimiento político.

Antecedentes: Se conformó en el año 2000 en un Seminario sobre Integración Regional y Género organizado por el Centro de Comunicación Virginia Woolf (Cotidiano Mujer). El trabajo conjunto de las organizaciones que la integran tiene sus orígenes en la preparación de la IV Conferencia de Naciones Unidas sobre la Mujer, celebrada en Beijing en 1995.

Actividades: Líneas de acción: Campaña contra los fundamentalismos; Fortalecimiento de los Derechos Humanos de las Trabajadoras Domésticas; Diálogos Consonantes; Cooperación y Género: espacio de debate entre las redes feministas de América Latina y el Caribe y los actores de la Cooperación Española. + info www.dialogosconsonantes.org ; Mujeres Migrantes; Diálogos Feministas; Diálogos Interculturales

Redes: Comité Internacional del Foro Social Mundial; Mesa de Articulación de Organizaciones y Redes de AL; Convención Interamericana de los Derechos Sexuales y los Derechos Reproductivos; Campaña 28 de Septiembre por la Despenalización del aborto en América Latina y el Caribe. Participan también de: Foro Social de las Américas; Conferencia Regional sobre la Mujer-CEPAL

HARREMANETARAKO CONTACTO

Centro de Comunicación Virginia Woolf (Cotidiano Mujer, Uruguay).
San José 1436. Montevideo. Uruguay
(598)2901 8782 // 2902 0393
*afm@mujeresdelsur-afm.org.***www.mujeresdelsur-afm.org.uy**

AFM Articulación Feminista Marcosur

AFROLATINOAMERIKAR, AFROKARIBETAR ETA DIASPORAKO EMAKUMEEN SAREA // RED DE MUJERES AFROLATINOAMERICANA, AFROCARIBEÑA Y DE LA DIÁSPORA

Deskribapena: Afrikarren ondorengoak diren latinoamerikar eta karibetar emakumeak biltzeko eta ahalduntzeko gunea, xedetzat duena kultura askoko gizarte demokratikoak, bidezkoak, justuak eta arrazakeriarik, arraza-bereizkeriarik, sexismorik eta bazterkeriarik gabekoak sortzea eta aitortzea, bai eta kulturartekotasuna sustatzea ere.

Helburu nagusia da sarea indartzea, gune bat izan dadin afrokaribetar, afrolatinoamerikar eta diasporako emakumeek bat egin, parte hartu eta politikari eta gizarteari eragin eta arrazakeriaren, arraza-bereizkeriaren, sexismoaren eta pobreziaren aurka borroka egiteko.

Aurrekariak: 1992an sortu zen.

Jarduerak: Lan-ildo nagusiak: arrazakeria eta bereizkeria; afrikarren ondorengoak diren emakumeak prestatzea eta ahalduntzea; tokian tokiko eta nazio mailako agendak eraikitzea; hezkuntza eta kulturartekotasuna; emakumeen aurkako indarkeriarik eza; emakumeen giza eskubideak; aholkularitza juridikoa; sexu- eta ugalketa-eskubideak; eragin-lana; ikerketa.

Descripción: Espacio de articulación y empoderamiento de las mujeres afrodescendientes de América Latina y el Caribe para la construcción y reconocimiento de sociedades democráticas, equitativas, justas, multiculturales, libres de racismo, de discriminación racial, sexismo y de exclusión, y promoción de la interculturalidad.

Su objetivo principal es fortalecer la Red como espacio de desarrollo para la articulación, participación e incidencia política y social desde las mujeres afrocaribeñas, afrolatinas y de la diáspora para la lucha contra el racismo, la discriminación racial, el sexismo y la pobreza.

Antecedentes: Fundada en 1992.

Actividades: Áreas de trabajo principales: Racismo y discriminación; Formación y empoderamiento de la mujer afrodescendiente; Construcción de agendas locales y nacionales; Educación e interculturalidad; No violencia contra la mujer; Derechos humanos de las mujeres; Asesoría jurídica; Derechos sexuales y derechos reproductivos; Incidencia; Investigación.

NICARAGUA
ESTADOS UNIDOS
URUGUAY
COSTA RICA
VENEZUELA
REGIÓN ANDINA
CARIBE
BRASIL

HARREMANETARAKO *CONTACTO*

Sede Central – Nicaragua
Dorotea Wilson T. Coordinadora General
Bello Horizonte de la librería Samuel
1 cuadra al sur, 1/2 cuadra arriba
casa D IV 12 - Managua
T.: (505) 22400460

AMERICA LATINA

SAREAK ETA DOKUMENTAZIO ZENTROAK / REDES Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN

REDLAC • SEXU ETA UGALKETA ESKUBIDEEN ALDEKO GAZTEEN LATINOAMERIKAKO ETA KARIBEKO SAREA // RED LATINOAMERICANA Y CARIBEÑA DE JÓVENES POR LOS DERECHOS SEXUALES Y REPRODUCTIVOS

Deskribapena: Gazte-erakunde autonomoek osatutako eskualdeko bilgune bat da. Erakunde horiek lanean dihardute Latinoamerikan eta Kariben sexu- eta ugalketa-eskubideak defendatzeko eta sustatzeko. Gaur egun, Latinoamerikan eta Kariben lanean diharduten 13 herrialdetako erakundeek eta gazteek osatzen dute.

Aurrekariak: 1999an Mexikon eginiko eskualdeko gazteen topaketa bat da bilgunearen abiaburua. Topaketa hori CDD-México; Erabakitzearen aldeko Katolikoak-Mexiko) mugimenduak eta Elige, Elige, Sexu eta Ugalketa Eskubideen aldeko Gazteen Erdialdeko Amerikako Sarea delakoak deitu zuten. Topaketa hartan, eskualde osoko gazteak bildu ziren, Kairo + 5 Biltzarraren jarraipena egiteko eta Beijing +5 Biltzarrean parte hartzeko prozesua prestatzeko.

Jarduerak: Hainbat jarduera eta proiektu egiten ditu ardatz hauen inguruan: sarea bera indartzea; emakume gazteek politikan duten partaidetza indartzea; sexu- eta ugalketa-eskubideei buruzko proiektuak.

Giza eskubideen arloko politikari eragitea; gazteentzako guneak.

Baliabideak: Hainbat argitalpen, gaztediari eta generoari buruzkoak, sexu- eta ugalketa-eskubideei buruzkoak, artikuluak eta ikerketak; kudeaketa-metodologia, nazioarteko tresnak, etab.

Descripción: Articulación regional de organizaciones juveniles autónomas, que trabajan a favor de la defensa y promoción de los derechos sexuales y reproductivos en América Latina y El Caribe. Actualmente está conformada por organizaciones y jóvenes de 13 países que trabajan en la región de América Latina y el Caribe.

Antecedentes: REDLAC surge a partir de un encuentro regional de jóvenes realizado en México (1999), convocado por Católicas por el Derecho a Decidir (CDD-México) y Elige, Red de Jóvenes por los Derechos Sexuales y Reproductivos, A. C.; donde jóvenes de toda la región se reunieron para dar seguimiento a la Conferencia de Cairo +5, y preparar el proceso de participación en Beijing +5.

Actividades: Actividades y proyecto que versan sobre: Fortalecimiento Interno; Fortalecimiento de la participación política de las mujeres jóvenes; Proyectos relativos a Derechos Sexuales y Reproductivos.

Incidencia Política en Derechos Humanos; Espacios para las juventudes.

Recursos: Publicaciones diversas sobre juventud y Género, Derechos sexuales y Reproductivos, artículos e investigaciones; Metodología de gestión, instrumentos internacionales etc.

ARGENTINA
BOLIVIA
BRASIL
CHILE
COLOMBIA
ECUADOR
EL SALVADOR
GUATEMALA
HONDURAS
MÉXICO
PANAMÁ
PUERTO RICO
URUGUAY

HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Martin Mendalde #1336, col. Del Valle, Del. Benito Juarez, C.P 03100, México, DF
T: 00 (52) 55 52643746
redlac.dsdr@gmail.com
www.jovenesredlac.org

REDLAC
Red Latinoamericana y Caribeña de Jóvenes por los Derechos Sexuales y Derechos Reproductivos

REMTE • EKONOMIA ERALDATZEN LATINOAMERIKAKO EMAKUMEEN SAREA // RED LATINOAMERICANA DE MUJERES TRANSFORMANDO LA ECONOMÍA

Deskribapena: Sare horrek ezagutza, analisi eta prestakuntza feminista indartzen du, gauzak guztiz aldatzeko proposamenak eginez eta eredu neoliberalari aurre eginez; ikuspegi feministaren arabera, betiere. Horretaz gainera, eragile ekonomikotzat hartzen ditu emakumeak, eta agerian jartzen ditu emakumeen ekarpenak, bai eta aldatu beharreko ezberdintasun- eta bereizkeria-dinamikak ere.

Aurrekariak: 1997an sortu zen, emakumeei ekonomia modu kritikoan bereganatzen laguntzeko; hain zuzen ere, ideia, eztabaida, ekintza eta ekimen politikoak sortuz.

Jarduerak: Errealitate eta politika ekonomikoak aztertzen ditu, bai eta horiek emakumeen bizitzarekin eta eskubideekin dituzten loturak ere. Ekonomia-eredu alternatiboen eta gizarteratzeko beste modu batzuen aldeko borrokan parte hartzen du, merkataritza-berdintasuna du helburu eta ekonomia solidarioan oinarritutako proposamenak egiten ditu. Ekintzak egiten ditu Merkataritza Askeko Itunen aurka, Merkataritzaren Mundu Erakundearen aurka eta kanpozorra ez ordaintzearen alde.

Descripción: Fortalece el conocimiento, el análisis y la formación feminista a través de la elaboración de propuestas de cambio global y resistencia al modelo neoliberal, desde la perspectiva feminista, además de afirmar a las mujeres como actoras económicas, haciendo visibles los múltiples aportes así como las dinámicas de desigualdad y discriminación que es preciso cambiar.

Antecedentes: Se constituyó en 1997, para contribuir a la apropiación crítica de la economía por parte de las mujeres, a través de la generación de ideas, debates, acciones e iniciativas políticas.

Actividades: Desarrolla análisis sobre las realidades y las políticas económicas y sus conexiones con la vida y los derechos de las mujeres. Participa en la lucha por modelos económicos alternativos, nuevas formas de integración, buscando equidad comercial y desarrolla propuestas basadas en la economía solidaria. Realiza acciones contra los tratados de libre comercio –TLC-, la Organización Mundial del Comercio –OMC-, y por el no pago de la deuda externa.

BOLIVIA
BRASIL
CHILE
COLOMBIA
COSTA RICA
ECUADOR
EL SALVADOR
MÉXICO
NICARAGUA
PERU
VENEZUELA

HARREMANETARAKO CONTACTO

Rede Economia e Feminismo
R. Ministro Costa e Silva, 36
Pinheiros, Sao Paulo SP, Brasil
05417-080
55 11 3819 - 3876
remtecoordinacion@sof.org.br
Contacto: Nalu Faria.
nalu@sof.org.br
www.movimientos.org/remte/

REMTE
Red Latinoamericana Mujeres Transformando la Economía

RSMLAC • LATINOAMERIKAKO ETA KARIBEKO EMAKUMEEN OSASUN SAREA // RED DE SALUD DE LAS MUJERES LATINOAMERICANAS Y EL CARIBE

Deskribapena: Emakumeen gizarte-mugimenduetan eta osasunaren inguruan lanean diharduten pertsonak eta erakundeak biltzen ditu, hau guztia bultzatzeko, sustatzeko eta defendatzeko: osasun integralerako sarbide unibertsala izatea, giza eskubideak guztiz erabiltzea —batez ere, sexu- eta ugalketa-eskubideak— eta emakumeen herritartasuna; ikuspegi feministen eta kulturartekoen arabera, betiere.

Aurrekariak: Sortu eta lehenengo hamar urteetan, sare hori Isis Internacional delako GKEaren baitan aritu zen; Txilen, hain zuzen ere. 1995eko bigarren hiruhilekotik aurrera, bere kabuz hasi zen lanean.

Jarduerak: Talde gehienek emakumeen osasunaren alde egiten dute lan, eta batzuek arlo hauetan dihardute: emakumeen aurkako indarkeria eta giza eskubideak, ingurumena, komunikazioa, komunitate-garapena, hezkuntza eta abar.

Programak eta proiektuak: Unibertsitate ibiltaria; Aktibismo-kanpainak; Komunikatuak eta argitalpenak; Ekintza-programa abiaraztea eta horren jarraipena egitea; Biztanleriari eta Garapenari buruzko Nazioarteko Biltzarra; Latinoamerikan eta Kariben emakumeen eta nesken aurkako indarkeriaren gizarte-onarpena ezabatzeko proiektua; Txilen abortu terapeutikoa despenalizatzeko herritar-sareak eratzea; Ugalketa-osasunerako hornidura eta osasuna izateko eskubidea.

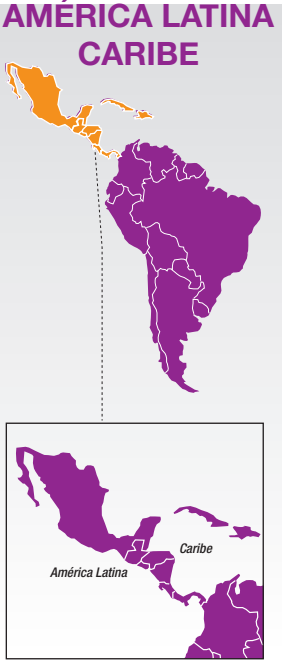
Baliabideak: Emakumea eta Osasuna aldizkaria; emakumearen eta osasunari buruzko koadernoak.

Descripción: Articula personas y organizaciones de movimientos sociales y de la salud de las mujeres para impulsar, promover y defender el derecho al acceso universal a la salud integral, el pleno ejercicio de DDHH -especialmente los derechos sexuales y derechos reproductivos-, y la ciudadanía de las mujeres, desde perspectivas feministas e interculturales.

Antecedentes: En su primera década de vida, la Coordinación estuvo localizada en Isis Internacional, en Santiago de Chile y a partir del 2º semestre de 1995, comenzó a funcionar autónomamente.

Actividades: La mayoría de los grupos trabaja por la salud de las mujeres, y algunos se enfocan en áreas tales como violencia contra la mujer y DD.HH, medio ambiente, comunicación, desarrollo comunitario, educación, etc. Programas y Proyectos: Universidad Itinerante; Campañas de Activismo; Comunicaciones y Publicaciones; Seguimiento Implementación del Programa de Acción, Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo; Proyecto Hacia la Eliminación de la Aceptación Social de la Violencia contra Mujeres y Niñas en América Latina y el Caribe; Construcción de Redes Ciudadanas para la Despenalización del Aborto Terapéutico en Chile; Suministros en Salud Reproductiva y el Derecho a la Salud.

Recursos: Revista Mujer Salud; Cuadernos Mujer y Salud.



HARREMANETARAKO / CONTACTO

Cód.Postal: 6850892 Casilla 50610, Santiago 1, Santiago, Chile
T: (56-2) 223 7077 | F: (56-2) 223 1066 / secretaria@reddesalud.org
www.reddesalud.org/
http://reddesalud.org/blog/

Tú cuerpo, tú vida, tú decides

INDIA

ERAKUNDEAK
ORGANIZACIONES

ACTION INDIA

Deskribapena: Komunitate-plataforma bat da, defentsaren eta ekintzaren bidez baztertuenen eskubideak bermatzeko. Plataforma horren ikuspegia eta helburua da genero-justizia eta gizarte-berdintasuna lortzea, eta, horretarako, beharrezkoa da emakumeek eta gizonek elkarrekin lan egitea sistema aldatzeko; izan ere, sistemaren egiturak baztertu, pobreak, dalitak eta batez ere emakumeak eta neskak baztertzen ditu. Action India fundazioak programa bat du emakumeentzat. Programa horrek emakumeen osasuna eta ugalketa-eskubideak lantzen ditu, eta helburutzat du emakumeek beren gorputzaren gaineko kontrola izatea eta beren autonomia eta nortasuna aldarrikatzea.

Historia: 1976an sortu zuten.

Jarduerak: Kanpainak eta programak: Zuzenbidea eta gizarte-aldaketa: emakumeek eta neskek pairatzen duten indarkeria matxistari aurre hartzea eta arlo horretan esku hartzea. Prestakuntza, emakumeek osatutako epaitegiak, etab.; Indarkeria matxistaren aurkako politika-eragina; Hautazko abortuen aurkako lana; Nesken prestakuntza bultzatzea: eskola-absentismoari edo -uzteari aurre hartzea, truke-programak, etab.; Ura eta osasuna izatea;Landa-eremuetan esku hartzea: autolaguntzarako taldeak; amen heriotza-tasa jaistea (prestakuntza, etab.), federazioak bultzatzea, etab.

Baliabideak: Memoriak, argitalpenak, bideoak.

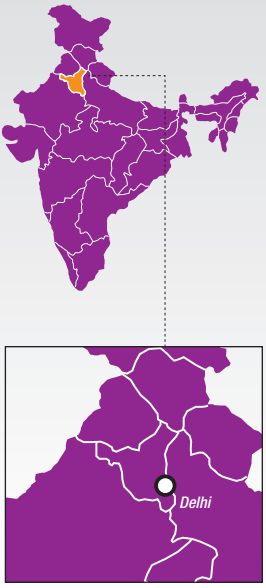
Descripción: Proporciona una plataforma comunitaria para la defensa y la acción en pro de los derechos de las personas más marginadas. Su visión y objetivo es llegar a una Sociedad Justa e Igualitaria con Todos los Géneros, lo que requiere que los hombres y las mujeres trabajen juntos para cambiar un sistema cuya estructura discrimina a las personas pobres, intocables y a las mujeres y niñas en particular. El programa para mujeres de Action India se basa en la salud y los derechos reproductivos de la mujer y busca que puedan tomar el control de su propio cuerpo afirmando su autonomía e identidad.

Antecedentes: Fundada en 1976

Actividades: Campañas y programas: Derecho y cambio social: Prevención e intervención contra la violencia machista sufrida por las mujeres y las niñas. Formación, tribunales de mujeres, etc.; Incidencia política contra la violencia machista; Trabajo contra los abortos selectivos; Apoyo a la formación de las niñas: prevención del absentismo o cese, programas de intercambio, etc.; Acceso al agua y a la salud; Intervención en zonas rurales: Grupos de autoayuda, Descenso de la tasa de mortalidad materna (formación, etc.), impulso de federaciones, etc.

Recursos: Memorias, publicaciones, videos.

DELHI



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

5/27A Jangpura B New Delhi
110 014, India
T: +91 (011) 2437 7470
T/F +91 (011) 2437 4785
actionindia1976@gmail.com
www.action-india.org

ai
action india

AKSHARA • EMAKUMEENTZAKO BALIABIDE-ZENTROA // CENTRO DE RECURSOS PARA LA MUJER

Deskribapena: Erakunde horrek emakume gazteekin lan egiten du. Emakumeen gaitasunak sustatzen ditu, eta emakumeak ahalduntzen ditu, bizitza hobea izateko informazioa emanez.

Historia: Aksharak 15 urte daramatza lanean, erronka orori aurre eginez. Hasieran, erakundea aski txikia zen, baina asmo handiak zituzten. Urteen joanarekin, bidea egin dute, programak sortu dituzte eta hazi egin dira.

Jarduerak: Eremu baztertuetako edo pobreetako emakumeen alde egiten dute lan; zehazki, informazioa ematen diete beren eskubideak aldarrika ditzaten eta beren potentzialtasun osoa gara dezaten. Misio hau dute: emakumeei aukera ematea ikasten jarrai dezaten, generoari eta garapenari buruz kritikoki pentsatzeko gaitasunak jorratzea eta nork bere buruaz kontzientzia har dezan sustatzea.

Sareak/Eztabaidaguneak: One billion Rising sarea. Generoindarkeriaren aurkako hainbat eztabaidagunetan parte hartzen du.

Xede-taldea: Mumbaiko eta inguruko kasta eta maila apaleko auzoetako emakume gazteak.

Baliabideak: Akshara liburutegian, hainbat liburu daude eskuragarri. Aurki, erreferentziak izango dituzte linean, beren webgunean.

Descripción: Organización que trabaja con mujeres jóvenes para aumentar sus capacidades y empoderarlas proporcionándoles información que les permita llevar una vida mejor.

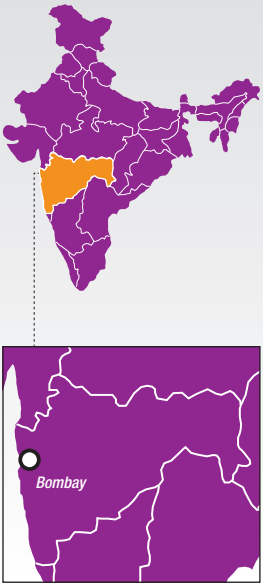
Antecedentes: Akshara lleva 15 años de viaje por terrenos accidentados y llanos. Empezó siendo pequeña pero pensando en grande. A lo largo de los años, se ha hecho su hueco, ha desarrollado programas y ha crecido.

Actividades: Trabajan para mujeres de zonas pobres o marginadas proporcionándoles la información necesaria para que puedan reivindicar sus derechos y desarrollar todo su potencial. Su misión es permitir a las mujeres que continúen su educación, que desarrollen la capacidad de pensamiento crítico en lo que respecta al género y el desarrollo y fomentar el conocimiento de sí mismas.

Redes/foros: Red One billion Rising. Participa en varios foros contra la violencia de género.

Recursos: Diferentes libros disponibles en la biblioteca de Akshara. Pronto tendrán todas las referencias en la red, en su página web.

MAHARASHTRA



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Neelambari, 5º piso, Carretera nº 86, frente a la Iglesia Portuguesa, Carretera Gokhale, Dadar (Oeste), Bombay - 400028, INDIA
T: +91(022) 24316082
aksharacentre@vsnl.com
www.aksharacentre.org

akshara

ANWESHI • EMAKUMEENTZAKO AHOLKULARITZA GUNEA // CENTRO DE ASESORAMIENTO PARA MUJERES

Deskribapena: Erakundearen aburuz genero-indarkeria gizartearen gaitz bat da eta erro-errotik ezabatu behar da. Emakumeek gizonen eskubide berak izan behar dituzte; hori dela eta, emakumeen ahaleginak garrantzitsuak dira emantzipa, integra eta gara daitezen, bai eta parte har dezaten ere.

Historia: 1993an sortutako Anweshi Emakumeentzako Aholkularitza Gunea delakoaren ildotik sortu zen. Keralako Kerala Sthree Vedi (Keralako Emakumeen Eztabaidagunea) sarearen kide da, 1996an sortutako sarea.

Jarduerak: Aholkularitza, komunitate-lana, emakumeentzako aterpetxea, emakumeei justizia-zerbitzuak ematea, nerabe eta umeekin lan egitea, osasun-programa, defentsa-lana/komunitateetara zabaltzeko programak.

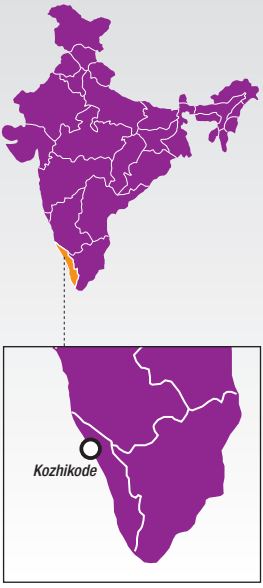
Baliabideak: Liburutegia eta dokumentazio-gunea, aldizkariak, txostenak.

Descripción: Considera que la violencia de género es un mal social que se debe cortar de raíz. Creen en la igualdad de derechos de la mujer, por lo que sus esfuerzos son importantes para su emancipación, integración, participación y desarrollo.

Antecedentes: Origen en el Centro de Asesoramiento para Mujeres Anweshi, fundado en noviembre de 1993. Este centro es parte de una red llamada Kerala Sthree Vedi (Foro de Mujeres de Kerala), que se fundó en 1996.

Actividades: Asesoramiento, trabajo comunitario, centro de acogida temporal (refugio para mujeres), célula jurídica, trabajo con adolescentes y menores programa de salud, trabajo de defensa de derechos/programas de divulgación.

Recursos: Biblioteca y centro de documentación revistas, informes.



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

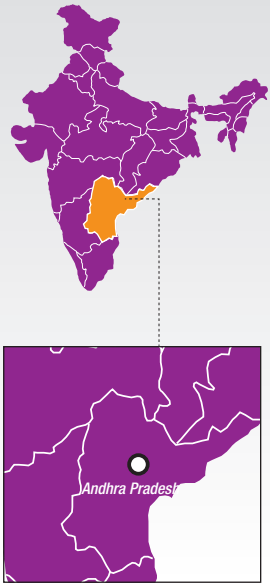
Kuthiravattom P.O. Templo Nr.Madakkuni
Kozhikode, Kerala. India
T: 0091-495-2744370, 2744128
anweshicalicut@gmail.com/ anweshi@eth.net
www.anweshi.org

ASMITA • EMAKUMEENTZAKO BALIABIDE-ZENTROA // CENTRO DE RECURSOS PARA LA MUJER

Deskribapena: Erakunde bat da, eta, gaur egun, sexu-langileekin eta alargunekin egiten du lan.
Historia: Duela hamazazpi urte, emakume-talde batek bat egin eta gune bat sortu zuen, emakumeei eta beren egoerei lotutako hainbat gairi buruz eztabaidatzeko. Bide horrek emakumeen eskubideak aldarrikatzera eraman zituen.
Jarduerak: Herritartasuna, generoa, helduen ikaskuntza.
Lan-eremu espezifikoak: Arteak, kultura, argitalpenak; hezkuntza eta alfabetatzea; ekintza jakin batzuk egitea; aholkularitza eta zerbitzu juridikoak; kanpainak eta sarelana; eskaerak eta defentsa; ikerketa.
Baliabideak: Emakumeei buruzko ikerketei lotutako liburuak; emakumeei buruzko hainbat liburu.

Descripción: Actualmente, esta organización centra su trabajo en trabajadoras del sexo con fines comerciales y viudas.
Antecedentes: Un grupo de mujeres se reunió hace diecisiete años para crear un espacio en el que pudieran abordar diversos temas relacionados con las mujeres, con sus propias situaciones – un esfuerzo que las acabó llevando al camino del ejercicio de los derechos de las mujeres.
Actividades: Ciudadanía, género, educación de adultos.
Área de trabajo específica: Arte, cultura, publicaciones, educación y alfabetización, iniciativas específicas, asesoramiento y servicios jurídicos, campañas y trabajo en red, demandas y defensa de derechos, investigación.
Recursos: Libros sobre estudios de la mujer y diferentes temas centrados en la mujer.

ANDHRA PRADESH



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

asmita.collective@gmail.com
contact@asmitacollective.in
T: +9140 27733251
www.asmitacollective.in/index.htm

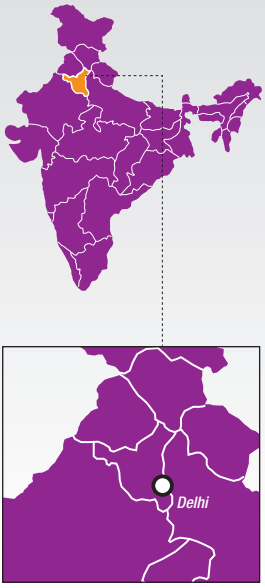
Asmita
Resource Centre for Women

IKERKETA JURIDIKO FEMINISTAK EGITEKO GUNEA // **CENTRE FOR FEMINIST LEGAL RESEARCH**

Deskribapena: Erakunde horrek emakumeekin egiten du lan, zuzenbide-arloan, eta, horretaz gainera, ikerketa- eta dokumentazio-gune bat da eta hainbat material ditu; besteak beste, gai hauen inguruan: generoa eta zuzenbidea, lege-arloko teoria feminista eta sexualitatea. Erakundearen helburua da legearen eta politikaren eginkizuna ikuspuntu kritiko batetik ulertzea, bai eta informazioa zabaltzea ere.
Jarduerak: Ikerketa eta dokumentazioa.
Lan-eremu espezifikoak: Ikerketa eta dokumentazioa.
Baliabideak: Artikuluak, ikerlanak eta liburu argitaratuak; liburutegi bat, migrazioari eta trafikoari buruzko artikulu-bilduma bat duena.

Descripción: Esta organización trabaja con la mujer en el área jurídica. Es un centro de investigación y documentación y posee diversos materiales sobre temas relacionados con el género y el derecho, teoría jurídica feminista, sexualidad y otras cuestiones relacionadas. Su objetivo es desarrollar una comprensión crítica del papel de la ley y la política así como difundir información.
Actividades: Investigación y documentación.
Área de trabajo específica: Investigación y documentación.
Recursos: Artículos, investigaciones y libros publicados, una biblioteca con una colección de artículos sobre migración y tráfico.

DELHI



HARREMANETARAKO
CONTACTO

C/602,1st Floor New Friends Colony
New Delhi - 110 065, India.
T: (91 11) 41628118
F: 41629569
cflr_45@yahoo.com
www.cflr.org/default.html

Centre for Feminist Legal Studies

CREA

Deskribapena: Giza eskubideen aldeko erakunde feminista bat da CREA, eta emakumeen eskubideak sustatzen eta babesten ditu. Erakundearen helburua da pertsona guztien sexu-eskubideak babestea, hau guztia eginez: lidergo, erakunde eta mugimendu feministak indartuz; mundu eta nazio mailan defentsa eginez; informazioa, ezagutza eta diru-laguntzak sortuz, jendaurreko jarrerak eta arrazoibideak aldatuz; eta bazterkeriari helduz.

Historia: Ofizialki, CREA 2000ko apirilean erregistratu zen Indian, eta 2001ean AEBetan. Epe luzeko ikuspegia da emakumeen giza eskubideen aldeko erakunde sendo bat sortzea. Erakunde hori Hegoalde Globalean egongo da, baina tokian-tokian, eskualde mailan eta nazioartean lan egingo du. CREAk eskumendeko bulegoak ditu Delhin, Indian eta New Yorken (AEB), eta bulego horien bidez gauzatzen du bere ikuspegia.

Jarduerak: Hezkuntza, defentsa, ezagutza sortzea eta lidergo-gaitasuna eraikitzea. Halaber, laguntza teknikoa ematen die beste erakunde batzuei.

Sareak/Eztabaidaguneak: PWDVA (Emakumeak Etxeko Indarkeriatik Babesteko Legea) delakoaren Idazkaritza Nazionaleko kide da.

Lan-eremu espezifikoak: Sexu-eskubideak eta ugalketa-osasuna.

Baliabideak: Liburuak, txostenak, trebatzeko materiala, kanpainetarako materiala.

Descripción: Crea es una organización feminista de derechos humanos que promociona y protege los derechos de la mujer. Su misión es obtener derechos sexuales para todo el mundo reforzando el liderazgo, las organizaciones y movimientos femeninos, ejerciendo influencia desde la defensa de derechos global y nacional, creando información, conocimiento y becas, cambiando las actitudes y discursos públicos y abordando la exclusión.

Antecedentes: CREA se registró formalmente en la India en abril de 2000 y en los EE.UU. en 2001. Su visión a largo plazo es crear una organización femenina de derechos humanos fuerte con base en el hemisferio sur pero que trabaje a nivel local, regional e internacional. CREA impulsa esta visión desde sus filiales en Nueva Delhi, India y Nueva York (EE. UU.).

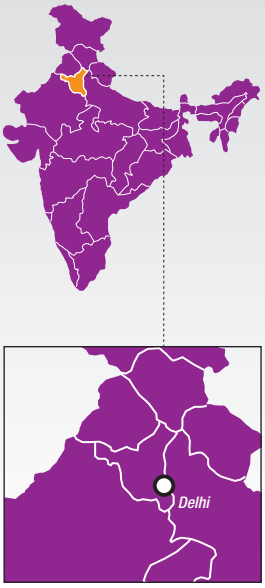
Actividades: Educación, defensa de derechos, aprendizaje creativo y desarrollo de capacidades de liderazgo. También proporciona asistencia técnica a otras organizaciones.

Redes/foros: Es miembro del Secretariado Nacional para la PWDVA (Ley de Protección de la Mujer contra la Violencia Doméstica)

Área de trabajo específica: Derechos sexuales y salud reproductiva.

Recursos: Libros, informes, materiales de formación, materiales de campañas.

DELHI



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

C/602,1º piso New Friends Colony
Nueva Delhi - 110 065, India.
T: (+91 11) 41628118
F: (+91 11)41629569
cflr_45@yahoo.com
www.creaworld.org
www.cflr.org/default.html

crea

CWDS • EMAKUMEEN GARAPENERAKO IKASKETA GUNEA // CENTRO DE ESTUDIOS PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER

Deskribapena: Lanean dihardu ikerketaren bidez informazioa zabaltzeko, bai eta defentsa-lana egiteko ere. CWDSek, nagusiki, katalizatzailetzat jotzen du bere burua, emakumeei laguntzeko, emakumeek potentzialtasun osoa gara dezaten eta gizartean duten eragina modu aktiboan erabil dezaten, hain zuzen ere, gizartea eraldatze aldera. Emakumeek nazioaren garapenaren arlo guztietan berdintasunez parte hartzeko politika nazionala egingarria da, baldin eta emakumeen eginkizun eta ekarpen soziala baztertzen duten ideiak eta instituzioak ahultzen edo ezabatzen badira.

Historia: 1980ko apirilaren 18an, International Women's Decade (Emakumeen Nazioarteko Hamarkada) delakoaren erdian, sortu zuen gizon eta emakume talde batek. Talde hori lehenengo gobernu-txosten osatua ari zen prestatzen Indiako emakumeen egoeraren gainean. Txosten horri 'Towards Equality' zeritzon.

Jarduerak: CWDSek ikerketa zientifikoa eta aplikatua egiten du emakumeen eta garapenaren gainean. Talde hauentzako trebakuntza-programak antolatzen eta ematen laguntzen du: ikerlariak, planifikatzaileak, administrariak, garapen-eragileak, komunikatzaileak, emakumeen erakundeetako eta kooperatibetako kideak, etab.

Baliabideak: Liburuak, artikulu-bilduma argitaratuak, monografiak, bildumak, mintegiei buruzko txostenak, lantegiak, hitzaldiak.

Descripción: Trabaja por la difusión de información a través de la investigación y la defensa de derechos. El CWDS se ve a sí mismo principalmente como un catalizador que ayuda a las mujeres a desarrollar todo su potencial y a ejercer una influencia activa en la sociedad y su transformación. La política nacional de participación igualitaria de las mujeres en todas las esferas del desarrollo nacional es posible si se debilitan o eliminan las ideas e instituciones que marginan el papel de la mujer en la sociedad.

Antecedentes: Fue fundada el 19 de abril de 1980, en plena Década Internacional de la Mujer, por un grupo de hombres y mujeres que estaban implicados en la preparación del primer informe exhaustivo del gobierno sobre el "Estatus de la Mujer en la India", titulado "Towards Equality" (Hacia la Igualdad).

Actividades: El CWDS pone en marcha, promueve y coordina tanto investigaciones de base como aplicadas sobre la mujer y su desarrollo; organiza y ayuda en programas de formación para personas dedicadas a la investigación, la planificación, la administración, el desarrollo y la comunicación, así como a miembros de organizaciones/cooperativas de mujeres, etc.

Recursos: Libros, volúmenes editados, monográficos, recopilaciones, informes de seminarios, talleres, conferencias basadas en la propia investigación del Centro.

TODA LA INDIA
INDIA OSOA

HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

25, Bhai Vir Singh Marg
(Mercado Gole)
Nueva Delhi - 110001, India.
T: +91-11-23365541;
+91-11-23366930
F: +91-11-23346044
cwdsorg@eth.net
cwds@cwds.org

CHETNA• OSASUN HEZKUNTZARAKO, TREBAKUNTZARAKO ETA ELIKADURAZ KONTZIENTZIATZEKO GUNEA // CENTRO DE EDUCACIÓN Y FORMACIÓN EN SALUD Y NUTRICIÓN

Deskribapena: Osasunari lotutako gaien inguruan egiten du lan, eta genero-berdintasunean eta giza eskubideen biltzen du arreta. Erakundearen helburua da haurrak, gazteak eta emakumeak —batez ere, gizarte-talde baztertuetakoak— ahalduntzea. CHETNAk gobernuko eta gobernuz kanpoko erakundeak babesten ditu.

Historia: 1980an sortu zen, eta emakumeek bizitzako etapa guztietan duten osasunari eta garapenari lotutako gaiak jorratzen ditu, eskubideen ikuspuntutik.

Jarduerak: Elikagaiak eskuratzeko bideak eta elikadura hobetzea; amen eta jaioberrien osasuna hobetzea; jaioberrien osasuna eta garapena bermatzea; neska jaioberriak salbatzea; nerabeen eta gazteen ugalketa- eta sexu-osasuna sustatzea; defentsa, eta materiala egitea eta zabaltzea.

Baliabideak: Gujarat estatuko eta Diu, Daman eta Dadra Nagar Haveli batasun-lurraldeetako Eskualdeko Baliabide Gunea. Gune horrek Ugalketa eta Haur Osasunerako Programa gauzatzen du, Mother NGO (MNGO; Jatorrizko GKE) eskemaren baitan.

Amen eta emakumeen osasunari buruzko hainbat ikus-entzunezko argitalpen eta argitalpen orokor; haurren elikadura eta osasun-eskubideak sustatzea; beste eragile batzuentzat argitalpenak egitea; eta gazteen osasuna (gidak, liburuak, txostenak, panfletoak, posterrak)..

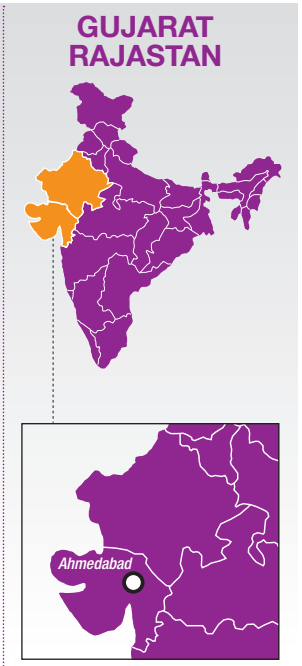
Descripción: Trabaja sobre temas relacionados con la salud, centrándose en la igualdad de género y los derechos humanos. Su misión es empoderar a los niños y niñas, los jóvenes y las mujeres, especialmente de grupos sociales marginados. CHETNA proporciona apoyo al Gobierno y a Organizaciones no Gubernamentales (OG y ONG).

Antecedentes: Fundada en 1980, aborda los temas de la salud y el desarrollo de la mujer en las diferentes etapas de su vida desde una perspectiva de "derechos".

Actividades: Mejorar el acceso a la alimentación, la nutrición, la salud materna y neonatal, garantizar la salud y el desarrollo en la infancia, salvar a los bebés niñas, promover la salud reproductiva y sexual de la adolescencia y la juventud, defender derechos, desarrollar y difundir materiales.

Recursos: Centro Regional de Recursos (RRC) para el Estado de Gujarat State y los territorios de la Unión de la India Diu, Daman y Dadra Nagar Haveli en el Programa de Salud Reproductiva e Infantil como ONG principal.

Varias publicaciones audiovisuales y generales sobre salud materna y de la mujer, promoción de los derechos de nutrición y salud de la infancia, publicaciones desarrolladas por otras agencias, y salud en la juventud (guías, libros, informes, panfletos, posters).



HARREMANETARAKO / CONTACTO

Supath-II, Bloque B, 3º piso, frente a la estación de autobuses de Vadaj, Carretera Ashram, Vadaj, Ahmedabad - 380013
T: 91-079-27569100/01, 27559976/77
F: 91-079-27559978
chetna456@gmail.com/
chetna456@vsnl.net
www.chetnaindia.org

CHETNA
For Women Young people Children

DWF • DALIT EMAKUMEEN EZTABAIDAGUNEA // FORO DE MUJERES INTOCABLES

Deskribapena: DWFen helburua da "emakumeen negoziatzeko gaitasunak hobetzea, ekonomia-, gizarte-, politika- eta kultura-arloan hobeto bizi daitezen". DWFek ez du Daliteko emakumeekin soilik lan egiten; emakume pobre eta baztertu guztiekin ere lan egiten du, edozein kasta eta erlijiotakoak direla ere. DWFen helburua da emakumeak ahalduntzea, hainbat gairen gainean kontzientzia piztuz, baztertuen eskubideen alde borroka eginez eta emakumeen taldeak eta autolaguntzarako taldeak antolatuz.

Historia: 1993an sortu zuen emakumeen eta garapen-langileen talde batek. DWFen helburua da gizarte-egoera ahulean dauden taldeak ahalduntzea; hala nola, auzo pobreetako espaloietan bizi diren emakumeak eta kalean bizi diren haurrak.

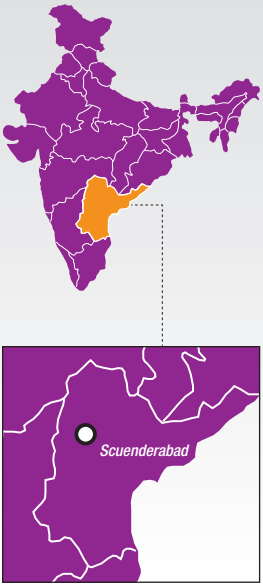
Jarduerak: Gizarte-egoera ahulean dauden emakumeak, auzo pobreetako espaloietan bizi diren pertsonak eta kalean bizi diren haurrak ahalduntzea; zehazki, indarkeria, bereizkeria, soldata apalak, eta ezkonsariaren eta bigamiaren sistemaren ondorioak eta beste hainbat arazo pairatzen dituztenak.

Descripción: La misión de DWF es "mejorar sus habilidades negociadoras para mejorar su nivel de vida en los campos económico, social, político y cultural". DWF no trabaja solamente con mujeres intocables, sino que incluye a todas las mujeres pobres y oprimidas independientemente de su casta o religión y busca empoderar a la mujer creando conciencia sobre diferentes temas, luchando por los derechos de las personas oprimidas y organizando grupos de mujeres y de autoayuda.

Antecedentes: Creada en 1993 por un grupo de mujeres y trabajadores para el desarrollo, DWF busca empoderar grupos vulnerables como las mujeres, las personas sin techo y los niños de la calle

Actividades: Empoderar grupos vulnerables como las mujeres, las personas sin techo y los niños de la calle, afrontando problemas como la violencia, la discriminación, la desigualdad salarial y las instituciones de la dote y la bigamia.

ANDHRA PRADESH



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

10-5-751, Sai Nagar, Thukaram Gate Lalaguda Norte. 500017, Secunderabad - India
dalitwomen_forum2000@yahoo.co.in

IWID • GARAPENEAN DIHARDUTEN EMAKUMEAK // INICIATIVA MUJERES EN DESARROLLO

Deskribapena eta **historia:** 1998an sortu zen, eta India osoko emakume ekintzaileen talde baten ekimena da. IWIDek hainbat baliabide ditu, eta defentsan eta lobbygintzan jarduten du. Erakundearen helburua da emakume baztertuak ahalduntzea, GKE-en baitan eta oro har gizartean. Horretarako, GKE-en gaitasuna eraikitzen dute (ikuspegiaren eta antolamenduaren aldetik), generoa kontuan hartzen duten politikak defendatzen dituzte nazio barruko eta nazioarteko plataformetan, eta GKE-etan guneak eta aukerak sortzen dituzte emakumeak ahalduntzeko.

IWIDek estatus berezia du Nazio Batuetako Ekonomia eta Gizarte Kontseiluan, kontsulta-erakundea baita, eta defentsarako eta lobbygintzarako ardatz sendoa da NBen baitan, eta, horretaz gainera, maila xehearen eta politikak egiten dituzten arteko zubia da.

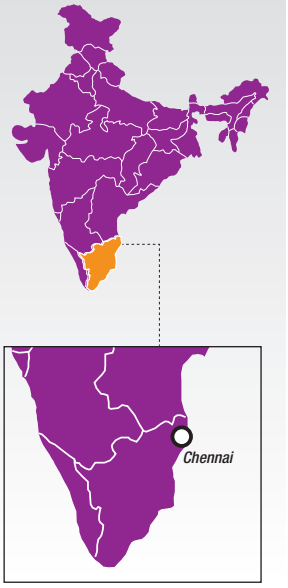
Jarduerak: Defentsa, lobbygintza eta baliabideak antolatzea, hau lortze aldera: Botere-ezberdintasun eta bereizkeria oro ezabatzea; Emakumeak politikoki ahalduntzea; Gizartean genero-justizia izatea nagusi; Emakumeei baliabideak berdintasunez banatuko zaizkiela bermatzea.

Descripción e **historia:** Fundada en 1989, es un grupo de mujeres activistas de toda la India. Como organización de defensa de derechos, lobby y recursos, la IWID está comprometida con el empoderamiento de mujeres marginadas, tanto dentro de las ONG como en el contexto de la sociedad en general. Llevan a cabo esta labor desarrollando las capacidades de las ONG (tanto sus perspectivas como su organización), defendiendo una política que incluya la perspectiva de género desde plataformas nacionales e internacionales y creando un espacio y oportunidades dentro de las ONG para empoderar a las mujeres.

IWID, que tiene el estatus de asesora especial del ECOSOC de la ONU, actúa como centro fuerte de defensa de derechos y lobby a nivel de la ONU y actúa como vínculo entre las bases y las instancias políticas.

Actividades: Organización de defensa de derechos, lobby y recursos con la siguiente misión: Eliminación de todas las formas de desigualdad y discriminación en el poder; Consecución del empoderamiento político de la mujer; Desarrollo de una sociedad justa desde el punto de vista del género; Garantizar una cuota equitativa de recursos para las mujeres.

TAMIL NADU



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

2107, 13th Main Road, Anna Nagar, Chennai – 600040. India.
T: 044-26222856, 9444016500
iwid@vsnl.net
www.iwidindia.org

IWID

JAGORI

Deskribapena: Emakumeen eskubideak eta genero-berdintasuna defendatzeko lan egiten du. Arlo hauetan kontzientzia pizteko eta hezteko lan egiten du: osasuna, indarkeria eta emakumea.

Historia: 1984an sortua emakumeei gune bat emateko, justiziari buruz hitz egiteko eta beren eskubideez kontzientzia hartzeko. Ideia feministak landa-eremuetan zabaltzeko sortu zen.

Jarduerak: Baliabide-gune bat du, informazioa zabaltzeko, filmen, txosten eta aldizkarien bidez eta kanpainetan parte hartuz.

Sareak/Eztabaidaguneak: Epaitegi eta batzorde honetako kide dira: Indian Court of Women on Dowry and Related Forms of Violence against Women (Ezkonsariari eta horri lotutako emakumeen aurkako bestelako indarkeria-mota batzuei buruzko Indiako emakumeen epaitegia; Vimochanak antolatua) eta Asian Human Rights Council (Eskubideen Asiako Batzordea).

Baliabideak: Liburuak, CDak, dokumentalak, prestakuntzarako materiala, informazio-materiala, estatistika-txostenak. Liburutegian, 10.000 dokumentu baino gehiago daude, ingelesez eta bertako hizkuntzetan, eta 100 aldizkari inguru ingelesez eta 60 inguru hindieraz. Bideoteka bat ere badute, eta, bertan, emakumeei lotutako gaiei buruzko 500 film inguru.

Descripción: Trabaja en la defensa de los derechos de la mujer y la igualdad de género. Trabaja para sensibilizar sobre la salud, la educación, la violencia y temas relacionados con la mujer.

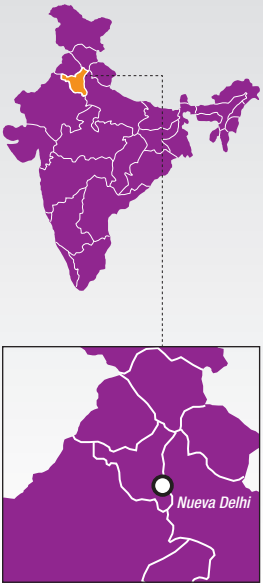
Antecedentes: Creada en 1984 para que las mujeres hablaran de justicia, para hacerles conscientes de sus derechos. Se inició para llevar el ideario feminista a las zonas rurales.

Actividades: Películas, informes, revistas a participación en campañas

Redes/foros: Es miembro del Indian Court of Women on Dowry and Related Forms of Violence against Women (Tribunal Indio de Mujeres sobre la Dote y Formas Relacionadas de Violencia contra la Mujer) organizado por Vimochana y el Asian Human rights Council (Consejo Asiático de Derechos Humanos).

Recursos: Libros, CD, documentales, materiales de formación, paquetes de información, informes estadísticos. La biblioteca dispone de más de 10.000 documentos en inglés e idiomas regionales y de unos 100 periódicos y revistas en inglés y 60 en hindi. Tiene una videoteca con unas 500 películas sobre temas de la mujer.

DELHI



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

B-114, Shivalik Malviya Nagar
Nueva Delhi 110 017-12,
India
T: (+91 11) 2669 1219, +91 11 2669 1220
F: (+91 11) 2669 1221
jagori@jagori.org
www.jagori.org

IWID • EMAKUMEEN PROGRAMA BATERATUA // IPROGRAMA CONJUNTO DE MUJERES

Deskribapena: Erakunde horrek lanean dihardu emakumeak indarkeriatik askatzeko, emakumeak ahalduntzeko eta gizonek eta emakumeek eskubide berberak izango dituzten gizarte berri bat sortzeko.

Historia: JWPk New Delhin du egoitza nagusia, eta bulegoak eta programak ditu hainbat estatutan. 1997an sortu zen, emakumeen eskubideei buruz eztabaidatzeko gune gisa. Xede nagusia da landa-eremuetako eta hiri-guneetako emakumeak eta komunitateak tokian-tokian antolatzea.

Jarduerak: Hezkuntza, osasuna, emakumeak eta erabakiak hartzea, defentsa eta kanpainak, prestakuntza, indarkeriaren aurkako ekintzak, mintegiak, hitzaldiak, lantegiak.

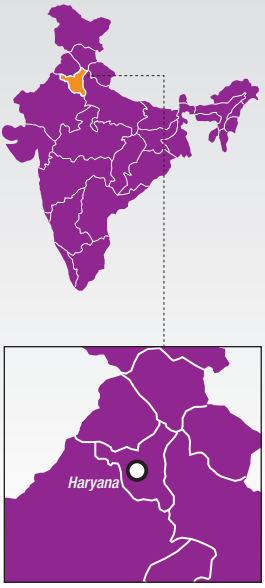
Baliabideak: Hainbat ikerketa egin ditu emakumeei, haurrei eta landa-eremuetako eta hiri-guneetako komunitateei lotutako gaien inguruan. Hau da testuinguru soziokulturala: indarkeria, pobrezia, patriarkatua eta informazio eta baliabide gabezia.

Descripción: Organización que trabaja para liberar a la mujer de la violencia, empoderar a la mujer y crear una nueva sociedad caracterizada por la igualdad de derechos de hombres y mujeres.

Antecedentes: Con la oficina central en Nueva Delhi y oficinas y programas en varios estados, JWP comenzó en 1977 como un foro de derechos de la mujer. Se centra en el nivel de base, organizando a las mujeres y las comunidades de zonas rurales y urbanas.

Actividades: Educación, salud, mujeres y toma de decisiones, defensa de derechos y campañas, formación, acciones contra la violencia, seminarios, conferencias, talleres.

Recursos: Ha llevado a cabo varios estudios sobre temas relacionados con la mujer, la infancia, las comunidades urbanas y rurales en un contexto sociocultural de violencia, pobreza, patriarcado y falta de información y recursos.



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Apt. 201, Bloque 44, Heritage City Complex, M.G.Road, Gurgaon - 122 002 Haryana, India
jwp@airtelmail.in
T: +91 124-4053370
Mov: +91 98100 17523
www.jwpindia.org

MAJLIS

Deskribapena: Majlis mugimendu zabal bat da, eta helburutzat du auzune baztertuetako emakumeen eskubideak bermatzea. Eskubide horiek babeste aldera eta eskura jartze aldera, eskubideak eta lege-xedapenak behar dira, eta, horretarako, gunea hainbat mailatan aritzen da lege-prozedurak bideratzen, pedagogiaren arloan lanean, kanpainak egiten, ekarpen akademikoak egiten eta hiriz kanpoko emakume abokatuei laguntzen. Halaber, ikerketarako diru-laguntza ematen die ikasleei; batez ere, legearen eta arteen arloan.

Jarduerak: Mobilizazioak, informazio zabaltzea, kanpainak, ikerketa, laguntza juridikoa.

Lan-eremu espezifikoak: Ikerketa eta informazioa zabaltzea, hainbat baliabideren bidez.

Baliabideak: CDak, dokumentalak, emakumeei lotutako gaiei buruzko filmak, ikerketa, emakumeen eskubideen arloan mugarri izan diren epaiei buruzko dokumentuak, liburuak.

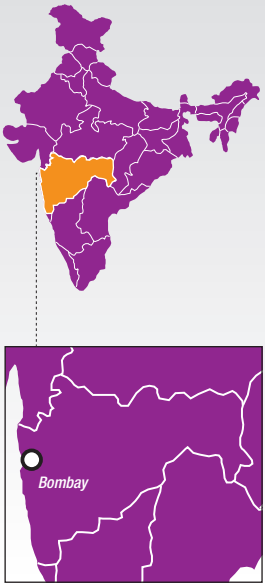
Descripción: Majlis es un movimiento global para garantizar los derechos de las mujeres marginadas. Para conseguir que los derechos y las disposiciones legales que protegen dichos derechos sean accesibles, el centro funciona a través de múltiples niveles de litigio, pedagogía, aportaciones académicas y apoyo a mujeres abogadas de entornos no metropolitanos. También ofrecen becas a estudiantes especialmente del campo del derecho y las artes.

Actividades: Movilización, información, difusión, campañas, investigación, ayuda legal.

Área de trabajo específica: Investigación y difusión de información a través de diferentes medios.

Recursos: CD, documentales, películas relacionadas con temas de la mujer, investigación, documentos relativos a juicios relevantes sobre los derechos de la mujer, libros.

MAHARASHTRA



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

A 2/4 Golden Valley,
Kalina-Kurla Road, Kalina, Bombay 400098
India
T: 91-22-26662394
F: 91-22-26668539
majlislaw@gmail.com
majlislegal@gmail.com
www.majlisbombay.org

MASS • MAHILA SANKSHEM SANGH

Deskribapena eta **historia:** MASS emakume ekintzaileen talde batek sortu zuen, 1994an. Talde horren helburua zen emakumeentzako programa iraunkorrak eratzea eta emakumeak heztea ugalketa-osasunaren eta lege-eskubideen gainean.

Erakundeak emakume-talde autokudeatuak sortu ditu. Talde horiek emakumeen gaitasuna lantzen dute, eta helburu hau dute: "gizartearen eta ekonomiaren aldetik emakume autonomoak sortzea, beren familietan gizonek adina parte hartzen dutenak erabakiak hartzen".

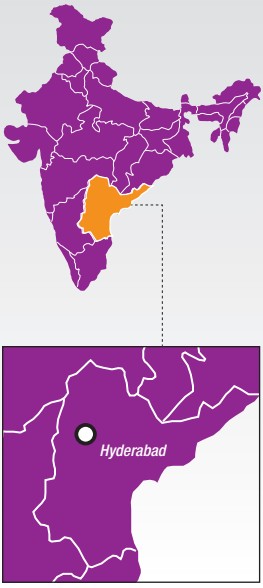
Jarduerak: Haurren eskubideak; Ugalketa- eta sexu-eskubideak; nerabeen eskubideak eta garapena; generoari lotutako gaiak; gazteentzako zerbitzuak; neska haurren hezkuntza; emakumeen ahalduntzeari lotutako gaiak; diru-sarrera sortzeko programak; autolaguntza-taldeak.

Descripción e **historia:** MASS fue creada en 1994 por un grupo de mujeres activistas cuyo objetivo era crear programas sostenibles para mujeres y educar a la mujer en salud reproductiva y derechos legales.

La organización ha formado grupos autogestionados de mujeres que capacitan a las mujeres para ser "autónomas social y económicamente y participar igualitariamente en la toma de decisiones de sus familias respectivas."

Actividades: Derechos de la infancia. Derechos reproductivos y sexuales, salud y desarrollo en la adolescencia, temas de género, servicios de ayuda a la juventud, educación para niñas, temas de empoderamiento de la mujer: programas de generación de ingresos, GAA.

ANDHRA PRADESH



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

 # 16-2-700, B 104, Sai Dilsukh Apts, Malakpet, Hyderabad – 500 036
Oficina de campo
3-2-221Tilak Nagar, Peddapalli – 505 172 distrito Karimnagar
T: 040 24554733
neerajamass@redifmail.com
massknr@rediffmail.com

MASUM • MAHILA SARVANGEEN UTKARSH MANDAL

Deskribapena: Lanean dihardu gai hauen inguruan: osasuna, etxeko indarkeria, emakumeen gaitasunak lantzea eta autoenplegua. Giza eskubideak ditu ardatz eta komunitateak mobilizatuz esku hartzen du, modu demokratikoan eta sekularrean eta indarkeriarik gabe.

Landa-eremuetan egiten du lan, baztertutako taldeekin eta talde minoritarioekin.

Jarduerak: Emakumeei buruaski izaten eta beren giza eskubideez eta eskubide konstituzionalez jabetzen laguntzea, eta estatuari presio egitea herritarrekiko betebeharrak bete ditzan; emakumeei autoenplegurako lanbide-heziketa eta kredituzerbitzuak ematea; garapen iraunkorra eta gizatiarra sortzea, landa-eremuko herritarrak modu aktiboan parte hartzera bultzatuz; gizartean gune aurrerakoi bat sortzea egoera ahulean dauden herritarrentzat, eta, bereziki, kasta-sistemaren, sexismoaren, erlijio estremismoaren eta homofobiaren aurka egitea; bereizkeria, ezberdintasuna, tolerantziarik eza eta indarkeria ezabatzeko lan egitea, e.a

Lan-eremu espezifikoak: Emakumeen osasuna, ugalketa- eta sexu-eskubidea, mikrokredituak eta emakumeen gaitasuna eraikitzea.

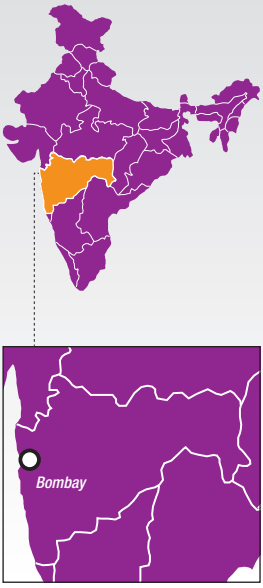
Descripción: Trabaja sobre temas como la salud, la violencia doméstica, el desarrollo de recursos para la mujer y el autoempleo desde la perspectiva de los derechos humanos a través de la movilización comunitaria e intervenciones democráticas laicas y no violentas.

Trabaja en áreas rurales con grupos oprimidos, marginados y minoritarios.

Actividades: Hacer a las mujeres independientes y conscientes de sus derechos humanos y constitucionales y presionar al Estado para que cumpla su obligaciones frente a su pueblo; proporcionar formación profesional y facilidades de crédito a las mujeres para que trabajen por cuenta propia; crear un modelo de desarrollo sostenible y humano mediante la implicación activa de la población rural; crear un espacio progresivo en la sociedad para todas las personas pobres y resistir específicamente el sistema de castas, el sexismo, el chovinismo religioso y la homofobia; trabajar por la eliminación de la discriminación, las desigualdades, la intolerancia y la violencia, etc.

Área de trabajo específica: Salud de la mujer, los derechos reproductivos y sexuales, los microcréditos y el desarrollo de capacidades de la mujer.

MAHARASHTRA



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

www.masum-india.org

MWGSN • SU ARMEN ERASOAK BIZI IZAN DITUZTEN MANIPURREKO EMAKUMEEN SAREA // RED DE MUJERES SUPERVIVIENTES A ATAQUES ARMADOS DE MANIPUR

Deskribapena: Sare horrek lanean dihardu Indiako gatazka armatuaren biktima izan diren emakumeak birgaitzeko. Horretarako, emakumeei eskala txikiko negozioak abiatzen laguntzen die, eta larrialdietarako laguntza eta aholkularitza psikosoziala ematen. Sarearen helburua da emakumeek gatazka armatuaren ondorioz bizi duten trauma eta atsekabea arintzea, hainbat urtetako indarkeriak komunitatean utzi dituen zauriak sendatzeko bideak bilatzen lagunduz.

Historia: Su Armen Erasoak Bizi izan dituzten Manipurreko Emakumeen Sarea (MWGSN) 2004ko abenduaren 24an sortu zen.

Indian egiten den horrelako lehengo ekimena da. Ofizialki, 2007ko apirilaren 26an abiarazi zen, Inphalen, Manipurreko hiriburuan.

Jarduerak: Sarearen esku-hartze zuzenak genero-ikuspegia kontuan hartuz heltzen dio su-armen krisiari, emakumeei laguntza ekonomikoa ematen die eta emakumeak bultzatzen ditu, arma arinen politikan parte har dezaten, haien eginkizuna zinez garrantzitsua baita.

Baliabideak: Generoari eta gatazka armatuari buruzko argitalpenak; batez ere, Manipurreko eskualdeari lotutakoak.

Descripción: Organización que trabaja en la rehabilitación de mujeres que han sido víctimas de situaciones de conflicto armado en la India, ayudándolas a crear industrias a pequeña escala, proporcionándoles ayuda de emergencia y asesoramiento psicosocial. La Red intenta que las mujeres superen el trauma y la agonía a la que se enfrentaron durante el conflicto armado, ayudándolas a encontrar formas de sanar las cicatrices que décadas de violencia han causado a la comunidad.

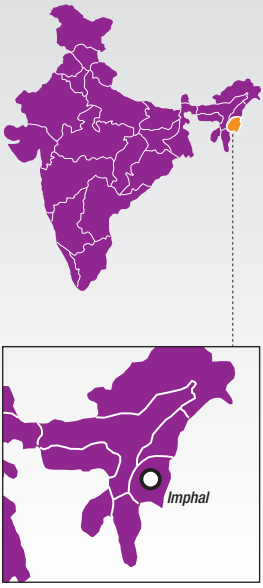
Antecedentes: Los inicios de la Manipur Women Gun Survivors Network - Red de Mujeres Supervivientes a Ataques Armados de Manipur (MWGSN) se remontan al 24 de diciembre de 2004.

Es la primera iniciativa de este tipo en la India. El lanzamiento oficial tuvo lugar el 26 de abril de 2007 en la capital de Manipur, Imphal.

Actividades: Las intervenciones directas de la Red incluyen un enfoque de género a la crisis armada, apoyan a las mujeres económicamente y las sacan adelante para que jueguen un papel crucial en la política de armas de pequeño calibre.

Recursos: Publicaciones sobre género y conflictos armados, especialmente los relativos a la región de Manipur.

MANIPUR



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Sagolband Nepra Menjor Leikai, Imphal 795001, Manipur, India
womensurvivorsnetwork@gmail.com, reenamutum@gmail.com
T: (0) 9774357042
www.womensurvivorsnetwork.org

Manipur Women Gun Survivors Network

NOSKK • NARI-O-SISHU KALYAN KENDRA

Deskribapena: Erakunde horrek lanean dihardu emakumeei biktima-egoeratik irteten laguntzeko eta emakumeak gizartearen eta ekonomiaren aldetik ahalduntzeko.

NSKKen hasierako helburua zen islamaren mende zeuden zazpi herritako emakumeak ahalduntzea, erlijioa dela-eta ezin baitzuten hezkuntzarik jaso.

Historia: 1979an, Nari-O-Sishu Kalyan Kendra deritzon emakume-taldea Mendebaldeko Bengalako Sozietateen Erregistroari buruzko Legearen arabera erregistratu zen, eta, 1985ean, Indiako gobernuko Barne Ministerioak baimena eman zion atzerriko ekarpenak jasotzeko. Azken bi hamarkadetan eginiko bidean, Nari-O-Sishu Kalyan Kendrak beste eremu batzuetara zabaldu du bere jarduna; zehazki, Howrah barrutiko zenbait auzotara. Horri esker, milaka eta milaka emakumeri lagundu die.

Jarduerak: Emakumeak bultzatzea beren ezbeharrak kontatzera, isilka erresistentzia egiteko modu bat baita. Erakundeak adin guztietako emakumeekin egiten du lan; haien ustez, emakumeek erronka jakin batzuei aurre egin behar diete bizitzako etapa bakoitzean.

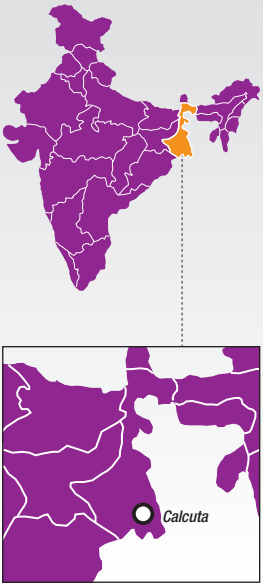
Descripción: Organización que ayuda a mujeres a salir de situaciones en las que son víctimas y las empodera social y económicamente.

El objetivo inicial de NSKK era empoderar a las mujeres que viven en las siete aldeas dominadas por musulmanes y que no podían recibir una educación debido a su credo.

Antecedentes: En el año 1979, este grupo de mujeres, Nari-O-Sishu Kalyan Kendra, se registró conforme a la West Bengal Societies Registration Act (Ley de Registro de Sociedades de Bengala Occidental), obteniendo en 1985 el Foreign Contribution Registration (Registro de Contribuciones Extranjeras) del Ministerio del Interior, Gobierno de la India. Durante las dos últimas décadas, a lo largo de su proceso de desarrollo, Nari-O-Sishu Kalyan Kendra ha podido extender sus actividades a un número de manzanas del distrito de Howrah en las que viven miles y miles de mujeres.

Actividades: Animar a las mujeres a compartir sus momentos duros como forma de movilización silenciosa y resistencia. La organización atiende a mujeres de todas las edades porque cree que la mujer se enfrenta a diferentes problemas en cada fase de la vida.

CALCUTA



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

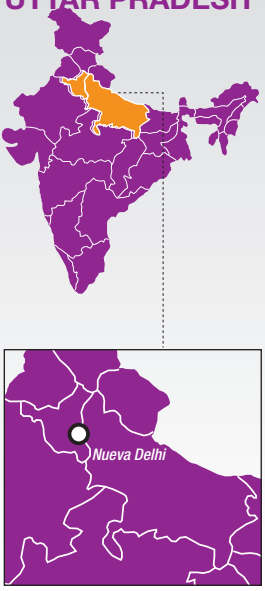
Khashamar, Rameswarnagar
Howrah-711310, (W.B), India
Mov: 9830646876; T: 033 26917382/ 396/65337412; F: 03326917382
nskk1979@gmail.com; msrahima@rediffmail.com, info@noskk.org,rahima@noskk.org
www.noskk.org

NIRANTAR

Deskribapena: Niarmar erakunde bat da, eta kontzientzia pizten eta ahalduntzen saiatzen da, hezkuntzaren bidez. Hezkuntza, erakundearen ustez, gai feminista bat da, eta emakumeen mugimenduaren ardura nagusia. Erakundeak emakumeen eskubideen aldeko ekimenetan parte hartu du, eta hainbat material argitaratu ditu.
Historia: Nirantar 1993an sortu zen. Bulegoak ditu New Delhin eta Uttar Pradesheko hiru barrutietan.
Jarduerak: Hezkuntza, ikerketa, defentsa eta prestakuntza.
Sareak/Eztabaidaguneak: Sangaten kide ere bada.
Lan-eremu espezifikoak: Ikerketa, defentsa eta prestakuntza.
Baliabideak: Liburutegia (7000 liburu, dokumentu eta bestelako ikus-entzunezko material baino gehiago), liburu argitaratuak, genero-ikuspegiari buruzko hezkuntza-materiala.

Descripción: Nirantar es una organización que intenta sensibilizar y empoderar a través de la educación. Cree que la educación es un tema feminista y que es una preocupación central del movimiento de mujeres. Ha estado implicada en varios temas de derechos de la mujer y publica materiales.
Antecedentes: Nirantar se creó en 1993, tiene oficinas en Nueva Delhi y en tres distritos de Uttar Pradesh.
Actividades: Educación, investigación, defensa de derechos y formación.
Redes/foros: Nirantar también es miembro de Sangat.
Área de trabajo específica: Investigación, defensa de derechos y formación.
Recursos: Biblioteca con una colección de 7000 libros, documentos y otros materiales audiovisuales, libros publicados, material educativo sobre sensibilización de género.

DELHI
UTTAR PRADESH



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

B-64 segundo piso
Sarvodya Enclave
Nueva Delhi 110017
India
T: (91-11) 2-696-6334
F: (91-11) 2-651-7726
nirantar@vsnl.com
www.nirantar.net

nirantar
a centre for gender and education

NIRNAYA

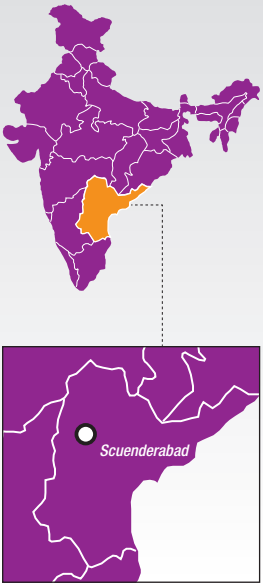
Deskribapena: Nirnayak genero-justiziari lotutako gaien inguruan egiten du lan, emakumeek erabakiak hartzeko duten gaitasuna areagotuz. Helburu hauek ditu: 1. Hiri- eta landa-eremu baztertuenetako emakumeei eta neskei aurrera egiten laguntzea; 2. Gizartearen ikuspegia aldatzea, emakumeak erabakiak hartzen txarrak direla edo horretarako gaitasunik ez dutela uste baita; 3. Baliabide-oinarri bat sortzea, maila apaleneko emakumeentzako garapen-programa arruntetan parte hartzeko eskakizunak bete ezin dituzten emakumeentzat; 4. Gizartean emakume baztertu horiei buruzko kontzientzia piztea.

Historia: Indiako hiri-guneetako eta landa-eremuetako emakumeen bizitza aldatzeko eta erabakiak hartzeko gaitasuna handitzeko eratutako lehenengo funtsa da.

Jarduerak: Helburutzat du emakumeak gizarteratzea, ekonomiaren eta gizartearen aldetik indartuz. Autolaguntzako taldeak sortzen laguntzen die, gizartearen eta ekonomiaren aldetik ahaldundu daitezen. Horretaz gainera, oinarrizko gaitasunak sustatzen ditu, bai eta bizitzeko beste gaitasun batzuk ere, eta ekitera bultzatzen ditu. Lan handia egiten du emakumeak eta neskak hezteko, hezkuntzak kontzientzia pizten baitu lege-eskubideen eta bestelako eskubideen gainean, eta emakumeei gizartean dagokien lekua aldarrikatzen laguntzen die.

Baliabideak: Hiruhileko berripaperak.

ANDHRA PRADESH



Descripción: Nirnaya trabaja en temas relacionados con la justicia de género mejorando la capacidad de las mujeres para tomar decisiones. Persigue: 1. Apoyar el avance de los sectores mas marginados de las mujeres y niñas de zonas urbanas y rurales; 2. Cambiar la percepcion general de la sociedad de que las mujeres no son buenas tomando decisiones o que no tienen capacidad suficiente; 3. Crear una base de recursos para mujeres que no pueden cumplir los requisitos para participar en los programas regulares de desarrollo para personas de la base; 4. Crear conciencia en nuestra sociedad sobre estas mujeres marginadas.

Antecedentes: Fue el primer fondo de mujeres que se creó para cambiar la vida de las mujeres marginadas en la India urbana y rural y potenciar su capacidad de tomar decisiones.

Actividades: Busca reinsertar a las mujeres haciéndolas fuertes económica y socialmente. Las ayuda a formar grupos de autoayuda para empoderarlas social y económicamente, potencia sus capacidades básicas y promociona el empresariado y otras formas de sustento. También está a la vanguardia de la educación de mujeres y niñas, creando así conciencia de sus derechos legales y de otro tipo y las ayuda a reclamar un lugar justo en la sociedad.

Recursos: Boletines trimestrales.

HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

 # 11, Apartamentos Deepti,
S.P.Road,
Secunderabad 26, A.P, India.
T: +91-40-27805089
F: +91-40-27717305
info@nirnaya.org
www.nirnaya.org

NIRNAYA

OLAKH • DOKUMENTAZIORAKO BALIABIDE ETA AHOLKULARITZA GUNE FEMINISTA // CENTRO FEMINISTA DE DOCUMENTACIÓN, RECURSOS Y ASESORAMIENTO

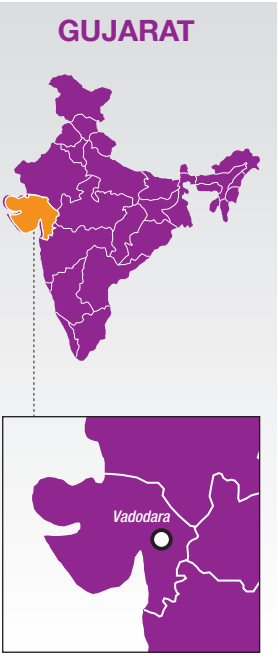
Deskribapena: Dokumentaziorako baliabide-gune feminista bat da, emakumeak ahalduntzeko sortua. Horretarako, informazioa zabaltzen du, eta emakumeei plataforma bat ematen, besteak beste gai hauei buruz eztabaida egiteko: indarkeria, sexualitatea eta osasuna —emozionala, burukoa eta ugalketa-arlokoa—. Baliabide-gunearen helburua da emakumeei laguntza emateko ingurune seguru eta aurreiritzirik gabeko bat sortzea, bai eta aholku ematea, larrialdietan laguntza ematea eta emakumeen artean kontzientzia feminista zabaltzea ere.

Historia: Hasieran, OLAKH boluntarioen lanean oinarritzen zen. Hiru urte ostean, hots, 1996an, lehenengo euskarria ezarri zuten, bai eta epe luzerako ikuspegi hau ere: gizarte bakezale bat sortzea eta gizarte-egoera ahulean daudenek —bereziki, emakumeek— pairatzen duten bereizkeria eta injustizia ororen aurka borroka egitea.

Jarduerak: Liburutegia, ikasketa-taldeak, film-emanaldiak, prestakuntza-lantegiak, mintegiak, elkarrizketak, eskuhartzea, elkarri laguntzeko taldeak eta laguntza-ildoak, lobbygintza.

Sareak/Eztabaidaguneak: Olakh Sangaten kide da.

Baliabideak: Baliabide-gune bat dute, eta, bertan, hainbat dokumenturen eta txostenen bilduma; halaber, liburutegi mugikor bat dute, eta, erakundean, liburutegi txiki bat.



Descripción: Centro feminista de documentación y recursos fundado para el empoderamiento de la mujer a través de la difusión de información; también proporciona a las mujeres una plataforma para discutir temas como la violencia, la sexualidad y la salud emocional, mental y reproductiva. Tiene como objetivo crear un entorno seguro, de apoyo y libre de juicios para las mujeres y proporcionarles también asesoramiento y apoyo de emergencia y extender la conciencia feminista entre las mujeres.

Antecedentes: OLAKH comenzó como una obra de voluntariado y tras 3 años se puso la primera piedra en 1996 con la visión a largo plazo de crear una sociedad pacífica y luchar contra todo tipo de discriminación e injusticia infligida al sector más vulnerable de la sociedad, especialmente el grupo de las mujeres.

Actividades: Biblioteca, circulo de estudio, visionado de películas, talleres de formación, seminarios, diálogo, intervención, grupos de apoyo mutuo, líneas de ayuda, labor de lobby.

Redes/foros: Olakh es miembro de SANGAT.

Recursos: Tiene un centro de recursos con una colección de varios documentos e informes; también dispone de una biblioteca móvil y una minibiblioteca en la organización.

HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

OLAKH - Un Espacio para Mujeres. Centro Feminista de Documentació, Recursos y Asesoramiento. 24, Jalaram Park, frente a: Lalbahadur Vidyalaya, Kareli Bagh Pani ,Vadodara India 390006
olakh@satyam.net.in
www.olakh.org.in

ઓળખ Olakh
a space for women
a feminist resource, counselling and training centre
visualizing a gender just society

PCVC • DELITUAK PREBENITZEKO ETA BIKTIMEN ARRETARAKO NAZIOARTEKO FUNDAZIOA // FUNDACIÓN INTERNACIONAL PARA LA PREVENCIÓN DEL CRIMEN Y LA ATENCIÓN A LAS VÍCTIMAS

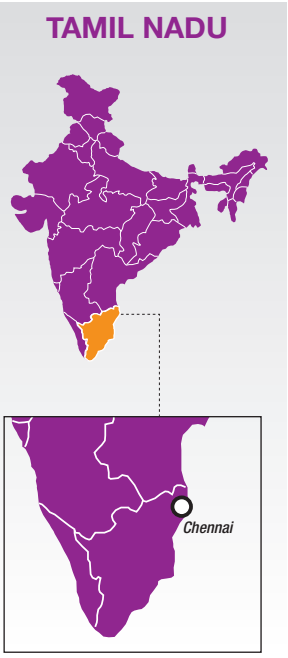
Deskribapena: Erakunde horrek lanean dihardu etxeko indarkeriaren biktima diren emakumeei laguntza emateko, bai eta delituei aurre hartzeko eta biktimei arreta emateko ere.

PCVCen misioa da familia-harreman kaltegarriak pairatu dituzten emakumeei bizitza berregiten laguntzea, bai eta familia-indarkeria bizi izan duten emakumeei beren burua ahalduntzen laguntzea ere.

Historia: Delituak Prebenitzeko eta Biktimen Arretarako Nazioarteko Fundazioa (PCVC) irabazi-asmorik gabeko karitate-fundazio publiko bat da, zergarik gabekoa eta erregistratua. Chennain, Tamil Nadun, du egoitza. Fundazioa 2001ean sortu eta erregistratu zen. Chennain aski nabaria zen ez zegoela erakunderik etxeko indarkeria pairatzen zuten emakumeentzat. Gabezia horrek eraginda abiarazi zen, hain zuzen ere, Fundazioa.

Jarduerak: Abusatzen duten bikotekideak dituzten emakumeei laguntza emozionala eta praktikoa eskaintzeko laguntza-egiturak ematea; krisialdietako esku-hartzeak; laguntza emozionala; defentsa eta laguntza juridikoa.

Baliabideak: krisialdietan esku hartzeko gunea; emakumeentzako eta haurrentzako larrialdietarako aterpetxea; etxeko indarkeriaren ondorioz erredurak izan dituztenentzako proiektua; aholkularitza; sexu-jazarpenari aurre egiteko prestakuntza; etxeko indarkeriaren arloko prestakuntza, boluntarioentzat eta beste GKE batzuentzat.



Descripción: Organización que trabaja para apoyar a mujeres que han sido víctimas de violencia doméstica. Trabaja tanto en la prevención del crimen como en la atención a las víctimas.

La misión de la PCVC es ayudar a reconstruir las vidas que han sido dañadas por relaciones familiares abusivas y facilitar el proceso de autoempoderamiento de las mujeres supervivientes de la violencia familiar.

Antecedentes: La Fundación Internacional para la Prevención del Crimen y la Atención a las Víctimas (PCVC) es un instituto público de beneficencia sin ánimo de lucro registrado y exento de impuestos con sede en Chennai, Tamil Nadu. La organización, fundada y registrada en 2001, se inició como respuesta a la notoria ausencia de agencias de apoyo a las mujeres supervivientes de abuso doméstico en Chennai.

Actividades: Proporcionar estructuras de apoyo tanto emocional como práctico a mujeres con parejas abusadoras, intervención en crisis, apoyo emocional, defensa de derechos y asistencia jurídica.

Recursos: Centro de Intervención en Crisis, refugio de emergencia para mujeres y niños/as, proyecto para supervivientes de quemaduras causadas por la violencia doméstica, asesoramiento, formación para la prevención del acoso sexual, formación en violencia doméstica para voluntarios/as y formación para otras ONG.

HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Apartado de correos nº: 5403, Chennai-600029, India
Línea de Crisis Shanti:
T: +91 - 44 – 43111143; Línea de Ayuda a Mujeres de la Policía: Chennai - 1091
pcvc2000@yahoo.com
www.pcvconline.org

PCVC
International Foundation for Crime Prevention and Victim Care

SAHELI

Deskribapena: Baliabide-gune bat da, eta emakumeen osasunaren inguruan egiten du lan, agenda feminista bat ardatz duela. Sortu zenetik aritu da emakumeen aurkako hainbat indarkeria-motaren kontra lanean, emakumeen ahotsak entzunaraziz, ezkonsariagatiko jazarpenak eta hilketak kontra, bortxaketen, kontrol moralaren eta hainbat jardunbideren kontra; hala nola, sexuaren araberako hautazko abortuak, 'Sati' (emakume alargunak erretzea) eta ohorezko hilketak.

Estrategiak sortzen ditu aldaketa eragiteko, kasta-sistemari, komunitateen arteko istiluei, etniari eta homofobiari lotutako indarkeria ezabatze aldera, e.a. Era berean, herrialde osoko taldeekin bat egiten du, ahots sendoagoa izateko Estatuaren errepresioaren eta emakumeek gatazka eremuetan pairatzen duten indarkeriaren aurka protesta egiteko.

Historia: 1981ean sortu zen, New Delhin, Indian; batez ere, krisialdietan esku hartzeko gunetzat.

Baliabideak: Berripaperak eta txosten bereziak. Ingelesez eta hindieraz argitaratutako materiala.

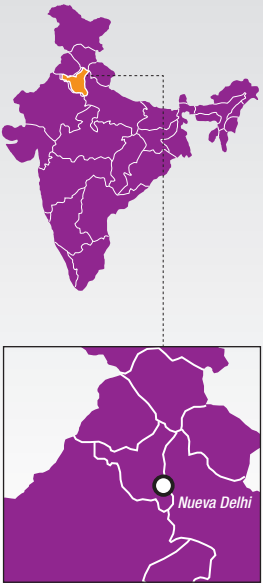
Descripción: Centro de recursos que trabaja en temas de salud femenina con una agenda feminista. Ha estado trabajando contra diferentes formas de violencia contra la mujer desde su creación, denunciando en voz alta el acoso y los asesinatos relacionados con la dote, las violaciones, la vigilancia moral y las prácticas aprobadas por la sociedad y la religión como el aborto selectivo en función del sexo, el "Sati" (inmolación de viudas en la pira) y los asesinatos por honor. Actuan estratégicamente para cambiar la violencia comunitaria, étnica, homofóbica y basada en castas, etc. También trabaja conjuntamente con grupos de todo el país para hacerse oír mejor en su denuncia de la represión del Estado y la violencia a la que se enfrentan las mujeres en zonas de conflicto.

Antecedentes: Saheli se creó en 1981 en Nueva Delhi, India, principalmente como centro de intervención en crisis. Sus primeros esfuerzos se dirigieron a ir contra la opresión y la violencia dentro del matrimonio, la familia y la comunidad derivaron en campañas contra la dote, la violencia doméstica, la violación, el acoso sexual, el comunalismo, la guerra y la discriminación de la mujer en las leyes.

Actividades: Violencia contra la mujer, mujer y salud, comunalismo, castas, derechos sexuales (derechos del colectivo LGBT).

Recursos: Boletines de noticias e informes especiales. Material publicado en inglés e hindi.

DELHI



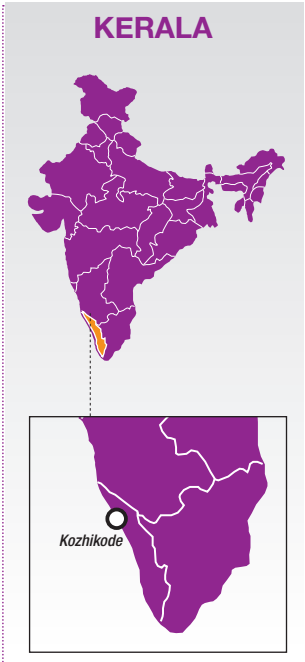
HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Centro de Recursos para la Mujer Saheli
Above Unit 105-108
Defence Colony Flyover Market
Nueva Delhi 100 024
T: (+91 11) 2461 6485
saheliwomen@gmail.com
sites.google.com/site/saheliorgsite/home

SAKHI

Deskribapena: SAKHI erakunde bat da, eta emakumeentzako plataforma gisa dihardu, emakumeek elkarri laguntza eta adorea eman diezaioten, hainbat jardueren bidez eta zoriona eta atsekabea partekatuz. Halaber, ideia feministen inguruan tokian tokiko eta mundu mailako ekitaldien eta eztabaiden artean dagoen hutsunea bete nahi du.
Historia: Bi lagunek sortu zuten 1989, komunitatean indarkeriaren inguruan zegoen mututasuna hausteko eta biktimei laguntzeko asmoz.
Lan-eremu espezifikoak: Etxeko indarkeria.
Jarduerak: Informazioa zabaltzea, gaitasuna eraikitzeko programak, defentsa, kanpainak, lantegiak, komunitateetarako zabaltzeko lana.

Descripción: SAKHI es una organización que actúa como plataforma para que las mujeres se apoyen y animen unas a otras mediante diferentes actividades y compartan sus penas y alegrías. También intenta hacer de puente entre los acontecimientos y debates locales y globales que tienen que ver con el pensamiento feminista.
Antecedentes: Se creó en 1989 con un equipo de 2 personas y su finalidad era romper el silencio que existía en la comunidad en torno al abuso y para ayudar a las víctimas.
Actividades: Difusión de información, programas de desarrollo de capacidades, defensa de derechos, campañas, talleres, trabajo comunitario.
Área de trabajo específica: Violencia doméstica.
Recursos: Vídeos, boletines de noticias, fichas informativas e informes.



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Sakhi-Centro de Recursos para la Mujer, TC 27 / 1872, Convent road, Trivandrum-695035, Kerala, INDIA
T: 91-471-2462251
F: 91-471-2574939
sakhi@asianetindia.com
www.sakhikerala.org

SANLAAP

Deskribapena: Sanlaap garapen-erakunde bat da, eta lanean dihardu gizarteko desorekak zuzentzeko. Desoreka horien lekuko dira genero-injustizia eta emakumeen eta haurren aurkako indarkeria. Sanlaapek lan egiten du emakumeen eta haurren trafikoaren aurka; zehazki, sexu-esplotazio komertziala, sexu-abusua eta prostituzioa xede duen trafikoaren aurka.

Historia: Kali for Women deritzon Indiako lehenengo argitaletxe feministan sortu zen. Kali for Women argitaletxearen sortzaileetako batek, Urvashi Butaliak, sortu zuen Zubaan; hain zuzen ere, Kaliren lanarekin aurrera jarraitzeko.

Jarduerak: Emakumeei lotutako gaien inguruan informazioa zabaltzea eta kontzientzia piztea, gai horiei lotutako liburuak argitaratuz.

Lan-eremu espezifikoak: Sexu-esplotazioaren edo trafikoaren biktima diren neskekin lan egiten du. Aterpetxeak dituzte neskentzat, bai eta haurrak babesteko programak ere.

Baliabideak: Hainbat liburu haurren eta emakumeen trafikoari eta esplotazio komertzialari buruz, bai eta sexu-langileei eta emakumeen aurkako bereizkeriari lotutako gaiei buruzko argitalpenak ere.

Descripción: Sanlaap es una organización de desarrollo que trabaja para corregir los desequilibrios sociales que se manifiestan en injusticias de género y violencia contra la mujer y la infancia. Trabaja contra el tráfico de mujeres y niños/as para su explotación sexual con fines comerciales, el abuso sexual y la prostitución.

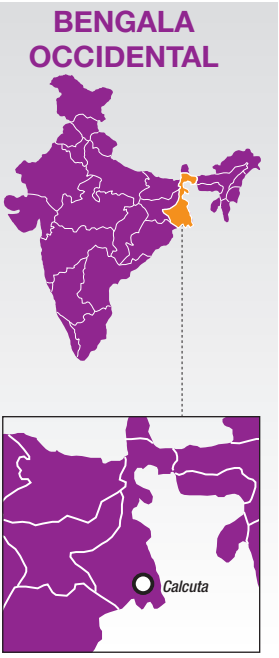
Antecedentes: Nació a partir de la primera editorial feminista de la India, Kali for Women. Fundada por Urvashi Butalia, que fue cofundadora de Kali for Women, Zubaan se estableció para continuar de manera específica el trabajo de Kali.

Actividades: Difusión de información y sensibilización sobre temas relacionados con la mujer mediante la publicación de libros relacionados con este tema.

A quién se dirige: Niñas, jóvenes y trabajadores sexuales con fines comerciales.

Área de trabajo específica: Trabaja con niñas que son víctimas de explotación sexual o tráfico. Dirige refugios para niñas así como programas de protección infantil.

Recursos: Varios libros sobre el tráfico y la explotación comercial de la infancia y la mujer, así como publicaciones relacionadas con las trabajadoras del sexo y la discriminación de la mujer.



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Oficina Central, Calcuta
38B Mahanirban Road, Calcuta - 700 029
T: 91 33 2464 9596 / 2465 3429 / 2466 2977
F: 91 33 2465 3395
hq@sanlaapindia.org indrani.sinha@sanlaapindia.org
www.sanlaapindia.org

SEWA • EMAKUME LANGILE AUTONOMOEN ELKARTEA // ASOCIACIÓN DE MUJERES TRABAJADORAS AUTÓNOMAS

Deskribapena: Emakume langile autonomo pobreentzako sindikatu gisa hasi zen. SEWAren helburu nagusia da emakume langileak antolatzea lanaldi osoa izan dezaten. Lanaldi osoa izateak esan nahi du langileek lan-segurtasuna dutela, bai eta diru-sarrera bermatua, elikadura-segurtasuna eta gizarte-segurtasuna ere (gutxienez, osasun-arreta, haur-arreta eta aterpea). SEWA, erakunde bat ez ezik, mugimendu bat ere bada. SEWA mugimendua hiru mugimenduren bat-egitea da; zehazki, langile-mugimenduaren, kooperatiba-mugimenduaren eta emakumeen mugimenduaren bat-egitea; eta bat-egite horrek indartu egiten du. Halaber, langile autonomoen mugimendua da: berek sortu eta emakumeek bideratutako mugimendua.

Historia: 1972an sortu zen, emakume langile autonomoen sindikatu gisa. Textile Labor Association (TLA; Oihalgintzako Lan Elkartea) du sorburu. Elkarte hori da Indiako oihalgintzako langileen sindikatu zaharrena eta handiena; emakume batek, Anasuya Sarabhaik, sortu zuen, 1920an.

Jarduerak: Sewa bankua; zerbitzu juridikoak; osasun-arreta; Sewako kideen gaitasuna eraikitzea; haur-arreta; etxebizitza eta azpiegitura; VimoSEWA (SEWA asegurua); Video Sewa.

Lan-eremu espezifikoak: Lanaldi osoa eta buruaskitasuna.

Baliabideak: SEWA ikerketa-programa.

Descripción: Comenzó como sindicato para mujeres pobres trabajadoras autónomas Los objetivos principales de SEWA son organizar a las mujeres trabajadoras en favor del pleno empleo. Pleno empleo significa un trabajo por el cual las trabajadoras obtengan seguridad, seguridad de ingresos, seguridad alimentaria y seguridad social (por lo menos atención sanitaria, atención infantil y refugio). SEWA es una organización y un movimiento. El movimiento SEWA se ve reforzado por ser la confluencia de tres movimientos: el movimiento laboral, el movimiento cooperativo y el movimiento de mujeres. Pero también es un movimiento de trabajadoras autónomas: su propio movimiento local, con mujeres como líderes.

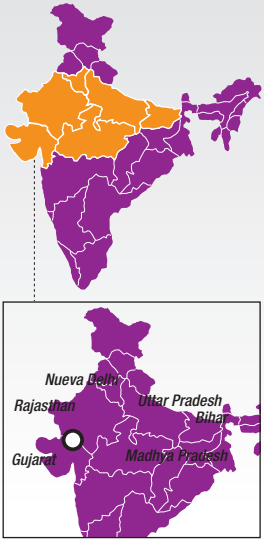
Antecedentes: Nació en 1972 como sindicato de mujeres trabajadoras autónomas. Nació a partir de la Textile Labor Association - Asociación del Trabajo Textil (TLA), el sindicato mayor y más antiguo de la India de trabajadoras textiles fundado en 1920 por una mujer, Anasuya Sarabhai.

Actividades: Banco Sewa, servicios jurídicos, sanidad, desarrollo de capacidades de las miembros de Sewa, cuidado infantil, vivienda e infraestructuras, VimoSEWA (seguros SEWA), vídeo Sewa.

Área de trabajo específica: Pleno empleo e independencia.

Recursos: Programa de investigación SEWA.

GUJARAT
BIHAR
UTTAR PRADESH
MADHYA PRADESH
RAJASTHAN
NUEVA DELHI



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Centro de Recepción SEWA ,
frente a los Jardines Victoria,
Bhadra, Ahmedabad - 380 001.
India.
T: 91-79-25506444 / 25506477
/ 25506441
F: 91 - 79 - 25506446,
mail@sewa.org
www.sewa.org

EMAKUME ETA NESKA HAURRENTZAKO JUSTIZIA SOZIALAREN ETA JURIDIKOAREN ALDE BORROKA EGITEKO ERAKUNDE SOZIALA // ORGANIZACIÓN SOCIAL DE AGITACIÓN EN PRO DE LA JUSTICIA SOCIOJURÍDICA PARA LAS MUJERES Y LAS NIÑAS

Deskribapena: Erakunde bat da, eta lanean dihardu hezkuntzarik gabeko emakume pobreekin, berdintasuna, askatasuna eta gizarte-justizia sortzeko emakumeentzat. Halaber, plataforma bat da, emakumeek beren atsekabeak parteka ditzaten, laguntza emozionala eman diezaioten elkarri eta komunitate-giroa sortzeko. Landa-eremuak oso patriarkalak direnez, emakumeek egiten dute lan gehien; gizonek ez dituzte, ordea, ia errespetatzen edo balioesten, eta emakumeek ez ohi dute izaten autoestimurik. Streeren helburua da emakume horiek buruaskiak izatea eta beren arazoak konpontzeko gai izatea.

Historia: 1980ko martxoaren 8an, emakumeek martxa isila egin zuten, komunitatean kontzientzia pizteko, emakumeek aurrez aurre dituzten arazoen gainean; hala nola, bortxaketen eta bestelako ankerkeria batzuen gainean.

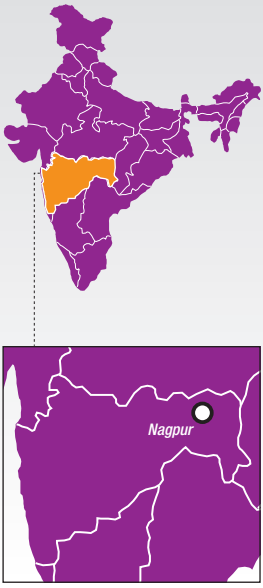
Jarduerak: Kontzientzia piztea, ohartaraztea eta emakumeei informazioa ematea beren eskubide konstituzionalei, legeei eta prozedura judizialei buruz. Orobat egiten du lan gizartean berdintasuna, askatasuna eta gizarte-justizia sortzeko emakumeentzat. Erakundea, berez, emakume ororentzat da. Dena den, landa-eremuetako hezkuntzarik gabeko emakumeengan biltzen du arreta.

Descripción: Organización que trabaja por las mujeres pobres sin educación para crear igualdad, libertad y justicia social para la mujer. También actúa como plataforma para que las mujeres compartan sus reivindicaciones, se den apoyo emocional unas a otras y creen un ambiente de comunidad. Como las áreas rurales son muy patriarcales, las mujeres hacen la mayor parte del trabajo, obteniendo poco respeto o reconocimiento, y tienden a carecer de confianza en sí mismas. El objetivo de Stree es que estas mujeres sean autosuficientes cuando se trate de resolver sus propios problemas.

Antecedentes: El 8 de marzo de 1980, se celebró una marcha silenciosa de mujeres para sensibilizar a la comunidad sobre los asuntos a los que se enfrentan las mujeres, como la violación y otras atrocidades.

Actividades: Sensibilización, concienciación e información a mujeres sobre sus derechos constitucionales, las leyes y los procedimientos judiciales. También trabaja para crear igualdad, libertad y justicia social para las mujeres de la sociedad. Aunque la organización atiende a cualquier colectivo de mujeres, se centra en las mujeres pobres y sin educación de las zonas rurales.

MAHARASHTRA



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

B-204, Apartamentos Ganesh Kotwal Nagar, Ring Road Nagpur 440022 India

STREE ATYACHAR VIRODHI PARISHAD

STREE MUKTI SANGHATANA

Deskribapena: Emakume-talde bat da, eta emakumeei zapalkuntza ekonomikotik, sozialetik, politikotik, kulturaletik eta psikologikotik askatzen laguntzeko elkartzen dira. Horretarako, ezinbestekoa da hiru mailatan borroka egitea; zehazki, nork bere buruarekin borroka intelektuala egitea, nork bere jardunbidearen bidez borroka egitea eta talde-borroka egitea.

Historia: 1975az geroztik, lanean jardun du emakumeei adorea ematen; batik bat, gizartean kontzientzia piztuz emakumeei lotutako gaien gainean eta berdintasunari, bakeari eta garapenari lotutako gaien gainean. Borondatezko erakunde autonomo bat da. Ez dago lotuta inongo alderdi politikori edo talde politikori.

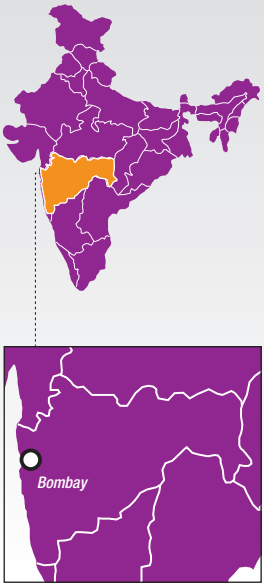
Jarduerak: Kultura oro sustatzea; emakume langileen haurrentzako haurtzaindegiak; estututa dauden emakumeentzako aholkularitza-gunea; nerabeak sentsibilizatzeko programa.

Descripción: Grupo de mujeres que se reúne para ayudar a liberar a la mujer de la opresión económica, social, política, cultural y psicológica. Para conseguir este objetivo es necesario una lucha a tres niveles: Una lucha intelectual con una misma, una lucha en la práctica individual y una lucha colectiva.

Antecedentes: Desde 1975 ha dirigido sus esfuerzos a la elevación de la mujer, principalmente creando conciencia en la sociedad acerca de los temas de la mujer y aquellos relacionados con la igualdad, la paz y el desarrollo. Es una organización autónoma de voluntariado. No está afiliada a partido o grupo político alguno.

Actividades: Promoción de vías culturales, centros de día para niños/as de mujeres trabajadores, centros de asesoramiento para mujeres en apuros, programa de sensibilización de adolescentes.

MAHARASHTRA



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Stree Mukti Sanghatana
31, Shramik (Royal Crest), 1pisor, Lokmanya Tilak Vasahat, Carretera nº: 3, Dadar (E), Bombay, Maharashtra, India. Código postal: 400014,
T: +91 22 5574 5848 / F: +91 22 2417 4381
sms@streemuktisanghatana.org
www.streemuktisanghatana.org

Stree Mukti Sanghatana
(Women's Liberation Organization)

KERALA STREEVEDI

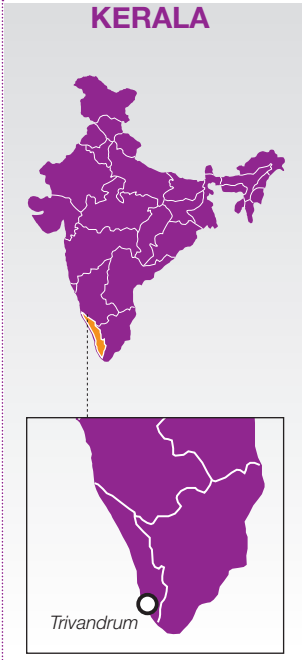
Deskribapena: Keralan 35 emakume-taldek osatutako sare bat da. Estatuko mugimendu autonomoa da, eta hainbat gai jorratzen ditu, emakumeei eragiten dietenak eta ekintza politikoaren premia dutenak.

Historia: Kerala oso politizatua izan da. Emakumeei eragiten zieten gaiak ere politizatuak ziren oso. Emakume-taldeak alderdi politikoetan oinarritzen ziren eta isilik egon ohi ziren alderdi politiko horiek indarrean zeudenean. Emakumeek ez zuten ia gune autonomorik, elkartzeko eta era independentean jarduteko.

Horiek horrela, 1996an, Beijingeko Biltzarra ostean, antzeko ideiak zituzten feminista eta emakume-talde batzuek bat egin eta Kerala Streevedi (Keralako Emakumeen Eztabaidagunea) deritzon sarea sortu zuten, emakumeei lotutako gaiei heltzeko asmoz. Sarea sortu eta handik hilabete batzuetara, Sakhi deritzon emakumeentzako baliabide-gunea sortu zen, emakumeen mugimendua babesteko, lidergoa eraikitzen laguntzeko eta generoaren eta garapenaren gainean eztabaida publikoa hasteko.

Jarduerak: Politika-eragina.

Sareak: Sare bat da.



Descripción: Una red de 35 grupos de mujeres en Kerala. Es el movimiento autónomo de dicho Estado y trata temas que afectan a la mujer y que requieren acciones políticas

Antecedentes: En contexto altamente politizado de Kerala, los temas que afectan a la mujer también lo están, por lo que las organizaciones de base de mujeres adscritas a un partido se mantenían en silencio cuando sus partidos respectivos estaban en el poder. Había poco espacio autónomo para que las mujeres se reunieran y actuaran independientemente. Por ello, en 1996, después de la Conferencia de Pekín, unas cuantas feministas afines y varios grupos de mujeres se agruparon en una red llamada Foro de Mujeres de Kerala (Kerala Streevedi) con la intención de tratar temas relativos a la mujer. Unos meses después de la creación de la red se inició también Sakhi, un centro de recursos de la mujer cuyo objetivo era apoyar el movimiento de mujeres, ayudarles a crear liderazgo y a iniciar un proceso de debate público sobre género y desarrollo.

Actividades: Incidencia política.

Redes en las que está. Es una red.

HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

TC27/1872, Conventroad, Trivandrum-695035. India.
T: 0091-0471-2470167

SWAYAM

Deskribapena: Lanean dihardu emakumeen aurkako indarkeria amaitzeko eta emakumeei beren burua aurkitzen laguntzeko, konfiantzaz eta duintasunez ibil daitezen. Jendearen kontzientzia piztu nahi du ere bai, kanpainen eta kontzientzia pizteko programen bidez.

Laguntza Gune bat du eta hainbat zerbitzu ematen ditu; aholkularitza, harreraetxea, poliziarekin batera auzien jarraipena egitea, laguntza juridikoa, osasun-arreta, haurrentzako laguntza eta lana aurkitzeko gomendioak, lanbide-heziketa eta aterpetxea.

Historia: 1995ean erregistratu zuten karitate-funts publiko gisa.

Jarduerak: Emakume eta haurrentzako laguntza-zerbitzua; jendearen kontzientzia pizteko eta hezkuntza emateko programak; komunitateetara zabaltzeko lana; ikerketa, dokumentazioa eta argitalpenak; sare-lana; politikan esku hartzea; boluntario-sare bat sortzea.

Sareak/Eztabaidaguneak: Lan egiten du hezkuntza-erakundeekin, poliziarekin, epaileekin, komunitate-taldeekin, GKEekin eta, oro har, jendearekin.

Baliabideak: Emakumeentzako hainbat argitalpen eta baliabide, hala nola emakumeen aurkako indarkeriari buruzko argitalpenak, ingelesez eta bengalieraz; horma-irudiak, esku-orriak, informazio-orriak, e.a

Descripción: Trabaja por el fin de la violencia contra la mujer y por facilitar un proceso de autodescubrimiento que las permita moverse con confianza y dignidad. Quiere también aumentar la conciencia pública mediante campañas y programas de sensibilización.

Su Centro de Apoyo proporciona una amplia gama de servicios, como asesoramiento, un centro de acogida, seguimiento en los casos policiales, asistencia jurídica, ayudas a la manutención infantil y referencias para empleo, formación profesional y refugio.

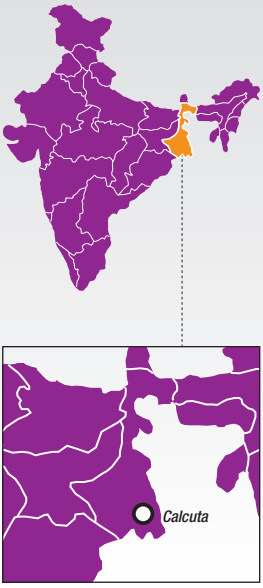
Antecedentes: Se registró como instituto público de beneficencia en 1995.

Actividades: Servicios de apoyo a mujeres y niños/as, programas de sensibilización y educación, trabajo comunitario, campañas, programas de mejora de competencias, investigación, documentación y publicaciones, trabajo en red, intervención política, desarrollo de una base de voluntarios/as.

Redes/Foros: Trabaja con instituciones educativas, la policía, la judicatura, grupos comunitarios, ONG y el público en general.

Recursos: Varias publicaciones y recursos para la mujer, incluidas publicaciones sobre la violencia contra la mujer, tanto en inglés como en bengalí, posters, folletos, fichas informativas, etc.

BENGALA OCCIDENTAL



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Swayam, Calle Deodar 9/2B,
Calcuta 700019, Bengala Occidental - India
T: 91 33 2486 3367/3368/3357
anindita@swayam.info
F: 91 33 2486 3409
www.swayam.info

SWAYAM
Ending Violence Against Women

TARSHI • UGALKETA ETA SEXU OSASUNARI LOTUTAKO GAIAK MINTZAGAI // ABORDEMOS EL TEMA DE LA SALUD REPRODUCTIVA Y SEXUAL

Deskribapena: Lanean dihardu gizabanakoen sexu eta ugalketa-aukerak zabaltzeko, bizitza goza dezaten, duintasunez eta infekziorik eta ugalketa eta sexu-osasunari lotutako arazorik izateko beldurrik gabe.

Historia: 1996an sortutako GKE bat da. New Delhin, Indian, du egoitza.

Jarduerak: Informazio-linea bat dute, gai hauen inguruan informazioa emateko: sexu- eta ugalketa-osasuna, HIESa, kontrazepzio-aukerak, sexu- eta genero-identitateak, e.a. Jasotako deiei buruzko informazioa biltzen dute, baliagarria baita ikertzeko eta aztertzeko nola zertzen den sexualitatea jendearen bizitzako egoera ezberdinetan eta zer kezka dituen jendeak ugalketa-osasunaren gainean.

Baliabideak: Sexualitateari eta eskubideei lotutako argitalpenak, ingelesez eta hindieraz; adierazpenak eta biltzarrak; gidak eta txostenak (sexualitatearen aldeko defentsa ere bai); aldizkariak (hala nola, sexuaren arloko ikerketari buruzko urteko ebaluazioa) e.a.

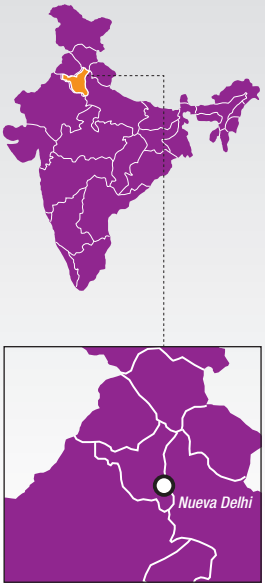
Descripción: Trabaja por ampliar las opciones sexuales y reproductivas en la vida de las personas con el fin de permitirles disfrutar de sus vidas con dignidad, libres de miedo, infecciones y problemas de salud reproductiva y sexual.

Antecedentes: Es una ONG registrada con sede en Nueva Delhi, India. Se fundó en 1996.

Actividades: Dirige una línea de teléfono que proporciona información sobre una serie de temas relacionados con la salud sexual y reproductiva, el VIH, las opciones anticonceptivas, las identidades sexuales y de género, etc. Documenta las llamadas y proporciona datos para la investigación y el análisis de cómo aparece la sexualidad en diferentes circunstancias en la vida de las personas y sobre el interés por la salud reproductiva de diferentes poblaciones.

Recursos: Publicaciones sobre temas relacionados con la sexualidad y los derechos, tanto en inglés como en hindi, declaraciones y convenciones, guías e informes (incluidas aquellas en defensa de los derechos sexuales), etc.

DELHI



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

A 91 Amritpuri, 1º piso, (frente al Templo ISKCON),
Este de Kailash, Nueva Delhi, 110065, India
T: +91-11-26474022, 26474023
F: +91-11-26474024
tarshi@vsnl.com
www.tarshi.net

TARSHI

VIMOCHANA

Deskribapena: Lanean dihardu emakumeen aurkako indarkeria ororen kontra. Helburu hauek betetzeko sortu zen: Emakumeen indarkeriaren aurkako erresistentzia indartzea; Familiak, komunitateak eta Estatua, hain zuzen ere, handituz doan emakumeen aurkako indarkeriaren erantzule egitea eta indarkeria horren aurka erantzutera bultzatzea; Gune eta eztabaidagune alternatiboak sortzea, eztabaida eta elkarrizketa publikoak egiteko, e.a

Historia: 1979an sortu zen, Centre for Informal Development Studies (CIEDS: Garapenaren arloko Ikasketa Informalak Egiteko Gunea) delakoaren baitatik.

Jarduerak: Kanpainak, aktibismoa, komunitateetara zabaltzeko lana, hezkuntza, mobilizazioak, lobbygintza eta zerbitzuak ematea, liburuak eta txostenak argitaratu.

Sareak/Eztabaidaguneak: Mahila okoota emakume-mugimenduaren taldearen kide da eta badu sare bat South Asia Court of Woman on the violence of trafficking and HIV/AIDS delakoarekin. SANGATen kide ere bada.

Lan-eremu espezifikoak: Laguntza juridikoa, lobbygintza eta defentsa.

Descripción: Lucha contra cualquier forma de violencia contra la mujer. Se creó con los objetivos de: Reforzar la resistencia de la mujer a la violencia; Conseguir que las familias, comunidades y el Estado se responsabilicen y respondan a la creciente violencia contra la mujer; Crear espacios y foros alternativos para el debate y el diálogo públicos, etc.

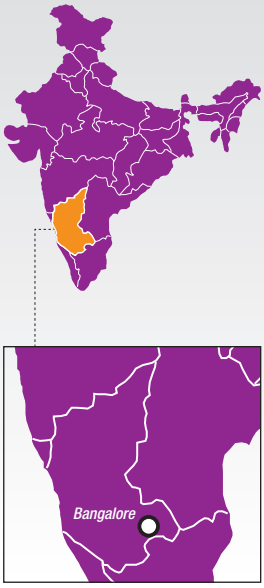
Antecedentes: Se formó en 1979 a partir del Centre for Informal Development Studies- Centro de Estudios Informales sobre Desarrollo (CIEDS).

Actividades: Campañas, activismo, intervención, educación, movilización, actuación como lobby, servicios, publicación de libro e informes.

Redes/foros: Es parte del grupo Mahila okoota y forma una red con el South Asia Court of Woman para temas de violencia, tráfico y VIH/SIDA. Es miembra de SANGAT.

Área de trabajo específica: Asistencia jurídica, actuación como lobby y defensa de derechos.

KARNATAKA



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Nº 33/1-9, Thyagaraja Layout,
Jai Bharat Nagar, Maruthi Seva
Nagar PO, Bangalore 560 033,
Karnataka, India.
T: 91-80-2549 2781/2549 2783
awhrci@vsnl.com
www.vimochana.in/about.html

Vimochana
forum for women's rights

WDRC • EMAKUMEEN GARAPENERAKO BALIABIDE GUNEA // CENTRO DE RECURSOS PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER

Deskribapena: WDRCen helburua da tokian tokiko emakume-mugimendu sendo bat sustatzea. Erakundeak, halaber, emakumeen mantenu-premiak asetzeko lan egiten du, emakumeen aurkako indarkeriari aurre egiteko ekintzak egiten ditu, eta emakumeak tokiko gobernu-sistemetan parte hartzera bultzatzen. Erakundeak lanean dihardu emakumeen garapena bultzatzeko, haien aurkako bidegabekerien aurka borroka egiteko eta emakumeen egoera eta estatusa aldatzeko.

Historia: 1991n hasi zen, emakumeentzako gune bat sortzeko, emakumeek bat egin eta haien garapenari eta haien aurkako bidegabekeriei buruz eztabaida zezaten, bai eta emakumeen egoera eta estatusa aldatzeko ere.

Jarduerak: Komunitateetan emakume-elkarteak sustatzea, tribuetako eta Daliteko emakumeen artean; zehazki, kulturaren, ekonomiaren, gizartearen eta politikaren aldetik egoera ahulean dauden emakumeen artean.

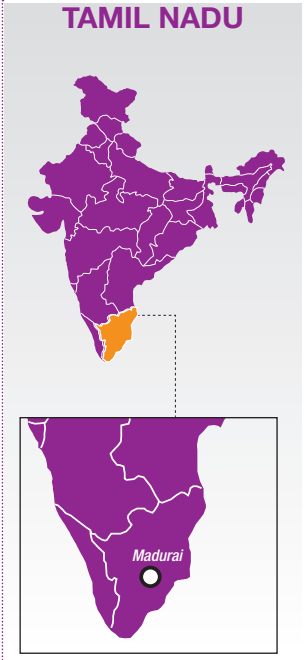
Lan-eremu espezifikoak: WDRCek emakumeei laguntzen die aurrezteko taldeak sustatzeko, ekonomikoki ahaldundu daitezen, Emakume Langileentzako Bankua sustatuz. Banku horrek programa batzuk ditu, diru-sarrera txikiak sortzeko. Programa horiei esker, diru-sarreren mailak gora egiten du, eta lan-aukerak sortzen dira, tokian-tokian; hala nola, ongarri organikoen ekoizpena.

Descripción: La misión del WDRC es ayudar a promover un fuerte movimiento de base de mujeres. La organización también aborda las necesidades subsistencia de las mujeres, trabaja en acciones contra la violencia contra las mujeres y anima a la participación política de las mujeres en los sistemas locales de gobierno. Es una organización centrada en el desarrollo de la mujer, en la lucha contra las injusticias a las que están sometidas y en propiciar cambios en la condición y la posición de la mujer.

Antecedentes: Comenzó en 1991 para crear un espacio donde las mujeres pudieran acudir a sentarse y discutir el desarrollo de la mujer, la injusticia a la que están sometidas y producir cambios en la condición y posición de las mujeres en su vida.

Actividades: Promoción de las organizaciones de mujeres a nivel comunitario entre las mujeres tribales e intocables que son cultural, económica, social y políticamente vulnerables.

Área de trabajo específica: WDRC ayuda a las mujeres a crear grupos de ahorro para su empoderamiento económico mediante la promoción del Women Laborers Bank (Banco de Mujeres Trabajadoras), que está implicado en programas de generación de microingresos que aumentan el nivel de renta y crean oportunidades locales de empleo como, por ejemplo, la producción de abono orgánico.



HARREMANETARAKO / CONTACTO

40A, Meyappa Calle 3 Gnanaolivupuram 625016 Madurai, India
ismmdu@eth.net

WED • EMAKUMEEN EMANTZIPAZIORAKO ETA GARAPENERAKO FUNTSA // CONSORCIO DE EMANCIPACIÓN Y DESARROLLO DE LA MUJER

Deskribapena: WED funtsak lanean dihardu emakumeak ahalduntzeko, hezkuntzaren, prestakuntzaren eta esku hartzeko programen bidez, bai eta herritar-mugimenduekin sare-lanean arituz eta lobbygintza eginez ere. Jarduera hauek egiten dituzte: hezkuntzaren bidez kontzientzia piztea emakumeen aurkako indarkeriari aurre egiteko (bereziki, neska haurren eta emakumeen hilketen inguruan), autolaguntzarako taldeak, aholkularitza eta laguntza juridikoa.

Historia: Gobernuz kanpoko erakunde bat da, eta erregistratuta dago. 1992an sortu zuten, genero-justizian oinarritutako gizarte bat eraikitzeko. Gizarte horretan, emakumeak izango dira emantzipatuak, ekonomikoki independenteak eta politikoki ahalduntuak.

Jarduerak: Ama haurdunak erregistroan sartzea; ama haurdunen bilerak antolatzea; erditzeak kontrolatzea; eskanerguneko kontrola; urtebetetzeko opariak ematea bigarren neska haurrentzat; neska haurrak dituzten familientzako mikro kredituak.

Lan-eremu espezifikoak: Emakumeak eta haurrak bizitzako eremu guztietan ahalduntzea, hezkuntzaren, prestakuntzaren eta esku hartzeko programen bidez, bai eta herritar-mugimenduekin sare-lanean arituz eta lobbygintza eginez ere.

Baliabideak: Urteko idatzizko txostenak eta finantza-txostenak.

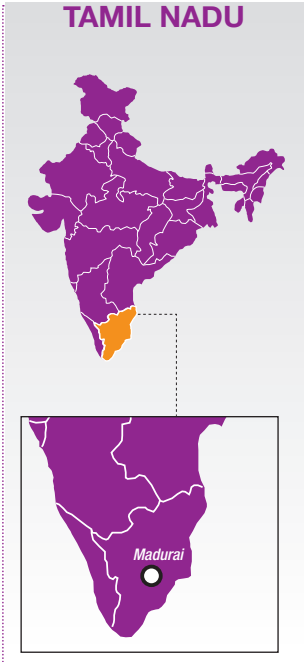
Descripción: WED es una organización que trabaja para empoderar a la mujer a través de programas de educación, formación e intervención, trabajando en red con movimientos populares y actuando como lobby. Sus actividades incluyen la sensibilización y la educación para prevenir la violencia contra la mujer (especialmente el infanticidio femenino y el feminicidio), grupos de autoayuda, asesoramiento y ayuda jurídica.

Antecedentes: Se trata de una organización no gubernamental registrada, fundada en 1992 con el objetivo de construir una sociedad justa desde el punto de vista del género, con mujeres autosuficientes, económicamente independientes y políticamente empoderadas.

Actividades: Registro de madres embarazadas, organización de reuniones de madres embarazadas, control del parto, control del centro de scanners, regalos por el nacimiento de la segunda niña, microcréditos para familias con niñas.

Área de trabajo específica: Empoderar a la mujer y la infancia en todas las esferas de la vida a través de programas de educación, formación e intervención, trabajando en red con movimientos populares y actuando como lobby.

Recursos: Informes financieros anuales por escrito.



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

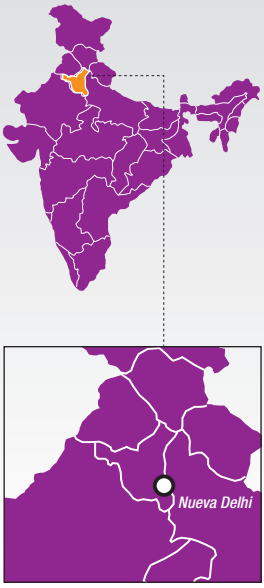
Chellampatti - 625 566 Distrito
Madurai, Tamilnadu India
T: +91-04552- 243210
info@wedtrustindia.org
wedtrust@rediffmail.com
www.wedtrustindia.org

WOMEN POWER CONNECT

Deskribapena: Indiako emakumeen aldeko defentsa-talde bat da, eta lanean dihardu generoa kontuan hartzen duten legeak sustatzeko. Emakumeek duintasunez eta aukera-askatasunez bizitzeko duten potentzialtasuna gauzatzeko bide emango duen mundu bat eratzeko asmoarekin sortu zen, hain zuzen ere.
Historia: WPC 2005eko otsailean sortu zen, eta Delhin du egoitza nagusia.
Jarduerak: Kanpainak, lobbygintza, defentsa, lantegiak.
Sareak/Eztabaidaguneak: United States Agency for International Development (USAID; Nazioarteko Garapenerako Estatu Batuetako Agentzia); International Foundation for Electoral Systems (IFES; Hauteskunde Sistemetarako Nazioarteko Fundazioa); United Nations Development Program (UNDP; Nazio Batuen Garapenerako Programa); United Nations Development Fund for Women (UNIFEM; Emakumeen Garapenerako Nazio Batuen Funtsa); United Nations Children's Fund (UNICEF; Haurrentzako Nazio Batuen Funtsa); United Nations Population Fund (UNFPA; Nazio Batuen Biztanleria Funtsa); United Kingdom Department for International Development (DFID; Erresuma Batuko Nazioarteko Garapenerako Saila); European's Women Lobby (EWL; Europako Emakumeen Lobbya); OXFAM India.
Lan-eremu espezifikoak: Defentsa eta lobbygintza.
Baliabideak: Liburuak, artikulu argitaratuak.

Descripción: Organismo de defensa de los derechos de la mujer en India que promueve una legislación sensible al género y que se fundó con la visión de un mundo en el que las mujeres desarrollen todo su potencial para vivir con dignidad y libertad de elección.
Antecedentes: WPC se fundó finalmente en febrero de 2005, con sede principal en Delhi.
Actividades: Campañas, actuación como lobby, defensa de derechos, talleres...
Redes/foros: Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID); International Foundation for Electoral Systems - Fundación Internacional para los Sistemas Electorales (IFES); Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD); Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM); Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF); Fondo de Población de las Naciones Unidas (FPNU); Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido United (DFID); Lobby Europeo de Mujeres (EWL); OXFAM India.
Área de trabajo específica: Defensa de derechos y actuación como lobby.
Recursos: Libros, artículos publicados.

DELHI



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

A1/125, Primer Piso, Enclave Safdarjung
Nueva Delhi - 110 029, India.
T: +91-11-4270 5171/72
F: +91-11-4270 5170
mail@womenpowerconnect.org
www.womenpowerconnect.org

EMAKUMEEN KOLEKTIBOA // COLECTIVO FEMENINO

Deskribapena: Lanean dihardu emakumeei ekonomikoki ahalduntzen laguntzeko, bai eta emakumeen eskubideen inguruan kontzientzia pizteko ere. Orobat dihardu lanean landa-eremuetako eta baztertutako emakumeak, haurrak eta adinekoak ahalduntzeko.

Historia: 1975an sortu eta erregistratua.

Jarduerak: Komunitate baztertuetan kontzientzia piztea eta, oro har, kontzientzia piztea politika inklusiboen inguruan; komunitate baztertuak antolatzea, batez ere emakumeak; emakumeen gizarte-, ekonomia-, hezkuntza-, genero eskubideak defendatzea.

Lan-eremu espezifikoak: Emakumeen eskubideak, bereziki emakumeen aurkako indarkeriari lotutako gaiak; Daliten eskubideak; tokian tokiko gobernantza; nekazaritza alternatiboa, elikadura-segurtasuna eta elikagaien ekoizpen segurua bermatzeko eta berotze globalari aurre egiteko; ingurumena babestea; hondamendiei aurre egiteko prest egotea; langileen eskubideak, batez ere antolatu gabeko langileenak; lan egitea hurrengo belaunaldiak arduratsuak izan daitezen – Haurren Panchayat/ eskolan kontzientzia piztea; adinekoen eskubideak, kanpainen eta defentsaren bidez.

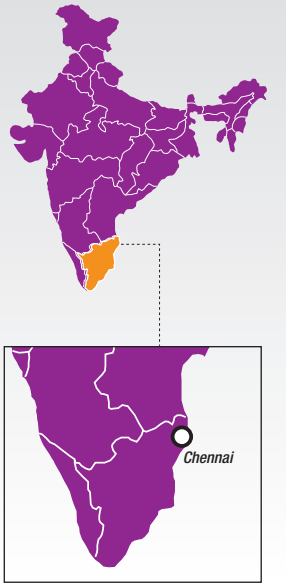
Descripción: Trabaja para ayudar a la mujer a empoderarse económicamente y a concienciar sobre los derechos de la mujer. Trabaja por empoderar a mujeres, la infancia y la tercera edad en zonas rurales y marginadas.

Antecedentes: Creada y registrada en 1975.

Actividades: Crear conciencia en las comunidades excluidas y crear conciencia global sobre una política inclusiva, organizar a las comunidades excluidas, especialmente a las mujeres, defender sus derechos socioeconómicos, educativos, políticos, culturales, ambientales, de salud y de género, trabajar en red con movimientos, organizaciones y campañas con una misión similar.

Área de trabajo específica: Derechos de la mujer, prestando especial atención a la violencia contra la mujer, derechos de la casta intocable, gobernancia local, agricultura alternativa para garantizar el alimento, producción segura de alimentos, calentamiento global, protección ambiental, preparación ante desastres, derechos de los trabajadores y trabajadoras, especialmente aquellos/as que no están organizados, desarrollo de una generación futura responsable – Panchayat infantil/ conciencia escolar, derechos de los mayores a través de campañas y defensa de derechos.

TAMIL NADU



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Calle Este Nº 10, Kolathur
Chennai - 600 099
Tamilnadu, India
T: +91 044 2550 5382
F: +91 044 2550 1257
womenscollective1@gmail.com
www.womenscollective.net

WOMEN'S COLLECTIVE

WWF • EMAKUME LANGILEEN EZTABAIDAGUNEA // FORO DE MUJERES TRABAJADORAS

Deskribapena: Lanean dihardu emakumeen egoera sozioekonomikoa hobetzeko. Berrikuntza gisa, Eztabaidaguneak erakundearen eta haren kudeaketaren erantzukizun garrantzitsuak ematen dizkie emakume pobreei.

Historia: 1978an sortu zen pobreen sufrimendua, bereziki behartasun eta zikintasun gorrian bizi diren emakumeen sufrimenduarekin bukatzeko.

Jarduerak: Pobrezia murriztea eta emakume langile pobreen ekonomia-, gizarte- eta kultura-estatusa sendotzea, mikro kredituen, prestakuntzaren, gizarte-mobilizazioaren eta emakume pobreen aldeko beste esku-hartze batzuen bidez.

Sareak/Eztabaidaguneak: Indian Co-operative Network for Women (ICNW; Emakumeentzako Indiako Lankidetza Sarea) eta National Union of Working Women (NUWW; Emakume Langileen Sindikatu Nazionala).

Baliabideak: Berripaperak, urteko txostenak, salmentarako produktuak.

Descripción: Trabaja por mejorar el estatus socioeconómico de la mujer. De forma innovadora, el Foro confía responsabilidades claves de la organización y su administración a mujeres pobres, seleccionando y formando cuadros de las comunidades vecinas.

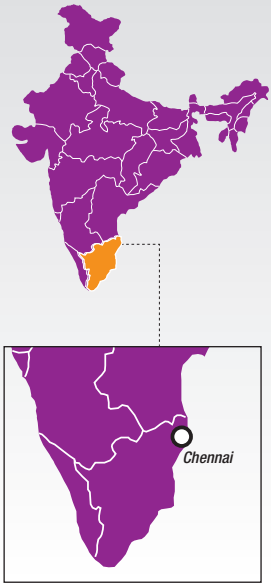
Antecedentes: El sufrimiento de las personas pobres, especialmente de las mujeres en extremada pobreza y miseria, condujo a su formación en 1978

Actividades: Reducción de la pobreza y refuerzo del estatus económico, social y cultural de las mujeres trabajadoras pobres mediante microcréditos, formación, movilización social y otras intervenciones con mujeres pobres.

Redes/foros: Indian Co-operative Network for Women – Red Cooperativa para Mujeres de la India (ICNW) y National Union of Working Women - Sindicato Nacional de Mujeres Trabajadoras (NUWW).

Recursos: Boletines, informes anuales, productos a la venta.

TAMIL NADU



HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

55, Bhimasena Garden Street,
Mylapore,
Chennai-600 004, India
T: +91-44-24992853 / 2499 3937
F: +91-44-24992853
wwforum@eth.net
www.workingwomensforum.org/wwf.htm

INDIA

SAREAK ETA DOKUMENTAZIO ZENTROAK

REDES Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN

INDIA

SAREAK ETA DOKUMENTAZIO ZENTROAK
REDES Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN

ALOCHANA • EMAKUMEARI BURUZKO DOKUMENTAZIO ETA IKERKETA GUNEA // CENTRO DE DOCUMENTACIÓN E INVESTIGACIÓN SOBRE LA MUJER

Deskribapena: Gunearen helburua da sistematikoki laguntzea dokumentazio-, ikerketa eta zabaltze-prozesuari; batik bat, Maharashtran. Urteen joanarekin, Aalochana baliabide eta prestakuntza-gune garrantzitsuenetako bat bilakatu da.

Historia: Alochana 1989an sortu zen, eta Indiako emakume-mugimenduarentzako dokumentazio- eta baliabide-gune bat da.

Jarduerak: Informazioa sistematikoki biltzea eta ematea, emakumeen bizitzako alderdi sozial, politiko, ekonomiko, legal eta pertsonalei lotutako gaien gainean.

Aalochanak eginiko ikerketaren eta dokumentazio-lanaren emaitzak zabaltzea; Eztabaidagune atsegin bat sortzea, Lanak ingelesetik eta beste eskualde-hizkuntza batzuetatik Marathierara itzultzea eta alderantziz, Sare-lanean aritzea.

Baliabideak: Baliabide-gunean, liburutegi bat dago, bai eta ikus-entzunezko liburutegi bat eta argazki-artxibategi bat ere. Baliabide-gunearen bilduman, tokian tokiko, eskualde eta nazio mailako eta nazioarteko iturrietatik jasotako materiala dago.

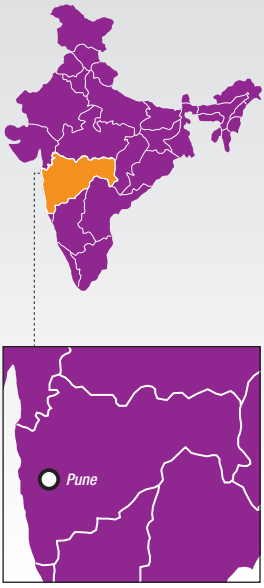
Descripción: El objetivo del centro es contribuir sistemáticamente al proceso de documentación, investigación y difusión, especialmente en el Estado de Maharashtra. A lo largo de los años, Aalochana se ha convertido en uno de los centros significativos de recursos y formación.

Antecedentes: Establecida in 1989, Alochana es un centro de documentación y recursos para el movimiento de las mujeres en la India.

Actividades: Recoger sistemáticamente y proporcionar información sobre temas relacionados con los aspectos social, político, económico, legal y personal de la vida de las mujeres; Difundir los resultados de nuestra investigación y documentación; Proporcionar un foro agradable; Llevar a cabo traducciones de inglés y otros idiomas regionales al Marathi y viceversa; Trabajar en red con otro grupos.

Recursos: El centro de recursos consta de una biblioteca, una biblioteca audiovisual y un archivo fotográfico. Su colección comprende material recogido de fuentes locales, regionales, nacionales e internacionales.

MAHARASHTRA



HARREMANETARAKO
CONTACTO

T: +91-20-25444122;
alochanapune@gmail.com
muskaanpune@gmail.com
T: +91-9689062202
www.aalochana.net

alochana
CENTRE FOR DOCUMENTATION & RESEARCH ON WOMEN

INDIA

SAREAK ETA DOKUMENTAZIO ZENTROAK
REDES Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN

NEN • IPAR EKIALDEKO SAREA // RED DEL NOROESTE

Deskribapena: Sare horrek emakumeen eskubideetan eta, oro har, giza eskubideetan biltzen du arreta. Helburu hau du: generoaren ikuspuntutik giza eskubideen egoera eskualdean zein den jakinaraztea, indarkeriari, mantenu-premiari, gatazkari, natura-baliabideen kudeaketari eta heriotzari dagokionez.

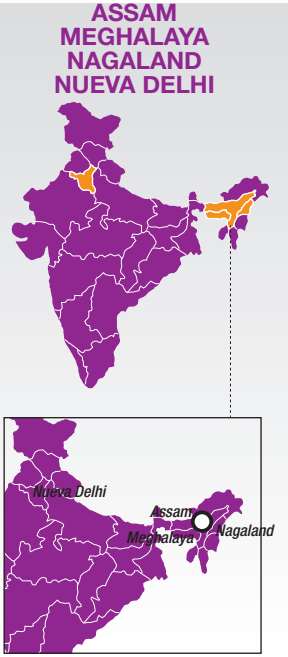
Historia: Emakumeen erakunde bat da, eta 1995ean sortu zen, Beijingeko Biltzarrerako mobilizazio-prozesuan, hain zuzen ere.

Jarduerak: Eskualdeko garapenaren ikuspuntua erabat alda dadila sustatzea, premietatik eskubideetara jotzeko; genero-justizia lortzeko lan egitea, bai eta generoa kontuan hartzen duten politikak egiteko ere, emakumeen giza eskubideak arlo guztietan eta gizarte-ekintzaren bidez sustatzeko eta babesteko.

Halaber, bakegintzan dihardu eskualdean, emakumeen parte-hartze aktiboa sustatuz eta lider-eginkizunak hartzera bultzatuz.

Sareak/Eztabaidaguneak: Peace and Conflict (Bakea eta Gatazka); CEDAW (Emakumeen Aurkako Bereizkeria Oro Ezabatzeari buruzko Hitzarmena); osasuna, mantenu-premiak eta lanbideak; natura-baliabideen kudeaketa; VAW (Violence against women; emakumeen aurkako indarkeria); gazteak.

Baliabideak: Gidaliburuak, prestakuntzarako eskuliburuak, horma-orriak, esku-orriak eta liburuak.



Descripción: Organización centrada en los derechos de la mujer y los derechos humanos en general. Su objetivo es destacar los temas de género pendientes en la situación de los derechos humanos de la región, sean estos en un contexto de violencia, sustento, conflicto, gestión de recursos naturales o salud.

Antecedentes: Organización de mujeres creada en 1995 durante el proceso de movilización para la Conferencia de Pekín.

Actividades: Garantizar un cambio fundamental en las perspectivas de desarrollo de la región desde las necesidades hacia los derechos, trabajar en pro de la justicia de género y de la formulación de políticas justas desde la perspectiva de género para promover y proteger los derechos humanos de las mujeres en todos los campos y a través de la acción social. También nos esforzamos por trabajar por la paz en la región, implicando a las mujeres activamente y realzando el papel de liderazgo de la mujer.

Redes/foros: Peace and Conflict (Paz y Conflicto), CEDAW, Health Livelihoods & Crafts (Salud, Sustento y Oficio), Natural Resource Management (Gestión Natural de Recursos), VAW (Violence against women - Violencia contra las mujeres), Youth (Juventud).

Recursos: Manuales, manuales de formación, posters, panfletos y libros.

HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Oficina Central
J.N. Borooah Lane, Jorpukhuri
Guwahati 781001 - Assam,
India
assamnen@yahoo.co.uk; nen@northeastnetwork.org
www.northeastnetwork.org/content/welcome-north-east-network

NORTH EAST NETWORK
A women's rights organisation in the North East of India

INDIA

SAREAK ETA DOKUMENTAZIO ZENTROAK
REDES Y CENTROS DE DOCUMENTACIÓN

SANGAT • ASIA HEGOALDEKO SARE FEMINISTA // RED FEMINISTA SURASIÁTICA

Deskribapena: Helburu nagusia da emakume eta herritar-erakundeei laguntzea, genero-ikuspegi sendoa eratzeko eta denek arlo hauekiko konpromisoa izateko: garapen iraunkorra, justizia, bakea, giza eskubideak, pluralismoa eta demokrazia. Halaber, internazionalismoa sustatzen du, Asiako hegoaldeko eta beste herrialde batzuetako talde feministen eta herritar-elkarteen arteko lankidetza eta harreman-sarea sendotuz.

Aurrekariak: 1998ko apirilean sortu zen, genero-arloko prestatzaileentzako Asia hegoaldeko lantegi batean.

Jarduerak: Garapen-arloko langileak prestatzea eta haien gaitasuna eraikitzea; zehazki: Genero-arloko prestatzaileen eta prestakuntzarako materialen/baliabideen zerrenda prestatzea; Egutegi bat prestatzea, eskualdean egiten diren genero-arloko prestakuntza eta generoari lotutako bestelako ekitaldi nagusiena; Ikerlan dokumentatuak eta prestakuntzarako materiala elkarri ematea erraztea; Genero-arloko prestatzaileei eskualdean egondako azken garapenen eta eztabaiden berri ematea; Arlo horretan diharduten persona esperientziadunak ondoko herrialdeetako lantegietan eta prestakuntzetan parte hartzera bultzatzea; e.a

Baliabideak: Argitalpenak, txostenak eta berripaperak.

Descripción: Sus objetivos principales son el apoyar organizaciones de mujeres y organizaciones de la sociedad civil para construir una perspectiva sobre género fuerte y compartir el compromiso de desarrollo sostenible, justicia, paz, DD.HH, pluralismo y democracia. También promueve el internacionalismo a través del fortalecimiento de la cooperación y la red de contactos existente entre grupos feministas y organizaciones de la sociedad civil en el Sur de Asia y otros países.

Antecedentes: Creada en abril de 1998 en un taller del Sur de Asia de formadoras y formadores de Género.

Actividades: Formación y desarrollo de capacidades para agentes de desarrollo para que: Preparen un inventario de formadoras y materiales/recursos de formación sobre cuestiones de género; Preparen un calendario de las principales formaciones en cuestiones de género así como de otros eventos relacionados con este tema que tengan lugar en la región; Promuevan que se compartan las investigaciones documentadas y los materiales de formación; Pongan al día a las formadoras en cuestiones de género sobre los desarrollos y debates recientes que tengan lugar en la región; Animen a las especialistas experimentadas a participar en talleres/cursos de formación que tengan lugar en países vecinos; etc.

Recursos: Publicaciones, informes y boletines.

BANGLADESH
INDIA
NEPAL
PAKISTÁN
SRI LANKA

HARREMANETARAKO ***CONTACTO***

Dirección postal: B114 shivalik. Malviya nagar.
Nueva Delhi 1110 017. India
T: (+91 11) 2669 2166/2669 1637
F: (+91 11) 2669 1221
sangat@sangatsouthasia.org
www.sangatsouthasia.org

WOMEN´S UNLIMITED

Deskribapena: Indiako lehenengo inprimategi feminista da, bai eta zaharrena ere. Hau guztia inprimatzen du: gizarte-zientzietako liburu akademikoak eta adituenak, fikzioa, interes orokorreko ez-fikziozko liburuak, gazteentzako liburuak, panfletoak, monografiak eta aktibismorako materiala. Halaber, emakume-mugimendu globalean eta emakumeei buruzko ikasketetan parte hartzen du. Noizean behin, emakumeei buruzko mintegiak eta lantegiak egiten ditu.

Jarduerak: Liburuak argitaratzea, eta lantegiak eta mintegiak antolatzea.

Sareak/Eztabaidaguneak: Elkarlanean jarduten du hainbat eta hainbat proiektutan, erakunde kide hauekin eta beste batzuekin: Women's WORLD (Eskubideen, Literaturaren eta Garapenaren aldeko Mundu Erakundea); WISCOMP (Emakumeak Segurtasunean, Gatazkan, Kudeaketan eta Bakean); WIPSA (Asia Hegoaldeko Bakerako Emakumeen Ekimena); ICES (Etniei buruzko Ikasketetarako Nazioarteko Gunea); The Lawyers' Collective (Abokatuen Kolektiboa), ASMITA - Emakumeentzako Baliabide Gunea, JAGORI eta WFS (Emakumeen Albiste Zerbitzua). Halaber, Kali deritzon argitaletxe feministaren kide da.

Lan-eremu espezifikoak: Emakumeei lotutako gaiei buruzko liburuak argitaratzea eta informazioa zabaltzea.

Baliabideak: Liburuak, prestakuntzarako materiala, dokumentuak.

TODA LA INDIA
INDIA OSOA

Descripción: Es la primera y más antigua imprenta feminista de la India, que publica libros académicos y de investigación en ciencias sociales, ficción, no-ficción de interés general, libros para adultos jóvenes, panfletos, monográficos y material para activistas. También es parte del movimiento global de mujeres y estudios de la mujer. De vez en cuando también celebra seminarios y talleres relacionados con la mujer.

Actividades: Publicación de libros y organización de talleres y seminarios.

Redes/foros: Colabora en múltiples proyectos con organizaciones afines, entre las que se cuenta Women's WORLD (Organización Mundial por los Derechos, la Literatura y el Desarrollo); WISCOMP (Mujer y Seguridad, Gestión de Conflictos y Paz); WIPSA (Iniciativa por la Paz de las Mujeres de Surasia); ICES (Centro Internacional de Estudios Étnicos); The Lawyers' Collective (el Colectivo de Abogadas), ASMITA, JAGORI y WFS (Servicio de Reportajes de la Mujer), entre otros. También es socia de Kali, la editorial feminista.

Área de trabajo específica: Publicación de libros relativos a temas de mujer y difusión de información.

Recursos: Libros, materiales de formación, documentos.

HARREMANETARAKO
CONTACTO

Women Unlimited (socia de Kali for Women) K-36, Planta Baja Hauz Khas Enclave
Nueva Delhi - 110016
T: (91-11) 2696-4947
(91-11) 2652-4129
F: (91-11) 2649-6597
womenunltd@vsnl.net
www.womenunlimited.net

women UNLIMITED

ZUBAAN

Deskribapena: Argitaletxe bat da, eta emakumeei lotutako gaiei eta mugimendu feministari buruzko liburuak argitaratzen ditu. Argitaletxeak helburu hauek ditu: emakumeei buruzko eta emakume idazleek sortutako ezagutza handitzea eta zabaltzea; emakume idazleei gune bat ematea, kezkagarritzat jotzen dituzten gaiei buruz eztabaida egiteko; eta emakume-taldeei eta -elkarteei laguntza ematea. Halaber, lobbygintzan aritzen da, eta hainbat kanpainatan hartzen du parte.

Historia: Kali for Women deritzon Indiako lehenengo argitaletxe feministan sortu zen. Kali for Women argitaletxearen sortzaileetako batek, Urvashi Butaliak, sortu zuen Zubaan; hain zuzen ere, Kaliren lanarekin aurrera jarraitzeko.

Jarduerak: Emakumeei lotutako gaien inguruan informazioa zabaltzea eta kontzientzia piztea, gai horiei lotutako liburuak argitaratuz.

Sareak/Eztabaidaguneak: Zubaan, halaber, elkarlanean aritzen da Penguin argitaletxearekin.

Baliabideak: Emakumeei buruzko ikasketei lotutako liburuak, mugimendu feminista, emakumeei buruzko hainbat liburu.

Descripción: Editorial que publica libros sobre el movimiento feminista y temas relacionados con la mujer. Busca incrementar y expandir el cuerpo de conocimiento sobre y producido por mujeres escritoras, proporcionar un espacio a dichas mujeres escritoras para que debatan las cuestiones que las afectan y proporcionar ayuda a grupos y organizaciones de mujeres. También actúa como grupo de presión y participa en diferentes campañas.

Antecedentes: Nació a partir de la primera editorial feminista de la India, Kali for Women. Fundada por Urvashi Butalia, que fue cofundadora de Kali for Women, Zubaan se estableció para continuar de manera específica el trabajo de Kali.

Actividades: Difusión de información y sensibilización sobre temas relacionados con la mujer mediante la publicación de libros relacionados con este tema.

Redes/foros: Zubaan también colabora con la editorial Penguin.

Recursos: Libros sobre estudios de la mujer, el movimiento feminista y diferentes temas centrados en la mujer.

TODA LA INDIA
INDIA OSOA

HARREMANETARAKO
CONTACTO

128 B, primer piso,
Shahpur Jat,
Nueva Delhi - 110019, INDIA.
T:(+91-11)-26494617,26494618, 26494619
www.zubaanbooks.com